

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

178e JAARGANG



N. 88

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

178e ANNEE

WOENSDAG 26 MAART 2008

MERCREDI 26 MARS 2008

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 54/2008 van 13 maart 2008, bl. 16650.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 54/2008 vom 13. März 2008, S. 16656.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

27 APRIL 2007. — Programmawet. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 16659.

30 MAART 2001. — Koninklijk besluit tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten. Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen, bl. 16662.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

27. APRIL 2007 — Programmgesetz. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 16659.

30. MÄRZ 2001 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste. Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen, S. 16662.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

11 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 7 februari 2008 van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324) betreffende de vervanging van de feestdagen van 29 juni 2008 en 1 november 2008, bl. 16664.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 54/2008 du 13 mars 2008, p. 16653.

Service public fédéral Intérieur

27 AVRIL 2007. — Loi-programme. Traduction allemande d'extraits, p. 16659.

30 MARS 2001. — Arrêté royal portant la position juridique du personnel des services de police. Traduction allemande de dispositions modificatives, p. 16662.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

11 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 février 2008 de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324) relative au remplacement des jours fériés du 29 juin 2008 et du 1^{er} novembre 2008, p. 16664.

11 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, gelegen op het grondgebied van Gent en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 16665.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

16 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 februari 2007 tot wijziging van de bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten, bl. 16666.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

12 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 8 oktober 1999 waarbij een maandelijkse statistiek van de bewegingen in de voorraden van granen en van oliehoudende zaden wordt voorgeschreven, bl. 16667.

12 MAART 2008. — Koninklijk besluit betreffende de organisatie van een jaarlijkse landbouwenquête in de maand mei, uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie, bl. 16668.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

29 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende wijziging van artikel 85 van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode wat het voorkeurrecht betreft, bl. 16673.

1 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, bl. 16675.

29 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 december 2002 houdende reglementering inzake de kwaliteit en levering van water, bestemd voor menselijke consumptie, bl. 16677.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Deutschsprachige Gemeinschaft

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

25. FEBRUAR 2008 — Dekret zur Billigung des Nachtrags vom 20. September 2007 zum Kooperationsabkommen vom 30. Mai 2005 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Solidarwirtschaft, S. 16679.

Duitstalige Gemeenschap

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

25 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende instemming met de bijakte van 20 september 2007 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, bl. 16680.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

5 MAART 2008. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het protocol van Kyoto, bl. 16701.

11 MARS 2008. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de montages de ponts et charpentes métalliques, situées dans l'entité de Gand et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 16665.

Service public fédéral Sécurité sociale

16 MARS 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 février 2007 modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés, p. 16666.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

12 MARS 2008. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 8 octobre 1999 prescrivant une statistique mensuelle des mouvements des stocks de céréales et de graines oléagineuses, p. 16667.

12 MARS 2008. — Arrêté royal relatif à l'organisation d'une enquête agricole annuelle au mois de mai effectuée par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique, p. 16668.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

29 FEVRIER 2008. — Décret modifiant l'article 85 du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement en ce qui concerne le droit au préachat, p. 16674.

1^{er} FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, p. 16676.

29 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 décembre 2002 portant réglementation relative à la qualité et la fourniture des eaux destinées à la consommation humaine, p. 16678.

Communauté germanophone

Ministère de la Communauté germanophone

25 FEVRIER 2008. — Décret portant assentiment à l'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, p. 16680.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

5 MARS 2008. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto, p. 16681.

14 MAART 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van Boek II van het Leefmilieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt, bl. 16711.

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau, p. 16710.

*Wallonische Region
Ministerium der Wallonischen Region*

5. MÄRZ 2008 — Dekret zur Zustimmung zum Kooperationsabkommen zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt bezüglich der Umsetzung von Bestimmungen des Kyoto-Protokolls, S. 16691.

14. MÄRZ 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, S. 16711.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Justitie

Verenigingen die het slachtoffer kunnen bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken. Erkenningen, bl. 16712.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Landbouw en Visserij

12 MAART 2008. — Besluit van de secretaris-generaal tot wijziging van het besluit van de leidend ambtenaar van 31 maart 2006 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan de afdelingshoofden en het hoofd van de Managementondersteunende Diensten van het departement Landbouw en Visserij, bl. 16713.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Vervanging en de benoeming van de leden en hun plaatsvervangers in de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen die voorgedragen worden door de organisaties vertegenwoordigd in de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, bl. 16714.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Hoge Akker II Vlamertinge', gemeente Ieper, bl. 16714. — Provincie Antwerpen. Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan. Bericht van openbaar onderzoek, bl. 16715.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

Tewerkstelling en beroepsopleiding, bl. 16717. — Sociale actie, bl. 16720.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 16721.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 16722.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 16723.

Autres arrêtés

Service public fédéral Justice

Associations habilitées à assister les victimes devant les tribunaux de l'application des peines. Agréments, p. 16712.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

Emploi et formation, p. 16715. — Action sociale, p. 16719.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 16721.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 16722.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 16723.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 16721.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 16722.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 16723.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16724.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16724.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16724.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16724.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16724.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16725.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 16725.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 16725.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, bl. 16726.

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, bl. 16726.

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, bl. 16727.

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, bl. 16727.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 16725.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 16725.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, p. 16726.

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, p. 16726.

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, p. 16727.

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, p. 16727.

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, bl. 16728.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Bestuurszaken

22 FEBRUARI 2008. — Omzendbrief BB 2008/01. Toepassing van het decreet van 7 mei 2004 betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten, bl. 16728.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 16732 tot bl. 16764.

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, p. 16728.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 16732 à 16764.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2008 — 931

[2008/200945]

Uittreksel uit arrest nr. 54/2008 van 13 maart 2008

Rolnummer 4229

In zake : het beroep tot vernietiging van hoofdstuk III (« invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de gasector ») van titel IX van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), ingesteld door de NV « Distrigas ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en M. Melchior, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 juni 2007 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 21 juni 2007, heeft de NV « Distrigas », met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Nijverheidsstraat 10, beroep tot vernietiging ingesteld van hoofdstuk III (« Invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de gasector ») van titel IX van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006, derde editie).

(...)

II. In rechte

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van de artikelen 68 tot en met 71 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (hierna : wet van 27 december 2006). Die artikelen staan gegroepeerd onder hoofdstuk III (Invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de gasector) van titel IX (Energie) van die wet en luiden :

« Art. 68. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° gasonderneming : elke natuurlijke of rechtspersoon die gas produceert, levert, aankoopt of opslaat of meerdere van deze werkzaamheden uitoefent, behalve eindafnemers, zoals bedoeld in artikel 1, 23°, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en behalve een vervoersonderneming, zoals bedoeld in artikel 1, 9°, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen;

2° Eindafnemer : elke natuurlijke of rechtspersoon die gas koopt voor eigen gebruik, zoals bedoeld in artikel 1, 23°, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, zoals gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005;

3° Deelnemende gasonderneming : de onderneming, die, op basis van artikel 69, deelneemt aan de bijdrage;

4° Individuele bijdrageplicht : het aandeel in de eenmalige bijdrage dat elke deelnemende gasonderneming dient te betalen.

Art. 69. Een eenmalige bijdrage van in totaal 100 miljoen euro wordt ingevoerd ten laste van de deelnemende gasondernemingen, die in het jaar 2005 op de Belgische markt aan aardgasverkoop in TWh binnen het segment voortverkoop en distributie een marktaandeel hebben van minstens 30 %.

Art. 70. De deelnemende gasondernemingen mogen hun individuele bijdrageplicht op generlei wijze doorrekenen of verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of op de eindafnemer. De individuele bijdrageplicht is invorderbaar op datum van publicatie van deze wet. Ze wordt door de deelnemende gasonderneming gestort voor 1 januari 2007 op het rekeningnummer 679-2004021-01.

Art. 71. Iedere overtreding van de artikelen 69 en 70 of van de besluiten genomen in uitvoering van deze artikelen, wordt opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

Onverminderd de andere bepalingen van de voornoemde wet, wordt het geheel of gedeeltelijk niet betalen van de individuele bijdrageplicht bestraft met een geldboete die minstens gelijk is aan het tienvoud van het ontdoken bedrag, zonder meer te mogen bedragen dan twintig procent van de omzet van de deelnemende gasonderneming tijdens het kalenderjaar 2005 ».

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

B.2.1. De Ministerraad betwist het belang van de verzoekende partij op grond van de argumentatie dat een van haar belangrijkste aandeelhouders zich heeft geëngageerd om een bijdrage te leveren in de gaskorting.

B.2.2. Aangezien de bestreden bepalingen met zich meebrengen dat de verzoekende partij een deel van de erin geregelde bijdrage dient te betalen, wordt die partij door die bepalingen rechtstreeks en ongunstig geraakt in haar rechtssituatie.

De omstandigheid dat een aandeelhouder van een vennootschap, ook al is hij de meerderheidsaandeelhouder, zich akkoord zou hebben verklaard, vóór het aannemen van wetsbepalingen die de vennootschap rechtstreeks en ongunstig kunnen raken, met de inhoud van die bepalingen, ontnemt de vennootschap niet haar belang bij het bestrijden van die wetsbepalingen.

Ten gronde

B.3. Rekening houdend met het feit dat het eerste middel de bepalingen waarbij de bestreden solidariteitsbijdrage wordt ingevoerd, verwijt dat ze het fiscale wettigheidsbeginsel schenden, terwijl het tweede middel op meer algemene wijze het beginsel zelf van die bijdrage ten aanzien van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie in het geding brengt, dient in de eerste plaats het tweede middel te worden onderzocht.

Ten aanzien van het tweede middel

B.4. Het tweede middel is afgeleid uit de schending van de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet, in zoverre de bestreden bepalingen de « deelnemende gasondernemingen » de verplichting opleggen om een eenmalige bijdrage te betalen waarvoor er geen objectieve en redelijke verantwoording zou bestaan.

B.5.1. Het bestreden artikel 69 legt een eenmalige bijdrage van een totaal bedrag van 100 miljoen euro op aan de « deelnemende gasondernemingen », die in de loop van het jaar 2005 op de Belgische markt aan aardgasverkoop in TWh binnen het segment voortverkoop en distributie een marktaandeel van minstens 30 pct. hebben gehad.

B.5.2. De bestreden maatregel wordt in de parlementaire voorbereiding verantwoord als volgt :

« De eenmalige bedrage ten laste van de gasector is volgens de minister wel gelieerd met de eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector omdat de gasprijs de evolutie volgt van de olieprijs. De olie- en gasbedrijven hebben door de hoge prijzen de laatste jaren torenhoge winsten geboekt. Het is dan ook gerechtvaardigd dat deze bedrijven een stukje van die winst afgeven om bij te dragen in de verwarmingskosten van de Belgische gezinnen » (*Parl. St., Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/036, p. 8*).

Voorts werd gepreciseerd :

« Het eenmalige karakter van deze bijdrage heeft als opzet de rechtszekerheid en concurrentiepositie van de deelnemende bedrijven te vrijwaren. Deze eenmalige bijdrage wordt immers slechts door een beperkt aantal bedrijven gedragen.

De bijdrageplicht wordt begroot in functie van het marktaandeel dat de deelnemende gasonderneming in het jaar 2005 realiseerde op de Belgische markt van voortverkoop en distributie van aardgasverkoop in TWh. Dit marktaandeel bedraagt minstens 30 %.

Ingevolge het advies van de Raad van State, wordt verduidelijkt dat de bijdrageplicht zich allereerst richt tot de groothandelaar die voortverkoopt aan leveranciers die actief zijn op de residentiële markt. Naast het segment voortverkoop wordt ook het segment distributie vermeld, hetgeen eveneens de levering van gas op de residentiële markt impliceert voor de captieve markt, jaar 2005. De twee andere marktsegmenten die beschikbaar zijn voor de invoer van gas in België, zijnde de verkoop/levering van gas aan gasgestookte elektriciteitscentrales enerzijds en verkoop/levering van gas aan industrieën anderzijds, hebben geen uitstaans met de residentiële markt en worden - gelet op het feit dat de gaskorting een éénmalige tegemoetkoming is aan eindafnemers op de residentiële markt - dan ook niet opgenomen in de omschrijving van de deelnemende gasonderneming.

[...]

De drempel van een marktaandeel van minstens 30 % van de aardgasverkoop in TWh, binnen het segment voortverkoop en distributie om als bijdrageplichtig te worden aangemerkt, wordt vastgesteld om te vermijden dat nieuwe en vaak kleine spelers die zich recentelijk in de geliberaliseerde Belgische aardgasmarkt hebben gevestigd, door de bijdrageplicht zouden worden getroffen. De gaskorting was niet enkel een compensatie voor de Belgische gezinnen voor de gestegen gasprijzen in de winter van 2005-2006, maar ook een initiatief om nieuwe energiespelers aan te trekken. Teneinde dit investeringsklimaat dat door de Belgische staat wordt geboden aan nieuwkomers in de Belgische aardgasmarkt niet teniet te doen, werd enerzijds gekozen voor een bijdrageplicht voor gasondernemingen met een aanzienlijk marktaandeel en anderzijds voor een bijdrage zonder recurrent karakter » (*Parl. St., Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/014, pp. 3-4*).

B.6.1. Het is niet kennelijk onredelijk dat de wetgever, rekening houdend met de specifieke situatie in verband met de behoeften aan gasproducten, aan die sector een algemene solidariteitsbijdrage oplegt voor zover het bedrag van die bijdrage niet willekeurig is. Overigens dient te worden opgemerkt dat ook aan andere energiesectoren bijzondere verplichtingen van solidariteit zijn opgelegd.

B.6.2. De wetgever vermocht, zonder een manifeeste beoordelingsfout te maken, een forfaitaire som van 100 miljoen euro vast te stellen als totaal bedrag van de bestreden bijdrage.

Bovendien moet worden opgemerkt dat de wetgever ervoor heeft gezorgd de last van die bijdrage enkel te laten wegen op de « deelnemende gasondernemingen » die een aanzienlijk marktaandeel bezitten in het segment van de voortverkoop en de distributie van gasproducten in België, teneinde elke concurrentievervalsing te vermijden en de financiële last enkel te beperken tot de bedrijven die een band hebben met de residentiële markt.

B.6.3. De verzoekende partij klaagt voorts het feit aan dat zij wordt onderworpen aan een bijdrage waarvan het totaal bedrag het voorwerp heeft uitgemaakt van onderhandelingen waaraan zij niet heeft kunnen deelnemen.

Die omstandigheid is evenwel op zich niet van dien aard dat zij een schending van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie kan meebrengen.

B.6.4. Voor het overige valt het tweede middel, in zoverre het de ontstentenis bekritiseert van een regel aan de hand waarvan het bedrag kan worden berekend van de individuele bijdragen die verschuldigd zijn door elke « deelnemende gasonderneming », samen met het eerste middel en moet het daarmee worden onderzocht.

B.7. Het tweede middel is niet gegrond.

Ten aanzien van het eerste middel

B.8. Het eerste middel is afgeleid uit de schending van artikel 170, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 10 en 11, van de Grondwet en uit de schending van het rechtszekerheidsbeginsel, in samenhang gelezen met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat de bestreden bepalingen een belasting invoeren ten laste van de « deelnemende gasondernemingen », zonder daarbij op duidelijke en ondubbelzinnige wijze de individuele bijdrageplicht van elke gasonderneming te bepalen.

B.9.1. Zoals vermeld in B.5.1, voert het bestreden artikel 69 een eenmalige bijdrage van in totaal 100 miljoen euro in ten laste van de deelnemende gasondernemingen, die in het jaar 2005 op de Belgische markt aan aardgasverkoop in TWh binnen het segment voortverkoop en distributie een marktaandeel hebben van minstens 30 pct. Artikel 70 van de wet van 27 december 2006 bepaalt daarbij dat de deelnemende gasondernemingen hun individuele bijdrageplicht op generlei wijze mogen doorrekenen of verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of op de eindafnemer. Artikel 71 van dezelfde wet bevat bepalingen met betrekking tot het opsporen, het vaststellen, het vervolgen en het bestraffen van de overtredingen van de artikelen 69 en 70.

B.9.2. Onder de in artikel 69 gebezigde woorden « deelnemende gasonderneming » dient, volgens artikel 68, te worden verstaan « de onderneming, die, op basis van artikel 69, deelneemt aan de bijdrage ». Onder de in artikel 70 gebruikte woorden « individuele bijdrageplicht » dient, volgens het voormelde artikel 68, te worden verstaan « het aandeel in de eenmalige bijdrage dat elke deelnemende gasonderneming dient te betalen ».

B.10. Zoals de afdeling wetgeving van de Raad van State in haar advies heeft opgemerkt, is de in de bestreden bepalingen geregelde « eenmalige bijdrage » een gezagshalve opgelegde heffing die geen tegenprestatie inhoudt voor een dienst die wordt geleverd ten voordele van een afzonderlijk beschouwde heffingsplichtige (*Parl. St., Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/014, p. 6*).

De eenmalige bijdrage is bijgevolg een belasting in de zin van artikel 170, § 1, van de Grondwet.

De omstandigheid dat aan het invoeren van de belasting onderhandelingen met vertegenwoordigers van de sector zijn voorafgegaan, doet geen afbreuk aan die conclusie.

B.11. Het in artikel 170, § 1, van de Grondwet opgenomen fiscale wettigheidsbeginsel vereist dat niemand kan worden onderworpen aan een belasting indien daartoe niet is beslist door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering, die uitsluitend bevoegd is om de belasting in te voeren en de essentiële elementen daarvan vast te stellen.

Door de beslissing om een belasting in te voeren en om de essentiële elementen ervan vast te stellen, aan de democratisch verkozen beraadslagende vergaderingen voor te behouden, vormt artikel 170, § 1, van de Grondwet een essentiële waarborg die in beginsel niet zonder verantwoording aan bepaalde burgers kan worden ontzegd.

B.12. De identiteit van de belastingplichtigen en het door hen te betalen bedrag vormen essentiële elementen van een belasting.

Het in artikel 170, § 1, van de Grondwet gewaarborgde fiscale wettigheidsbeginsel vereist bijgevolg dat de belastingwet nauwkeurige, ondubbelzinnige en duidelijke criteria bevat aan de hand waarvan kan worden uitgemaakt wie belastingplichtig is en voor welk bedrag.

B.13. Uit de parlementaire voorbereiding van de bestreden bepalingen blijkt dat de door die bepalingen ingevoerde eenmalige bijdrage en het totale bedrag ervan (100 miljoen euro) onder meer zijn gestoeld op engagementen van de « groep Suez-Electrabel » :

« De Minister van Economie herhaalt dat de overheid naar aanleiding van de forse stijging van de olieprijs, maatregelen wenste te treffen ten gunste van de gezinnen die met stookolie verwarmen en later analoge maatregelen voor wie met gas verwarmt [...]. Reeds in juni 2006 werd het akkoord bekomen van Suez-Electrabel om effectief een gelijkaardige inspanning te doen als de oliesector. Daarom is in de geciteerde eenzijdige verbintenis vanwege Suez-Electrabel, ondertekend door de heren Mestrallet en Hansen, dan ook sprake van het bevestigen van een eerder aangegane verbintenis om een bijdrage te betalen in de financiering van de zogenaamde gaskorting » (*Parl. St., Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/036, p. 19*).

B.14. Uit verklaringen van de bevoegde minister tijdens de parlementaire voorbereiding blijkt echter ook dat de wetgever niet de bedoeling heeft gehad om alleen « Electrabel » te belasten :

« Wat de teksten van het amendement aangaat dienen inderdaad enige correcties te worden aangebracht, onder andere dient te worden gesproken van ondernemingen in het meervoud. Er is in België immers geen sprake van één enkele markt : in Vlaanderen is de liberalisering doorgevoerd, en in Brussel en Wallonië is ze nog aan de gang. Bijgevolg gaat het in Wallonië om Distrigaz en in Vlaanderen, naast Distrigaz, ook om Electrabel.

[...]

De minister citeert de verbintenis van Suez-Electrabel en benadrukt dat het overgrote deel van de bijdrage door Electrabel zal worden betaald en daarnaast ook een deel door Distrigaz, maar het zal niet worden opgelegd aan de distributienetbeheerders.

[Een lid] vraagt of Distrigaz niet kan worden beschouwd als een filiaal van Electrabel. Kan Electrabel namens Distrigaz engagementen aangaan ?

De minister repliceert dat de tekst duidelijk is : alleen de groothandelaars in aardgas worden gevisieerd » (*Parl. St., Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/036, pp. 21 en 23*).

B.15. Ofschoon de bestreden bepalingen, gelezen in het licht van de parlementaire voorbereiding, duidelijk ervan doen blijken dat meerdere ondernemingen als belastingplichtig moeten worden beschouwd, bevatten die bepalingen geen criteria aan de hand waarvan het door elke belastingplichtige verschuldigde bedrag kan worden bepaald. Het bestreden artikel 69 bepaalt enkel het totale bedrag van de door de wetgever beoogde opbrengst van de belasting.

B.16. Wanneer de wetgever zich in de onmogelijkheid bevindt om zelf alle essentiële elementen van een belasting vast te stellen omdat de inachtneming van de parlementaire procedure hem niet ertoe zou in staat stellen met de vereiste spoed te handelen om een doelstelling van algemeen belang te verwezenlijken, kan worden aanvaard dat hij de Koning ertoe machtigt zulks te doen op voorwaarde dat die machtiging uitdrukkelijk en ondubbelzinnig is en dat de door de Koning genomen maatregelen door de wetgevende macht worden onderzocht binnen een relatief korte termijn, vastgesteld in de machtigingswet.

B.17. De bestreden bepalingen bevatten geen enkele machtiging op grond waarvan het de Koning zou toekomen om criteria te bepalen met betrekking tot de individuele bijdrageplicht van de in die bepalingen beoogde belastingplichtigen, noch een procedure volgens welke de maatregelen die de Koning in voorkomend geval zou nemen, door de wetgevende macht zouden moeten worden onderzocht binnen een relatief korte termijn.

Vermits de wetgever niet alleen heeft nagelaten om de desbetreffende criteria zelf vast te stellen, maar ook om, wegens uitzonderlijke omstandigheden, de Koning te machtigen die criteria te bepalen, brengen de bestreden bepalingen met zich mee dat het aan de belastingplichtigen zelf toekomt om onderling overeen te komen tot welk bedrag zij zijn gehouden.

B.18. De door de bestreden bepalingen ingevoerde belasting voldoet niet aan de door artikel 170, § 1, van de Grondwet gestelde vereisten.

B.19. Het eerste middel is gegrond.

B.20. Aangezien het derde middel niet kan leiden tot een ruimere vernietiging, dient het niet te worden onderzocht.

Ten aanzien van de handhaving van de gevolgen

B.21. Ofschoon de bestreden bepalingen zelf geen criteria bevatten aan de hand waarvan de individuele bijdrageplicht van de desbetreffende gasondernemingen kan worden bepaald, kan uit de « algemene opzet » van die bepalingen, alsmede uit de parlementaire voorbereiding (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/014, p. 3), worden afgeleid dat de wetgever de bedoeling had om het marktaandeel van die gasondernemingen in 2005 als criterium te hanteren, wat overigens wordt bevestigd door de Ministerraad.

Zelfs al volstaan die preciseringen niet om de vastgestelde ongrondwettigheid te verhelpen, dienen, rekening houdend met wat is uiteengezet in B.4 tot B.7, met het eenmalig karakter van de maatregel, met de budgettaire gevolgen van de terugwerkende kracht van de vernietiging van de bestreden bepalingen en de daaruit voortvloeiende verstoring van de werking van de openbare dienst, de gevolgen van de vernietigde bepalingen te worden gehandhaafd met toepassing van artikel 8, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989.

Om die redenen,

het Hof

- vernietigt de artikelen 68, 69, 70 en 71 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I);

- handhaaft de gevolgen van de vernietigde bepalingen.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 13 maart 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2008 — 931

[2008/200945]

Extrait de l'arrêt n° 54/2008 du 13 mars 2008

Numéro du rôle : 4229

En cause : le recours en annulation du chapitre III (« Instauration d'une contribution unique à charge du secteur gazier ») du titre IX de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), introduit par la SA « Distrigaz ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et M. Melchior, et des juges P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 juin 2007 et parvenue au greffe le 21 juin 2007, la SA « Distrigaz », dont le siège social est situé à 1000 Bruxelles, rue de l'Industrie 10, a introduit un recours en annulation du chapitre III (« Instauration d'une contribution unique à charge du secteur gazier ») du titre IX de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) (publiée au *Moniteur belge* du 28 décembre 2006, troisième édition).

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1. La partie requérante demande l'annulation des articles 68 à 71 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) (ci-après : la loi du 27 décembre 2006). Ces articles sont réunis sous le chapitre III (Instauration d'une contribution unique à charge du secteur gazier) du titre IX (Energie) de cette loi et sont libellés comme suit :

« Art. 68. Pour l'application du présent chapitre on entend par :

1° Entreprise de gaz : toute personne physique ou morale qui effectue la production, la fourniture, l'achat ou le stockage de gaz ou plusieurs de ces activités, à l'exclusion des clients finals, comme visée dans l'article 1, 23°, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et à l'exclusion d'une entreprise de transport, comme visée dans l'article 1, 9°, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;

2° Client final : toute personne physique ou morale qui achète du gaz pour son propre usage, comme visée dans l'article 1, 23°, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, tel que modifié par la loi du 1^{er} juin 2005;

3° Entreprise participante de gaz l'entreprise qui, sur base de l'article 69, participe à la contribution;

4° Obligation de contribution individuelle : la partie de la contribution unique à payer par chaque entreprise participante de gaz.

Art. 69. Une contribution unique d'au total 100 millions d'euros est instaurée à charge des entreprises participantes de gaz qui, dans l'année 2005 sur le marché belge ont une part du marché dans le segment de la revente et de la distribution d'au moins 30 % en vente de gaz naturel en TWh.

Art. 70. Les entreprises participantes de gaz ne peuvent pas facturer ou répercuter de quelque façon l'obligation de leur contribution individuelle directement ou indirectement sur d'autres entreprises ou sur le client final. L'obligation de contribution individuelle est perceptible à la date de publication de la présente loi. Elle est versée par l'entreprise participante de gaz avant le 1^{er} janvier 2007 sur le compte bancaire 679-2004021-01.

Art. 71. Toute infraction aux articles 69 et 70 ou aux arrêtés pris en exécution de ces articles est recherchée, constatée, poursuivie et punie conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

Sans préjudice des autres dispositions de la loi précitée, le non-paiement partiel ou total de l'obligation de contribution individuelle, est passible d'une amende au moins égale au décuple du montant éladé, sans pouvoir excéder vingt pour cent du chiffre d'affaires de l'entreprise participante de gaz dans l'année civile 2005 ».

Quant à la recevabilité

B.2.1. Le Conseil des Ministres conteste l'intérêt de la partie requérante en arguant que l'un de ses actionnaires principaux s'est engagé à contribuer au financement de la réduction sur la facture de gaz.

B.2.2. Les dispositions attaquées ayant pour effet que la partie requérante doit payer une part de la contribution fixée dans ces articles, elles affectent directement et défavorablement la situation juridique de cette partie.

La circonstance qu'un actionnaire d'une société, même s'il est actionnaire majoritaire, aurait marqué son accord, avant l'adoption de dispositions législatives, sur le contenu de ces dispositions qui sont susceptibles d'affecter directement et défavorablement la société, ne prive pas la société de son intérêt à attaquer ces dispositions.

Quant au fond

B.3. Compte tenu de ce que le premier moyen fait grief aux dispositions instaurant la cotisation de solidarité litigieuse de violer le principe de légalité en matière fiscale, alors que le deuxième moyen met en cause, de manière plus générale, le principe même de cette contribution au regard du principe d'égalité et de non-discrimination, il convient d'examiner en premier lieu le deuxième moyen.

En ce qui concerne le deuxième moyen

B.4. Le deuxième moyen est pris de la violation des articles 10, 11 et 172 de la Constitution en ce que les dispositions attaquées imposeraient aux « entreprises participantes de gaz » de cotiser à une contribution unique dénuée de toute justification objective et raisonnable.

B.5.1. L'article 69 attaqué impose une contribution unique d'un montant global de 100 millions d'euros aux « entreprises participantes de gaz » qui, au cours de l'année 2005, ont disposé, sur le marché belge, d'une part de marché dans le segment de la revente et de la distribution d'au moins 30 p.c. en vente de gaz naturel en TWh.

B.5.2. La mesure litigieuse est justifiée comme suit dans les travaux préparatoires :

« La contribution unique à charge du secteur du gaz est, selon le ministre, bien liée à la contribution unique à charge du secteur pétrolier, dans la mesure où les prix du gaz suivent l'évolution des prix du pétrole. En raison du niveau élevé des prix, les exploitations pétrolières et gazières ont, ces dernières années, réalisé des bénéfices énormes. Il est donc équitable que ces entreprises cèdent une partie de ces bénéfices pour contribuer aux frais de chauffage des familles belges » (*Doc. parl., Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/036, p. 8*).

Il fut encore précisé :

« le caractère unique de cette contribution a pour but de préserver la sécurité juridique et la position concurrentielle des entreprises participantes, puisque la contribution unique n'est payée que par un nombre limité d'entreprises.

L'obligation de contribution est calculée en fonction de la part du marché que l'entreprise de gaz participante a réalisée en 2005 sur le marché belge en revente et distribution de la vente de gaz naturel en TWh. Cette part de marché s'élève à au moins 30 %.

Sur avis du Conseil d'Etat, il est précisé que l'obligation de contribution s'adresse tout d'abord au grossiste qui revend à des fournisseurs actifs sur le marché résidentiel. Outre le segment de la revente, celui de la distribution est également mentionné, ce qui implique aussi la fourniture de gaz sur le marché résidentiel pour le marché captif, année 2005. Les deux autres segments du marché disponibles pour l'importateur de gaz en Belgique, c'est-à-dire la vente/fourniture de gaz à des centrales électriques alimentées au gaz et la vente/fourniture de gaz à des industries, n'ont rien à voir avec le marché résidentiel et n'entrent donc pas en ligne de compte dans la définition d'entreprise de gaz participante, puisque la réduction sur la facture de gaz est une intervention unique en faveur des clients finals sur le marché résidentiel.

[...]

Seules les entreprises possédant une part de marché d'au moins 30 % de la vente de gaz naturel en TWh dans le segment de la revente et de la distribution sont assujetties à la contribution afin d'éviter que de nouveaux acteurs, souvent de petite taille, établis depuis peu sur le marché libéralisé du gaz naturel en Belgique ne doivent payer la contribution. La réduction sur la facture de gaz n'était pas seulement une compensation octroyée aux familles belges en réponse à la hausse des prix du gaz à l'hiver 2005-2006 mais aussi une initiative visant à attirer de nouveaux acteurs énergétiques. Pour ne pas saper ce climat d'investissement créé par l'Etat belge en faveur des nouveaux venus sur le marché belge du gaz, l'obligation de contribution porte sur les entreprises de gaz disposant d'une part de marché considérable et n'a pas un caractère récurrent » (*Doc. parl., Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/014, pp. 3-4*).

B.6.1. Il n'est pas manifestement déraisonnable que le législateur, compte tenu de la situation spécifique concernant les besoins en produits gaziers, impose une cotisation générale de solidarité à ce secteur, pour autant que le montant de cette cotisation ne soit pas arbitraire. Il convient d'ailleurs d'observer que d'autres secteurs énergétiques font eux aussi l'objet d'obligations de solidarité particulières.

B.6.2. Le législateur a pu fixer, sans commettre d'erreur manifeste d'appréciation, comme montant global de la cotisation litigieuse, une quotité forfaitaire de 100 millions d'euros.

Il convient de relever en outre que le législateur a veillé à ne faire peser la charge de cette cotisation que sur les « entreprises participantes de gaz » qui détiennent une importante part de marché dans le segment de la revente et de la distribution de produits gaziers en Belgique, afin d'éviter toute distorsion de concurrence et de limiter la charge financière aux seules entreprises ayant un lien avec le marché résidentiel.

B.6.3. La partie requérante dénonce encore le fait qu'elle est soumise à une cotisation dont le montant global a fait l'objet de négociations auxquelles elle n'a pas pu prendre part.

Cette circonstance n'est toutefois pas de nature à entraîner, en soi, la violation du principe d'égalité et de non-discrimination.

B.6.4. Pour le surplus, en ce qu'il critique l'absence de règle permettant de calculer le montant des contributions individuelles dues par chaque « entreprise participante de gaz », le deuxième moyen se confond avec le premier moyen et doit être examiné avec celui-ci.

B.7. Le deuxième moyen n'est pas fondé.

En ce qui concerne le premier moyen

B.8. Le premier moyen est pris de la violation de l'article 170, combiné ou non avec les articles 10 et 11, de la Constitution et de la violation du principe de sécurité juridique, combiné avec les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce que les dispositions attaquées instaurent un impôt à charge des « entreprises participantes de gaz » sans que l'obligation de contribution individuelle de chaque entreprise gazière soit déterminée de manière claire et sans équivoque.

B.9.1. Ainsi qu'il est dit en B.5.1, l'article 69 attaqué dispose qu'« une contribution unique d'au total 100 millions d'euros est instaurée à charge des entreprises participantes de gaz qui, dans l'année 2005 sur le marché belge ont une part du marché dans le segment de la revente et de la distribution d'au moins 30 % en vente de gaz naturel en TWh ». L'article 70 de la loi du 27 décembre 2006 dispose à cet égard que « les entreprises participantes de gaz ne peuvent pas facturer ou répercuter de quelque façon l'obligation de leur contribution individuelle directement ou indirectement sur d'autres entreprises ou sur le client final ». L'article 71 de la même loi contient des dispositions concernant la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions aux articles 69 et 70.

B.9.2. Par le terme « entreprise participante de gaz » utilisé à l'article 69, il convient d'entendre, selon l'article 68, « l'entreprise qui, sur la base de l'article 69, participe à la contribution ». Par le terme « obligation de contribution individuelle » utilisé à l'article 70, il convient d'entendre, selon l'article 68 précité, « la partie de la contribution unique à payer par chaque entreprise participante de gaz ».

B.10. Ainsi que la section de législation du Conseil d'Etat l'a observé dans son avis, la « contribution unique » réglée par les dispositions attaquées représente un prélèvement imposé d'autorité qui ne constitue pas la contrepartie d'un service rendu au redevable considéré individuellement (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/014, p. 6).

La contribution unique est par conséquent un impôt au sens de l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution.

Le fait que l'instauration de l'impôt a été précédée de négociations avec des représentants du secteur ne modifie pas cette conclusion.

B.11. Le principe de légalité en matière fiscale inscrit à l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution exige que nul ne soit soumis à un impôt sans que celui-ci ait été décidé par une assemblée délibérante démocratiquement élue, seule compétente pour instaurer l'impôt et établir les éléments essentiels de celui-ci.

En réservant aux assemblées délibérantes démocratiquement élues la décision d'établir une imposition et la fixation des éléments essentiels de celle-ci, l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution constitue une garantie essentielle qui ne peut, en principe, être retirée à certains citoyens sans justification.

B.12. La désignation des contribuables et le montant à payer par ceux-ci constituent des éléments essentiels de l'impôt.

Le principe de légalité fiscale garanti par l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution exige par conséquent que la loi fiscale contienne des critères précis, non équivoques et clairs au moyen desquels il peut être décidé qui est redevable et pour quel montant.

B.13. Il ressort des travaux préparatoires des dispositions attaquées que la contribution unique instaurée par celles-ci et le montant total de cette contribution (100 millions d'euros) sont notamment basés sur des engagements du « groupe Suez-Electrabel » :

« Le Ministre de l'Economie répète que les pouvoirs publics ont souhaité, à la suite de la forte augmentation des prix pétroliers, prendre des mesures en faveur des ménages se chauffant au mazout et prendre ensuite des mesures analogues pour ceux qui se chauffent au gaz [...]. Dès juin 2006 a été obtenu l'accord de Suez-Electrabel pour faire effectivement un effort analogue à celui du secteur pétrolier. Aussi est-il question, dans l'engagement unilatéral cité de la part de Suez-Electrabel, signé par MM. Mestrallet et Hansen, de la confirmation d'un engagement, pris antérieurement, de payer une contribution au financement de la réduction sur la facture de gaz » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/036, p. 19).

B.14. Les déclarations du ministre compétent au cours des travaux préparatoires font toutefois apparaître aussi que le législateur n'a pas eu l'intention d'imposer seulement « Electrabel » :

« Pour ce qui est des textes de l'amendement, il convient effectivement d'y apporter un certain nombre de corrections. C'est ainsi qu'il faut notamment parler d'entreprises, au pluriel. Il n'est en effet pas question d'un seul marché en Belgique : la libéralisation est effective en Flandre, alors qu'elle est en cours de réalisation à Bruxelles et en Wallonie. Il s'agit par conséquent de Distrigaz en Wallonie, et de Distrigaz ainsi que d'Electrabel en Flandre.

[...]

Le ministre cite l'engagement de Suez-Electrabel et souligne qu'Electrabel paiera la plus grande part de la contribution tandis qu'une autre partie sera prise en charge par Distrigaz, mais cette mesure ne sera pas imposée aux gestionnaires du réseau de distribution.

[Un membre] demande s'il n'y a pas lieu de considérer Distrigaz comme une filiale d'Electrabel. Electrabel peut-elle prendre des engagements au nom de Distrigaz ?

Le ministre rétorque que le texte est clair : seuls sont visés les grossistes en gaz naturel » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/036, pp. 21 et 23).

B.15. Bien que les dispositions attaquées, lues à la lumière des travaux préparatoires, font clairement apparaître que plusieurs entreprises doivent être considérées comme redevables, ces dispositions ne contiennent pas de critères sur la base desquels peut être déterminé le montant dû par chaque redevable. L'article 69 attaqué fixe seulement le montant total du produit de l'impôt visé par le législateur.

B.16. Lorsque le législateur se trouve dans l'impossibilité d'établir lui-même tous les éléments essentiels d'un impôt parce que le respect de la procédure parlementaire ne lui permettrait pas d'agir avec la promptitude voulue pour réaliser un objectif d'intérêt général, il peut être admis qu'il habilite le Roi à le faire, pourvu qu'il détermine explicitement et sans équivoque l'objet de cette délégation et que les mesures prises par le Roi soient examinées par le pouvoir législatif dans un délai relativement court, fixé dans la loi d'habilitation.

B.17. Les dispositions attaquées ne contiennent aucune habilitation en vertu de laquelle il reviendrait au Roi de déterminer les critères concernant l'obligation contributive individuelle des redevables visés dans ces dispositions, ni une procédure en vertu de laquelle les mesures que le Roi prendrait le cas échéant devraient être examinées par le pouvoir législatif dans un délai relativement court.

Le législateur ayant omis non seulement de fixer lui-même ces critères mais aussi d'habiliter le Roi à fixer de tels critères en raison de circonstances exceptionnelles, les dispositions en cause ont pour effet qu'il revient aux contribuables eux-mêmes de convenir entre eux du montant que chacun doit payer.

B.18. L'impôt instauré par les dispositions attaquées ne satisfait pas aux conditions de l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution.

B.19. Le premier moyen est fondé.

B.20. Etant donné que le troisième moyen ne pourrait conduire à une annulation plus ample, il n'y a pas lieu de l'examiner.

Quant au maintien des effets

B.21. Bien que les dispositions attaquées elles-mêmes ne contiennent pas de critères sur la base desquels l'obligation contributive individuelle des entreprises gazières concernées peut être déterminée, on peut déduire de « l'économie générale » de ces dispositions ainsi que des travaux préparatoires (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/014, p. 3) que le législateur entendait utiliser comme critère la part de marché de ces entreprises gazières en 2005, ce que confirme du reste le Conseil des Ministres.

Même si ces précisions ne suffisent pas pour remédier à l'inconstitutionnalité constatée, il convient, compte tenu de ce qui a été exposé en B.4 à B.7, du caractère unique de la mesure, des conséquences budgétaires qu'entraînerait la rétroactivité de l'annulation des dispositions attaquées, ainsi que de la perturbation du fonctionnement du service public qui en découlerait, de maintenir les effets des dispositions annulées, par application de l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989.

Par ces motifs,

la Cour

- annule les articles 68, 69, 70 et 71 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I);

- maintient les effets des dispositions annulées.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 13 mars 2008.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

M. Bossuyt.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2008 — 931

[2008/200945]

Auszug aus dem Urteil Nr. 54/2008 vom 13. März 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4229

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Kapitel III («Einführung eines einmaligen Beitrags zu Lasten des Gassektors») von Titel IX des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I), erhoben von der «Distrigas» AG.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Bossuyt und M. Melchior, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels und T. Merckx-Van Goey, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 20. Juni 2007 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 21. Juni 2007 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die «Distrigas» AG, mit Gesellschaftssitz in 1000 Brüssel, Nijverheidsstraat 10, Klage auf Nichtigerklärung von Kapitel III («Einführung eines einmaligen Beitrags zu Lasten des Gassektors») von Titel IX des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 28. Dezember 2006, dritte Ausgabe).

(...)

II. In rechtlicher Beziehung

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung der Artikel 68 bis 71 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) (nachstehend: Gesetz vom 27. Dezember 2006). Diese Artikel sind in Kapitel III (Einführung eines einmaligen Beitrags zu Lasten des Gassektors) von Titel IX (Energie) dieses Gesetzes enthalten und bestimmen:

«Art. 68. Zur Anwendung dieses Kapitels gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1. Gasunternehmen: jede natürliche oder juristische Person, die Gas produziert, liefert, kauft oder lagert oder mehrere dieser Tätigkeiten ausübt, mit Ausnahme der Endverbraucher im Sinne von Artikel 1 Nr. 23 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Transport gasförmiger und anderer Produkte durch Leitungen und mit Ausnahme eines Transportunternehmens im Sinne von Artikel 1 Nr. 9 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Transport gasförmiger und anderer Produkte durch Leitungen;

2. Endverbraucher: jede natürliche oder juristische Person, die Gas kauft für den eigenen Verbrauch, im Sinne von Artikel 1 Nr. 23 des Gesetzes vom 12. April 1965 über den Transport gasförmiger und anderer Produkte durch Leitungen in der durch das Gesetz vom 1. Juni 2005 abgeänderten Fassung;

3. beteiligtes Gasunternehmen: ein Unternehmen, das sich aufgrund von Artikel 69 am Beitrag beteiligt;

4. individuelle Beitragspflicht: der Anteil am einmaligen Beitrag, den jedes beteiligte Gasunternehmen zahlen muss.

Art. 69. Ein einmaliger Beitrag von insgesamt 100 Millionen Euro wird eingeführt zu Lasten der beteiligten Gasunternehmen, die im Jahr 2005 auf dem belgischen Markt des Erdgasverkaufs in TWh im Segment Weiterverkauf und Verteilung einen Marktanteil von mindestens 30 % haben.

Art. 70. Die beteiligten Gasunternehmen dürfen ihre individuelle Beitragspflicht keineswegs, sei es direkt oder indirekt, den anderen Unternehmen oder den Endverbrauchern in Rechnung stellen oder auf sie abwälzen. Die individuelle Beitragspflicht ist am Datum der Veröffentlichung des Gesetzes einziehbar. Die Beträge werden durch das beteiligte Gasunternehmen vor dem 1. Januar 2007 auf das Konto Nr. 679-2004021-01 überwiesen.

Art. 71. Jede Verletzung der Artikel 69 und 70 oder der zur Ausführung dieser Artikel ergriffenen Erlasse wird gemäß den Bestimmungen der Kapitel II und III des Gesetzes vom 22. Januar 1945 über die Wirtschaftsregelung und die Preise ermittelt, festgestellt, verfolgt und betrafft.

Unbeschadet der anderen Bestimmungen des vorerwähnten Gesetzes wird die teilweise oder vollständige Nichterfüllung der individuellen Beitragspflicht mit einer Geldbuße in Höhe von mindestens dem Zehnfachen des hinterzogenen Betrags bestraft, ohne dass sie mehr betragen darf als zwanzig Prozent des Umsatzes des beteiligten Gasunternehmens im Kalenderjahr 2005».

In Bezug auf die Zulässigkeit

B.2.1. Der Ministerrat ficht das Interesse der klagenden Partei an mit dem Argument, dass einer ihrer wichtigsten Aktionäre zugesagt habe, einen Beitrag zur Finanzierung der Senkung der Gasrechnung zu leisten.

B.2.2. Da die angefochtenen Bestimmungen zur Folge haben, dass die klagende Partei einen Teil des dadurch geregelten Beitrags zahlen muss, ist diese Partei in ihrer Rechtslage direkt und nachteilig durch diese Bestimmungen betroffen.

Der Umstand, dass ein Aktionär einer Gesellschaft, auch wenn er der Mehrheitsaktionär ist, sich vor der Annahme von Gesetzesbestimmungen, die sich direkt und nachteilig auf die Gesellschaft auswirken können, mit dem Inhalt dieser Bestimmungen einverstanden erklärt haben soll, entzieht dieser Gesellschaft nicht ihr Interesse an der Anfechtung dieser Gesetzesbestimmungen.

Zur Hauptsache

B.3. Unter Berücksichtigung des Umstandes, dass im ersten Klagegrund bemängelt wird, die Bestimmungen zur Einführung des angefochtenen Solidaritätsbeitrags verstießen gegen das Legalitätsprinzip in Steuersachen, während im zweiten Klagegrund mehr allgemein das eigentliche Prinzip dieses Beitrags gegenüber dem Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung in Frage gestellt wird, muss zunächst der zweite Klagegrund geprüft werden.

In Bezug auf den zweiten Klagegrund

B.4. Der zweite Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung, insofern die angefochtenen Bestimmungen den «beteiligten Gasunternehmen» die Verpflichtung auferlegten, einen einmaligen Beitrag zu zahlen, für den es keine objektive und vernünftige Rechtfertigung gebe.

B.5.1. Durch den angefochtenen Artikel 69 wird ein einmaliger Beitrag von insgesamt 100 Millionen Euro den «beteiligten Gasunternehmen» auferlegt, die im Laufe des Jahres 2005 auf dem belgischen Markt des Erdgasverkaufs in TWh im Segment Weiterverkauf und Verteilung einen Marktanteil von mindestens 30% hatten.

B.5.2. Die angefochtene Maßnahme wurde während der Vorarbeiten wie folgt gerechtfertigt:

«Der einmalige Betrag zu Lasten des Gassektors hängt nach Darlegung des Ministers mit dem einmaligen Beitrag zu Lasten des Erdölsektors zusammen, weil der Gaspreis der Entwicklung des Ölpreises folgt. Die Öl- und Gasunternehmen haben durch die hohen Preise während der letzten Jahre haushohe Gewinne verbucht. Daher ist es gerechtfertigt, dass diese Unternehmen einen kleinen Teil dieses Gewinns abgeben, um zu den Heizkosten der belgischen Haushalte beizutragen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/036, S. 8).

Ferner wurde präzisiert:

«Die einmalige Beschaffenheit dieses Beitrags soll die Rechtssicherheit und Wettbewerbsposition der beteiligten Unternehmen schützen. Diesen einmaligen Beitrag zahlen nämlich nur eine begrenzte Zahl von Unternehmen.

Die Beitragspflicht wird festgesetzt entsprechend dem Marktanteil, den das beteiligte Gasunternehmen im Jahr 2005 auf dem belgischen Markt des Weiterverkaufs und der Verteilung in TWh erzieht hat. Dieser Marktanteil beträgt mindestens 30%.

Im Anschluss an das Gutachten des Staatsrates wird verdeutlicht, dass die Beitragspflicht zunächst für Großhändler gilt, die an Lieferanten weiterverkaufen, die ihrerseits auf dem Wohnungsmarkt tätig sind. Neben dem Segment Weiterverkauf wird auch das Segment Verteilung angeführt, was ebenfalls die Lieferung von Gas auf dem Wohnungsmarkt für den kaptiven Markt im Jahr 2005 beinhaltet. Die beiden anderen Marktsegmente, die den Gasimporteuren in Belgien zugänglich sind, nämlich Verkauf/Lieferung von Gas an gasbetriebene Kraftwerke einerseits sowie Verkauf/Lieferung von Gas an die Industrie andererseits haben nichts mit dem Wohnungsmarkt zu tun und werden - angesichts dessen, dass die Senkung der Gasrechnung eine einmalige Unterstützung für die Endverbraucher auf dem Wohnungsmarkt ist - daher nicht in die Definition der beteiligten Gasunternehmen aufgenommen.

[...]

Die Schwelle eines Marktanteils von mindestens 30% des Erdgasverkaufs in TWh innerhalb des Segmentes Weiterverkauf und Verteilung, um beitragspflichtig zu sein, wird festgelegt, um zu vermeiden, dass neue und oft kleine Marktteilnehmer, die sich kürzlich auf dem liberalisierten belgischen Erdgasmarkt niedergelassen haben, von der Beitragspflicht betroffen sind. Die Senkung der Gasrechnung war nicht nur ein Ausgleich für die gestiegenen Gaspreise im Winter 2005-2006 zugunsten der belgischen Haushalte, sondern auch eine Initiative, um neue Energieunternehmen anzuziehen. Um dieses Investitionsklima, das Neuankömmlingen auf dem belgischen Erdgasmarkt durch den belgischen Staat angeboten wird, nicht zu zerstören, hat man sich einerseits für eine Beitragspflicht in Bezug auf Gasunternehmen mit einem erheblichen Marktanteil und andererseits für einen einmaligen Beitrag entschieden» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/014, SS. 3-4).

B.6.1. Es ist nicht offensichtlich unvernünftig, dass der Gesetzgeber unter Berücksichtigung der spezifischen Situation im Zusammenhang mit dem Bedarf an Gasprodukten diesem Sektor einen allgemeinen Solidaritätsbeitrag auferlegt, sofern der Betrag dieses Beitrags nicht willkürlich ist. Im Übrigen ist anzumerken, dass auch anderen Energiesektoren besondere Verpflichtungen der Solidarität auferlegt worden sind.

B.6.2. Der Gesetzgeber konnte, ohne einen offensichtlichen Beurteilungsfehler zu begehen, eine Pauschalsumme von 100 Millionen Euro als Gesamtbetrag des angefochtenen Beitrags festlegen.

Außerdem ist anzumerken, dass der Gesetzgeber dafür gesorgt hat, die Last dieses Beitrags nur den «beteiligten Gasunternehmen» aufzuerlegen, die einen erheblichen Marktanteil in diesem Segment des Weiterverkaufs und der Verteilung von Gasprodukten in Belgien haben, um jegliche Wettbewerbsverzerrung zu vermeiden und die finanzielle Last auf die Unternehmen zu begrenzen, die eine Verbindung zum Wohnungsmarkt aufweisen.

B.6.3. Die klagende Partei ficht ferner an, dass ihr ein Beitrag auferlegt werde, dessen Gesamtbetrag Gegenstand von Verhandlungen gewesen sei, an denen sie nicht habe teilnehmen können.

Dieser Umstand an sich kann jedoch keinen Verstoß gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung zur Folge haben.

B.6.4. Im Übrigen deckt sich der zweite Klagegrund, insofern darin das Fehlen einer Regel bemängelt wird, anhand deren der Betrag der individuellen Beiträge, die jedes «beteiligte Gasunternehmen» schuldet, berechnet werden könnte, mit dem ersten Klagegrund und muss folglich zusammen damit geprüft werden.

B.7. Der zweite Klagegrund ist unbegründet.

In Bezug auf den ersten Klagegrund

B.8. Der erste Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen Artikel 170 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit deren Artikeln 10 und 11, sowie aus einem Verstoß gegen den Grundsatz der Rechtssicherheit, in Verbindung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, insofern die angefochtenen Bestimmungen eine Steuer zu Lasten der «beteiligten Gasunternehmen» einführe, ohne dabei deutlich und unzweideutig die individuelle Beitragspflicht eines jeden Gasunternehmens festzulegen.

B.9.1. Wie in B.5.1 dargelegt, führt der angefochtene Artikel 69 einen einmaligen Beitrag von insgesamt 100 Millionen Euro zu Lasten der beteiligten Gasunternehmen, die im Jahr 2005 auf dem belgischen Markt des Erdgasverkaufs in TWh im Segment Weiterverkauf und Verteilung einen Marktanteil von mindestens 30% haben, ein. Artikel 70 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 bestimmt, dass die beteiligten Gasunternehmen ihre individuelle Beitragspflicht keineswegs, sei es direkt oder indirekt, den anderen Unternehmen oder den Endverbrauchern in Rechnung stellen oder auf sie abwälzen. Artikel 71 desselben Gesetzes enthält Bestimmungen über die Ermittlung, Feststellung, Verfolgung und Bestrafung von Übertretungen der Artikel 69 und 70.

B.9.2. Unter dem in Artikel 69 verwendeten Begriff «beteiligtes Gasunternehmen» ist gemäß Artikel 68 «ein Unternehmen, das sich aufgrund von Artikel 69 am Beitrag beteiligt» zu verstehen. Unter dem in Artikel 70 verwendeten Begriff «individuelle Beitragspflicht» ist gemäß dem vorerwähnten Artikel 68 «der Anteil am einmaligen Beitrag, den jedes beteiligte Gasunternehmen zahlen muss» zu verstehen.

B.10. Wie die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates in ihrem Gutachten bemerkt hat, ist der durch die angefochtenen Bestimmungen geregelte «einmalige Beitrag» eine von Amts wegen auferlegte Gebühr, die keine Gegenleistung darstellt für eine Dienstleistung, die zu Gunsten eines getrennt betrachteten Abgabepflichtigen erbracht wird (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/014, S. 6).

Der einmalige Beitrag ist folglich eine Steuer im Sinne von Artikel 170 § 1 der Verfassung.

Der Umstand, dass vor der Einführung der Steuer Verhandlungen mit Vertretern des Sektors stattgefunden haben, beeinträchtigt diese Schlussfolgerung nicht.

B.11. Das in Artikel 170 § 1 der Verfassung verankerte Legalitätsprinzip in Steuersachen erfordert es, dass niemandem eine Steuer auferlegt werden darf, wenn dies nicht durch eine demokratisch gewählte beratende Versammlung beschlossen wurde, die ausschließlich befugt ist, die Steuer einzuführen und deren wesentliche Elemente festzulegen.

Indem Artikel 170 § 1 der Verfassung die Entscheidung, eine Steuer einzuführen und deren wesentliche Elemente festzulegen, den demokratisch gewählten beratenden Versammlungen vorbehält, stellt er eine wesentliche Garantie dar, die grundsätzlich nicht ohne Rechtfertigung bestimmten Bürgern entzogen werden darf.

B.12. Die Identität der Steuerpflichtigen und der von ihnen zu zahlende Betrag stellen wesentliche Elemente einer Steuer dar.

Das durch Artikel 170 § 1 der Verfassung gewährleistete Legalitätsprinzip in Steuersachen verlangt folglich, dass das Steuergesetz präzise, unzweideutige und klare Kriterien enthält, anhand deren zu bestimmen ist, wer steuerpflichtig ist und für welchen Betrag.

B.13. Aus den Vorarbeiten zu den angefochtenen Bestimmungen geht hervor, dass der durch diese Bestimmungen eingeführte einmalige Beitrag und dessen Gesamtbetrag (100 Millionen Euro) unter anderem auf Zusagen der «Gruppe Suez-Electrabel» beruhen:

«Der Wirtschaftsminister wiederholt, dass die Obrigkeit angesichts der starken Steigung der Ölpreise Maßnahmen zu Gunsten der Haushalte, die mit Heizöl heizen, und später für diejenigen, die mit Gas heizen, zu ergreifen wünschte [...]. Bereits im Juni 2006 erhielt man das Einverständnis von Suez-Electrabel, tatsächlich eine gleichartige Anstrengung zu leisten wie der Mineralölsektor. Daher ist in der zitierten einseitigen Zusage von Suez-Electrabel, die durch die Herren Mestrallet und Hansen unterschrieben ist, denn auch die Rede von der Bestätigung einer zuvor erteilten Zusage, einen Beitrag zur Finanzierung der sogenannten Senkung der Gasrechnung zu zahlen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/036, S. 19).

B.14. Aus Erklärungen des zuständigen Ministers während der Vorarbeiten geht jedoch auch hervor, dass der Gesetzgeber nicht beabsichtigte, die Steuer nur «Electrabel» aufzuerlegen:

«Was die Texte des Abänderungsantrags betrifft, sind in der Tat einige Korrekturen anzubringen; unter anderem ist das Wort ' Unternehmen ' in der Mehrzahl zu verwenden. In Belgien geht es nämlich nicht um einen einzigen Markt; in Flandern ist die Liberalisierung durchgeführt worden, und in Brüssel und Wallonien ist sie noch im Gange. Folglich geht es in Wallonien um Distrigaz und in Flandern neben Distrigaz auch um Electrabel.

[...]

Der Minister zitiert die Zusage von Suez-Electrabel und unterstreicht, dass der überwiegende Teil des Beitrags durch Electrabel gezahlt werden wird und anschließend auch ein Teil durch Distrigaz, doch er wird nicht den Betreibern der Verteilungsnetze auferlegt werden.

[Ein Mitglied] fragt, ob Distrigaz nicht als eine Tochter von Electrabel anzusehen sei und ob Electrabel im Namen von Distrigaz Verpflichtungen eingehen könne.

Der Minister antwortet, dass der Text deutlich sei; die Maßnahme beziehe sich nur auf den Großhandel mit Erdgas» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/036, SS. 21 und 23).

B.15. Obwohl die angefochtenen Bestimmungen, gelesen im Lichte der Vorarbeiten, deutlich erkennen lassen, dass mehrere Unternehmen als steuerpflichtig anzusehen sind, enthalten diese Bestimmungen keine Kriterien, anhand deren der durch jeden Steuerpflichtigen geschuldete Betrag zu bestimmen ist. Der angefochtene Artikel 69 bestimmt lediglich den Gesamtbetrag des durch den Gesetzgeber ins Auge gefassten Steuerertrags.

B.16. Wenn es dem Gesetzgeber unmöglich ist, selbst alle wesentlichen Elemente einer Steuer festzulegen, weil die Einhaltung des parlamentarischen Verfahrens es ihm nicht erlauben würde, mit der erforderlichen Schnelligkeit zu handeln, um eine Zielsetzung allgemeinen Interesses zu verwirklichen, kann angenommen werden, dass er den König ermächtigt, dies zu tun, unter der Voraussetzung, dass diese Ermächtigung ausdrücklich und unzweideutig erteilt wird und dass die durch den König ergriffenen Maßnahmen durch die gesetzgebende Gewalt innerhalb einer relativ kurzen Frist, die im Ermächtigungsgesetz festgelegt ist, geprüft werden.

B.17. Die angefochtenen Bestimmungen enthalten keinerlei Ermächtigung, auf deren Grundlage es dem König obliegen würde, Kriterien bezüglich der individuellen Beitragspflicht der in diesen Bestimmungen ins Auge gefassten Steuerpflichtigen festzulegen, und ebenfalls kein Verfahren, nach dem die Maßnahmen, die der König gegebenenfalls ergreifen würde, durch die gesetzgebende Gewalt innerhalb einer relativ kurzen Frist geprüft werden müssten.

Da der Gesetzgeber es nicht nur unterlassen hat, die diesbezüglichen Kriterien selbst festzulegen, sondern auch, wegen außergewöhnlicher Umstände den König zu ermächtigen, diese Kriterien festzulegen, haben die angefochtenen Bestimmungen zur Folge, dass es den Steuerpflichtigen selbst obliegt, untereinander zu vereinbaren, zu welchem Betrag sie verpflichtet sind.

B.18. Die durch die angefochtenen Bestimmungen eingeführte Steuer erfüllt nicht die Anforderungen von Artikel 170 § 1 der Verfassung.

B.19. Der erste Klagegrund ist begründet.

B.20. Da der dritte Klagegrund nicht zu einer weitergehenden Nichtigerklärung führen kann, braucht er nicht geprüft zu werden.

In Bezug auf die Aufrechterhaltung der Folgen

B.21. Obwohl die angefochtenen Bestimmungen selbst keine Kriterien enthalten, anhand deren die individuelle Beitragspflicht der betreffenden Gasunternehmen festgelegt werden kann, ist aus der «allgemeinen Zielsetzung» dieser Bestimmungen sowie aus den Vorarbeiten (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/014, S. 3) abzuleiten, dass der Gesetzgeber bezweckte, den Marktanteil dieser Gasunternehmen im Jahr 2005 als Kriterium zu verwenden, was im Übrigen durch den Ministerrat bestätigt wird.

Auch wenn diese Präzisierungen nicht ausreichen, um die festgestellte Verfassungswidrigkeit zu beheben, sind unter Berücksichtigung der Erwägungen in B.4 bis B.7, der Einmaligkeit der Maßnahmen, der Haushaltsauswirkungen der Rückwirkung der Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmungen und der sich daraus ergebenden Störung des Funktionierens des öffentlichen Dienstes die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmungen in Anwendung von Artikel 8 Absatz 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 aufrechtzuerhalten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

- erklärt die Artikel 68, 69, 70 und 71 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) für nichtig;

- erhält die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmungen aufrecht.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 13. März 2008.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Bossuyt.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 932

[C - 2008/00219]

27 APRIL 2007. — Programmawet Duitse vertaling van uitreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 32, 34, 38 en 39 van de programmawet van 27 april 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij de Adjunct-arrondissementscommissaris in Malmedy in uitvoering van artikel 76 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij artikel 16 van de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 21 april 2007.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 932

[C - 2008/00219]

27 AVRIL 2007. — Loi-programme Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 32, 34, 38 et 39 de la loi-programme du 27 avril 2007 (*Moniteur belge* du 8 mai 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande auprès du Commissaire d'arrondissement adjoint à Malmedy en exécution de l'article 76 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par l'article 16 de la loi du 18 juillet 1990 et modifié par l'article 6 de la loi du 21 avril 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 932

[C - 2008/00219]

27. APRIL 2007 — Programmgesetz — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 32, 34, 38 und 39 des Programmgesetzes vom 27. April 2007.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissar in Malmedy erstellt worden in Ausführung von Artikel 76 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. April 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

27. APRIL 2007 — Programmgesetz

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL III — Soziale Angelegenheiten und Volksgesundheit

(...)

KAPITEL V — Föderalagentur für Arzneimittel

Abschnitt 1 — Gesetz über Experimente am Menschen

Art. 32 - Artikel 30 des Gesetzes vom 7. Mai 2004 über Experimente am Menschen, abgeändert durch die Gesetz vom 20. Juli 2005, 13. Dezember 2006 und 27. Dezember 2006, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

„Art. 30 - § 1 - Vorbehaltlich der Anwendung von Artikel 31 § 5 sind der Antrag auf Abgabe einer befürwortenden Stellungnahme seitens der Ethik-Kommission und der Antrag auf Genehmigung durch den Minister nur zulässig, wenn ihnen der Beweis über die Zahlung der vom König festgelegten Gebühren beigefügt ist.

§ 2 - Die Einreichung einer Akte beim Minister im Sinne der Artikel 12 oder 19 verpflichtet den Sponsor zur Zahlung einer Gebühr an die betreffende Behörde.

Diese Gebühr wird an die Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte überwiesen.

§ 3 - Von den in § 2 erwähnten Gebühren sind fünfundzwanzig Prozent für die Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte zwecks Finanzierung der sich aus dem vorliegenden Gesetz ergebenden Aufträge bestimmt.

Fünfundsiebzig Prozent dieser Gebühren gehen nach den vom König festgelegten Modalitäten an die Ethik-Kommissionen zwecks Finanzierung der sich aus dem vorliegenden Gesetz ergebenden Aufträge.

Der König kann die oben erwähnte Verteilung jährlich ändern.

§ 4 - Der Minister kann jährlich nach Stellungnahme des Beratenden Ausschusses für Bioethik maximal 10 Prozent des in § 3 Absatz 2 erwähnten für die Ethik-Kommissionen bestimmten Betrags für die Bezahlung von Projekten im Hinblick auf eine verwaltungs- oder computertechnische Unterstützung bei der Erfüllung der Aufträge aller Ethik-Kommissionen im Rahmen des vorliegenden Gesetzes verwenden.

Der Restbetrag wird den Ethik-Kommissionen von der Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte in Form von Zuschüssen gewährt, und zwar wie folgt:

- 1 Punkt wird für die Analyse eines neuen Prüfplans eines multizentrischen Experiments in der Eigenschaft als der zur Abgabe der einzigen Stellungnahme ermächtigten Kommission gewährt,

- 1 Punkt wird für die Analyse eines neuen Prüfplans einer Prüfung der Phase I in der Eigenschaft als der zur Abgabe der einzigen Stellungnahme ermächtigten Kommission gewährt,

- 0,25 Punkte wird für die Analyse eines neuen Prüfplans in der Eigenschaft als einer zur Abgabe der einzigen Stellungnahme nicht ermächtigten Kommission gewährt,

- 0,25 Punkte wird für die Analyse eines neuen Prüfplans eines monozentrischen Experiments gewährt, mit Ausnahme der Experimente, bei denen es sich um eine Prüfung der Phase I handelt, und der Experimente, die im Rahmen der für den Erwerb eines Hochschuldiploms erforderlichen Arbeiten durchgeführt werden,

- 0,1 Punkt wird für die Analyse eines neuen Prüfplans eines Experiments gewährt, das im Rahmen der für den Erwerb eines Hochschuldiploms erforderlichen Arbeiten durchgeführt wird.

Der Wert eines Punktes wird jährlich festgelegt, indem der besagte Restbetrag durch die Gesamtzahl der Punkte geteilt wird, die allen Ethik-Kommissionen gemäß den Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes gewährt wurden.

Übergangsweise werden alle im vorliegenden Artikel erwähnten Beträge für die Jahre 2004 und 2005 global geregelt und im Jahr 2007 überwiesen.

§ 5 - Der Sponsor eines monozentrischen Experiments im Sinne von Artikel 11 § 2 muss direkt an die betroffenen Ethik-Kommissionen einen Beitrag zahlen.

Der Sponsor eines multizentrischen Experiments im Sinne von Artikel 11 § 7 muss direkt an die betroffenen Ethik-Kommissionen einen Beitrag zahlen.

Die Einreichung einer Akte durch einen Prüfer gemäß Artikel 19 § 2 verpflichtet den Sponsor, je nachdem, ob es sich um ein monozentrisches oder um ein multizentrisches Experiment handelt, zur Zahlung eines Betrags, der direkt an die Ethik-Kommissionen oder an die zur Abgabe der einzigen Stellungnahme ermächtigte Ethik-Kommissionen zu zahlen ist, und zur Zahlung eines Betrags, der direkt zu zahlen ist an jede Ethik-Kommission, die zur Abgabe der einzigen Stellungnahme nicht ermächtigt ist, jedoch mit Bezug auf Artikel 11 § 4 Nr. 4, 6 und 7 konsultiert wird.

§ 6 - Der König legt den Betrag der im vorliegenden Artikel vorgesehenen Gebühren und Beiträge sowie die Modalitäten für ihre Zahlung fest.

§ 7 - Jede Ethik-Kommission ist verpflichtet, dem Minister jährlich einen Bericht mit der Liste der aufgrund des vorliegenden Gesetzes an sie gerichteten Begutachtungsanträge und der mit Gründen versehenen Antworten, die sie darauf gegeben hat, zukommen zu lassen. Der König kann die Form dieses Berichts festlegen.

§ 8 - Der König kann zu Lasten des Sponsors eines Experiments oder der Antragsteller oder Inhaber einer im vorliegenden Gesetz erwähnten Genehmigung zur Durchführung eines Experiments und zugunsten der zuständigen Behörde für die Durchführung von im vorliegenden Gesetz vorgesehenen Aufträgen der Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte andere als die in § 2 vorgesehenen Gebühren einführen, deren Betrag und Modalitäten Er festgelegt.

§ 9 - Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass für Prüfpräparate zugunsten der Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte eine Abgabe zu Lasten des Sponsors einer klinischen Prüfung auferlegen. Dabei legt er auch die Modalitäten für deren Zahlung fest. Der Betrag dieser Abgabe wird nach Verhältnis des Risikos festgelegt, das durch diese Prüfpräparate und die damit verbundenen Tätigkeiten für die Volksgesundheit entsteht.

Die in Ausführung von Absatz 1 ergangenen Erlasse werden von Rechts wegen aufgehoben, wenn sie nicht spätestens 18 Monate nach ihrem Inkrafttreten vom Gesetzgeber bestätigt worden sind.

§ 10 - Die im vorliegenden Artikel erwähnten Abgaben und Gebühren werden jährlich der Entwicklung des Verbraucherpreisindex des Königreichs, und zwar des Indexes des Monats September, angepasst.

Der Anfangsindex ist der Index des Monats September, der der Veröffentlichung des Königlichen Erlasses zur Festlegung des Betrags der Abgabe oder der Gebühr im *Belgischen Staatsblatt* vorausgeht.

Die indexierten Beträge werden im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht und sind anwendbar auf die fälligen Abgaben und Gebühren ab dem 1. Januar des Jahres nach dem Jahr der Durchführung der Anpassung.

(...)

Abschnitt 3 — Inkrafttreten

Art. 34 - Die Artikel des vorliegenden Kapitels treten mit 15. Januar 2007 in Kraft.

(...)

KAPITEL VII — Beihilfen für Personen mit Behinderung

Art. 38 - In Artikel 12 § 1 des Gesetzes vom 27. Februar 1987 über die Beihilfen für Personen mit Behinderung, abgeändert durch die Gesetze vom 22. Dezember 1989, 24. Dezember 2002 und 9. Juli 2004, werden die Wörter «zu einem Drittel» durch die Wörter «zu 28 Prozent» ersetzt.

Art. 39 - Artikel 38 tritt am 1. Juni 2007 in Kraft.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 27. April 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister

G. VERHOFSTADT

Der Minister der Finanzen

D. REYNDERS

Die Ministerin des Haushalts und des Verbraucherschutzes

Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Der Minister der Wirtschaft und der Energie

M. VERWILGHEN

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands

Frau S. LARUELLE

Der Minister der Sozialen Eingliederung

C. DUPONT

Der Minister der Pensionen

B. TOBBACK

Der Minister der Beschäftigung

P. VANVELTHOVEN

Der Staatssekretär für die Modernisierung der Finanzen
und die Bekämpfung der Steuerhinterziehung

H. JAMAR

Der Staatssekretär für Administrative Vereinfachung

V. VAN QUICKENBORNE

Die Staatssekretärin für die Nachhaltige Entwicklung und die Sozialwirtschaft

Frau E. VAN WEERT

Die Staatssekretärin für die Familie und für Personen mit Behinderung

Frau G. MANDAILA MALAMBA

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 933

[C - 2008/00238]

30 MAART 2001. — Koninklijk besluit tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten. — Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen

De respectievelijk in bijlagen 1 en 2 gevoegde teksten zijn de Duitse vertaling :

- van de artikelen 9 tot 11 van het koninklijk besluit van 8 juli 2002 tot vaststelling van bijzondere bepalingen bij de toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets, alsook bij de tegemoetkoming van de overheid in de vervoerskosten, en tot invoering van verscheidene bepalingen voor de personeelsleden van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus (*Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 2002);

- van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 2003).

Deze vertalingen zijn opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij de Adjunct-arrondissementscommissaris in Malmédy in uitvoering van artikel 76 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij artikel 16 van de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 21 april 2007.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 933

[C - 2008/00238]

30 MARS 2001. — Arrêté royal portant la position juridique du personnel des services de police. — Traduction allemande de dispositions modificatives

Les textes figurant respectivement aux annexes 1^{re} et 2 constituent la traduction en langue allemande :

- des articles 9 à 11 de l'arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant des dispositions particulières lors de l'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette, ainsi que lors de l'intervention de l'autorité dans les frais de transports, et introduisant des dispositions diverses pour les membres du personnel de la police intégrée, structurée à deux niveaux (*Moniteur belge* du 2 août 2002);

- de l'arrêté royal du 15 mai 2003 modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (*Moniteur belge* du 9 juillet 2003).

Ces traductions ont été établies par le Service central de traduction allemande auprès du Commissaire d'arrondissement adjoint à Malmédy en exécution de l'article 76 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par l'article 16 de la loi du 18 juillet 1990 et modifié par l'article 6 de la loi du 21 avril 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 933

[C - 2008/00238]

30. MÄRZ 2001 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste — Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen

Die in den Anlagen 1 und 2 aufgenommenen Texte sind die deutsche Übersetzung:

- der Artikel 9 bis 11 des Königlichen Erlasses vom 8 Juli 2002 zur Festlegung von Sonderbestimmungen bei der Gewährung einer Entschädigung für Fahrradbenutzung sowie bei der Beteiligung der Behörde an den Beförderungskosten und zur Einführung verschiedener Bestimmungen für die Personalmitglieder der auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizei,

- des Königlichen Erlasses vom 15. Mai 2003 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste.

Diese Übersetzungen sind von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissar in Malmédy erstellt worden in Ausführung von Artikel 76 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. April 2007.

Anlage 1

MINISTERIUM DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES, MINISTERIUM DES INNEREN UND MINISTERIUM DER JUSTIZ**8. JULI 2002 — Königlicher Erlass zur Festlegung von Sonderbestimmungen bei der Gewährung einer Entschädigung für Fahrradbenutzung sowie bei der Beteiligung der Behörde an den Beförderungskosten und zur Einführung verschiedener Bestimmungen für die Personalmitglieder der auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizei**

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes, insbesondere der Artikel 119 und 121;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 20. April 1999 zur Gewährung einer Entschädigung für Fahrradbenutzung an die Personalmitglieder bestimmter föderaler öffentlicher Dienste, insbesondere der Artikel 5 und 9;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 3. September 2000 zur Regelung der Beteiligung des Staates und bestimmter öffentlicher Einrichtungen an den Beförderungskosten der Mitglieder des föderalen Personals und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 20. April 1999 zur Gewährung einer Entschädigung für Fahrradbenutzung an die Personalmitglieder bestimmter föderaler öffentlicher Dienste, insbesondere der Artikel 7, 9 und 10;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, insbesondere der Artikel XI.IV.1 Nr. 2 und XI.V.1;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 18. und vom 24. Januar 2001;

Aufgrund des Protokolls Nr. 37 des Verhandlungsausschusses für die Polizeidienste vom 2. Februar 2001;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 18. Februar 2002;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes vom 18. Februar 2002;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Artikel XI.IV.1 und XI.V.1 RSPol am 1. April 2001 in Kraft getreten sind und dass sie auf alle Personalmitglieder der auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizei zur Anwendung kommen;

In der Erwägung, dass die Verordnungsbestimmungen, auf die sie verweisen, im Hinblick auf ihre Anwendung auf die Mitglieder dieser Polizeidienste, die einem Korps der Gemeindepolizei angehörten oder fortan einem Korps der lokalen Polizei angehören, durch Auslegungsbestimmungen ergänzt werden müssen, insbesondere damit bestimmt wird, wer bei den Gemeinden beziehungsweise Mehrgemeindezonen die Rolle bestimmter Behörden erfüllt, die in den Texten, auf die verwiesen wird, erwähnt sind;

In der Erwägung, dass es demnach zur Aufrechterhaltung der Rechte des davon betroffenen Personals dringend erforderlich ist, diese Auslegungsbestimmungen tatsächlich in einen Verordnungstext umzusetzen;

In der Erwägung, dass die Stellungnahme des Bürgermeisterbeirats nicht ordnungsgemäß binnen der gesetzten Frist abgegeben worden ist und dass kein Antrag auf Verlängerung der Frist gestellt worden ist; dass sie infolgedessen außer Acht gelassen worden ist;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes, Unseres Ministers des Innern und Unseres Ministers der Justiz

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

(...)

KAPITEL III — Übergangs-, Abänderungs- und Schlussbestimmungen

(...)

Art. 9 - In Artikel XI.IV.106 Absatz 3 werden zwischen den Wörtern «die Benutzung» und den Wörtern «eines Motorrads» die Wörter «eines Fahrrads,» eingefügt.

Art. 10 - Vorliegender Erlass wird mit 1. April 2001 wirksam.

Art. 11 - Unser Minister des Innern und Unser Minister des Öffentlichen Dienstes sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 8. Juli 2002

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Vizepremierminister und Minister des Haushalts, der Sozialwirtschaft und der Sozialen Eingliederung

J. VANDE LANOTTE

Der Minister des Innern

A. DUQUESNE

Der Minister des Öffentlichen Dienstes und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen

L. VAN DEN BOSSCHE

Der Minister der Justiz

M. VERWILGHEN

Anlage 2

MINISTERIUM DES INNERN UND MINISTERIUM DER JUSTIZ

15. MAI 2003 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes, insbesondere des Artikels 121, so wie er durch das Gesetz vom 26. April 2002 ersetzt worden ist;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, insbesondere des Artikels XIII.II.1 Nr. 1;

Aufgrund des Protokolls Nr. 98 des Verhandlungsausschusses für die Polizeidienste vom 16. April 2003;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 14. März 2003;

In der Erwägung, dass die Stellungnahme des Bürgermeisterbeirates nicht ordnungsgemäß binnen der gesetzten Frist abgegeben worden ist und dass kein Antrag auf Verlängerung der Frist gestellt worden ist; dass sie infolgedessen außer Acht gelassen worden ist;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern und Unseres Ministers der Justiz

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel XIII.II.1 Nr. 1 RSPol werden die Wörter «1. April 2003» durch die Wörter «1. April 2005» ersetzt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Unser Minister des Innern und Unser Minister der Justiz sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 15. Mai 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

A. DUQUESNE

Der Minister der Justiz

M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 934

[C — 2008/12341]

11 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 7 februari 2008 van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324) betreffende de vervanging van de feestdagen van 29 juni 2008 en 1 november 2008 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, inzonderheid op de artikelen 6 en 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1974 tot vaststelling van bijzondere uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen voor de diamantnijverheid en -handel, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel (PC 324) tot algemeen verbindend verklaring van zijn beslissing van 7 februari 2008 betreffende de vervanging van de feestdagen van 29 juni 2008 en 1 november 2008;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in bijlage overgenomen beslissing van 7 februari 2008 van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel betreffende de vervanging van de feestdagen van 29 juni 2008 en 1 november 2008, wordt algemeen verbindend verklaard.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
J. PIETTE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 4 januari 1974, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1974;
Koninklijk besluit van 19 november 1974, *Belgisch Staatsblad* van 1 februari 1975.

Bijlage

**Paritair Comité voor de diamantnijverheid
en -handel (PC 324)**

Beslissing van 7 februari 2008

Vervanging van de feestdagen van 29 juni 2008 en 1 november 2008

Enig artikel. Voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel ressorteren, worden de feestdagen van 29 juni 2008 en 1 november 2008, die met gewone inactiviteitsdagen samenvallen, respectievelijk vervangen door 10 november 2008 en 9 oktober 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 11 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
J. PIETTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 934

[C — 2008/12341]

11 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 7 février 2008 de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324) relative au remplacement des jours fériés du 29 juin 2008 et du 1^{er} novembre 2008 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, notamment les articles 6 et 7;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1974 fixant, en ce qui concerne l'industrie et le commerce du diamant, des modalités particulières d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, notamment l'article 2;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant (CP 324) requérant la force obligatoire pour sa décision du 7 février 2008 relative au remplacement des jours fériés du 29 juin 2008 et du 1^{er} novembre 2008;

Sur la proposition de notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 7 février 2008, reprise en annexe, de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant relative au remplacement des jours fériés du 29 juin 2008 et du 1^{er} novembre 2008.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 4 janvier 1974, *Moniteur belge* du 31 janvier 1974;
Arrêté royal du 19 novembre 1974, *Moniteur belge* du 1^{er} février 1975.

Annexe

**Commission paritaire de l'industrie
et du commerce du diamant (CP 324)**

Décision du 7 février 2008

Remplacement des jours fériés du 29 juin 2008 et du 1^{er} novembre 2008

Article unique. Pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, les jours fériés du 29 juin 2008 et du 1^{er} novembre 2008, coïncidant avec des jours habituels d'inactivité, sont respectivement remplacés par le 10 novembre 2008 et le 9 octobre 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 11 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 935

[C — 2008/12377]

11 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, gelegen op het grondgebied van Gent en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, vervangen door de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 19 november 2007;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, gelegen op het grondgebied van Gent en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, gelegen op het grondgebied van Gent en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste drie dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste drie dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden.

Art. 4. De bij artikel 2 bedoelde kennisgeving moet de datum vermelden waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst zal ingaan en de datum waarop deze schorsing een einde zal nemen en de data waarop de werklieden werkloos zullen gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking met ingang van 19 november 2007 en treedt buiten werking op 19 november 2008.

Art. 6. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
J. PIETTE

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.
Programmawet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 935

[C — 2008/12377]

11 MARS 2008. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de montages de ponts et charpentes métalliques, situées dans l'entité de Gand et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, §1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donnée le 19 novembre 2007;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie la prolongation de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques, situées dans l'entité de Gand et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques, situées dans l'entité de Gand et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins trois jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins trois jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines.

Art. 4. La notification visée à l'article 2 doit mentionner la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prendra cours et la date à laquelle cette suspension prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 19 novembre 2007 et cessera d'être en vigueur le 19 novembre 2008.

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.
Loi-programme du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 936

[C – 2008/22165]

16 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 februari 2007 tot wijziging van de bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005, 27 december 2005 en 13 december 2006 en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten, inzonderheid op bijlage II, vervangen bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 december 2006, 29 januari 2007, 14 februari 2007, 11 mei 2007, 3 juni 2007, 6 juli 2007 en 20 juli 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 februari 2007 tot wijziging van de bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 13 december 2007;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van 17 december 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 februari 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 28 februari 2008;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat de producten een onweerlegbaar sociaal en therapeutisch nut hebben in het bijzonder bij rechthebbenden die palliatieve zorgen ontvangen en bij rechthebbenden met taaislijmziekte of ernstige erfelijke ziekten; dat het statuut van die producten nog niet eenduidig gedefinieerd is waardoor ze nog niet kunnen opgenomen worden in de overeenstemmende regelgeving; dat een verlenging van de periode van de verzekeringstegemoetkoming daarom noodzakelijk is om de continuïteit van de zorgen en een aanvaardbare levenskwaliteit te verzekeren;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 936

[C – 2008/22165]

16 MARS 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 février 2007 modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35 § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005, 27 décembre 2005 et 13 décembre 2006 et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001 et l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés, notamment l'annexe II remplacée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 et modifiée par les arrêtés royaux du 21 décembre 2006, 29 janvier 2007, 14 février 2007, 11 mai 2007, 3 juin 2007, 6 juillet 2007 et 20 juillet 2007;

Vu l'arrêté royal du 14 février 2007 modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés;

Vu l'avis de la Commission de Contrôle budgétaire, donné le 13 décembre 2007;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé du 17 décembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 février 2008;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 28 février 2008;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnés le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que les produits présentent un intérêt social et thérapeutique indiscutables pour les bénéficiaires notamment ceux qui sont en soins palliatifs ou les bénéficiaires qui sont atteints de mucoviscidose ou de maladies métaboliques rares héréditaires; que le statut de ces produits n'est pas encore clairement défini de sorte qu'ils ne peuvent pas encore être repris dans la réglementation correspondante; qu'une prolongation de la période de remboursement est nécessaire afin de pouvoir garantir la continuité des soins et assurer ainsi une qualité de vie acceptable;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale zaken en volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 14 februari 2007 tot wijziging van de bijlage II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten wordt verlengd voor een jaar.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2008 en treedt buiten werking op 1 februari 2009.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 14 février 2007 modifiant l'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés est prolongé pour une durée d'un an.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} février 2008 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} février 2009.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2008 — 937

[C — 2008/11127]

12 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 8 oktober 1999 waarbij een maandelijkse statistiek van de bewegingen in de voorraden van granen en van oliehoudende zaden wordt voorgeschreven

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, inzonderheid op artikel 1^{quinquies}, vernummerd en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2006, en op artikel 16, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1999 waarbij een maandelijkse statistiek van de bewegingen in de voorraden van granen en van oliehoudende zaden wordt voorgeschreven;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek, gegeven op 28 november 2007;

Gelet op het advies 43.906/1 van de Raad van State, gegeven op 20 december 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 8 oktober 1999 waarbij een maandelijkse statistiek van de bewegingen in de voorraden van granen en van oliehoudende zaden wordt voorgeschreven, wordt opgeheven.

Art. 2. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2008 — 937

[C — 2008/11127]

12 MARS 2008. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 8 octobre 1999 prescrivant une statistique mensuelle des mouvements des stocks de céréales et de graines oléagineuses

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, notamment l'article 1^{erquinquies}, renuméroté et modifié par la loi du 22 mars 2006, et l'article 16, modifié par la loi du 1^{er} août 1985;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1999 prescrivant une statistique mensuelle des mouvements des stocks de céréales et de graines oléagineuses;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique, donné le 28 novembre 2007;

Vu l'avis 43.906/1 du Conseil d'Etat, donné le 20 décembre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 8 octobre 1999 prescrivant une statistique mensuelle des mouvements des stocks de céréales et de graines oléagineuses est abrogé.

Art. 2. Notre Ministre de l'Economie est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Economie,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2008 — 938

[C – 2008/11129]

12 MAART 2008. — Koninklijk besluit betreffende de organisatie van een jaarlijkse landbouwenquête in de maand mei, uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, inzonderheid op artikel 1^{qu}inques, vernummerd en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2006, op artikel 16, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, en op artikel 24^{bis}, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 2001 betreffende de organisatie van een jaarlijkse landbouwtekening in de maand mei, uitgevoerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 juni 2003 en 7 mei 2007;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 571/88 van de Raad van 29 februari 1988 houdende organisatie van communautaire enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 204/2006 van de Commissie van 6 februari 2006;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 837/90 van de Raad van 26 maart 1990 inzake door de lidstaten te verstrekken statistische informatie over de graanproducten, laatst gewijzigd bij de Verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad van 20 november 2006;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 959/93 van de Raad van 5 april 1993 betreffende de door de lidstaten te verstrekken informatie over andere gewassen dan granen, laatst gewijzigd bij de Verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad van 20 november 2006;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 322/97 van de Raad van 17 februari 1997 betreffende de communautaire statistiek, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 29 september 2003, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de Richtlijn 93/23/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes te houden op het gebied van de varkensproductie, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 29 september 2003;

Gelet op de Richtlijn 93/24/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes te houden op het gebied van de rundveeproductie, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 29 september 2003;

Gelet op de Richtlijn 93/25/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes te houden op het gebied van de schapen- en geitenproductie, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 29 september 2003;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek, gegeven op 28 november 2007;

Gelet op het advies 43.905/1 van de Raad van State, gegeven op 20 december 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1^o Enquête: jaarlijkse landbouwenquête in mei;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2008 — 938

[C – 2008/11129]

12 MARS 2008. — Arrêté royal relatif à l'organisation d'une enquête agricole annuelle au mois de mai effectuée par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, notamment l'article 1^{er} quinquies, renuméroté et modifié par la loi du 22 mars 2006, l'article 16, modifié par la loi du 1^{er} août 1985, et l'article 24^{bis}, inséré par la loi du 1^{er} août 1985;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 2001 relatif à l'organisation d'un recensement agricole annuel au mois de mai effectué par l'Institut national de statistique, modifiés par les arrêtés ministériels du 13 juin 2003 et 7 mai 2007;

Vu le Règlement (CEE) n° 571/88 du Conseil du 29 février 1988 portant organisation d'enquêtes communautaires sur la structure des exploitations agricoles, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 204/2006 de la Commission du 6 février 2006;

Vu le Règlement (CEE) n° 837/90 du Conseil du 26 mars 1990 concernant les informations statistiques à fournir par les Etats membres sur la production de céréales, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 1791/2006 du Conseil du 20 novembre 2006;

Vu le Règlement (CEE) n° 959/93 du Conseil du 5 avril 1993 concernant les informations statistiques à fournir par les Etats membres sur les produits végétaux autres que les céréales, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 1791/2006 du Conseil du 20 novembre 2006;

Vu le Règlement (CE) n° 322/97 du Conseil du 17 février 1997 relatif à la statistique communautaire, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 1882/2003 du Parlement européen et du Conseil du 29 septembre 2003, notamment l'article 15;

Vu la Directive 93/23/CEE du Conseil du 1^{er} juin 1993 concernant les enquêtes statistiques à effectuer dans le domaine de la production des porcins, modifiée en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 1882/2003 du Parlement européen et du Conseil du 29 septembre 2003;

Vu la Directive 93/24/CEE du Conseil, du 1^{er} juin 1993, concernant les enquêtes statistiques à effectuer dans le domaine de la production des bovins, modifiée en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 1882/2003 du Parlement européen et du Conseil du 29 septembre 2003;

Vu la Directive 93/25/CEE du Conseil du 1^{er} juin 1993, concernant les enquêtes statistiques à effectuer dans le domaine de la production d'ovins et de caprins, modifiée en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 1882/2003 du Parlement européen et du Conseil du 29 septembre 2003;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique, donné le 28 novembre 2007;

Vu l'avis 43.905/1 du Conseil d'Etat, donné le 20 décembre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o Enquête : enquête agricole annuelle de mai;

2° Landbouwbedrijf: elke onderneming die landbouwproducten voortbrengt met het oogmerk ze te verkopen of elke onderneming waarvan de gronden niet bewerkt worden maar in goede milieu- en landbouwcondities gehouden worden met het oog een financiële steun te krijgen in het kader van het landbouwbeleid;

3° Bedrijfszetel: belangrijkste landbouwgebouw van de onderneming. Indien geen landbouwgebouw deel uitmaakt van het bedrijf stelt men dat de bedrijfszetel het grootste perceel is in de gemeente waar zich de meeste gronden van het bedrijf bevinden;

4° Bedrijfshoofd: de natuurlijke persoon, de groep van natuurlijke personen of de rechtspersoon die juridisch en economisch verantwoordelijk is voor het landbouwbedrijf, de instelling, de onderneming of de coöperatieve.

Art. 2. De Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie voert vanaf het jaar 2008 jaarlijks in de loop van de maand mei een enquête uit om de oppervlakten van de teelten, de veestapel alsook de arbeidskrachten tewerkgesteld in de landbouw te ramen.

De categorieën te verstrekken inlichtingen worden opgenomen in de lijst in bijlage.

Art. 3. De gevraagde inlichtingen hebben zowel voor de oppervlakten van de teelten als voor het aantal dieren betrekking op de toestand op 1 mei. Voor de arbeidskrachten tewerkgesteld in de landbouw beslaat de referentieperiode de twaalf maanden die voorafgaan aan de maand mei.

Art. 4. § 1. De enquête wordt uitgevoerd bij landbouwbedrijven die hun bedrijfszetel in België hebben.

§ 2. Kunnen naast de landbouwbedrijven eveneens opgenomen worden in de enquête, voor zover zij ten minste één are uitbaten of dieren houden en ongeacht of zij al dan niet produceren voor de verkoop: de instellingen voor wetenschappelijk en experimenteel onderzoek, de aanplantingdiensten van openbare instellingen die voor eigen behoeften voortbrengen, scholen, religieuze gemeenschappen, gevangnissen en andere soortgelijke instellingen.

Art. 5. § 1. De inlichtingen worden verstrekt onder de verantwoordelijkheid van de bedrijfshoofden. Deze kunnen eventueel volmacht geven aan een andere persoon om de gevraagde inlichtingen te verstrekken.

§ 2. Elk jaar wordt de enquête uitgevoerd bij landbouwbedrijven bedoeld in artikel 4, § 1, en de instellingen bedoeld in artikel 4, § 2, op basis van een vragenlijst die overeenkomt met de lijst in bijlage.

De jaren waarin een communautaire enquête inzake de structuur van de landbouwbedrijven moet uitgevoerd worden, wordt de enquête uitgevoerd bij de landbouwbedrijven bedoeld in artikel 4, § 1, en de instellingen bedoeld in artikel 4, § 2, op basis van een vragenlijst die overeenkomt met de lijst in bijlage.

§ 3. In de mate van het mogelijke zal de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie gebruik maken van informatie uit bestanden met administratieve gegevens.

§ 4. De bedrijfshoofden of de personen die zij aanstelden dienen het ingevulde formulier te ondertekenen.

Art. 6. De Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie bepaalt de werkzaamheden die door de gemeentebesturen uitgevoerd moeten worden en de termijnen die nageleefd moeten worden bij het versturen van de ingevulde documenten.

Art. 7. § 1. De burgemeesters zijn belast met de uitvoering van de enquête en het toezicht op de werkzaamheden. Zij stellen onder het gemeentepersoneel enquêteurs aan in voldoende aantal opdat de verrichtingen snel kunnen verlopen.

§ 2. Wanneer het vereiste aantal personen niet voorhanden is onder het gemeentepersoneel, dient het college van burgemeester en schepenen te gepaster tijde de nodige voorstellen in te dienen bij de gemeenteraad, met het oog op de aanwerving van het nodige personeel.

2° Exploitation agricole: toute entreprise produisant des produits agricoles en vue de les vendre ou toute entreprise dont les terres ne sont pas exploitées, mais maintenues dans de bonnes conditions agricoles et environnementales en vue de bénéficier d'une aide financière dans le cadre de la politique agricole;

3° Siège d'exploitation: principal bâtiment agricole de l'exploitation. S'il n'y a pas de bâtiment agricole rattaché à l'exploitation, on considère que le siège d'exploitation est la parcelle la plus grande dans la commune où se trouve la majeure partie des terres agricoles de l'exploitation;

4° Exploitant: la personne physique, le groupe de personnes physiques ou la personne morale qui assume la responsabilité juridique et économique de l'exploitation agricole, de l'institution, de l'entreprise ou de la coopérative.

Art. 2. A partir de l'an 2008, la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique procède chaque année, dans le courant du mois de mai, à une enquête en vue d'estimer les superficies des cultures, les effectifs des animaux ainsi que la main-d'œuvre occupée dans l'agriculture.

Les catégories de renseignements à fournir sont reprises dans la liste en annexe.

Art. 3. Les renseignements demandés portent sur la situation au 1^{er} mai pour les superficies des cultures et pour le nombre d'animaux. Pour la main-d'œuvre occupée dans l'agriculture, la période de référence est de douze mois précédant le mois de mai.

Art. 4. § 1^{er}. L'enquête est effectuée auprès d'exploitations agricoles dont le siège d'exploitation est situé en Belgique.

§ 2. Outre les exploitations agricoles, peuvent également être visés par l'enquête, pour autant qu'ils exploitent au moins un are ou qu'ils détiennent des animaux et qu'ils produisent ou non pour la vente: les établissements d'expérimentation ou de recherche, les services de plantations d'organismes publics produisant pour leurs propres besoins, les écoles, les communautés religieuses, les prisons et autres établissements similaires.

Art. 5. § 1^{er}. Les renseignements sont fournis sous la responsabilité des exploitants. Ceux-ci peuvent éventuellement donner procuration à une autre personne pour fournir les renseignements demandés.

§ 2. Chaque année, l'enquête est effectuée auprès d'exploitations agricoles visées à l'article 4, § 1^{er}, et des institutions visées à l'article 4, § 2, sur base d'un questionnaire en conformité avec la liste en annexe.

Les années où il faut effectuer une enquête communautaire sur la structure des exploitations agricoles, l'enquête est effectuée auprès des exploitations agricoles visées à l'article 4, § 1^{er}, et des institutions visées à l'article 4, § 2, sur base d'un questionnaire en conformité avec la liste en annexe.

§ 3. Dans la mesure du possible, la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique utilisera des informations disponibles dans des fichiers de données administratives.

§ 4. Les exploitants ou les personnes désignées par ceux-ci doivent signer le questionnaire complété.

Art. 6. La Direction générale de la Statistique et de l'Information économique détermine les travaux qui incombent aux administrations communales et fixe les délais à respecter pour l'expédition des documents complétés.

Art. 7. § 1^{er}. Les bourgmestres sont chargés de l'exécution de l'enquête et de la surveillance des travaux. Ils désignent parmi le personnel communal des enquêteurs en nombre suffisant pour assurer la marche rapide des opérations.

§ 2. Si l'on ne peut trouver, parmi le personnel communal, le nombre nécessaire d'agents, il appartient au collège des bourgmestres et échevins de faire, en temps opportun, au conseil communal, les propositions nécessaires en vue du recrutement du personnel indispensable.

§ 3. De enquête wordt door middel van aanplakbrieven ter kennis gebracht van het publiek. De aanplakbrieven en de nodige enquête-formulieren worden door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie ter beschikking gesteld van de burgemeesters.

§ 4. De enquête wordt uitgevoerd volgens de richtlijnen die door toedoen van de burgemeesters aan de enquêteurs gegeven worden. De aangiften worden door de enquêteurs ingezameld op de woonplaats van het bedrijfshoofd of van de persoon die hij heeft aangeduid. Zij kunnen eveneens worden ingezameld op het gemeentebestuur na oproeping door de bevoegde gemeentelijke overheid van de in artikel 5, § 1, bedoelde personen.

§ 5. De landbouwbedrijven die niet opgenomen zijn in de enquête dienen gecontacteerd te worden door de gemeentebesturen ten einde de populatie van de landbouwbedrijven bij te werken.

Art. 8. De enquêteurs waken erover dat de verstrekte inlichtingen overeenstemmen met de werkelijkheid. Zij doen de nodige verbeteringen aanbrengen zo er aanwijzingen zijn dat de aangifte onjuist is. Zij dienen dit door bemiddeling van de burgemeester ter kennis te brengen van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie.

Art. 9. De ambtenaren en beambten, aangesteld door de Minister die de statistiek onder zijn bevoegdheid heeft, kunnen ter plaatse de juistheid van de inlichtingen op de vragenformulieren controleren.

De gemeentebesturen dienen alle maatregelen te nemen om de taak van deze ambtenaren en beambten te vergemakkelijken.

De Minister die de statistiek onder zijn bevoegdheid heeft doet controlemetingen uitvoeren telkens wanneer hij het nodig acht.

Art. 10. De bijlage bij dit besluit kan worden gewijzigd door de Minister die de statistiek onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 11. Het koninklijk besluit van 2 april 2001 betreffende de organisatie van een jaarlijkse landbouwtelling in de maand mei, uitgevoerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 juni 2003 en 7 mei 2007, wordt opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2008.

Art. 13. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
Mevr. S. LARUELLE

§ 3. L'enquête est annoncée au public par voie d'affiche. Les affiches et les questionnaires nécessaires sont mis à la disposition des bourgmestres par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique.

§ 4. L'enquête est exécutée suivant les instructions données aux enquêteurs par l'intermédiaire des bourgmestres. Les déclarations sont recueillies par les enquêteurs à la résidence de l'exploitant ou de la personne désignée par celui-ci. Elles peuvent également être recueillies à l'administration communale après convocation, par l'autorité communale compétente, des personnes visées à l'article 5, § 1^{er}.

§ 5. Les exploitations non reprises dans l'enquête doivent être contactées par les administrations communales en vue de tenir à jour la population des entreprises agricoles.

Art. 8. Les enquêteurs veillent à ce que les renseignements fournis soient conformes à la réalité. Ils font apporter les rectifications nécessaires si des indices donnent à penser que la déclaration est incorrecte. Ils sont tenus de le signaler à la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique par l'intermédiaire du bourgmestre.

Art. 9. Les fonctionnaires et agents commissionnés par le Ministre qui a la statistique dans ses attributions peuvent contrôler sur place l'exactitude des renseignements portés sur les questionnaires.

Les administrations communales sont tenues de prendre toute disposition pour faciliter la mission de ces fonctionnaires et agents.

Le Ministre qui a la statistique dans ses attributions fait procéder à des mesurages de contrôle chaque fois qu'il le juge nécessaire.

Art. 10. L'annexe au présent arrêté peut être modifiée par le Ministre ayant la statistique dans ses attributions.

Art. 11. L'arrêté royal du 2 avril 2001 relatif à l'organisation d'un recensement agricole annuel au mois de mai effectué par l'Institut national de statistique, modifiés par les arrêtés ministériels du 13 juin 2003 et 7 mai 2007, est abrogé.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2008.

Art. 13. Notre Ministre de l'Economie est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Economie,
Mme S. LARUELLE

BIJLAGE : Categorieën te verstrekken inlichtingen

1. IDENTIFICATIE VAN HET BEDRIJF

- Huidige toestand van het bedrijf
- Administratieve kenmerken
- Juridisch statuut van het bedrijf
- Adres van de bedrijfszetel
- Adres van het bedrijfshoofd
- Adres van de persoon die de volmacht kreeg
- Andere referentiepersonen

2. ARBEIDSKRACHTEN IN DE LANDBOUW

- Familiale arbeidskrachten
- Niet-familiale arbeidskrachten, regelmatig tewerkgesteld
- Niet-familiale arbeidskrachten, onregelmatig tewerkgesteld

3. BEHEER VAN HET BEDRIJF

4. HOOFDTEELTEN

- Oppervlakten steeds bedekt met blijvend grasland
- Voedergewassen
- Maïs
- Droog geoogste peulvruchten
- Granen voor de korrel
- Aardappelen
- Nijverheidsgewassen
- Verse groenten in openlucht :
 - voor de industriële verwerking
 - voor vers verbruik
- Sierteelt in openlucht
- Boomkwekerijen in openlucht
- Tuinbouwzaden en -planten in openlucht
- Fruitteelt in openlucht
- Andere blijvende teelten
- Teelten onder glas of andere hoge beschermingsinstallaties :
 - Verse groenten
 - Sierteelt
 - fruitteelt
- Braakland
- Tuin en boomgaarden voor eigen gebruik
- Oppervlakte cultuurgrond
- Totale oppervlakte

5. OVERIGE INFORMATIE OVER DE GRONDEN

- Serres en hoge beschermingsinstallaties
- Nateelten
- Kampernoelieteelt
- Forcerie van witloof
- Verkoop van teelten op voet
- Wijze van uitbating van de oppervlakte cultuurgrond
- Nieuwe aanplantingen van fruitbomen

6. VEESTAPEL

- Runderen
- Varkens
- Schapen
- Geiten
- Paardachtigen
- Pluimvee
- Konijnen
- Overige dieren gekweekt voor het vlees
- Bijenteelt

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 maart 2008 betreffende de organisatie van een jaarlijkse landbouwenquête in de maand mei, uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Mevr. S. LARUELLE

ANNEXE : Catégories de renseignements à fournir

1. IDENTIFICATION DE L'EXPLOITATION

- Situation actuelle de l'exploitation
- Références administratives
- Statut juridique de l'exploitation
- Adresse du siège d'exploitation
- Adresse de l'exploitant
- Adresse de la personne ayant procuration
- Autres personnes de références

2. MAIN-D'ŒUVRE AGRICOLE

- Main d'œuvre familiale
- Main d'œuvre non familiale occupée régulièrement
- Main d'œuvre non familiale occupée irrégulièrement

3. GESTION DE L'EXPLOITATION

4. CULTURES PRINCIPALES

- Superficies toujours en herbe
- Fourrages
- Maïs
- Légumineuses récoltées en grains secs
- Céréales pour le grain
- Pommes de terre
- Cultures industrielles
- Légumes en plein air :
 - Pour l'industrie de la transformation
 - Pour la consommation à l'état frais
- Cultures ornementales en plein air
- Pépinières en plein air
- Semences et plants horticoles en plein air
- Cultures fruitières en plein air
- Autres cultures permanentes
- Cultures sous serres ou abris hauts :
 - Légumes frais
 - Cultures ornementales
 - Cultures fruitières
- jachères
- jardins et vergers familiaux
- superficie agricole utilisée
- superficie totale

5. AUTRES INFORMATIONS SUR LES TERRES

- Serres et abris hauts
- Cultures dérobées
- Culture de champignons
- Forçage de witloof
- Cultures vendues sur pied
- Mode de faire-valoir de la superficie agricole utilisée
- Nouvelles plantations fruitières

6. CHEPTEL

- Bovins
- Porcins
- Ovins
- Caprins
- Equidés
- Volailles
- Lapins
- Autres animaux élevés pour la viande
- Apiculture

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 mars 2008 relatif à l'organisation d'une enquête agricole annuelle au mois de mai effectuée par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Economie,
Mme S. LARUELLE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 939

[2008/200904]

29 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende wijziging van artikel 85 van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode wat het voorkeepsrecht betreft (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : Decreet houdende wijziging van artikel 85 van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode wat het voorkeepsrecht betreft.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 85 van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999, 24 maart 2006, 16 juni 2006 en 25 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan § 1 worden een vierde en een vijfde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« Van het recht van voorkoop zijn uitgesloten :

1° de woningen die deel uitmaken van een gebouw met meerdere woningen, waarbij de verkoop mede-eigendom over gemeenschappelijke delen doet ontstaan;

2° afzonderlijke garages;

3° afzonderlijke loten van een goedgekeurde verkaveling;

4° de aankoop van een eerste woning of een perceel bestemd voor woningbouw door een of meer natuurlijke personen, op voorwaarde dat deze verkrijgers geen andere woning of ander perceel bestemd voor woningbouw volledig in volle eigendom of volledig in vruchtgebruik hebben, op de dag van het sluiten van de overeenkomst tot koop.

De Vlaamse Regering kan uitzonderingen vaststellen op de in het vierde lid bepaalde uitsluitingen van het recht van voorkoop. »;

2° een § 5 wordt toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 5. In de gemeenten waarin het aandeel sociale huurwoningen ten opzichte van het totale woningpatrimonium meer bedraagt dan 10 %, kunnen de VMSW en de socialehuisvestingsmaatschappijen het recht op voorkoop vermeld in § 1, tweede lid, slechts uitoefenen na een positief advies van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente waarin de woning of het perceel waarop het recht van voorkoop van toepassing, gelegen is. Het advies vanwege het college van burgemeester en schepenen moet gemotiveerd zijn en minstens de redenen aangeven volgens dewelke het betrokken project voor sociaal wonen geen meerwaarde zou opleveren.

De Vlaamse Regering stelt de lijst van de gemeenten, vermeld in het eerste lid jaarlijks vast.

De VMSW en de socialehuisvestingsmaatschappijen vragen het in het eerste lid vermelde advies binnen twintig dagen nadat ze in kennis werden gesteld van de geplande verkoop. Wanneer het advies negatief is, zien de VMSW of de socialehuisvestingsmaatschappijen af van het recht van voorkoop. Wordt geen advies gegeven binnen een termijn van twintig dagen, dan wordt het advies geacht gunstig te zijn ».

Art. 3. § 1. In artikel 85, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999, 24 maart 2006, 16 juni 2006 en 25 mei 2007, worden tussen de woorden « VMSW », en de woorden « de sociale huisvestingsmaatschappijen » de volgende woorden ingevoegd :

« het Investeringsfonds voor grond- en woonbeleid in Vlaams-Brabant opgericht bij artikel 16 van het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992, ».

§ 2. In artikel 86, § 2, tweede lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999, 24 maart 2006, 16 juni 2006 en 25 mei 2007, wordt 3° vervangen door een 3° en een 4°, die luiden als volgt :

« 3° het Investeringsfonds voor grond- en woonbeleid in Vlaams-Brabant, opgericht bij artikel 16 van het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992;

4° de gemeente. ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 februari 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,
M. KEULEN

Nota

(1) *Zitting 2006-2007.*

Stuk. — Ontwerp van decreet : 1261 - Nr. 1.

Zitting 2007-2008.

Stukken. — Verslag : 1261 - Nr. 2. — Amendement : 1261 - Nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1261 - Nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 20 februari 2008.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 939

[2008/200904]

29 FEVRIER 2008. — Décret modifiant l'article 85 du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du logement en ce qui concerne le droit au préachat (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : Décret modifiant l'article 85 du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du logement en ce qui concerne le droit au préachat.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. A l'article 85 du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du logement, modifié par les décrets des 18 mai 1999, 24 mars 2006, 16 juin 2006 et 25 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er} il est ajouté un quatrième et un cinquième alinéa, ainsi rédigés :

« Sont exclus du droit de préachat :

1° les habitations faisant partie d'un bâtiment comprenant plusieurs habitations, pour lesquelles la vente fait naître la copropriété de parties communes;

2° garages séparés;

3° lots séparés d'un lotissement approuvé;

4° l'achat d'une première habitation ou d'une parcelle destinée à la construction d'habitations par une ou plusieurs personnes physiques, à conditions que ces acquéreurs n'ont pas une autre habitation ou autre parcelle destinée à la construction d'habitations en pleine propriété ou en plein usufruit, au jour de la passation du contrat d'achat.

Le Gouvernement flamand peut fixer des exceptions aux exclusions au droit de préachat visées à l'alinéa quatre. »;

2° il est ajouté un § 5, rédigé comme suit :

« § 5. Dans les communes où la quote-part des habitations de location sociales s'élève à plus de 10 % par rapport au patrimoine d'habitations total, la VMSW et les sociétés de logement social ne peuvent exercer le droit de préachat, visé au § 1^{er}, alinéa 2, qu'après avis positif du collège des bourgmestre et échevins de la commune dans laquelle l'habitation ou la parcelle à laquelle le droit de préachat s'applique, est située. L'avis du collège des bourgmestre et échevins doit être motivé et au moins mentionner les raisons pour lesquelles le projet de logement social concerné ne produirait pas de plus-value.

Le Gouvernement flamand établit annuellement la liste des communes, visée à l'alinéa premier.

La VMSW et les sociétés de logement social demande l'avis visé à l'alinéa premier dans les vingt jours après qu'elles ont été informées de la vente envisagée. Lorsque l'avis est négatif, la VMSW et les sociétés de logement social renoncent au droit de préachat. Si aucun avis n'est émis dans un délai de vingt jours, l'avis est réputé être favorable. ».

Art. 3. § 1^{er}. A l'article 85, § 1^{er}, alinéa deux, du même décret, modifié par les décrets des 18 mai 1999, 24 mars 2006, 16 juin 2006 et 25 mai 2007, les mots suivants sont insérés entre les mots « VMSW » et les mots « les sociétés de logement social » :

« le fonds d'investissement pour la politique foncière et de logement dans le Brabant flamand créé par le décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992. ».

§ 2. A l'article 86, § 2, alinéa deux, du même décret, modifié par les décrets des 18 mai 1999, 24 mars 2006, 16 juin 2006 et 25 mai 2007, le point 3° est remplacé par un point 3° et 4), rédigés comme suit :

« 3° le fonds d'investissement pour la politique foncière et de logement dans le Brabant flamand créé par le décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992;

4° la commune. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 février 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,
M. KEULEN

—
Note

(1) *Session 2006-2007.*

Document. — Projet de décret : 1261 - N° 1.

Session 2007-2008.

Documents. — Rapport : 1261 - N° 2. — Amendement : 1261 - N° 3. — Texte adopté en séance plénière : 1261 - N° 4.

Annales. — Discussion et adoption : Séance du 20 février 2008.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 940

[2008/200915]

1 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, 2°, vervangen bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 94, 95, 96 en 97;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 september 2006;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 9 november 2007;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 13 december 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming en de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1, 9°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

“Voor topsportprojecten wordt het hoger premiebedrag vastgesteld op :

a) 28.778,34 euro (premiebedrag op 1 januari 1990 : 780.300 BEF of 19.346,25 euro) voor een elitesporter A en een sportassistent A;

b) 22.051,31 euro (premiebedrag op 1 januari 1990 : 626.000 BEF of 15.518,13 euro) voor een elitesporter B en een sportassistent B;

c) 21.283,17 euro (premiebedrag op 1 januari 1990 : 573.000 BEF of 14.204,30 euro) voor een beloftevolle jongere A en een sportassistent C;

d) 19.757,34 euro (premiebedrag op 1 januari 1990 : 531.000 BEF of 13.163,15 euro) voor een beloftevolle jongere B en een sportassistent D. Het bedrag van de loonpremie evolueert op dezelfde wijze en in dezelfde mate als de gezondheidsindex met als basismaand november 2006. »

Art. 2. Aan artikel 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 17 juni 1997, 8 december 1998, 1 juni 1999, 8 juni 1999, 6 juli 2001, 24 juli 2001, 14 mei 2004, 14 december 2001 en 8 juli 2005, wordt een punt 36° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 36° overeenkomst voor een topsportproject : overeenkomst met :

a) een elitesporter of beloftevolle jongere van minstens 18 jaar oud, die geen of onvoldoende middelen genereert uit de beoefening van een sport. De elitesporter of de beloftevolle jongere kan worden tewerkgesteld in categorie A en B;

b) een sportassistent als de persoon die ondersteunend instaat voor de omkadering van de elitesporter of beloftevolle jongere, vermeld in punt *a)*. De sportassistent kan worden tewerkgesteld in categorie A tot en met D. »

Art. 3. In artikel 3, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse Regering van 6 juli 2001 en 14 mei 2004, wordt punt 13 vervangen door wat volgt :

« 13. de niet-werkende werkzoekenden of uitkeringsgerechtigd volledig werklozen die behoren tot de kansengroepen, die tewerkgesteld worden in een knelpuntberoep of die tewerkgesteld worden in een topsportproject. »

Art. 4. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden tussen het woord « arbeidsmarkt » en het woord « en » de woorden « , voor de aanwerving van personen in een overeenkomst voor een topsportproject » ingevoegd.

Art. 5. In artikel 17, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 10 juni en 15 juli 2005, worden na het woord « Regio » de woorden « met uitzondering van de tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen in een overeenkomst voor een topsportproject » toegevoegd.

Art. 6. Aan artikel 23, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 10 maart 1998, wordt volgende zin toegevoegd :

« De bepalingen van deze § zijn niet van toepassing op de overeenkomst met het Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media « .

Art. 7. Aan artikel 26 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004, wordt een § 4 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 4. De bepalingen van § 1 en § 3 zijn niet van toepassing voor de gesubsidieerde contractuelen, die tewerkgesteld zijn met een overeenkomst voor een topsportproject, als vermeld in artikel 1, 36°. »

Art. 8. Aan artikel 27 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 1997, wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« Het eerste lid is niet van toepassing op de werknemers die als gesubsidieerde contractuelen zullen tewerkgesteld worden met een overeenkomst voor een topsportproject, als vermeld in artikel 1, 36°. »

Art. 9. Aan artikel 28 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Om tewerkgesteld te worden als elitesporter, beloftevolle jongere of sportassistent en in afwijking van het eerste lid, maar rekening houdend met het reglementaire kader, moet de gesubsidieerde contractueel die tewerkgesteld is met een overeenkomst voor een topsportproject, minstens voldoen aan de criteria die de Vlaamse minister bevoegd, voor de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens daarvoor bepaald heeft. »

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid en de Vlaamse minister bevoegd de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 februari 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,
B. ANCIAUX

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 940

[2008/200915]

1^{er} FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001;

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment les articles 94, 95, 96 et 97;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 septembre 2006;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 9 novembre 2007;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 13 décembre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, premier alinéa, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation et du Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, 9^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Le montant supérieur de la prime pour les projets de sport de haut niveau est fixé à :

a) 28.778,34 euros (montant de la prime le 1^{er} janvier 1990 : 780.300 BEF ou 19.346,25 euros) pour un sportif d'élite A et un assistant sportif A;

b) 22.051,31 euros (montant de la prime le 1^{er} janvier 1990 : 626.000 BEF ou 15.518,13 euros) pour un sportif d'élite B et un assistant sportif B;

c) 21.283,17 euros (montant de la prime le 1^{er} janvier 1990 : 573.000 BEF ou 14.204,30 euros) pour un jeune prometteur A et un assistant sportif C;

d) 19.757,34 euros (montant de la prime le 1^{er} janvier 1990 : 531.000 BEF ou 13.163,15 euros) pour un jeune prometteur B et un assistant sportif D. Le montant de la prime salariale évolue de la même façon et dans la même mesure que l'indice de santé, le mois de base étant novembre 2006. »

Art. 2. A l'article 1^{er} du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 17 juin 1997, 8 décembre 1998, 1^{er} juin 1999, 8 juin 1999, 6 juillet 2001, 24 juillet 2001, 14 mai 2004, 14 décembre 2001 et 8 juillet 2005, il est ajouté un point 36^o, rédigé comme suit :

« 36^o convention pour un projet de sport de haut niveau : convention avec :

a) un sportif d'élite ou un jeune prometteur ayant au moins 18 ans, qui ne profite pas ou insuffisamment des moyens découlant de la pratique d'un sport. Le sportif d'élite ou le jeune prometteur peut être occupé dans les catégories A et B;

b) un assistant sportif comme la personne soutenant l'encadrement du sportif d'élite ou du jeune prometteur visés au point a). L'assistant sportif peut être occupé dans les catégories A à D incluse. »

Art. 3. Dans l'article 3, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 6 juillet 2001 et 14 mai 2004, le point 13 est remplacé par la disposition suivante :

« 13. Les demandeurs d'emploi inoccupés ou les chômeurs complets indemnisés qui font partie des groupes à risque, qui sont occupés dans une profession critique ou qui sont occupés dans un projet de sport de haut niveau. »

Art. 4. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots « pour le recrutement de personnes dans une convention pour un projet de sport de haut niveau » sont insérés entre les mots « marché du travail » et le mot « et ».

Art. 5. Dans l'article 17, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 10 juin et 15 juillet 2005, les mots « à l'exception de l'emploi des contractuels subventionnés dans une convention pour un projet de sport de haut niveau » sont ajoutés après le mot « Région ».

Art. 6. A l'article 23, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 mars 1998, est ajoutée la phrase suivante :

« Les dispositions du présent § ne s'appliquent pas à la convention avec le Département de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias. ».

Art. 7. A l'article 26 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 2004, il est ajouté un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Les dispositions des §§ 1^{er} et 3 ne s'appliquent pas aux contractuels subventionnés qui sont occupés en vertu d'une convention pour un projet de sport de haut niveau, comme visée à l'article 1^{er}, 36^o. ».

Art. 8. A l'article 27 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Le premier alinéa ne s'applique pas aux travailleurs qui seront occupés comme contractuels subventionnés en vertu d'une convention pour un projet de sport de haut niveau, comme visée à l'article 1^{er}, 36^o. ».

Art. 9. A l'article 28 du même arrêté, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Pour être employé comme sportif d'élite, jeune prometteur ou assistant sportif, et par dérogation au premier alinéa, mais en tenant compte du cadre réglementaire, le contractuel subventionné qui est occupé en vertu d'une convention pour un projet de sport de haut niveau, doit au moins répondre aux critères fixés à cet effet par le Ministre compétent pour l'éducation physique, les sports et la vie en plein air. »

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.

Art. 11. Le Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions, et le Ministre flamand qui a l'éducation physique, les sports et la vie en plein air dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} février 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises,
B. ANCIAUX

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 941

[2008/200910]

29 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 december 2002 houdende reglementering inzake de kwaliteit en levering van water, bestemd voor menselijke consumptie

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 24 mei 2002 betreffende water bestemd voor menselijke aanwending, inzonderheid op artikel 4, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 december 2002 houdende reglementering inzake de kwaliteit en levering van water, bestemd voor menselijke consumptie, inzonderheid op de bijlage I en IV;

Gelet op het advies van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, afdeling Toezicht Volksgezondheid, van 23 augustus 2007 inzake de maximaal aanvaardbare concentraties van omzettingproducten van chloordioxide in water, bestemd voor menselijke consumptie;

Overwegende dat op 1 juni 2007 de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin verzoekt om bijlage IV van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 december 2002 houdende reglementering inzake de kwaliteit en levering van water bestemd voor menselijke consumptie, aan te vullen met chloordioxide (ClO_2) met als maximaal toe te passen dosering 3 g/m³;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 november 2007;

Gelet op het advies 44.015/3 van de Raad van State, gegeven op 29 januari 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan bijlage I, Deel B, van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 december 2002 houdende reglementering inzake de kwaliteit en levering van water, bestemd voor menselijke consumptie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o. Aan de tabel worden de volgende bepalingen toegevoegd :

| | | | |
|----------|-----|------|----------|
| Chloriet | 700 | µg/l | 13 en 14 |
| Chloraat | 700 | µg/l | 13 |

2^o. In de lijst van opmerkingen worden de volgende bepalingen toegevoegd :

Opmerking 13 : De parameters hoeven alleen te worden gemeten als chloordioxide gebruikt wordt bij de behandeling van het water, bestemd voor menselijke consumptie.

Opmerking 14 : De waterleverancier tracht te allen tijde de concentratie chloriet in het water, bestemd voor menselijke consumptie, zo laag mogelijk te houden en de streefwaarde van 200 µg/l niet te overschrijden."

Art. 2. Aan bijlage IV, punt 4.1 van hetzelfde besluit wordt de volgende bepaling toegevoegd :

| | | |
|---------------|----------------|---|
| Chloordioxide | ClO_2 | 3 |
|---------------|----------------|---|

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 29 februari 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

M. H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 941

[2008/200910]

29 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 décembre 2002 portant réglementation relative à la qualité et la fourniture des eaux destinées à la consommation humaine

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 24 mai 2002 relatif aux eaux destinées à l'utilisation humaine, notamment l'article 4, § 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 décembre 2002 portant réglementation relative à la qualité et la fourniture des eaux destinées à la consommation humaine, notamment l'annexe Ire et IV;

Vu l'avis du "Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid" (Agence flamande des Soins et de la Santé), division Surveillance de la Santé publique, du 23 août 2007 relatif aux concentrations maximales admissibles des produits de transformation du dioxyde de chlore dans l'eau destinée à la consommation humaine;

Considérant que le 1^{er} juin 2007, le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille a demandé de compléter l'annexe IV de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 décembre 2002 portant réglementation relative à la qualité et la fourniture des eaux destinées à la consommation humaine, par le dioxyde de chlore (ClO_2) au dosage maximal de 3 g/m³;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 novembre 2007;

Vu l'avis 44.015/3 du Conseil d'Etat, donné le 29 janvier 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Énergie, de l'Environnement et de la Nature;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe Ire, Partie B, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 décembre 2002 portant réglementation relative à la qualité et la fourniture des eaux destinées à la consommation humaine, sont apportées les modifications suivantes :

1°. Le tableau est complété par les dispositions suivantes : «

| | | | |
|----------|-----|------|----------|
| Chlorite | 700 | µg/l | 13 et 14 |
| Chlorate | 700 | µg/l | 13 |

2°. La liste des remarques est complétée par les dispositions suivantes :

Note 13 : Les paramètres doivent uniquement être mesurés si le dioxyde de chlore est utilisé dans le traitement des eaux destinées à la consommation humaine.

Note 14 : Le fournisseur d'eau veille à ce que la concentration en chlorite dans l'eau destinée à la consommation humaine, soit à tout moment aussi peu élevée que possible et ne dépasse pas la valeur seuil de 200 µg/l. »

Art. 2. L'annexe IV, point 4.1 du même arrêté, est complétée par la disposition suivante :

| | | |
|-------------------|------------------|---|
| Dioxyde de chlore | ClO ₂ | 3 |
|-------------------|------------------|---|

Art. 3. Le Ministre flamand qui a la politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 février 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Énergie, de l'Environnement et de la Nature,
H. CREVITS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2008 — 942

[C - 2008/33019]

25. FEBRUAR 2008 — Dekret zur Billigung des Nachtrags vom 20. September 2007 zum Kooperationsabkommen vom 30. Mai 2005 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Solidarwirtschaft (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel. Der Nachtrag vom 20. September 2007 zum Kooperationsabkommen vom 30. Mai 2005 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Solidarwirtschaft wird gebilligt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 25. Februar 2008

K.-H. LAMBERTZ,
Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für lokale Behörden

B. GENTGES,
Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH,
Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

I. WEYKMANS,
Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

Fußnote

(1) Sitzung 2007-2008:

Dokumente des Parlamentes: 116 (2007-2008) Nr. 1: Dekretentwurf. — 116 (2007-2008) Nr. 2: Bericht.

Ausführlicher Bericht: Diskussion und Abstimmung - Sitzung vom 25. Februar 2008

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2008 — 942

[C - 2008/33019]

25 FEVRIER 2008. — Décret portant assentiment à l'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle (1)

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle est approuvé.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 25 février 2008.

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre des Pouvoirs locaux

B. GENTGES,

Vice-Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme

O. PAASCH,

Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

I. WEYKMANS,

Ministre de la Culture et des Médias, de la Protection des Monuments, de la Jeunesse et des Sports

 Note

(1) *Session 2007-2008* :

Documents du Parlement : 116 (2007-2008), n° 1 : Projet de décret. — 116 (2007-2008), n° 2 : Rapport.

Rapport intégral : Discussion et vote - Séance du 25 février 2008.

 VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 942

[C - 2008/33019]

25 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende instemming met de bijakte van 20 september 2007 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie (1)

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De bijakte van 20 september 2007 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie wordt goedgekeurd.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 25 februari 2008.

K.-H. LAMBERTZ,

Minister-President,
Minister voor Lokale Overheden

B. GENTGES,

Vice-Minister-President,
Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme

O. PAASCH,

Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

I. WEYKMANS,

Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport

 Nota

(1) *Zitting 2007-2008* :

Bescheiden van het Parlement : 116 (2007-2008), nr. 1 : Ontwerp van decreet. — 116 (2007-2008), nr. 2 : Verslag.

Integraal verslag : discussie en anneming - Zitting van 25 februari 2008.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 943

[2008/200975]

5 MARS 2008. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Il est donné assentiment à l'accord de coopération du 19 février 2007 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 5 mars 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—————
Note

(1) *Session 2007-2008.*

Documents du Parlement wallon, 693 (2007-2008), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 5 mars 2008.

Discussion - Votes.

—————
Annexe

Accord de coopération entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto

Vu l'article 39 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, II 1^o, et l'article 92bis, § 1^{er}, insérés par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiés par la loi spéciale du 6 juillet 1993, ainsi que l'article 16, modifié par la loi spéciale du 5 mai 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 42;

Vu la loi du 11 mai 1995 portant approbation à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, et les annexes I^{re} et II, faites à New York, le 9 mai 1992;

Vu le décret de la Région wallonne du 16 février 1995 portant approbation de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques, faite à New York, le 9 mai 1992;

Vu le décret de la Région flamande du 19 avril 1995 portant approbation de la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, et les annexes I^{re} et II, signées à New York, le 9 mai 1992;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 avril 1995 portant assentiment à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC) et aux annexes I^{re} et II, faites à New York, le 9 mai 1992;

Vu la loi du 26 septembre 2001 portant assentiment au protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, et les annexes A et B, faits à Kyoto le 11 décembre 1997;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2001 portant assentiment au Protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, et les annexes A et B, faits à Kyoto, le 11 décembre 1997;

Vu le décret de la Région flamande du 22 février 2002 portant assentiment au Protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, ainsi qu'aux annexes A et B, faits à Kyoto, le 11 décembre 1997;

Vu le décret de la Région wallonne du 21 mars 2002 portant assentiment au Protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, ainsi qu'aux annexes A et B, faits à Kyoto, le 11 décembre 1997 et à ses annexes;

Vu l'accord de coopération du 5 avril 1995 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la politique internationale de l'environnement;

Vu l'accord de coopération du 14 novembre 2002 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, à l'exécution et au suivi d'un Plan national Climat, ainsi qu'à l'établissement de rapports, dans le cadre de la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques et du Protocole de Kyoto;

Vu l'accord de coopération du 23 septembre 2005 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'organisation et à la gestion administrative du système de registre normalisé et sécurisé de la Belgique conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil et à la Décision n° 280/2004/CE du Parlement européen et du Conseil;

Vu le décret de la Région flamande du 2 avril 2004 portant réduction des émissions de gaz à effet de serre en Région flamande par la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie, l'utilisation de sources d'énergie renouvelables et l'application des mécanismes de flexibilité prévus par le Protocole de Kyoto;

Vu le décret de la Région wallonne du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juin 2004 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 février 2005 relatif à l'échange de quotas de gaz à effet de serre et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 2005 relatif à la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs;

Vu les objectifs d'émissions fixés par la décision du Comité de concertation du 8 mars 2004 relative à la répartition des charges entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et en particulier la disposition selon laquelle les régions sont responsables du dépôt des droits d'émission pour une quantité égale aux émissions de gaz à effet de serre sur leur territoire durant la période 2008-2012 et se voient octroyer des droits d'émission à concurrence du quintuple des émissions de l'année de référence diminuées de 7,5 % pour la Région wallonne, diminuées de 5,2 % pour la Région flamande, et majorées de 3,475 % pour la Région de Bruxelles-Capitale. Dans la même décision, l'Autorité fédérale s'engage à acquérir des droits d'émission supplémentaires à concurrence de 2,46 millions de droits d'émission par an pour la première période d'engagement et à prendre une série de mesures complémentaires dont l'impact de réduction d'émission pendant la première période d'engagement sera censé égaler au moins 4,8 millions de tonnes CO₂-eq. Au sein de la Commission nationale Climat, il sera évalué annuellement si la mise en œuvre des mesures des autorités fédérales est conforme à l'estimation ex ante;

Vu la loi-programme du 24 décembre 2002 concernant la création d'un fonds budgétaire pour le financement de la politique fédérale de réduction des émissions de gaz à effet de serre et la loi-programme du 27 décembre 2006;

Considérant l'entrée en vigueur du Protocole de Kyoto, le 16 février 2005;

Considérant que la Belgique, en tant que Partie contractante au Protocole de Kyoto, s'est engagée à remplir conjointement avec la Communauté européenne et ses autres Etats membres les engagements qu'ils ont pris au titre de l'article 3, § 1^{er}, et conformément aux dispositions de l'article 4 dudit Protocole, conformément à la Décision n° 2002/358/CE du Conseil du 25 avril 2002 relative à l'approbation, au nom de la Communauté européenne, du Protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques et l'exécution conjointe des engagements qui en découlent;

Considérant que, en vertu de l'article 2 et de l'annexe II de la Décision n° 2002/358/CE précitée, la Belgique doit réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 7,5 % par rapport au niveau de ses émissions en 1990;

Considérant la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté, telle que modifiée par la Directive 2004/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004, au titre des mécanismes de projet du Protocole de Kyoto;

Considérant le Règlement CE n° 2216/2004 de la Commission européenne du 21 décembre 2004, concernant un système de registre normalisé et sécurisé, conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil et à la Décision n° 280/2004/CE précitée;

Considérant la Décision n° 280/2004/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 février 2004 relative à un mécanisme pour surveiller les émissions de gaz à effet de serre dans la Communauté et mettre en œuvre le Protocole de Kyoto;

Considérant que l'Autorité fédérale et les régions doivent conjointement prendre des politiques et mesures domestiques visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre, afin de pouvoir remplir l'engagement de réduction des émissions de gaz à effet de serre en vertu du Protocole de Kyoto et d'atteindre un niveau élevé de protection de l'environnement;

Considérant que le Protocole de Kyoto ne crée et ne confère à la Belgique, en tant que Partie contractante, et aux régions, ni droit ni titre les autorisant à produire des émissions de gaz à effet de serre;

Considérant que le recours aux mécanismes de flexibilité, tels que visés aux articles 6, 12 et 17 du Protocole de Kyoto et élaborés plus avant par les décisions de la Conférence des Parties, ou en vertu de ces décisions, peut contribuer à la réalisation de l'objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre que la Belgique s'est engagée à respecter en tant que Partie contractante;

Considérant que la Belgique, en tant que Partie contractante au Protocole de Kyoto, s'est engagée à n'utiliser les mécanismes de flexibilité qu'en complément des politiques et mesures prises au niveau domestique pour atteindre son objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre;

Considérant que les politiques et mesures domestiques, y compris les réductions d'émissions réalisées en application de la Directive 2003/87/CE établissant un système d'échange de quotas d'émissions de gaz à effet de serre dans la Communauté, constituent un élément important des efforts de réduction des émissions de gaz à effet de serre à accomplir en vertu du Protocole de Kyoto;

Considérant que l'Autorité fédérale et les régions doivent mettre en œuvre, dans le respect de leurs compétences respectives, la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté, telle que modifiée par la Directive 2004/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004, au titre des mécanismes de projets du Protocole de Kyoto;

Considérant que la Directive 2004/101/CE, modifiant la Directive 2003/87/CE précitée, permet aux exploitants d'utiliser des crédits d'émissions générés en vertu des articles 6 et 12 du Protocole de Kyoto pour remplir leur obligation de restituer une quantité de quotas qui couvre leurs émissions réelles vérifiées;

Considérant que la Directive 2004/101/CE contient également des dispositions relatives à la mise en œuvre des mécanismes de flexibilité visés aux articles 6 et 12 du Protocole de Kyoto en dehors de cette possibilité d'utiliser des crédits d'émissions dans le cadre du système européen d'échange de quotas d'émissions de gaz à effet de serre;

Considérant qu'en raison de la répartition actuelle des compétences, tant l'Autorité fédérale que les régions doivent prendre les mesures nécessaires afin de satisfaire aux exigences du Protocole de Kyoto pour qu'ils puissent participer aux mécanismes de flexibilité visés aux articles 6, 12 et 17 dudit Protocole et les mettre en œuvre, conformément à ses dispositions et aux décisions pertinentes adoptées sur son fondement;

Considérant que l'article 19 de l'accord de coopération du 14 novembre 2002 relatif à l'établissement, à l'exécution et au suivi d'un Plan national Climat souligne l'engagement de l'Autorité fédérale et des régions à adopter le plus rapidement possible les mesures nécessaires à la mise en œuvre des mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto;

Considérant que ces mesures doivent également permettre aux personnes de participer à des activités de projet éligibles en vertu des articles 6 et 12 du Protocole de Kyoto pour générer des crédits d'émissions dans le respect des dispositions prévues à cet effet par le Protocole et ses dispositions d'exécution pertinentes;

Considérant la nécessité, d'une part, d'assurer une exécution coordonnée et efficace des dispositions du Protocole de Kyoto relatives aux mécanismes de flexibilité et des décisions pertinentes adoptées pour leur mise en œuvre et, d'autre part, de ne pas confronter les sujets de droit à une réglementation insuffisamment harmonisée ou faisant double emploi;

Considérant qu'en sa décision du 12 décembre 2005, la Commission nationale Climat a défini l'année 1995 comme année de référence pour l'hexafluorure de soufre, les perfluorocarbones et les hydrofluorocarbones selon l'article 3.8 du Protocole de Kyoto;

L'Autorité fédérale, représentée par le Gouvernement fédéral, en la personne du Premier Ministre, du Ministre de l'Economie, de l'Energie et du Commerce extérieur et du Ministre de l'Environnement;

La Région flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de son Ministre-Président, de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur, et du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne de son Ministre-Président, du Ministre wallon de l'Economie et de l'Emploi et du Ministre wallon de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en la personne de son Ministre-Président, de la Ministre bruxelloise chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, et du Ministre bruxellois de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique,

ont convenu ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions, objectifs et principes

Article 1^{er}. Au sens du présent accord de coopération, l'on entend par :

1^o activité de projet : une activité de projet de mise en œuvre conjointe ou une activité de projet du mécanisme de développement propre;

2^o activité de projet du mécanisme de développement propre (MDP) : une activité de projet approuvée par une ou plusieurs Parties de l'annexe Ire, conformément à l'article 12 du Protocole de Kyoto et aux décisions adoptées en vertu de la CCNUCC ou du Protocole de Kyoto;

3^o activité de projet de mise en œuvre conjointe (MOC) : une activité de projet approuvée par une ou plusieurs Parties de l'annexe I^{re}, conformément à l'article 6 du Protocole de Kyoto et aux décisions adoptées en vertu de la CCNUCC ou du Protocole de Kyoto;

4^o Conférence des Parties : la Conférence des Parties à la CCNUCC, adoptée à New York, le 9 mai 1992, devenue Réunion de ces Parties, dans le cadre exclusif du Protocole de Kyoto et à dater de l'entrée en vigueur de celui-ci, le 16 février 2005;

5^o Partie de l'annexe I^{re} : toute Partie figurant à l'annexe Ire de la CCNUCC, qui a ratifié le Protocole de Kyoto, comme spécifié à l'article 1^{er}, point 7, de ce Protocole;

6^o la Belgique en tant que Partie contractante : la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et l'Autorité fédérale agissant conjointement dans le respect de leurs compétences respectives pour la mise en œuvre du Protocole de Kyoto;

7^o année de référence : l'année 1990 pour le dioxyde de carbone, le méthane et le protoxyde d'azote et l'année 1995 pour l'hexafluorure de soufre, les perfluorocarbones et les hydrofluorocarbones;

8^o niveau de référence : pour chaque activité de projet, le niveau visant à représenter raisonnablement les émissions anthropiques par les sources ou les absorptions anthropiques par les puits de gaz à effet de serre qui se produiraient en l'absence du projet proposé;

9^o première période d'engagement : la période allant du 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2012, visée à l'article 11, § 2, de la Directive 2003/87/CE;

10^o Directive 2003/87/CE : la directive du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté, telle que modifiée par la Directive 2004/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004, au titre des mécanismes de projets du Protocole de Kyoto;

11^o autorités compétentes : les instances désignées respectivement par la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et l'Autorité fédérale, conformément à l'article 18 de la Directive 2003/87/CE;

12° quota : le quota autorisant à émettre une tonne d'équivalent-dioxyde de carbone au cours d'une période déterminée, valable uniquement pour respecter les exigences de la Directive 2003/87/CE, et transférable conformément aux exigences de cette directive;

13° autorisation d'émettre des gaz à effet de serre : l'autorisation délivrée conformément aux articles 5 et 6 de la Directive 2003/87/CE;

14° exploitant : le titulaire d'une autorisation d'émettre des gaz à effet de serre, établie par la Directive 2003/87/CE;

15° Commission nationale Climat : la commission créée en vertu de l'article 3 de l'accord de coopération du 14 novembre 2002 entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, à l'exécution et au suivi d'un Plan national Climat, ainsi qu'à l'établissement de rapports, dans le cadre de la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques et du Protocole de Kyoto;

16° Secrétariat permanent : le Secrétariat permanent de la Commission nationale Climat;

17° registre : le registre établi par la Belgique, géré et tenu à jour conformément à l'article 6 de la Décision 280/2004/CE, intégrant un registre établi conformément à l'article 19 de la Directive 2003/87/CE;

18° administrateur du registre : la ou les personnes qui gèrent et tiennent à jour le registre conformément aux exigences de la Directive 2003/87/CE, de la Décision n° 280/2004/CE et du règlement (CE) n° 2216/2004;

19° logiciel du registre : la plate-forme électronique qui est utilisée comme fichier de données sécurisé pour le registre;

20° compte de dépôt de Partie : tout compte sur le registre établi conformément à l'article 12 du Règlement (CE) n° 2216/2004;

21° compte de dépôt d'exploitant : tout compte sur le registre établi conformément à l'article 15 du Règlement (CE) n° 2216/2004;

22° compte de dépôt de personne : tout compte sur le registre établi conformément à l'article 19 du Règlement (CE) n° 2216/2004;

23° autorité nationale désignée : l'instance visée au point 29 de l'annexe à la Décision 3/CMP.1 relative aux modalités et procédures d'application d'un mécanisme pour un développement propre, tel que défini à l'article 12 du Protocole de Kyoto;

24° point de contact : l'instance visée au point 20 a) de l'annexe à la Décision 9/CMP.1 sur les lignes directrices pour l'application de l'article 6 du Protocole de Kyoto;

25° pays hôte : la Partie ou chacune des Parties sur le territoire de laquelle se situe physiquement l'activité de projet, pour autant qu'elle réponde aux conditions fixées par les décisions de la Conférence des Parties agissant comme Réunion des Parties au Protocole de Kyoto;

26° entité indépendante accréditée : une entité accréditée conformément aux lignes directrices adoptées au titre de l'article 6 du Protocole de Kyoto, et chargée de déterminer si les réductions des émissions anthropiques par les sources ou les renforcements des absorptions anthropiques par les puits, qui découlent d'une activité de projet de mise en œuvre conjointe, remplissent les conditions pertinentes énoncées par cet article et ces lignes directrices;

27° approbation : l'autorisation écrite, de nature administrative et technique, donnée en faveur de la participation d'une ou de plusieurs personnes à une activité de projet spécifique, conformément aux règles adoptées, selon le cas, par le Conseil exécutif du mécanisme pour un développement propre au titre de l'article 12 du Protocole de Kyoto, ou par le Comité de supervision au titre de l'article 6 du Protocole de Kyoto;

28° personne : toute personne physique ou morale de droit privé ou de droit public;

29° réserve pour la période d'engagement : la réserve qui doit correspondre à 90 % de la quantité attribuée à la Belgique ou à 100 % du quintuple du dernier inventaire de la Belgique qui a été examiné, la valeur la plus faible étant retenue;

30° quantité attribuée : la quantité d'émissions de gaz à effet de serre, exprimée en tonnes d'équivalent-dioxyde de carbone, calculée selon les niveaux d'émissions déterminés conformément à l'article 7 de la Décision 280/2004/CE;

31° délai supplémentaire accordé pour l'exécution des engagements : le délai visé au point 3 de la Décision 13/CMP.1 relative aux modalités de comptabilisation des quantités attribuées définies en application de l'article 7, § 4, du Protocole de Kyoto;

32° objectifs d'émissions : Pour la première période d'engagement, les objectifs d'émissions de gaz à effet de serre régionaux ont été établis par la décision du Comité de concertation du 8 mars 2004.

33° émissions vérifiées de gaz à effet de serre au cours de la première période d'engagement : émissions de gaz à effet de serre au cours de la première période d'engagement telles qu'elles ont été notifiées et examinées conformément aux articles 7 et 8 du Protocole de Kyoto et compte tenu de tout ajustement opéré conformément à l'article 5, § 2, de ce Protocole.

34° utilisation de quotas ou d'unités de Kyoto : l'affectation de quotas ou d'unités de Kyoto pour le processus de retrait et de restitution pour des émissions de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2003/87/CE et au Règlement (CE) n° 2216/2004 et au Protocole de Kyoto;

35° unité de Kyoto : une UQA (unité de quantité attribuée), UAB (unité d'absorption), URE (unité de réduction des émissions) ou URCE (unité de réduction certifiée des émissions);

36° unité de quantité attribuée (UQA) : une unité délivrée conformément à l'article 7, § 3, de la Décision 280/2004/CE;

37° unité d'absorption (UAB) : une unité délivrée en application de l'article 3 du Protocole de Kyoto;

38° unité de réduction des émissions (URE) : une unité délivrée en vertu de l'article 6 du Protocole de Kyoto et des décisions adoptées en vertu de la CCNUCC ou du Protocole de Kyoto;

39° unité de réduction certifiée des émissions (URCE) : une unité délivrée en vertu de l'article 12 du Protocole de Kyoto et des décisions adoptées en vertu de la CCNUCC ou du Protocole de Kyoto;

40° unité de réduction certifiée des émissions temporaire (URCE-T) : une URCE délivrée pour une activité de projet de boisement ou de reboisement au titre du MDP et qui, sous réserve des décisions adoptées conformément à la CCNUCC ou au Protocole de Kyoto, expire à la fin de la période d'engagement suivant celle durant laquelle elle a été délivrée;

41° unité de réduction certifiée des émissions durable (URCE-LT) : une URCE délivrée pour une activité de projet de boisement ou de reboisement au titre du MDP et qui, sous réserve des décisions adoptées conformément à la CCNUCC ou au Protocole de Kyoto, expire à la fin de la période de comptabilisation de l'activité de projet de boisement ou de reboisement au titre du MDP pour laquelle elle a été délivrée;

42° Comité de contrôle du respect des dispositions : le comité créé par le point II.1 de l'annexe à la Décision 27/CMP.1 sur les procédures et mécanismes relatifs au respect des dispositions du Protocole de Kyoto;

43° utilisation des terres, changement d'affectation des terres et foresterie : les activités de boisement, de déboisement, de reboisement, de gestion des forêts, de gestion des pâturages, de gestion des terres cultivées et de restauration du couvert végétal au sens du présent article;

44° boisement : la conversion anthropique directe en terres forestières de terres qui n'avaient pas porté de forêts pendant au moins cinquante ans par plantation, ensemencement et/ou promotion par l'homme d'un ensemencement naturel;

45° reboisement : la conversion anthropique directe de terres non forestières en terres forestières par plantation, ensemencement et/ou promotion par l'homme d'un ensemencement naturel sur des terrains qui avaient précédemment porté des forêts mais qui ont été convertis en terres non forestières. Pour la première période d'engagement, les activités de reboisement seront limitées au seul reboisement de terres qui ne portaient pas de forêts à la date du 31 décembre 1989.

Art. 2. Sans préjudice des dispositions de l'accord de coopération du 14 novembre 2002 relatif à l'établissement, à l'exécution et au suivi d'un Plan national Climat, ainsi qu'à l'établissement de rapports, dans le cadre de la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques et du Protocole de Kyoto, et dans le respect des compétences respectives de l'Autorité fédérale et des régions, le présent accord de coopération concerne la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto par la Belgique en tant que Partie contractante, en vue de réaliser les objectifs suivants :

1° garantir la participation effective et continue de la Belgique en tant que Partie contractante aux mécanismes de flexibilité visés aux articles 6, 12 et 17 du Protocole de Kyoto afin de pouvoir acquérir et utiliser des unités de Kyoto en complément des efforts domestiques pour atteindre l'engagement de réduction des émissions de gaz à effet de serre, et conformément aux dispositions de l'article 3, § 1^{er}, du Protocole de Kyoto;

2° définir les critères et la procédure d'approbation des activités de projets qui relèvent de la Commission nationale Climat, ainsi que les conditions dans lesquelles les personnes sont autorisées à y participer, dans le respect des orientations, modalités et procédures pertinentes adoptées en vertu de la CCNUCC, du Protocole de Kyoto et des dispositions de la Directive 2003/87/CE;

3° désigner le point de contact et l'autorité nationale désignée pour la Belgique;

4° régler la détention d'unités de Kyoto sur des comptes de dépôt de personne et sur des comptes de dépôt d'exploitant dans le registre;

5° convenir de la portée du contrôle par l'administrateur du registre de l'utilisation des unités de Kyoto par des exploitants et autorités.

Art. 3. § 1^{er}. L'Autorité fédérale et les régions s'engagent, dans le cadre de l'exercice de leurs compétences respectives, à prendre toute mesure nécessaire pour satisfaire aux critères permettant à la Belgique, en tant que Partie contractante, d'utiliser des unités de Kyoto, en application des dispositions de l'article 8 de la Décision n° 280/2004/CE et de l'article 50 du Règlement (CE) n° 2216/2004. Conformément à l'accord de coopération du 14 novembre 2002, la Commission nationale Climat vérifie si ces critères sont effectivement respectés.

§ 2. L'Autorité fédérale et les régions s'engagent à contribuer ensemble au renforcement des capacités des pays d'accueil des activités de projets, en particulier les pays en développement, afin de les aider à mettre en place les procédures d'évaluation et d'approbation d'activités de projets de manière à ce qu'elles contribuent effectivement à leurs objectifs de développement durable.

L'Autorité fédérale et les régions informent la Commission nationale Climat de leurs initiatives.

La Commission nationale Climat propose chaque année à l'Autorité fédérale et aux régions des actions et des pays prioritaires en veillant à une répartition géographique suffisante des activités de projet et en tenant compte des initiatives pertinentes des institutions internationales et européennes.

§ 3. L'utilisation des mécanismes flexibles par la Belgique doit être compatible avec les obligations de complémentarité découlant du Protocole de Kyoto et de la CCNUCC, ainsi que de ses décisions d'exécution.

CHAPITRE II. — *Approbation des activités de projets*

Section 1^{re}. — Désignation de la Commission nationale Climat comme point de contact et autorité nationale désignée

Art. 4. § 1^{er}. La Commission nationale Climat est désignée pour effectuer les tâches dévolues au point de contact et à l'autorité nationale désignée en vertu des décisions d'exécution pertinentes respectivement des articles 6 et 12 du Protocole de Kyoto.

§ 2. En cette qualité, la Commission nationale Climat approuve les activités de projet relevant de sa compétence et entérine, sur la base de la signature d'une lettre d'approbation, les décisions d'approbation fédérale ou régionales, conformément aux sections 2 et 3 ci-dessous. La Commission nationale Climat est liée par la décision de la région ou de l'Autorité fédérale.

§ 3. La décision d'approbation vaut également autorisation des personnes à participer aux activités de projets, conformément aux dispositions des articles 6 ou 12 du Protocole de Kyoto et aux décisions pertinentes adoptées en vue de leur mise en œuvre, et confirme la participation volontaire de la Belgique en tant que Partie contractante à la mise en œuvre de l'activité de projet concernée.

§ 4. La Commission nationale Climat notifie formellement à l'administrateur du registre et met à la disposition du public les informations sur les activités de projets, pour lesquelles une lettre d'approbation est délivrée, sans préjudice des dispositions légales et réglementaires applicables en matière de confidentialité et de respect du secret des affaires.

§ 5. Dans le cadre de son rapport d'activités annuel, la Commission nationale Climat établit un rapport spécial sur ses activités en tant que point de contact et autorité nationale désignée.

Section 2. — Approbation des activités de projets relevant d'une région ou de l'Autorité fédérale

Art. 5. § 1^{er}. Une région approuve les activités de projet suivantes :

1° toute activité de projet financée totalement ou partiellement par cette région, ou par une province ou une commune, située sur son territoire;

2° toute activité de projet par laquelle cette région en entend acquérir des unités de Kyoto;

3° toute activité de projet du mécanisme de mise en œuvre conjointe ou de développement propre dont la demande d'approbation est introduite par une personne physique ayant son domicile, ou par une personne morale ayant une unité d'établissement, dans cette région;

4° toute activité de projet réalisée sur le territoire de cette région.

§ 2. L'Autorité fédérale approuve toute activité de projet par laquelle elle acquerra des unités de Kyoto.

§ 3. Lorsqu'en vertu des critères des §§ 1^{er} et 2 ci-dessus, une activité de projet relève à la fois de plusieurs régions ou d'une ou plusieurs régions et de l'Autorité fédérale, elle est traitée par l'autorité compétente auprès de laquelle est introduite la demande d'approbation, après consultation des autres autorités compétentes concernées. Si l'activité de projet doit avoir lieu sur le territoire d'une région, la demande d'approbation est toujours introduite auprès de cette région et traitée par elle.

§ 4. L'autorité compétente auprès de laquelle est introduite une demande d'approbation la notifie immédiatement au Secrétariat permanent, en indiquant le nom de l'activité de projet et du demandeur. Le Secrétariat permanent en informe les autres autorités compétentes.

§ 5. Le Secrétariat permanent enregistre et répertorie chaque demande d'approbation sur une liste, qui mentionne également l'autorité compétente en charge du traitement conformément aux dispositions de la présente section.

Art. 6. § 1^{er}. La demande d'approbation d'une activité de projet relevant de la compétence d'une Région est introduite et instruite conformément aux règles de la région en question. La demande d'approbation d'une activité de projet relevant de l'Autorité fédérale est introduite et instruite auprès de l'autorité compétente de celle-ci.

§ 2. Pour l'appréciation d'une activité de projet du mécanisme de MOC, qui ne relève pas du contrôle du Comité de supervision créé en vertu de l'article 6 du Protocole de Kyoto, et pour autant que l'autorité régionale ou fédérale compétente n'entende pas acquérir d'URE, l'autorité compétente s'assure que cette activité de projet permette une réduction des émissions de gaz à effet de serre s'ajoutant à celles qui pourraient être obtenues autrement.

§ 3. L'Autorité fédérale ou la région notifie sa décision en termes d'approbation de l'activité de projet au Secrétariat permanent, en même temps que la justification de sa compétence. Le Secrétariat permanent accuse réception de cette notification.

§ 4. En cas de décision d'approbation régionale ou fédérale, la lettre d'approbation est signée, au nom de la Commission nationale Climat, par le président de celle-ci, à l'issue de sa première réunion suivant cette décision d'approbation. Le modèle de cette lettre est établi par la Commission nationale Climat. Le Secrétariat permanent l'envoie, par envoi recommandé avec accusé de réception, à l'autorité compétente, qui la communique ensuite au demandeur.

§ 5. Le refus d'approbation est directement notifié au demandeur par l'autorité compétente, selon les modalités qu'elle fixe.

§ 6. Nonobstant la signature de la lettre d'approbation d'une activité de projet par le président de la Commission nationale Climat, l'autorité fédérale ou régionale l'ayant approuvée demeure entièrement responsable de cette activité, et supporte la charge de tous les risques y étant associés.

§ 7. Lorsqu'en application de la Décision 3/CMP.1 relative aux modalités et procédures d'application d'un mécanisme pour un développement propre tel que défini à l'article 12 du Protocole de Kyoto ou de la Décision 9/CMP.1 sur les lignes directrices pour l'application de l'article 6 du Protocole de Kyoto, une région ou l'Autorité fédérale demande la révision d'une activité de projet approuvée, qui relève de sa compétence, cette région ou l'Autorité fédérale le notifie par écrit au président de la Commission nationale Climat, qui contresigne ensuite cette demande de révision.

Section 3. — Approbation des activités de projets relevant de la Commission nationale Climat

Art. 7. Toute activité de projet qui ne relève ni d'une région, ni de l'Autorité fédérale conformément à l'article 5 relève de la Commission nationale Climat.

Art. 8. La Commission nationale Climat n'approuvera aucune activité de projet visée à l'article 7, qui ne répond pas au moins aux critères suivants, établies par la Conférence des Parties à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques agissant comme Réunion des Parties, et à la Directive 2004/101/CE modifiant la Directive 2003/87/CE :

1° l'activité de projet doit contribuer effectivement à la réalisation des objectifs de développement durable du pays hôte envisagé;

2° le financement de l'activité de projet envisagée n'entraîne pas, au bénéfice de celle-ci, un détournement de l'aide publique au développement dans le cadre des règles discutées à l'Organisation de coopération et de développement économiques et dans le respect des décisions du Conseil exécutif au titre de l'article 12 du Protocole de Kyoto et du Comité de supervision au titre de l'article 6 de ce Protocole;

3° la participation de personnes à une activité de projet doit être compatible avec les orientations, modalités et procédures pertinentes adoptées en vertu de la CCNUCC et du Protocole de Kyoto;

4° l'activité de projet envisagée n'affecte pas la capacité de la Belgique à remplir les obligations qu'elle a souscrites en vertu d'autres conventions internationales, notamment en vue de la préservation de la biodiversité, de la lutte contre la désertification et de l'appauvrissement de la couche d'ozone;

5° l'activité de projet envisagée ne porte pas une atteinte significative, de manière directe ou indirecte, à l'environnement ou à la santé de la population d'un Etat autre que celui dans lequel il est envisagé de la mettre en oeuvre;

6° l'activité de projet envisagée ne porte pas atteinte aux intérêts de la Belgique dans le cadre de ses activités diplomatiques et militaires;

7° pour toute activité de projet de MOC conjointe, le niveau de référence et le plan de surveillance doivent être établis conformément aux lignes directrices des décisions prises sur la base de CCNUCC ou du Protocole de Kyoto, et doivent être vérifiés par une entité indépendante accréditée. Lorsque l'activité est envisagée sur le territoire de l'Union européenne ou dans des pays ayant signé un traité d'adhésion avec l'Union européenne, le niveau de référence doit être parfaitement compatible avec l'acquis communautaire, y compris les dérogations provisoires prévues dans ce traité d'adhésion;

8° pour une activité de projet de production d'hydroélectricité avec une capacité de production excédant 20 MW, l'activité de projet envisagée respecte les normes et lignes directrices internationales pertinentes, y compris celles contenues dans le rapport final de 2000 de la Commission mondiale des barrages, intitulé "Barrages et développement : un nouveau cadre pour la prise de décision".

Art. 9. § 1^{er}. Toute personne qui entend entreprendre une activité de projet relevant de la Commission nationale Climat doit lui adresser une demande d'approbation.

§ 2. Les modalités d'introduction de cette demande d'approbation, son contenu, et les documents devant y être joints sont établis par la Commission nationale Climat, qui les communique aux assemblées fédérale et régionales et les fait publier au *Moniteur belge*.

§ 3. L'instruction de la demande d'approbation a lieu comme suit :

1° le Secrétariat permanent de la Commission nationale Climat accuse réception de la demande d'approbation et notifie au demandeur les délais de procédure;

2° la Commission nationale Climat vérifie que le dossier de demande d'approbation est bien complet. Lorsqu'elle estime qu'elle dispose de tous les éléments nécessaires à sa décision, elle en avise le demandeur et instruit le dossier. Elle peut à tout moment, si elle le juge utile, demander au demandeur des compléments d'information ou des documents nécessaires à l'instruction du dossier. Dans ce cas, le délai visé à l'article 10, § 1^{er}, est prolongé de deux mois.

Art. 10. § 1^{er}. La Commission nationale Climat se prononce dans un délai de quatre mois suivant la notification visée à l'article 9, § 3, 1^o.

Elle prend sa décision à la majorité des deux tiers des votes de ses membres présents en tenant compte des critères visés à l'article 8. En l'absence d'une décision dans le délai ci-dessus, l'activité de projet est réputée approuvée.

§ 2. La lettre d'approbation est signée par le Président de la Commission nationale Climat, au nom de celle-ci. La Commission nationale Climat établit le modèle de cette lettre et fixe les modalités selon lesquelles le Secrétariat permanent l'envoie au demandeur.

§ 3. Lorsque la Commission nationale Climat refuse d'approuver une activité de projet, elle indique, dans sa décision, les motifs fondant ce refus. Le Secrétariat permanent notifie cette décision au demandeur, par envoi recommandé avec accusé de réception.

§ 4. La décision prise par la Commission nationale Climat constitue une décision individuelle susceptible de recours en annulation devant le Conseil d'Etat dans un délai de soixante jours à compter de la date de sa notification.

§ 5. A la demande du Secrétariat permanent, la Commission nationale Climat pourra subordonner sa prestation au paiement, par le demandeur, d'une cotisation raisonnable et proportionnée aux coûts du service rendu, sans pouvoir dépasser les coûts de ce service. Le montant de cette cotisation et les règles à suivre seront fixés par la Commission nationale Climat.

CHAPITRE III. — *Détention et utilisation d'unités de Kyoto*

Art. 11. Tout compte de dépôt de personne, d'exploitant ou de Partie dans le registre peut détenir des unités de Kyoto.

Art. 12. § 1^{er}. Les Parties au présent accord de coopération s'engagent à ne pas utiliser d'URE ou d'URCE générées par des installations nucléaires pour respecter leurs engagements quantifiés de réduction d'émissions de gaz à effet de serre.

§ 2. Afin de remplir leurs engagements de réduction d'émissions de gaz à effet de serre, les régions et l'Autorité fédérale peuvent décider de ne pas utiliser d'unités de Kyoto provenant d'activités de projets spécifiques.

Toute Partie qui exclut l'utilisation d'un type déterminé d'unités de Kyoto prend toutes les mesures utiles et nécessaires à cette fin. L'administrateur du registre lui fournit un rapport annuel permettant d'établir de manière autonome les éventuels manquements à cette disposition, et de prendre les mesures nécessaires pour son respect.

§ 3. Une région ou l'Autorité fédérale peut, en complément aux règles européennes et internationales, décider de fixer des conditions supplémentaires pour l'utilisation d'unités de Kyoto par des exploitants, auxquels elle a fourni l'autorisation d'émettre des gaz à effet de serre. Elle en informe la Commission nationale Climat et l'administrateur du registre. L'administrateur du registre fournit à la Partie concernée un rapport annuel relatif à la restitution de quotas et d'unités de Kyoto par les exploitants de ces installations, lui permettant d'établir de manière autonome les éventuels manquements à cette disposition, et de prendre les mesures nécessaires pour son respect.

§ 4. Dans l'exercice de leurs compétences pour la mise en œuvre de la Directive 2003/87/CE, les régions, en collaboration avec l'administrateur du registre, communiquent les informations pertinentes relatives à l'utilisation des unités de Kyoto dans le système d'échange de quotas d'émissions de gaz à effet de serre à la Commission nationale Climat qui fait rapport à la Commission européenne conformément à l'article 21, § 1^{er}, a), de la directive précitée.

Art. 13. § 1^{er}. L'administrateur du registre permet aux exploitants d'utiliser des unités de Kyoto, pour autant que cette utilisation soit conforme aux règles fixées en la matière par la Directive 2003/87/CE, le Règlement (CE) n° 2216/2004, la CCNUCC, le Protocole de Kyoto, ainsi que par leurs arrêtés d'exécution.

§ 2. Le respect du § 1^{er} sera constaté par l'administrateur central près de la Commission européenne conformément aux procédures d'essai définies à l'annexe XIII du règlement et, le cas échéant, au plan d'essais établi par l'administrateur du relevé international des transactions près des Nations unies conformément aux normes standardisées d'échange des données applicables aux registres au titre du Protocole de Kyoto. L'administrateur du registre veille à ce que le fournisseur du logiciel du registre applique correctement les règles énoncées au § 1^{er}.

§ 3. A la demande de la Commission nationale Climat, l'administrateur du registre peut exclure l'utilisation d'unités de Kyoto spécifiques provenant d'activités de projets spécifiques, en complément aux règles européennes et internationales, pour l'ensemble des comptes de dépôt d'exploitants et le compte de dépôt de Partie, pour autant que ceci fasse l'objet d'un consensus des régions et de l'Autorité fédérale et que ceci puisse être mis en œuvre techniquement dans le logiciel du registre. La faisabilité technique est établie par le développeur du logiciel et évaluée par la Commission nationale Climat sur la base d'un rapport de l'administrateur du registre.

CHAPITRE IV. — *Quantité attribuée*

Art. 14. § 1^{er}. La quantité attribuée à la Belgique est inscrite initialement dans le compte de dépôt de Partie ouvert au nom de la Belgique, en tant que Partie contractante, dans le registre.

§ 2. Si l'utilisation des terres, le changement d'affectation des terres et la foresterie constituaient au cours de l'année ou de la période de référence une source nette d'émissions de gaz à effet de serre, la Belgique prend en compte, dans le calcul de la quantité attribuée, les émissions anthropiques notifiées dans la rubrique "conversion de forêts" (déboisement) conformément à la décision 13/CMP.1 relative aux modalités de comptabilisation des quantités attribuées définies en application de l'article 7, § 4, du Protocole de Kyoto.

Art. 15. § 1^{er}. La portion de la quantité attribuée à la Belgique, correspondant à la quantité totale de quotas réservée, conformément au plan national d'allocation de la Belgique pour 2008-2012, aux installations couvertes par la Directive 2003/87/CE, y compris la réserve totale pour les nouveaux entrants, est maintenue sur le compte de dépôt de Partie de la Belgique en attendant la délivrance conformément à l'article 45 du Règlement (CE) n° 2216/2004, l'allocation aux exploitants conformément à l'article 46 du même règlement, ou la vente aux enchères de quotas par une autorité compétente, conformément à l'article 10 de cette directive.

§ 2. L'administrateur du registre réserve scrupuleusement et de façon continue les quantités totales d'unités de Kyoto et de quotas qui se trouvent sur le compte de dépôt de Partie.

§ 3. Chaque région et l'Autorité fédérale ouvrent un compte de dépôt de personne dans le registre en remettant à l'administrateur du registre un formulaire d'activation dûment complété et signé, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 14 octobre 2005.

§ 4. Une région peut demander par écrit à l'administrateur du registre qu'une partie limitée de la quantité attribuée à la Belgique du compte de dépôt de Partie de la Belgique soit transférée sur le compte de dépôt de personne, à condition que cette quantité soit retransférée avant la fin de la première période d'engagement et avant la vérification, à la demande de l'autorité compétente concernée, sur un compte de dépôt de Partie spécifique créé à cet effet, géré par l'administrateur du registre. Ceci ne peut porter préjudice aux engagements de cette région, des autres régions et de ceux de la Belgique. Cette partie est limitée pour chaque région à maximum 5 % de 5 fois les émissions de gaz à effet de serre au cours de l'année de référence dans la région concernée, diminués de 7,5 %.

§ 5. La demande de transfert visée au § 4 doit être adressée par lettre recommandée avec accusé de réception à l'administrateur du registre et doit être signée par la personne habilitée à représenter le titulaire du compte, ainsi que par deux de ses représentants autorisés.

§ 6. Les régions et l'Autorité fédérale peuvent détenir sur leur compte de dépôt de personne des unités de Kyoto acquises d'un tiers, dans l'attente de leur transfert vers le compte de dépôt de partie de la Belgique.

CHAPITRE V. — *Répartition de la charge*

Art. 16. § 1^{er}. Si les émissions vérifiées de gaz à effet de serre d'une région au cours de la première période d'engagement sont supérieures à cinq fois son objectif d'émissions régional pour les gaz à effet de serre durant la première période d'engagement, cette région s'engage, au plus tard deux mois avant l'expiration du délai supplémentaire accordé pour l'exécution des engagements, à transférer sur le compte de dépôt de Partie de la Belgique en tant que Partie contractante, une quantité d'unités de Kyoto qui est égale à la différence entre ses émissions vérifiées de gaz à effet de serre au cours de la première période d'engagement et cinq fois son objectif régional d'émissions pour les gaz à effet de serre pour cette première période d'engagement. L'administrateur du registre transfère l'ensemble des unités visées à l'article 15, § 4, sur le compte de dépôt de Partie de la Belgique en tant que Partie contractante, au plus tard deux mois avant l'expiration du délai supplémentaire accordé pour l'exécution de ses engagements.

§ 2. Si les émissions vérifiées de gaz à effet de serre d'une région au cours de la première période d'engagement sont inférieures à cinq fois l'objectif d'émissions régional pour les gaz à effet de serre durant la première période d'engagement, l'administrateur du registre transfère une quantité d'unités de Kyoto visées à l'article 15, § 4, diminuées de la différence entre ses émissions vérifiées de gaz à effet de serre au cours de la première période d'engagement et cinq fois son objectif d'émissions régional pour les gaz à effet de serre durant la première période d'engagement du compte de dépôt de Partie spécifique créé à cet effet, géré par l'administrateur du registre, vers le compte de dépôt de Partie de la Belgique en tant que Partie contractante, au plus tard deux mois avant l'expiration du délai supplémentaire accordé pour l'exécution des engagements.

Les unités de Kyoto restantes sont simultanément transférées par l'administrateur du registre sur le compte de dépôt de personne de la région.

En tenant compte des unités de Kyoto achetées par l'Autorité fédérale pendant la première période d'engagement, les régions et l'Autorité fédérale, sans préjudice de leur autonomie, examineront ensemble dans le cadre du Comité de concertation, la possibilité de céder ou de vendre les unités de Kyoto dans la première période d'engagement, préférentiellement entre les régions elles-mêmes, ou encore de les transférer en tout ou en partie sur la période d'engagement suivante sans porter préjudice à la définition des engagements pour la prochaine période d'engagement.

Après la notification à la Belgique de la validation définitive de ses inventaires nationaux d'émissions de gaz à effet de serre par le Secrétariat de l'UNFCCC, l'Autorité fédérale et les régions, sans préjudice de leur autonomie, se prononceront ensemble, dans le cadre du Comité de concertation, sur les possibilités visées à l'alinéa précédent, au plus tard deux mois avant l'expiration du délai supplémentaire pour l'exécution de ses engagements. Cette décision sera notifiée dans les quatorze jours calendrier à l'administrateur du registre, à la demande écrite authentifiée et juridiquement conforme des représentants autorisés d'une région et d'un Ministre mandaté par le Gouvernement régional.

CHAPITRE VI. — Réserve pour la période d'engagement et report d'unités de Kyoto à la période d'engagement suivante

Art. 17. Au plus tard le 31 octobre 2007, la Commission nationale Climat approuve toutes les mesures à prendre par l'administrateur du registre et les Parties au présent accord de coopération lorsque, à partir du 1^{er} janvier 2008, les montants des URE, URCE, UQA et UAB valables pour la période de cinq ans concernée, détenus dans les comptes de dépôt de la Partie, les comptes de dépôt d'exploitant, les comptes de dépôt de personne et les comptes de retrait dans le registre approchent le seuil de non-respect de la réserve pour la période d'engagement, conformément aux modalités de mise en œuvre de l'article 17 du Protocole de Kyoto.

Art. 18. § 1^{er}. Dans la limite de 2,5 % de la quantité attribuée à la Belgique, et moyennant les modalités fixées par la Commission nationale Climat, l'administrateur du registre prend les mesures nécessaires pour permettre à l'Autorité fédérale et à chaque région de reporter, à la période d'engagement suivante, des URCE ou des URE ne résultant pas d'UAB.

Sur demande écrite des représentants autorisés d'une région ou de l'Autorité fédérale, l'administrateur du registre prend également les mesures nécessaires pour leur permettre de reporter, à la période d'engagement suivante, les UQA pour lesquelles aucune limite n'est fixée.

§ 2. Les unités de Kyoto reportées conformément au § 1^{er} ne doivent pas avoir été retirées pour la période d'engagement ou annulées et ce report doit avoir lieu après l'expiration du délai supplémentaire accordé pour l'exécution des engagements.

§ 3. Le report d'unités de Kyoto dans les conditions prévues aux paragraphes précédents sera ouvert aux autres personnes pour autant que la Commission nationale Climat l'autorise et moyennant le respect des modalités fixées par celle-ci et pour autant que ceci puisse techniquement être mis en œuvre dans le logiciel du registre. La faisabilité technique est établie par le développeur du logiciel et évaluée par la Commission nationale Climat sur la base d'un rapport de l'administrateur du registre.

CHAPITRE VII. — L'utilisation d'unités de Kyoto provenant de l'utilisation des terres, du changement d'affectation des terres et de la foresterie

Art. 19. § 1^{er}. Pour remplir l'objectif de réduction de la Belgique, en tant que Partie contractante, qui est visé à l'article 3, § 1^{er}, du Protocole de Kyoto et fixé en vertu de la décision n° 2002/358/CE, l'Autorité fédérale et les régions s'engagent à n'utiliser d'URCE-LT ou d'URCE-T qu'à concurrence d'une quantité maximum correspondant à 1 % des émissions de l'année de référence utilisées pour le calcul de la quantité attribuée de la Belgique, multipliée par cinq.

§ 2. Les Parties au présent accord de coopération conservent leurs URCE-LT et leurs URCE-T sur leurs comptes de dépôt de personne respectifs en attendant leur transfert vers le compte de dépôt de partie.

§ 3. A cette fin, l'administrateur du registre communique chaque année à la Commission nationale Climat, à partir de 2008 :

- a) les quantités d'URCE-LT et d'URCE-T se trouvant sur le compte de dépôt de Partie du registre, et
- b) les quantités d'URCE-LT et d'URCE-T retirées.

L'autorité régionale ou fédérale qui retire des URCE-LT ou des URCE-T reste responsable de leur remplacement éventuel.

§ 4. La Commission nationale Climat établira la répartition du pourcentage maximum, défini au § 1^{er} ci-dessus, entre l'Autorité fédérale et chaque région.

§ 5. Chaque région et l'Autorité fédérale prennent la responsabilité du respect des principes de répartition du pourcentage maximum autorisé qui ont été convenus.

CHAPITRE VIII. — *Procédures et mécanismes relatifs au respect des dispositions de Protocole de Kyoto*

Art. 20. § 1^{er}. Les dispositions suivantes régissent l'application des procédures et mécanismes relatifs au respect des dispositions du Protocole de Kyoto, lorsqu'une procédure concernant la Belgique est mise en œuvre devant le Comité de contrôle du respect des dispositions.

§ 2. La Commission nationale Climat est désignée comme structure de concertation et est chargée de définir des dispositions pratiques relatives :

1° à la participation de l'Autorité fédérale et des régions dans le cadre de l'examen préliminaire des questions de mise en œuvre par la Chambre de la facilitation ou par la Chambre de l'exécution du Comité de contrôle du respect des dispositions;

2° aux procédures générales ou procédures propres à chaque chambre;

3° aux procédures de recours.

§ 3. Lorsqu'une décision d'entrer en matière est notifiée à la Belgique par l'intermédiaire du Secrétariat du Comité, la Commission nationale Climat se réunit dans les plus brefs délais afin de déterminer les dispositions pratiques de la participation respective de l'Autorité fédérale et des régions à cette procédure.

§ 4. La Commission nationale Climat établit des modalités d'exécution pratiques de toute mesure consécutive de la chambre de la facilitation trouvant à s'appliquer à la Belgique.

§ 5. L'article 16, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles est applicable pour l'exécution des mesures consécutives appliquées par la chambre de l'exécution du Comité à l'encontre de la Belgique.

CHAPITRE IX. — *Dispositions finales*

Art. 21. Les différends éventuels qui surgissent entre les Parties contractantes à propos de l'interprétation ou de l'exécution du présent accord de coopération seront réglés au sein de la Commission nationale Climat, ou à défaut d'une solution, dans le cadre de la Conférence interministérielle de l'environnement élargie et, le cas échéant, du Comité de concertation. A défaut d'une solution, le différend sera soumis à une juridiction dont les membres seront désignés et dont les frais de fonctionnement seront répartis conformément à l'article 24 de l'accord de coopération du 14 novembre 2002.

Art. 22. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée.

Chaque Partie contractante peut le dénoncer avec un préavis de six mois.

Art. 23. Le présent accord de coopération entrera en vigueur après que le législateur fédéral et les législateurs régionaux aient marqué leur assentiment.

La loi, les décrets et l'ordonnance d'assentiment seront publiés conjointement au *Moniteur belge* par le Secrétariat central du Comité de concertation visé à l'article 31 de la loi ordinaire du 9 août 1980, à la demande de la Partie dont le législateur aura été le dernier à donner son assentiment.

Bruxelles, le 31 janvier 2008, en autant d'exemplaires qu'il y a de Parties contractantes.

Pour l'Autorité fédérale :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre fédéral de l'Energie,
M. VERWILGHEN

Le Ministre fédéral de l'Environnement,
B. TOBBACK

Pour la Région flamande :

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

La Ministre flamande de l'Economie, des Entreprises, de la Science, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
Mme F. MOERMAN

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
K. PEETERS

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre bruxelloise de l'Environnement et de l'Energie,
Mme E. HUYTEBROECK

Le Ministre bruxellois de l'Economie et de la Recherche scientifique,
B. CEREXHE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 943

[2008/200975]

5. MÄRZ 2008 — Dekret zur Zustimmung zum Kooperationsabkommen zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt bezüglich der Umsetzung von Bestimmungen des Kyoto-Protokolls (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel - Dem Kooperationsabkommen vom 19. Februar 2007 zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt bezüglich der Umsetzung von Bestimmungen des Kyoto-Protokolls wird zugestimmt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 5. März 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung, des Außenhandels und des Erbes,
Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,
Frau M.-D. SIMONET

Der Minister der Ausbildung,
M. TARABELLA

Der Minister der Gesundheit, der sozialen Maßnahmen und der Chancengleichheit,
D. DONFUT

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2007-2008*

Dokumente des Wallonischen Parlaments 693 (2007-2008), Nrn. 1 und 2

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 5. März 2008

Diskussion - Abstimmung.

—
Anlage

Kooperationsabkommen zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt bezüglich der Umsetzung von Bestimmungen des Kyoto-Protokolls

Aufgrund des Artikels 39 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 6 § 1 II, 1^o, und des Artikels 92bis, § 1 eingefügt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Juli 1993 sowie des Artikels 16, abgeändert durch das Sondergesetz vom 5. Mai 1993;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 12. Januar 1989 über die Brüsseler Institutionen, insbesondere des Artikels 42;

Aufgrund des Gesetzes vom 11. Mai 1995 zur Zustimmung zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen und zu den Anlagen I und II, geschehen in New York, am 9. Mai 1992;

Aufgrund des Dekrets der Wallonischen Region vom 16. Februar 1995 zur Zustimmung zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen, geschehen in New York, am 9. Mai 1992;

Aufgrund des Dekrets der Flämischen Region vom 19. April 1995 zur Zustimmung zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen, und zu den Anlagen I und II, geschehen in New York, am 9. Mai 1992;

Aufgrund der Ordonnanz der Region Brüssel-Hauptstadt vom 27. April 1995 zur Zustimmung zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen (UNFCCC), und zu den Anlagen I und II, geschehen in New York, am 9. Mai 1992;

Aufgrund des Gesetzes vom 26. September 2001 zur Zustimmung zum Kyoto-Protokoll zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen, und zu den Anlagen A und B, geschehen in Kyoto, am 11. Dezember 1997;

Aufgrund der Ordonnanz der Region Brüssel-Hauptstadt vom 19. Juli 2001 zur Zustimmung zum Kyoto-Protokoll zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen, und zu den Anlagen A und B, geschehen in Kyoto, am 11. Dezember 1997;

Aufgrund des Dekrets der Flämischen Region vom 22. Februar 2002 zur Zustimmung zum Kyoto-Protokoll zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen, und zu den Anlagen A und B, geschehen in Kyoto, am 11. Dezember 1997;

Aufgrund des Dekrets der Wallonischen Region vom 21. März 2002 zur Zustimmung zum Kyoto-Protokoll zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen, und zu den Anlagen A und B, geschehen in Kyoto, am 11. Dezember 1997;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 5. April 1995 zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt bezüglich der internationalen Umweltpolitik;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 14. November 2002 zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Erstellung, die Ausführung und die Überwachung eines nationalen Klimaplanes sowie über die Abfassung von Berichten im Rahmen des Rahmenabkommens der Vereinten Nationen über Klimaänderungen und des Protokolls von Kyoto;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 23. September 2005 zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Organisation und die administrative Führung des standardisierten und sicheren Registrierungssystems Belgiens in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und der Entscheidung 280/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates;

Aufgrund des Dekrets der Flämischen Region vom 2. April 2004 zur Verringerung der Treibhausgasemissionen in der Flämischen Region durch die Förderung der rationellen Energienutzung, der Verwendung von erneuerbaren Energiequellen, und die Anwendung der im Kyoto-Protokoll vorgesehenen Flexibilitätsmechanismen;

Aufgrund des Dekrets der Wallonischen Region vom 10. November 2004 zur Einführung eines Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten, zur Einrichtung eines wallonischen Kyoto-Fonds und über die Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt vom 3. Juni 2004 zur Einführung eines Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten und zur Auferlegung bestimmter Betriebsbedingungen für die betroffenen Anlagen;

Aufgrund des Erlasses der Flämischen Regierung vom 4. Februar 2005 über den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten und zur Abänderung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 6. Februar 1991 zur Festlegung der Flämischen Regelung betreffend die Umweltgenehmigung und zur Abänderung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 1. Juni 1995 zur Festlegung der allgemeinen und sektorbezogenen Bestimmungen auf dem Gebiet der Umwelthygiene;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 14. Oktober 2005 bezüglich der Führung des belgischen Treibhausgasregisters und der auf seine Benutzer anwendbaren Bedingungen;

Aufgrund der Emissionsziele, die durch den Beschluss des Konzertierungsausschusses vom 8. März 2004 über die Verteilung der Auflagen zwischen der Föderalbehörde, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt festgelegt worden sind, und insbesondere aufgrund der Bestimmung, nach der die Regionen für die Einreichung der Emissionsrechte für eine den Treibhausgasemissionen auf ihrem Gebiet während des Zeitraums 2008-2012 entsprechende Menge verantwortlich sind, und Emissionsrechte erhalten, die dem Fünffachen der Emissionen des Bezugsjahres abzüglich 7,5% für die Wallonische Region, 5,2% für die Flämische Region, und zuzüglich 3,475% für die Region Brüssel-Hauptstadt entsprechen. In demselben Beschluss verpflichtet sich die Föderalbehörde dazu, zusätzliche Emissionsrechte in Höhe von 2,46 Millionen Emissionsrechte pro Jahr für den ersten Verpflichtungszeitraum zu erwerben, und eine Reihe zusätzliche Maßnahmen zu treffen, deren Auswirkungen auf die Verringerung der Emissionen während des ersten Verpflichtungszeitraums wenigstens 4,8 Millionen Tonnen CO₂-Äquivalenten entsprechen sollte. Innerhalb der Nationalen Klimakommission wird jährlich beurteilt, ob die Durchführung der Maßnahmen der Föderalbehörden den bestehenden Schätzwerten entspricht;

Aufgrund des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002 betreffend die Schaffung eines Haushaltsfonds für die Finanzierung der föderalen Maßnahmen zur Verringerung der Treibhausgasemissionen und des Programmgesetzes vom 27. Dezember 2006;

In Erwägung des Inkrafttretens des Kyoto-Protokolls am 16. Februar 2005;

In der Erwägung, dass Belgien als Vertragspartei zum Kyoto-Protokoll sich dazu verpflichtet hat, gemeinsam mit der Europäischen Gemeinschaft und ihren anderen Mitgliedstaaten die Verpflichtungen einzuhalten, die sie kraft Artikel 3, § 1 eingegangen sind, und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Artikel 4 besagten Protokolls, gemäß der Entscheidung Nr. 2002/358/EG des Rates vom 25. April 2002 über die Genehmigung des Protokolls von Kyoto zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen im Namen der Europäischen Gemeinschaft sowie die gemeinsame Erfüllung der daraus erwachsenden Verpflichtungen;

In der Erwägung, dass Belgien kraft Artikel 2 und der Anlage II der vorgenannten Entscheidung 2002/358/EG seine Treibhausgasemissionen um 7,5% im Verhältnis zum Stand seiner Emissionen im Jahre 1990 verringern muss;

In Erwägung der Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Oktober 2003 über ein System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Gemeinschaft, in ihrer durch die Richtlinie 2004/101/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004 im Sinne der projektbezogenen Mechanismen des Kyoto-Protokolls abgeänderten Fassung;

In Erwägung der Verordnung EG Nr. 2216/2004 der Europäischen Kommission vom 21. Dezember 2004 über ein standardisiertes und sicheres Registrierungssystem gemäß der Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates sowie der Entscheidung 280/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates;

Aufgrund der Entscheidung Nr. 280/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Februar 2004 über ein System zur Überwachung der Treibhausgasemissionen in der Gemeinschaft und zur Umsetzung des Kyoto-Protokolls;

In der Erwägung, dass die Föderalbehörde und die Regionen gemeinsam politische Entscheidungen und Maßnahmen im häuslichen Bereich zur Verringerung der Treibhausgasemissionen treffen müssen, um die Verpflichtung der Verringerung dieser Emissionen kraft des Kyoto-Protokolls erfüllen und ein hohes Niveau des Umweltschutzes erreichen zu können;

In der Erwägung, dass durch das Kyoto-Protokoll kein Recht noch Anspruch auf die Erzeugung von Treibhausgasemissionen geschaffen noch Belgien als Vertragspartei bzw. den Regionen gewährt wird;

In der Erwägung, dass die Beanspruchung der in Artikel 6, 12 und 17 des Kyoto-Protokolls erwähnten und durch oder kraft der Entscheidungen der Konferenz der Vertragsparteien weiter entwickelten Flexibilitätsmechanismen zur Verwirklichung des Ziels der Verringerung der Treibhausgasemissionen beitragen kann, zu dem Belgien sich als Vertragspartei verpflichtet hat;

In der Erwägung, dass Belgien sich als Vertragspartei zum Kyoto-Protokoll verpflichtet hat, die Flexibilitätsmechanismen nur als Ergänzung zu den Maßnahmen und politischen Entscheidungen im häuslichen Bereich zu benutzen, um das Ziel der Verringerung der Treibhausgasemissionen zu erreichen;

In der Erwägung, dass die Maßnahmen und politischen Entscheidungen im häuslichen Bereich, einschließlich der Emissionsverringerungen in Anwendung der Richtlinie 2003/87/EG über ein System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Gemeinschaft, ein bedeutendes Element der Bemühungen zur Verringerung der Treibhausgasemissionen darstellen, die kraft des Kyoto-Protokolls anzustellen sind;

In der Erwägung, dass die Föderalbehörde und die Regionen unter Einhaltung ihrer gegenseitigen Befugnisse die Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Oktober 2003 über ein System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Gemeinschaft, in ihrer durch die Richtlinie 2004/101/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004 im Sinne der projektbezogenen Mechanismen des Kyoto-Protokolls abgeänderten Fassung, umsetzen müssen;

In der Erwägung, dass die Richtlinie 2004/101/EG zur Abänderung der vorgenannten Richtlinie 2003/87/EG den Betreibern ermöglicht, kraft der Artikel 6 und 12 des Kyoto-Protokolls entstandene Emissionskredite zu benutzen, um ihre Verpflichtung der Rückerstattung einer Anzahl Zertifikate, die ihre realen, nachgewiesenen Emissionen deckt, zu erfüllen;

In der Erwägung, dass die Richtlinie 2004/101/EG ebenfalls Bestimmungen betreffend die Durchführung der Flexibilitätsmechanismen im Sinne von Art. 6 und 12 des Kyoto-Protokolls außerhalb dieser Möglichkeit der Benutzung von Emissionskrediten im Rahmen des Europäischen Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten enthält;

In der Erwägung, dass sowohl die Föderalbehörde als auch die Regionen wegen der aktuellen Verteilung der Befugnisse die notwendigen Maßnahmen treffen müssen, um den Anforderungen des Kyoto-Protokolls zu genügen, damit sie an den Flexibilitätsmechanismen im Sinne von Artikeln 6, 12 und 17 besagten Protokolls teilnehmen und sie umsetzen können, in Übereinstimmung mit seinen Bestimmungen und den auf seiner Grundlage angenommenen relevanten Entscheidungen;

In der Erwägung, dass Artikel 19 des Kooperationsabkommens vom 14. November 2002 über die Erstellung, die Ausführung und die Überwachung eines nationalen Klimaplanes die Verpflichtung der Föderalbehörde und Regionen betont, so schnell wie möglich die zur Umsetzung der Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls notwendigen Maßnahmen zu verabschieden;

In der Erwägung, dass diese Maßnahmen es den Personen ebenfalls möglich machen sollen, an Projektaktivitäten teilzunehmen, die kraft der Artikel 6 und 12 zugelassen werden können, um Emissionskredite unter Beachtung der zu diesem Zweck im Protokoll und in seinen relevanten Ausführungsbestimmungen vorgesehenen Bestimmungen zu veranlassen;

In Erwägung der Notwendigkeit, einerseits eine koordinierte und effiziente Durchführung der Bestimmungen des Kyoto-Protokolls betreffend die Flexibilitätsmechanismen und der für deren Umsetzung relevanten Entscheidungen zu gewährleisten, und andererseits die Rechtssubjekte nicht mit einer Regelung zu konfrontieren, die nicht genügend harmonisiert wäre oder Überschneidungen mit anderen rechtlichen Bestimmungen aufweisen würde;

In der Erwägung, dass die Nationale Klimakommission in ihrer Entscheidung vom 12. Dezember 2005 das Jahr 1995 als Bezugsjahr für Schwefelhexafluoride, perfluorierte Kohlenwasserstoffe und Fluorkohlenwasserstoffe nach Artikel 3.8 des Kyoto-Protokolls bestimmt hat;

Die Föderalbehörde, vertreten durch die Föderalregierung in der Person des Premierministers, des Ministers für Wirtschaft, Energie und Außenhandel und des Ministers für Umwelt;

Die Flämische Region, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, der flämischen Ministerin für Wirtschaft, Unternehmen, Wissenschaft, Innovation und Außenhandel, und des flämischen Ministers für öffentliche Arbeiten, Energie Umwelt und Natur;

Die Wallonische Region, vertreten durch die Wallonische Regierung in der Person ihres Minister-Präsidenten, des wallonischen Ministers für Wirtschaft und Beschäftigung und des wallonischen Ministers für Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Umwelt und Tourismus;

Die Region Brüssel-Hauptstadt, vertreten durch die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt in der Person ihres Minister-Präsidenten, der Brüsseler Ministerin für Umwelt, Energie und Wasserpolitik und des Brüsseler Ministers für Beschäftigung, Wirtschaft und wissenschaftliche Forschung;

Haben Folgendes vereinbart:

KAPITEL I — Definitionen, Ziele und Grundsätze

Artikel 1 - Im Sinne des vorliegenden Kooperationsabkommens gelten folgende Definitionen:

1° Projektaktivität: eine "joint implementation" (JI)-Projektaktivität oder eine "clean development mechanism" (CDM)-Projektaktivität;

2° "clean development mechanism" (CDM)-Projektaktivität: eine von einer oder mehreren Vertragsparteien der Anlage I genehmigte Projektaktivität, in Übereinstimmung mit Artikel 12 des Kyoto-Protokolls und mit den kraft der UNFCCC oder des Kyoto-Protokolls verabschiedeten Beschlüssen;

3° "joint implementation" (JI)-Projektaktivität: eine von einer oder mehreren Vertragsparteien der Anlage I genehmigte Projektaktivität, in Übereinstimmung mit Artikel 6 des Kyoto-Protokolls und mit den kraft der UNFCCC oder des Kyoto-Protokolls verabschiedeten Beschlüssen;

4° Konferenz der Vertragsparteien: die in New York am 9. Mai 1992 angenommene Konferenz der Vertragsparteien bei der UNFCCC, die nun die Tagung der Vertragsparteien geworden ist, im ausschließlichen Rahmen des Kyoto-Protokolls und ab dem Datum seines Inkrafttretens, n.l. am 16. Februar 2005;

5° Vertragspartei der Anlage I: jede in der Anlage I der UNFCCC erwähnte Vertragspartei, die das Kyoto-Protokoll ratifiziert hat, wie in Artikel 1 Nr. 7 dieses Protokolls angeführt;

6° Belgien als Vertragspartei: die Flämische Region, die Wallonische Region, die Region Brüssel-Hauptstadt und die Föderalbehörde, die im Rahmen ihrer jeweiligen Befugnisse zwecks der Umsetzung des Kyoto-Protokolls gemeinsam handeln;

7° Bezugsjahr: das Jahr 1990 für Kohlendioxid, Methan und Distickstoffoxid und das Jahr 1995 für Schwefelhexafluorid, perfluorierte Kohlenwasserstoffe und Fluorkohlenwasserstoffe;

8° Referenzszenarium: für jede Projektaktivität, der Wert, der darauf abzielt, die anthropogenen Emissionen aus Quellen oder den anthropogenen Abbau durch Treibhausgasenken, die ohne das vorgeschlagene Projekt entstehen würden, in geeigneter Weise darzustellen;

9° erster Verpflichtungszeitraum: der in Artikel 11 § 2 der Richtlinie 2003/87/EG erwähnte Zeitraum vom 1. Januar 2008 bis zum 31. Dezember 2012;

10° Richtlinie 2003/87/EG: die Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Oktober 2003 über ein System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Gemeinschaft, in ihrer durch die Richtlinie 2004/101/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004 im Sinne der projektbezogenen Mechanismen des Kyoto-Protokolls abgeänderten Fassung;

11° zuständige Behörden: die von der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt bzw. der Föderalbehörde in Übereinstimmung mit Artikel 18 der Richtlinie 2003/87/EG jeweils bestimmten Stellen;

12° Zertifikat: das Zertifikat, das zur Emission von einer Tonne Kohlendioxidäquivalent in einem bestimmten Zeitraum berechtigt; es gilt nur für die Erfüllung der Anforderungen der Richtlinie 2003/87/EG und kann nach Maßgabe dieser Richtlinie übertragen werden;

13° Genehmigung zur Emission von Treibhausgasen: die Genehmigung, die gemäß den Artikeln 5 und 6 der Richtlinie 2003/87/EG erteilt wird;

14° Betreiber: der Inhaber einer kraft der Richtlinie 2003/87/EG erteilten Genehmigung zur Emission von Treibhausgasen;

15° Nationale Klimakommission: die kraft Artikel 3 des Kooperationsabkommens vom 14. November 2002 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Erstellung, die Ausführung und die Überwachung eines nationalen Klimaplanes sowie über die Abfassung von Berichten im Rahmen des Rahmenabkommens der Vereinten Nationen über Klimaänderungen und des Protokolls von Kyoto, gebildete Kommission;

16° ständiges Sekretariat: das ständige Sekretariat der Nationalen Klimakommission;

17° Register: das von Belgien eingerichtete, geführte und aktualisierte Register, in Übereinstimmung mit Artikel 6 der Entscheidung 280/2004/EG zur Einführung eines gemäß Artikel 19 der Richtlinie 2003/87/EG erstellten Registers;

18° Registerführer: die Person(en), die das Register in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Richtlinie 2003/87/EG, der Entscheidung Nr. 280/2004/EG und der Verordnung (EG) Nr. 2216/2004 führen und auf dem neuesten Stand halten;

19° Registersoftware: die elektronische Plattform, die als gesicherte Datei für das Register benutzt wird;

20° Konto der Vertragspartei: jedes in dem Register gemäß Artikel 12 der Verordnung (EG) Nr. 2216/2004 eingerichtete Konto;

21° Betreiberkonto: jedes in dem Register gemäß Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 2216/2004 eingerichtete Konto;

22° Personenkonto: jedes in dem Register gemäß Artikel 19 der Verordnung (EG) Nr. 2216/2004 eingerichtete Konto;

23° ernannte nationale Behörde: die in Nr. 29 der Anlage zur Entscheidung 3/CMP.1 über die Modalitäten und Verfahren zur Anwendung eines Mechanismus für eine saubere Entwicklung (clean development mechanism), im Sinne von Artikel 12 des Protokolls von Kyoto, bezeichnete Stelle;

24° Anlaufstelle: die in Nr. 20 a) der Anlage zur Entscheidung 9/CMP.1 über die Grundlinien zur Anwendung von Artikel 6 des Protokolls von Kyoto bezeichnete Stelle;

25° Gastland: die Vertragspartei oder jede der Vertragsparteien, auf deren Gebiet sich die Projektaktivität physisch befindet, insofern sie den Bedingungen genügt, die in den Entscheidungen der als Tagung der Vertragsparteien des Kyoto-Protokolls geltenden Konferenz der Vertragsparteien festgelegt worden sind;

26° unabhängige beglaubigte Stelle: eine in Übereinstimmung mit den kraft Artikel 6 des Kyoto-Protokolls verabschiedeten Leitlinien beglaubigte Stelle, die damit beauftragt ist, zu bestimmen, ob die Verringerung der anthropogenen Emissionen der Treibhausgase aus Quellen oder die Verstärkung des Abbaus solcher Gase durch Senken, die sich aus einer "joint implementation" (JI)-Projektaktivität ergeben, den relevanten Bedingungen entsprechen, die in diesem Artikel und diesen Leitlinien angeführt sind;

27° Genehmigung: die schriftliche Zulassung administrativer und technischer Art, die zugunsten der Beteiligung einer oder mehrerer Personen an einer spezifischen Projektaktivität gegeben wird, in Übereinstimmung mit den Regeln, die je nach Fall vom CDM-Exekutivrat kraft Artikel 12 des Kyoto-Protokolls oder vom Überwachungsausschuss kraft Artikel 6 des Kyoto-Protokolls verabschiedet worden sind;

28° Person: jede privatrechtliche oder öffentlich-rechtliche natürliche oder juristische Person;

29° Reserve für den Verpflichtungszeitraum: Die Reserve muss 90% der Belgien zugewiesenen Menge oder 100% des Fünffachen des zuletzt geprüften Bestands Belgiens, je nachdem, welcher Wert niedriger ist, entsprechen;

30° zugewiesene Menge: die Menge an Treibhausgasemissionen (in Tonnen Kohlendioxidäquivalent), die auf der Grundlage der nach Artikel 7 der Entscheidung 280/2004/EG ermittelten Emissionsmengen berechnet wurde;

31° für die Erfüllung der Verpflichtungen gewährte zusätzliche Frist: die Frist im Sinne der Nr. 3 der Entscheidung 13/CMP.1 über die Bestimmungen für die Verbuchung der in Anwendung von Artikel 7 § 4 des Kyoto-Protokolls bestimmten zugewiesenen Mengen;

32° Emissionsziele: für den ersten Verpflichtungszeitraum sind die regionalen Emissionsziele für die Treibhausgase in der Entscheidung des Konzertierungsausschusses vom 8. März 2004 festgelegt worden.

33° geprüfte Treibhausgasemissionen im Laufe des ersten Verpflichtungszeitraums: Treibhausgasemissionen im Laufe des ersten Verpflichtungszeitraums, so wie sie in Übereinstimmung mit den Artikeln 7 und 8 des Kyoto-Protokolls und unter Berücksichtigung jeglicher kraft Artikel 5 § 2 dieses Protokolls getätigten Berichtigung notifiziert und geprüft worden sind;

34° Verwendung von Zertifikaten oder Kyoto-Einheiten: die Zuteilung von Zertifikaten oder Kyoto-Einheiten für die Ausbuchung und Rückgabe für Treibhausgasemissionen in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2003/87/EG und der Verordnung (EG) Nr. 2216/2004 und dem Kyoto-Protokoll;

35° Kyoto-Einheit: eine AAU (zugewiesene Menge), RMU (Gutschrift aus Senken), ERU (Emissionsreduktionseinheit) oder CER (zertifizierte Emissionsreduktion);

36° zugewiesene Menge (AAU): eine gemäß Artikel 7 § 3 der Entscheidung 280/2004/EG zugewiesene Menge;

37° Gutschrift auf Senken (RMU): eine Einheit, die gemäß Artikel 3 des Kyoto-Protokolls vergeben wird;

38° Emissionsreduktionseinheit (ERU): eine Einheit, die kraft Artikel 6 des Kyoto-Protokolls und der kraft der UNFCCC oder des Kyoto-Protokolls verabschiedeten Entscheidungen vergeben wird;

39° zertifizierte Emissionsreduktion (CER): eine Einheit, die kraft Artikel 12 des Kyoto-Protokolls und der kraft der UNFCCC oder des Kyoto-Protokolls verabschiedeten Entscheidungen vergeben wird;

40° befristete CER" (tCER): eine CER, die für eine Tätigkeit im Rahmen eines Aufforstungs- oder Wiederaufforstungsprojektes des CDM vergeben wird und die vorbehaltlich der Beschlüsse im Rahmen des UNFCCC oder des Kyoto-Protokolls mit dem Ende des Verpflichtungszeitraums ausläuft, der auf denjenigen folgt, während dessen sie vergeben wurde;

41° langfristige CER (ICER): eine CER, die für eine Tätigkeit im Rahmen eines Aufforstungs- oder Wiederaufforstungsprojektes des CDM vergeben wird und die vorbehaltlich der Beschlüsse im Rahmen des UNFCCC oder des Kyoto-Protokolls mit dem Ende des Gutschriftszeitraums für die Tätigkeit ausläuft, für die sie vergeben wurde;

42° Ausschuss für die Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen: der Ausschuss, der Kraft der Nr. II.1 der Anlage zu der Entscheidung 27/CMP.1 betreffend die Verfahren und Mechanismen bezüglich der Einhaltung der Bestimmungen des Kyoto-Protokolls gebildet worden ist;

43° Landnutzung, Landnutzungsänderungen und Forstwirtschaft: die Aktivitäten der Aufforstung, Entwaldung, Wiederaufforstung, Forstwirtschaft, Weidewirtschaft, Ackerwirtschaft und Begrünung von Ödland im Sinne vorliegenden Artikels;

44° Aufforstung: direkte anthropogene Umwandlung seit mindestens 50 Jahren nicht bewaldeter Flächen zu Wald durch Bepflanzung, Einsäen oder anthropogene Förderung natürlicher Saaten;

45° Wiederaufforstung: direkte anthropogene Umwandlung unbewaldeter Flächen, die bewaldet waren, aber in unbewaldete Flächen umgewaldet wurden, zu Wald durch Bepflanzung, Einsäen oder anthropogene Förderung natürlicher Saaten. In dem ersten Verpflichtungszeitraum können Aufforstungsmaßnahmen nur für Flächen angerechnet werden, die am 31. Dezember 1989 unbewaldet waren.

Art. 2 - Unbeschadet der Bestimmungen des Kooperationsabkommens vom 14. November 2002 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Erstellung, die Ausführung und die Überwachung eines nationalen Klimaplanes sowie über die Abfassung von Berichten im Rahmen des Rahmenabkommens der Vereinten Nationen über Klimaänderungen und des Protokolls von Kyoto, und im Rahmen der jeweiligen Befugnisse der Föderalbehörde und der Regionen betrifft das vorliegende Kooperationsabkommen die Umsetzung bestimmter Bestimmungen des Kyoto-Protokolls durch Belgien als Vertragspartei, um folgende Ziele zu erreichen:

1° die tatsächliche und dauerhafte Beteiligung Belgiens als Vertragspartei an den in Art. 6, 12 und 17 des Kyoto-Protokolls erwähnten Flexibilitätsmechanismen garantieren, um Kyoto-Einheiten erwerben und benutzen zu können, dies zusätzlich zu den Bemühungen im häuslichen Bereich, um die Verpflichtung der Verringerung der Treibhausgasemissionen zu erreichen, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Art. 3, § 1 des Kyoto-Protokolls;

2° die Kriterien und das Verfahren zur Genehmigung der Projektaktivitäten, die in den Zuständigkeitsbereich der Nationalen Klimakommission fallen, sowie die Bedingungen, in denen den Personen erlaubt wird, sich daran zu beteiligen, bestimmen, unter Einhaltung der relevanten Ausrichtungen, Modalitäten und Verfahren, die kraft der UNFCCC, des Kyoto-Protokolls und der Bestimmungen der Richtlinie 2003/87/EG verabschiedet worden sind;

3° die Anlaufstelle und ernannte nationale Behörde für Belgien bestimmen;

4° den Besitz von Kyoto-Einheiten auf den Personenkonten und Betreiberkonten im Register regeln;

5° die Tragweite der vom Registerführer ausgeübten Kontrolle der Verwendung der Kyoto-Einheiten durch die Betreiber und Behörden vereinbaren.

Art. 3 - § 1 - Die Föderalbehörde und die Regionen verpflichten sich im Rahmen der Ausübung ihrer jeweiligen Befugnisse dazu, alle erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um den Kriterien zu genügen, damit Belgien als Vertragspartei Kyoto-Einheiten verwenden kann, in Anwendung der Bestimmungen von Art. 8 der Entscheidung Nr. 280/2004/EG und von Art. 50 der Verordnung (EG) Nr. 2216/2004. In Übereinstimmung mit dem Kooperationsabkommen vom 14. November 2002 prüft die Nationale Klimakommission, ob diese Kriterien tatsächlich eingehalten werden.

§ 2 - Die Föderalbehörde und die Regionen verpflichten sich, zusammen zur Stärkung der Kapazitäten der Länder, in denen Projektaktivitäten beheimatet sind, insbesondere der Entwicklungsländer, beizutragen, um diese bei der Einführung der Verfahren zur Bewertung und Genehmigung der Projektaktivitäten zu unterstützen, damit sie tatsächlich zu ihren Zielen der nachhaltigen Entwicklung beitragen.

Die Föderalbehörde und die Regionen informieren die Nationale Klimakommission über ihre Initiativen.

Die Nationale Klimakommission schlägt jedes Jahr der Föderalbehörde und den Regionen Aktionen und prioritäre Länder vor, indem sie für eine zureichende geographische Verteilung der Projektaktivitäten sorgt, und die relevanten Initiativen der internationalen und europäischen Institutionen berücksichtigt.

§ 3 - Die Verwendung der Flexibilitätsmechanismen durch Belgien muss mit den ergänzenden Verpflichtungen, die sich aus dem Kyoto-Protokoll und der UNFCCC ergeben, sowie mit ihren Ausführungsbeschlüssen, in Einklang stehen.

KAPITEL II — Genehmigung der Projektaktivitäten

Abschnitt 1 — Bestimmung der Nationalen Klimakommission als Anlaufstelle und ernannte nationale Behörde

Art. 4 - § 1 - Die Nationale Klimakommission wird bestimmt, um die Aufgaben durchzuführen, die der Anlaufstelle und der ernannten nationalen Behörde kraft der relevanten Ausführungsentscheidungen der Artikel 6 bzw. 12 des Kyoto-Protokolls zugeteilt sind.

§ 2 - In dieser Eigenschaft stimmt die Nationale Klimakommission den Projektaktivitäten zu, die in ihren Zuständigkeitsbereich fallen, und bestätigt auf der Grundlage der Unterschrift eines Genehmigungsschreibens die föderalen oder regionalen Genehmigungsentscheidungen, in Übereinstimmung mit den nachstehenden Abschnitten 2 und 3. Die Nationale Klimakommission ist durch die Entscheidung der Region oder der Föderalbehörde gebunden.

§ 3 - Die Genehmigungsentscheidung gilt auch als Genehmigung für die Personen bezüglich der Teilnahme an Projektaktivitäten, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Artikel 6 oder 12 des Kyoto-Protokolls und den relevanten Entscheidungen, die zwecks deren Umsetzung getroffen wurden; sie bestätigt ebenfalls die freiwillige Beteiligung Belgiens als Vertragspartei an der Durchführung der betreffenden Projektaktivität.

§ 4 - Die Nationale Klimakommission stellt dem Registerführer ausdrücklich die Informationen über die Projektaktivitäten zu, für die ein Genehmigungsschreiben ausgestellt wird, unbeschadet der in Sachen Vertraulichkeit

und Geheimhaltung des Geschäftsgeheimnisses anwendbaren Gesetzes- und Ordnungsbestimmungen, und stellt diese Informationen auch der Öffentlichkeit zur Verfügung.

§ 5 - Im Rahmen ihres jährlichen Tätigkeitsberichts erstellt die Nationale Klimakommission einen besonderen Bericht über ihre Aktivitäten als Anlaufstelle und ernannte nationale Behörde.

*Abschnitt 2 — Genehmigung der Projektaktivitäten,
die in den Zuständigkeitsbereich einer Region oder der Föderalbehörde fallen*

Art. 5 - § 1 - Eine Region genehmigt die folgenden Projektaktivitäten:

1° jede Projektaktivität, die ganz oder teilweise von dieser Region oder von einer auf ihrem Gebiet befindlichen Provinz oder Gemeinde finanziert wird;

2° jede Projektaktivität, durch die diese Region Kyoto-Einheiten zu erwerben gedenkt;

3° jede "joint implementation" (JI)- oder "clean development mechanism" (CDM)-Projektaktivität, deren Genehmigungsantrag von einer natürlichen Person, die ihren Wohnsitz in dieser Region hat, oder von einer juristischen Person, die eine Niederlassungseinheit in dieser Region hat, eingereicht wird;

4° jede auf dem Gebiet dieser Region durchgeführte Projektaktivität.

§ 2 - Die Föderalbehörde genehmigt jede Projektaktivität, durch die sie Kyoto-Einheiten erwerben wird.

§ 3 - Wenn eine Projektaktivität aufgrund der Kriterien der oben stehenden Paragraphen 1 und 2 in den Zuständigkeitsbereich mehrerer Regionen zugleich oder einer bzw. mehrerer Regionen und der Föderalbehörde fällt, wird sie von der zuständigen Behörde behandelt, bei der der Genehmigungsantrag eingereicht worden ist, nachdem eine Konsultierung zwischen den betroffenen zuständigen Behörden stattgefunden hat. Wenn die Projektaktivität auf dem Gebiet einer Region stattfinden muss, wird der Genehmigungsantrag immer bei dieser Region eingereicht und von ihr behandelt.

§ 4 - Die zuständige Behörde, bei der ein Genehmigungsantrag eingereicht wird, stellt diesen unverzüglich dem ständigen Sekretariat zu, wobei sie die Bezeichnung der Projektaktivität und den Namen des Antragsstellers angibt. Das ständige Sekretariat informiert die anderen zuständigen Behörden darüber.

§ 5. Das ständige Sekretariat verzeichnet und trägt jeden Genehmigungsantrag in eine Liste ein, die ebenfalls die zuständige Behörde angibt, die kraft der Bestimmungen vorliegenden Abschnitts mit der Behandlung beauftragt ist.

Art. 6 - § 1 - Der Genehmigungsantrag betreffend eine Projektaktivität, die unter den Zuständigkeitsbereich einer Region fällt, wird in Übereinstimmung mit den Regeln der betreffenden Region eingereicht und untersucht. Der Genehmigungsantrag betreffend eine Projektaktivität, die unter den Zuständigkeitsbereich der Föderalbehörde fällt, wird bei der zuständigen Behörde der Föderalbehörde eingereicht und von dieser untersucht.

§ 2 - Für die Einschätzung einer "joint implementation" (JI)-Projektaktivität, die nicht der Kontrolle durch den kraft Artikel 6 des Kyoto-Protokolls geschaffenen Überwachungsausschuss unterliegt, und dies soweit die zuständige Regional- oder Föderalbehörde keine ERU zu erwerben gedenkt, geht die zuständige Behörde sicher, dass diese Projektaktivität eine Verringerung der Treibhausgasemissionen ermöglicht, die sich mit denjenigen Verringerungen addiert, die auf andere Weise erreicht werden könnten.

§ 3 - Die Föderalbehörde oder die Region notifiziert dem ständigen Sekretariat ihre Entscheidung im Sinne einer Genehmigung der Projektaktivität gleichzeitig mit der Rechtfertigung ihrer Zuständigkeit. Der ständige Ausschuss bestätigt den Empfang dieser Notifizierung.

§ 4 - Im Falle einer regionalen oder föderalen Genehmigungsentscheidung wird das Genehmigungsschreiben im Namen der Nationalen Klimakommission vom Vorsitzenden dieser Kommission unterzeichnet, dies nach Abschluss ihrer ersten Tagung nach dieser Genehmigungsentscheidung. Das Muster für dieses Schreiben wird von der Nationalen Klimakommission erstellt. Der ständige Ausschuss übermittelt dieses Schreiben per Einschreiben mit Empfangsbestätigung an die zuständige Behörde, die es anschließend dem Antragsteller übermittelt.

§ 5 - Die Genehmigungsverweigerung wird dem Antragsteller von der zuständigen Behörde direkt zugestellt, nach von ihr festgelegten Modalitäten.

§ 6 - Trotz der Tatsache, dass das Genehmigungsschreiben für eine Projektaktivität vom Vorsitzenden der Nationalen Klimakommission unterschrieben wird, haftet die Föderal- oder Regionalbehörde, die sie genehmigt hat, völlig für diese Aktivität; diese Behörde trägt auch die Kosten für alle damit zusammenhängenden Risiken.

§ 7 - Wenn eine Region oder die Föderalbehörde in Anwendung der Entscheidung 3/CMP.1 über die Modalitäten und Verfahren zur Anwendung eines Mechanismus für eine saubere Entwicklung (clean development mechanism), im Sinne von Artikel 12 des Protokolls von Kyoto, oder der Entscheidung 9/CMP.1 über die Grundlinien zur Anwendung von Artikel 6 des Protokolls von Kyoto die Revision einer genehmigten Projektaktivität, die in ihren Zuständigkeitsbereich fällt, beantragt, notifiziert sie dies schriftlich dem Vorsitzenden der Nationalen Klimakommission, der anschließend diesen Revisionsantrag gegenzeichnet.

*Abschnitt 3 — Genehmigung der in den Zuständigkeitsbereich
der nationalen Klimakommission fallenden Projektaktivitäten*

Art. 7 - Jede Projektaktivität, für die weder eine Region noch die Föderalbehörde gemäß Artikel 5 zuständig ist, fällt in den Zuständigkeitsbereich der nationalen Klimakommission.

Art. 8 - Die nationale Klimakommission wird keine in Artikel 7 erwähnte Projektaktivität genehmigen, die nicht mindestens den folgenden Kriterien, die durch die Konferenz der Vertragsparteien zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen, die als Tagung der Vertragsparteien handelt, festgesetzt werden, und der Richtlinie 2004/101/EG zur Änderung der Richtlinie 2003/87/EG entspricht:

1° die Projektaktivität muss tatsächlich zur Verwirklichung der Zielsetzungen des in Aussicht genommenen Gastlandes in Sachen nachhaltige Entwicklung beitragen;

2° die Finanzierung der in Aussicht genommenen Projektaktivität bewirkt zugunsten dieser keine Umleitung der öffentlichen Entwicklungsbeihilfen im Rahmen der bei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung besprochenen Regeln und unter Beachtung der Beschlüsse des Exekutivrates im Sinne von Artikel 12 des Kyoto-Protokolls und des Aufsichtsausschusses im Sinne von Artikel 6 dieses Protokolls;

3° die Beteiligung von Personen an einer Projektaktivität muss mit den Orientierungen, Modalitäten und einschlägigen Verfahren, die aufgrund der UNFCCC und des Kyoto-Protokolls angenommen worden sind, vereinbar sein;

4° die in Aussicht genommene Projektaktivität beeinträchtigt nicht die Fähigkeit Belgiens, den Verpflichtungen nachzukommen, die es aufgrund anderer internationalen Abkommen eingegangen ist, u.a. im Hinblick auf die Erhaltung der biologischen Vielfalt, die Bekämpfung der Desertifikation und den Abbau der Ozonschicht;

5° die berücksichtigte Projektaktivität schadet nicht auf eine bedeutsame Weise, direkt oder indirekt, der Umwelt oder der Gesundheit der Bevölkerung eines Staates, der nicht der Staat ist, in dem ihre Durchführung berücksichtigt wird;

6° die berücksichtigte Projektaktivität schadet nicht den Interessen Belgiens im Rahmen seiner diplomatischen und militärischen Aktivitäten;

7° für jede JI-Projektaktivität müssen das Referenzszenarium und der Überwachungsplan gemäß den Leitlinien der auf der Grundlage der UNFCCC oder des Kyoto-Protokolls gefassten Beschlüsse erstellt und von einer unabhängigen beglaubigten Stelle überprüft werden. Wenn die Aktivität auf dem Gebiet der Europäischen Union oder in einem Land, das einen Beitrittsvertrag mit der Europäischen Union unterzeichnet hat, geplant ist, muss das Referenzszenarium völlig mit dem Besitzstand der Gemeinschaft, einschließlich der in diesem Beitrittsvertrag vorgesehenen vorläufigen Abweichungen, vereinbar sein;

8° für eine Projektaktivität im Bereich der Stromerzeugung mittels Wasserkraft mit einer Erzeugungskapazität über 20 MW genügt die berücksichtigte Projektaktivität den einschlägigen internationalen Normen und Leitlinien, einschließlich derjenigen, die im Abschlussbericht 2000 der Weltkommission der Staudämme mit der Überschrift „Staudämme und Entwicklung: ein neuer Rahmen für die Beschlussfassung“ enthalten sind.

Art. 9 - § 1 - Jede Person, die vorhat, eine in den Zuständigkeitsbereich der nationalen Klimakommission fallende Projektaktivität zu unternehmen, muss einen Antrag auf Genehmigung bei ihr einreichen.

§ 2 - Die Modalitäten für die Einreichung dieses Genehmigungsantrags, dessen Inhalt und die beizufügenden Dokumente werden von der nationalen Klimakommission bestimmt, die sie der föderalen und den regionalen Versammlungen mitteilt und im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlichen lässt.

§ 3 - Die Untersuchung des Genehmigungsantrags erfolgt folgendermaßen:

1° das ständige Sekretariat der nationalen Klimakommission bestätigt den Empfang des Genehmigungsantrags und stellt dem Antragsteller die Fristen für das Verfahren zu;

2° die nationale Klimakommission prüft, ob die Akte des Genehmigungsantrags vollständig ist. Wenn sie der Meinung ist, dass sie über alle für ihre Beschlussfassung notwendigen Elemente verfügt, teilt sie dies dem Antragsteller mit und untersucht sie die Akte. Zu jeder Zeit kann sie, wenn sie es für nützlich hält, den Antragsteller um weitere Auskünfte oder um für die Untersuchung der Akte notwendige Dokumente bitten. In diesem Fall wird die in Artikel 10 § 1 erwähnte Frist um zwei Monate verlängert.

Art. 10 - § 1 - Die nationale Klimakommission befindet innerhalb einer Frist von vier Monaten nach der in Artikel 9 § 3 1° erwähnten Zustellung.

Sie entscheidet mit der Zweidrittelmehrheit der Stimmen ihrer anwesenden Mitglieder unter Berücksichtigung der in Artikel 8 erwähnten Kriterien. In Ermangelung einer Entscheidung innerhalb der oben erwähnten Frist gilt die Projektaktivität als genehmigt.

§ 2 - Das Genehmigungsschreiben wird vom Vorsitzenden der nationalen Klimakommission in deren Namen unterzeichnet. Die nationale Klimakommission bestimmt das Muster dieses Schreibens und setzt die Modalitäten, gemäß denen das ständige Sekretariat ihn dem Antragsteller schickt, fest.

§ 3 - Wenn die nationale Klimakommission sich weigert, eine Projektaktivität zu genehmigen, gibt sie in ihrem Beschluss die Gründe für diese Verweigerung an. Das ständige Sekretariat stellt diesen Beschluss dem Antragsteller per Einschreiben mit Empfangsbestätigung zu.

§ 4 - Der von der nationalen Klimakommission gefasste Beschluss stellt eine individuelle Entscheidung dar, gegen welche eine Nichtigkeitsklage beim Staatsrat innerhalb einer Frist von 60 Tagen ab dem Datum der Zustellung eingereicht werden kann.

§ 5 - Auf Anfrage des ständigen Sekretariats kann die nationale Klimakommission ihre Leistung von der Zahlung eines vernünftigen und verhältnismäßigen Beitrags zu den Kosten für den geleisteten Dienst abhängig machen, ohne dass der Beitrag die Kosten für diese Leistung übersteigt. Der Betrag dieses Beitrags und die einzuhaltenden Regeln werden von der nationalen Klimakommission festgesetzt.

KAPITEL III — *Besitz und Verwendung von Kyoto-Einheiten*

Art. 11 - Jedes Personenkonto, Betreiberkonto oder Konto der Vertragspartei im Register kann Kyoto-Einheiten enthalten.

Art. 12 - § 1 - Die am vorliegenden Abkommen beteiligten Parteien verpflichten sich, keine von Kernanlagen erzeugten ERU oder CER zu verwenden, um ihre quantifizierten Verpflichtungen in Sachen Verringerung der Treibhausgasemissionen einzuhalten.

§ 2 - Um ihren Verpflichtungen in Sachen Verringerung der Treibhausgasemissionen zu genügen, können die Regionen und die Föderalbehörde beschließen, keine aus spezifischen Projektaktivitäten stammenden Kyoto-Einheiten zu verwenden.

Jede Partei, die die Verwendung eines bestimmten Typs von Kyoto-Einheiten ausschließt, trifft alle nützlichen und notwendigen Maßnahmen zu diesem Zweck. Der Registerführer übermittelt ihr einen jährlichen Bericht, der es möglich macht, die etwaigen Nichterfüllungen dieser Bestimmung auf autonome Weise festzustellen und die zu deren Einhaltung notwendigen Maßnahmen zu treffen.

§ 3 - Eine Region oder die Föderalbehörde kann zusätzlich zu den europäischen und internationalen Regeln beschließen, zusätzliche Bedingungen für die Verwendung von Kyoto-Einheiten durch Betreiber, denen sie die Genehmigung zur Emission von Treibhausgasen gewährt hat, festzusetzen. Sie teilt es der nationalen Klimakommission und dem Registerführer mit. Der Registerführer übermittelt der betroffenen Partei einen jährlichen Bericht bezüglich der Rückgabe von Zertifikaten und Kyoto-Einheiten durch die Betreiber dieser Anlagen, der es ihr möglich macht, die etwaigen Nichterfüllungen dieser Bestimmung auf autonome Weise festzustellen und die zu deren Einhaltung notwendigen Maßnahmen zu treffen.

§ 4 - Bei der Ausübung ihrer Befugnisse im Hinblick auf die Umsetzung der Richtlinie 2003/87/EG teilen die Regionen in Zusammenarbeit mit dem Registerführer der nationalen Klimakommission, die bei der Europäischen Kommission gemäß Artikel 21 § 1 a) der vorerwähnten Richtlinie Bericht erstattet, die relevanten Informationen bezüglich der Verwendung der Kyoto-Einheiten im System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten mit.

Art. 13 - § 1 - Der Registerführer erlaubt den Betreibern, Kyoto-Einheiten zu verwenden, insofern diese Verwendung den diesbezüglichen Regeln genügt, die durch die Richtlinie 2003/87/EG, die Verordnung (EG) Nr. 2216/2004, die UNFCCC, das Kyoto-Protokoll sowie durch ihre Durchführungserlasse festgesetzt sind.

§ 2 - Die Einhaltung von § 1 wird vom Zentralverwalter bei der Europäischen Kommission gemäß den in Anlage XIII zur Verordnung und ggf. dem Versuchsplan, der vom Verwalter der internationalen Auflistung der Transaktionen bei den Vereinten Nationen gemäß den standardisierten, auf die Register im Sinne des Kyoto-Protokolls anwendbaren Normen für den Datenaustausch festgestellt. Der Registerführer sorgt dafür, dass der Lieferant der Registersoftware die in § 1 festgesetzten Regeln anwendet.

§ 3 - Auf Anfrage der nationalen Klimakommission kann der Registerführer die Verwendung von spezifischen Kyoto-Einheiten, die aus spezifischen Projektaktivitäten stammen, zusätzlich zu den europäischen und internationalen Regeln, für die Gesamtheit der Betreiberkonten und das Konto der Vertragspartei ausschließen, insofern dies Gegenstand eines Konsens der Regionen und der Föderalbehörde ist und dies in der Registersoftware technisch umgesetzt werden kann. Die technische Machbarkeit wird vom Entwickler der Software bestimmt und von der nationalen Klimakommission auf der Grundlage eines Berichts des Registerführers ausgewertet.

KAPITEL IV — *Zugeteilte Menge*

Art. 14 - § 1 - Die Belgien zugeteilte Menge wird anfangs in das im Namen Belgiens als Vertragspartei im Register eröffnete Konto der Vertragspartei eingetragen.

§ 2 - Wenn die Landnutzung, die Änderung der Landnutzung und die Forstwirtschaft im Laufe des Jahres oder des Bezugszeitraums eine Netto-Quelle von Treibhausgasemissionen darstellen, berücksichtigt Belgien bei der Berechnung der zugeteilten Menge die in der Rubrik *Umwandlung von Wäldern* (Entwaldung) angegebenen anthropogenen Emissionen gemäß der Entscheidung 13/CMP.1 über die Bestimmungen für die Verbuchung der in Anwendung von Artikel 7 § 4 des Kyoto-Protokolls bestimmten zugeteilten Mengen.

Art. 15 - § 1 - Der Anteil der Belgien zugeteilten Menge, der der Gesamtmenge von Zertifikaten, die gemäß dem nationalen Zuteilungsplan Belgiens für 2008-2012 den durch die Richtlinie 2003/87/EG betroffenen Anlagen, einschließlich der ganzen Reserve für die neuen Mitgliedstaaten, vorbehalten ist, entspricht, bleibt auf dem Konto der Vertragspartei Belgien, in Abwartung der Freistellung gemäß Artikel 45 der Verordnung (EG) Nr. 2216/2004, der Zuteilung an die Betreiber gemäß Artikel 46 derselben Verordnung oder der Versteigerung von Zertifikaten durch eine befugte Behörde gemäß Artikel 10 dieser Richtlinie.

§ 2 - Der Registerführer reserviert auf strikte und dauerhafte Weise die Gesamtmengen von Kyoto-Einheiten und Zertifikaten, die sich auf dem Konto der Vertragspartei befinden.

§ 3 - Jede Region und die Föderalbehörde eröffnen ein Personenkonto im Register, wobei sie dem Registerführer ein ordnungsgemäß ausgefülltes und unterzeichnetes Aktivierungsformular gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 14. Oktober 2005 übergeben.

§ 4 - Eine Region kann den Registerführer schriftlich darum bitten, dass ein begrenzter Teil der Belgien zugeteilten Menge des Kontos der Vertragspartei Belgien dem Personenkonto übertragen wird, dies unter der Bedingung, dass diese Menge vor dem Ende des ersten Verpflichtungszeitraums und vor der Überprüfung auf Anfrage der betroffenen zuständigen Behörde einem spezifischen Konto der Vertragspartei, das zu diesem Zweck eingerichtet und vom Registerführer verwaltet wird, wieder übertragen wird. Dies darf den Verpflichtungen dieser Region, der anderen Regionen und denjenigen von Belgien nicht schaden. Dieser Teil ist für jede Region auf 5% von fünfmal die Treibhausgasemissionen im Laufe des Bezugsjahres in der betroffenen Region minus 7,5% begrenzt.

§ 5 - Der in § 4 erwähnte Antrag auf Übertragung muss dem Registerführer per Einschreiben mit Empfangsbestätigung zugesandt und von der Person, die befugt ist, den Kontoinhaber zu vertreten, sowie von zwei seiner zugelassenen Vertreter unterzeichnet werden.

§ 6 - Die Regionen und die Föderalbehörde können auf ihrem Personenkonto von einem Dritten erworbene Kyoto-Einheiten besitzen, dies in Abwartung ihrer Übertragung auf das Konto der Vertragspartei Belgien.

KAPITEL V — *Verteilung der Last*

Art. 16 - § 1 - Wenn die geprüften Treibhausgasemissionen einer Region im Laufe des ersten Verpflichtungszeitraums höher als fünfmal ihre regionale Zielsetzung für die Treibhausgasemissionen während des ersten Verpflichtungszeitraums sind, verpflichtet sich diese Region spätestens zwei Monate vor dem Ablauf der zusätzlichen, für die Erfüllung der Verpflichtungen gewährten Frist, auf das Konto der Vertragspartei Belgien eine Menge von Kyoto-Einheiten zu übertragen, die der Differenz zwischen ihren geprüften Treibhausgasemissionen während des ersten Verpflichtungszeitraums und fünfmal ihrer regionalen Zielsetzung für die Treibhausgasemissionen für diesen ersten Verpflichtungszeitraum entspricht. Der Registerführer überträgt die Gesamtheit der in Artikel 15 § 4 erwähnten Einheiten auf das Konto der Vertragspartei Belgien spätestens zwei Monate vor dem Ablauf der zusätzlichen, zur Erfüllung seiner Verpflichtungen gewährten Frist.

§ 2 - Wenn die geprüften Treibhausgasemissionen einer Region im Laufe des ersten Verpflichtungszeitraums kleiner als fünfmal die regionale Zielsetzung für die Treibhausgasemissionen während des ersten Verpflichtungszeitraums sind, überträgt der Registerführer eine Menge von in Artikel 15 § 4 erwähnten Kyoto-Einheiten nach Abzug der Differenz zwischen ihren geprüften Treibhausgasemissionen während des ersten Verpflichtungszeitraums und fünfmal ihrer regionalen Zielsetzung für die Treibhausgasemissionen während dieses ersten Verpflichtungszeitraums vom zu diesem Zweck eingerichteten und vom Registerführer geführten spezifischen Konto der Vertragspartei auf das Konto der Vertragspartei Belgien spätestens zwei Monate vor dem Ablauf der zusätzlichen, zur Erfüllung der Verpflichtungen gewährten Frist.

Die restlichen Kyoto-Einheiten werden gleichzeitig vom Registerführer auf das Personenkonto der Region übertragen.

Unter Berücksichtigung der von der Föderalbehörde während des ersten Verpflichtungszeitraums gekauften Kyoto-Einheiten werden die Regionen und die Föderalbehörde gemeinsam unbeschadet ihrer Autonomie im Rahmen des Konzertierungsausschusses die Möglichkeit untersuchen, die Kyoto-Einheiten während des ersten Verpflichtungszeitraums zu veräußern bzw. verkaufen, dies vorzugsweise unter den Regionen selbst, oder sie völlig oder teilweise auf den folgenden Verpflichtungszeitraum zu übertragen, ohne die Bestimmung der Verpflichtungen für den folgenden Verpflichtungszeitraum zu beeinträchtigen.

Nach der Zustellung an Belgien der endgültigen Billigung seiner nationalen Bestände von Treibhausgasemissionen durch das Sekretariat der UNFCCC werden die Föderalbehörde und die Regionen unbeschadet ihrer Autonomie im Rahmen des Konzertierungsausschusses gemeinsam über die im vorigen Absatz erwähnten Möglichkeiten spätestens zwei Monate vor dem Ablauf der zusätzlichen, zur Erfüllung seiner Verpflichtungen gewährten Frist befinden. Dieser Beschluss wird innerhalb von vierzehn Kalendertagen dem Registerführer zugestellt, dies auf schriftlichen, authentifizierten und juristisch übereinstimmenden Antrag der zugelassenen Vertreter einer Region und eines von der Regionalregierung beauftragten Ministers.

KAPITEL VI — *Reserve für den Verpflichtungszeitraum und Übertrag von Kyoto-Einheiten auf den folgenden Verpflichtungszeitraum*

Art. 17 - Spätestens am 31. Oktober 2007 genehmigt die nationale Klimakommission alle von dem Registerführer und den Parteien des vorliegenden Kooperationsabkommens zu treffenden Maßnahmen, wenn ab dem 1. Januar 2008 die für den betroffenen Zeitraum von fünf Jahren gültigen Beträge der ERU, CER, AAU und RMU, die auf den Konten der Vertragspartei, den Betreiberkonten, den Personenkonten und den Ausbuchungskonten im Register stehen, sich der Schwelle der Nichteinhaltung der Reserve für den Verpflichtungszeitraum nähern, gemäß den Umsetzungsmodalitäten von Artikel 17 des Kyoto-Protokolls.

Art. 18 - § 1 - Bis zu 2,5% der Belgien zugeteilten Menge und vorbehaltlich der durch die nationale Klimakommission festgesetzten Modalitäten trifft der Registerführer die notwendigen Maßnahmen, um es der Föderalbehörde und jeder Region möglich zu machen, CER oder ERU, die nicht aus UAB stammen, auf den folgenden Verpflichtungszeitraum zu übertragen.

Auf schriftlichen Antrag der zugelassenen Vertreter einer Region oder der Föderalbehörde trifft der Registerführer ebenfalls die notwendigen Maßnahmen, um es ihnen möglich zu machen, die AAU, für welche keine Grenze festgesetzt ist, auf den folgenden Verpflichtungszeitraum zu übertragen.

§ 2 - Die gemäß § 1 übertragenen Kyoto-Einheiten dürfen nicht für den Verpflichtungszeitraum ausgebucht oder annulliert worden sein; dieser Übertrag muss vor dem Ablauf der zusätzlichen, zur Erfüllung der Verpflichtungen gewährten Frist stattfinden.

§ 3 - Der Übertrag von Kyoto-Einheiten unter den in den vorigen §§ vorgesehenen Bedingungen wird anderen Personen möglich sein, insofern die nationale Klimakommission es erlaubt und vorbehaltlich der Einhaltung der von dieser festgesetzten Modalitäten und insofern dies technisch in der Registersoftware umgesetzt werden kann. Die technische Machbarkeit wird vom Entwickler der Software bestimmt und von der nationalen Klimakommission auf der Grundlage eines Berichts des Registerführers ausgewertet.

KAPITEL VII — *Die Verwendung von aus der Landnutzung, den Landnutzungsänderungen und der Forstwirtschaft stammenden Kyoto-Einheiten*

Art. 19 - § 1 - Um die Zielsetzung Belgiens als Vertragspartei in Sachen Verringerung zu erfüllen, die in Artikel 3 § 1 des Kyoto-Protokolls erwähnt und aufgrund der Entscheidung Nr. 2002/358/EG festgesetzt wird, verpflichten sich die Föderalbehörde und die Regionen, langfristige CER oder befristete CER nur in einer maximalen Menge zu verwenden, die 1% der Emissionen des Bezugsjahres entspricht, die für die Berechnung der Belgien zugeteilten Menge verwendet werden, multipliziert mit fünf.

§ 2 - Die Parteien des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens behalten ihre langfristigen CER und befristeten CER auf ihren jeweiligen Personenkonten, bis sie auf das Konto der Vertragspartei übertragen werden.

§ 3 - Zu diesem Zweck übermittelt der Registerführer jährlich der nationalen Klimakommission ab 2008:

a) die Mengen von langfristigen CER und befristeten CER, die auf dem Konto der Vertragspartei des Registers stehen, und

b) die ausgebuchten Mengen von langfristigen CER und befristeten CER.

Die Regional- bzw. Föderalbehörde, die langfristige CER oder befristete CER ausbucht, bleibt für deren etwaigen Ersetzung verantwortlich.

§ 4 - Die nationale Klimakommission wird die Verteilung des oben in § 1 erwähnten maximalen Prozentsatzes zwischen der Föderalbehörde und jeder Region bestimmen.

§ 5 - Jede Region und die Föderalbehörde übernehmen die Verantwortung für die Einhaltung der Grundsätze bezüglich der Verteilung des erlaubten maximalen Prozentsatzes, die vereinbart worden sind.

KAPITEL VIII — *Verfahren und Mechanismen in Bezug auf die Einhaltung der Bestimmungen des Kyoto-Protokolls*

Art. 20 - § 1 - Folgende Bestimmungen regeln die Anwendung der Verfahren und Mechanismen bezüglich der Einhaltung der Bestimmungen des Kyoto-Protokolls, wenn ein Belgien betreffendes Verfahren vor dem Ausschuss für die Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen durchgeführt wird.

§ 2 - Die nationale Klimakommission ist als Konzertierungsstruktur benannt worden und ist damit beauftragt, praktische Bestimmungen zu definieren, in Bezug auf:

1° die Beteiligung der Föderalbehörde und der Regionen im Rahmen der Voruntersuchung der Fragen in Bezug auf die Umsetzung durch die Erleichterungskammer oder durch die Ausführungskammer des Ausschuss für die Überwachung der Einhaltung der Bestimmungen;

2° die allgemeinen Verfahren oder die für jede Kammer eigenen Verfahren;

3° die Einspruchsverfahren.

§ 3 - Wenn Belgien eine Entscheidung im Hinblick auf eine Aktion durch das Sekretariat des Ausschusses zugestellt wird, versammelt sich die nationale Klimakommission so schnell wie möglich, um die praktischen Vorkehrungen für die jeweilige Beteiligung der Föderalbehörde und der Regionen an diesem Verfahren zu bestimmen.

§ 4 - Die nationale Klimakommission bestimmt praktische Durchführungsmodalitäten für jede mit der Erleichterungskammer verbundene Maßnahme, die auf Belgien anwendbar sein kann.

§ 5 - Artikel 16 § 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen ist für die Durchführung der ausgelösten Maßnahmen, die durch die Ausführungskammer des Ausschuss gegenüber Belgien angewandt werden, anwendbar.

KAPITEL IX — *Schlussbestimmungen*

Art. 21 - Die etwaigen Streitfälle, die zwischen den Vertragsparteien über die Auslegung oder die Durchführung des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens entstehen, werden innerhalb der nationalen Klimakommission oder, in Ermangelung einer Lösung, im Rahmen der erweiterten interministeriellen Konferenz für die Umwelt und ggf. des Konzertierungsausschusses geregelt. In Ermangelung einer Lösung wird der Streitfall einer Gerichtsbehörde vorgelegt, deren Mitglieder bezeichnet werden und deren Betriebskosten gemäß Artikel 24 des Zusammenarbeitsabkommens vom 14. November 2002 verteilt werden.

Art. 22 - Das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen ist für eine unbestimmte Zeit abgeschlossen.

Jede Vertragspartei kann es unter Einhaltung einer Frist von sechs Monaten kündigen.

Art. 23 - Das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen wird in Kraft treten, nachdem der föderale Gesetzgeber und die regionalen Gesetzgeber ihre Zustimmung gegeben haben.

Das Gesetz, die Dekrete und die Ordonnanz zur Zustimmung zu diesem Abkommen werden zusammen im *Belgischen Staatsblatt* durch das Zentralsekretariat des in Artikel 31 des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 erwähnten Konzertierungsausschusses auf Antrag der Partei, deren Gesetzgeber als letzter seine Zustimmung gegeben hat, veröffentlicht.

Ausgefertigt in Brüssel am 31. Januar 2008 in so vielen Fassungen wie am Abkommen beteiligten Parteien.

Für die Föderalbehörde:

Der Premierminister,
G. VERHOSTADT

Der Föderalminister für Energie,
M. VERWILGHEN

Der Föderalminister für Umwelt,
B. TOBBACK

Für die Flämische Region:

Der Minister-Präsident der Flämischen Regierung,
Y. LETERME

Die flämische Ministerin für Wirtschaft, Unternehmen, Wissenschaft, Innovation und Außenhandel,
Frau F. MOERMAN

Der flämische Minister für öffentliche Arbeiten, Energie, Umwelt und Natur,
K. PEETERS

Für die Wallonische Region:

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung, des Außenhandels und des Erbes,
J.-C. MARCOURT

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Für die Region Brüssel-Hauptstadt:

Der Minister-Präsident der Regierung von Brüssel-Hauptstadt,
Ch. PICQUE

Die Brüsseler Ministerin für Umwelt und Energie,
Frau E. HUYTEBROECK

Der Brüsseler Minister für Wirtschaft und wissenschaftliche Forschung,
B. CEREXHE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 943

[2008/200975]

5 MAART 2008. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het protocol van Kyoto (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het samenwerkingsakkoord van 19 februari 2007 tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het protocol van Kyoto, is goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 5 maart 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*

Stukken van het Waals Parlement, 693 (2007-2008), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 5 maart 2008.

Bespreking - Stemmingen.

—
Bijlage

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto

Gelet op artikel 39 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, II, 1° en op artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, en gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 juli 1993, alsook op artikel 16, gewijzigd bij de bijzondere wet van 5 mei 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 42;

Gelet op de wet van 11 mei 1995 houdende goedkeuring van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en Bijlagen I en II, gedaan te New York, op 9 mei 1992;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 16 februari 1995 houdende goedkeuring van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, gedaan te New York, op 9 mei 1992;

Gelet op het decreet van het Vlaamse Gewest van 19 april 1995 houdende goedkeuring van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en van de bijlagen I en II, ondertekend in New York, op 9 mei 1992;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 27 april 1995 houdende instemming met het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC) en met de bijlagen I en II, gedaan te New-York, op 9 mei 1992;

Gelet op de wet van 26 september 2001 houdende instemming met het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de bijlagen A en B, gedaan te Kyoto, op 11 december 1997;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 juli 2001 houdende instemming met het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de bijlagen A en B, opgemaakt te Kyoto, op 11 december 1997;

Gelet op het decreet van het Vlaamse Gewest van 22 februari 2002 houdende instemming met het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de bijlagen A en B, opgemaakt te Kyoto, op 11 december 1997;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 21 maart 2002 houdende instemming met het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering, en met de bijlagen A en B, opgemaakt te Kyoto, op 11 december 1997 en met de bijlagen ervan;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 5 april 1995 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake het internationaal milieu beleid;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en het Protocol van Kyoto;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 23 september 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de administratieve organisatie en het administratief beheer van een gestandaardiseerd en beveiligd registersysteem van België overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en Beschikking nr. 280/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Gelet op het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 april 2004 tot vermindering van de uitstoot van broeikasgassen in het Vlaamse Gewest door het bevorderen van het rationeel energiegebruik, het gebruik van hernieuwbare energiebronnen en de toepassing van flexibiliteitsmechanismen uit het Protocol van Kyoto;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een "Fonds wallon Kyoto" en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juni 2004 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 4 februari 2005 inzake de verhandelbare emissierechten voor broeikasgassen en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning en van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende de algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 2005 betreffende het beheer van het register voor broeikasgassen van België en de voorwaarden die van toepassing zijn op de gebruikers ervan;

Gelet op de emissiedoelstellingen vastgelegd bij beslissing van het Overlegcomité van 8 maart 2004 inzake de lastenverdeling tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en meer in het bijzonder de bepaling waarbij de gewesten verantwoordelijk zijn voor het neerleggen van de emissierechten voor een hoeveelheid die gelijk is aan de broeikasgasemissies op het grondgebied tijdens de periode 2008-2012 en waarbij de gewesten emissierechten krijgen toegewezen ten belope van het vijfvoud van de emissies van het basisjaar voor het Waalse Gewest verminderd met 7,5 %, voor het Vlaamse Gewest verminderd met 5,2 % en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vermeerderd met 3,475 %. In dezelfde beslissing verbindt de Federale Overheid er zich toe bijkomende emissierechten te verwerven ten belope van 2,46 miljoen emissierechten per jaar gedurende de eerste verbintenissenperiode en een reeks bijkomende maatregelen te nemen, waarvan de emissiereducerende impact gedurende de eerste verbintenissenperiode minimaal gelijk geacht zullen zijn aan 4,8 miljoen ton CO₂-eq. Binnen de Nationale Klimaatcommissie zal jaarlijks geëvalueerd worden of de implementatie van de maatregelen van de Federale Overheid in overeenstemming is met de inschatting ex-ante;

Gelet op de programmawet van 24 december 2002 inzake de oprichting van het begrotingsfonds ter financiering van het federale beleid ter reductie van de emissies van broeikasgassen en de programmawet van 27 december 2006.

Overwegende dat het Protocol van Kyoto op 16 februari 2005 in werking is getreden;

Overwegende dat België zich als verdragsluitende Partij bij het Protocol van Kyoto ertoe heeft verbonden om samen met de Europese Gemeenschap en de andere lidstaten de verbintenissen na te komen die ze hebben aangegaan krachtens artikel 3, § 1, en in overeenstemming met de bepalingen van artikel 4 van dit Protocol, overeenkomstig Beschikking nr. 2002/358/EG van de Raad van 25 april 2002 betreffende de goedkeuring, namens de Europese Gemeenschap, van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en de gezamenlijke nakoming van de in dat kader aangegane verplichtingen;

Overwegende dat België overeenkomstig artikel 2 en bijlage II bij de voormelde Beschikking nr. 2002/358/EG, zijn broeikasgasemissies met 7,5 % moet verminderen ten opzichte van de uitstoot in 1990;

Overwegende de Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2004/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004 met betrekking tot de projectgebonden mechanismen van het Protocol van Kyoto;

Overwegende de Verordening (EG) nr. 2216/2004 van de Europese Commissie van 21 december 2004 inzake een gestandaardiseerd en beveiligd registersysteem overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en de voormelde Beschikking nr. 280/2004/EG;

Overwegende Beschikking nr. 280/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 betreffende een bewakingsstelsel voor de uitstoot van broeikasgassen in de Gemeenschap en de uitvoering van het Protocol van Kyoto;

Overwegende dat de Federale Overheid en de gewesten samen binnenlandse beleidsinitiatieven en maatregelen moeten nemen om de uitstoot van broeikasgassen te verminderen, teneinde de verbintenis uit het Protocol van Kyoto om de uitstoot van broeikasgassen te verminderen te kunnen nakomen en het leefmilieu in hoge mate te beschermen;

Overwegende dat het Protocol van Kyoto ten aanzien van België als verdragsluitende Partij en ten aanzien van de gewesten geen enkel recht of titel schept noch verleent om broeikasgassen uit te stoten;

Overwegende dat de inzet van de flexibiliteitsmechanismen, vermeld in artikelen 6, 12 en 17 van het Protocol van Kyoto en verder uitgewerkt in de beslissingen van de Conferentie van de Partijen, of op grond van die beslissingen, kan bijdragen tot de realisatie van de emissiereductiedoelstelling van broeikasgassen waartoe België zich als verdragsluitende Partij heeft verbonden;

Overwegende dat België als verdragsluitende Partij bij het Protocol van Kyoto er zich toe heeft verbonden enkel gebruik te maken van de flexibiliteitsmechanismen als aanvulling op de binnenlandse beleidsinitiatieven en maatregelen om zijn emissiereductiedoelstelling van broeikasgassen te bereiken;

Overwegende dat de binnenlandse beleidsinitiatieven en maatregelen, met inbegrip van de emissiereducties bereikt met toepassing van Richtlijn 2003/87/EG tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, een belangrijk element vormen van de inspanningen tot vermindering van de uitstoot van broeikasgassen die krachtens het Protocol van Kyoto zijn vereist;

Overwegende dat de Federale Overheid en de gewesten de voormelde Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, gewijzigd bij Richtlijn 2004/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004 met betrekking tot de projectgebonden mechanismen van het Protocol van Kyoto binnen hun respectieve bevoegdheden moeten uitvoeren;

Overwegende dat Richtlijn 2004/101/EG tot wijziging van voormelde Richtlijn 2003/87/EG de exploitanten de mogelijkheid biedt om gebruik te maken van emissiekredieten die gegenereerd worden op grond van de artikelen 6 en 12 van het Protocol van Kyoto om tegemoet te komen aan hun verplichting om een hoeveelheid emissierechten ter grootte van hun reële, geverifieerde uitstoot, in te leveren;

Overwegende dat Richtlijn 2004/101/EG, buiten de mogelijkheid om gebruik te maken van emissiekredieten in het kader van de Europese regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, ook bepalingen bevat over de toepassing van de flexibiliteitsmechanismen vermeld in artikelen 6 en 12 van het Protocol van Kyoto;

Overwegende dat, door de huidige verdeling van de bevoegdheden, zowel de Federale Overheid als de gewesten de nodige maatregelen moeten treffen om te voldoen aan de eisen van het Protocol van Kyoto, om zo te kunnen deelnemen aan de flexibiliteitsmechanismen, vermeld in artikelen 6, 12 en 17 van het Protocol van Kyoto, om ze te kunnen implementeren, overeenkomstig de bepalingen van het Protocol van Kyoto en de relevante uitvoeringsbesluiten ervan;

Overwegende dat artikel 19 van het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan de klemtoon legt op de verbintenis van de Federale Overheid en de gewesten om zo snel mogelijk de vereiste maatregelen te nemen voor de implementatie van de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto;

Overwegende dat die maatregelen personen tevens in staat moeten stellen om deel te nemen aan projectactiviteiten op grond van artikelen 6 en 12 van het Protocol van Kyoto en emissiekredieten te genereren met inachtneming van de bepalingen die hiertoe zijn opgenomen in het Protocol en de relevante uitvoeringsbesluiten daarvan;

Overwegende dat het noodzakelijk is om, enerzijds, de bepalingen van het Protocol van Kyoto op het gebied van de flexibiliteitsmechanismen en de relevante beslissingen ter uitvoering ervan op een gecoördineerde en efficiënte manier uit te voeren en, anderzijds, de rechtssubjecten niet te confronteren met een onvoldoende geharmoniseerde of overlappende regelgeving;

Overwegende dat de Nationale Klimaatcommissie in haar beslissing van 12 december 2005 het jaar 1995 als referentiejaar voor zwavelhexafluoride, gehalogeneerde koolwaterstoffen en onvolledig gehalogeneerde fluorkoolwaterstoffen heeft gekozen volgens artikel 3.8 van het Protocol van Kyoto,

De Federale Overheid, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Eerste Minister, de Minister van Leefmilieu en de Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid;

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van de minister-president, de Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel en de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van de Minister-President, de Waalse Minister van Economie en Werkgelegenheid, en de Waalse Minister van Landbouw, Plattelandsontwikkeling, Milieu en Toerisme;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in de persoon van de Minister-President, de Brusselse Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid en de Brusselse Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Kwamen het volgende overeen :

HOOFDSTUK I. — *Definities, doelstellingen en beginselen*

Artikel 1. In dit samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder :

1° projectactiviteit : een CDM-projectactiviteit of een JI-project activiteit;

2° CDM-projectactiviteit : een projectactiviteit die door één of meer partijen van bijlage I is goedgekeurd in overeenstemming met artikel 12 van het Protocol van Kyoto en de overeenkomstig het UNFCCC of het Protocol van Kyoto genomen besluiten;

3° JI-projectactiviteit : een projectactiviteit die door één of meer Partijen van bijlage I is goedgekeurd in overeenstemming met artikel 6 van het Protocol van Kyoto en de overeenkomstig het UNFCCC of het Protocol van Kyoto genomen besluiten;

4° Conferentie van de Partijen : de Conferentie van Partijen van het UNFCCC, aangenomen in New York, op 9 mei 1992, die Bijeenkomst van deze Partijen geworden is vanaf de inwerkingtreding ervan op 16 februari 2005, uitsluitend in het kader van het Protocol van Kyoto;

5° Partij van bijlage I : een in bijlage I van het UNFCCC opgenomen partij, die het Protocol van Kyoto heeft bekrachtigd, zoals gespecificeerd in artikel 1, punt 7, van het protocol;

6° België als verdragsluitende Partij : het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Federale Overheid die samen optreden met eerbiediging van ieders bevoegdheden voor de tenuitvoerlegging van het Protocol van Kyoto;

7° referentiejaar : het jaar 1990 voor kooldioxide, methaan en distikstofoxide en het jaar 1995 voor zwavelhexafluoride, gehalogeneerde koolwaterstoffen en onvolledig gehalogeneerde fluorkoolwaterstoffen;

8° referentieniveau : het niveau dat voor een projectactiviteit een redelijke voorstelling beoogt te geven van de antropogene emissies van broeikasgassen uit bronnen of de antropogene verwijderingen ervan via putten, die zich zouden voordoen zonder die projectactiviteit;

9° eerste verbintennisperiode : de periode van 1 januari 2008 tot en met 31 december 2012 zoals vermeld in artikel 11, § 2, van Richtlijn 2003/87/EG;

10° Richtlijn 2003/87/EG : de Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, gewijzigd bij Richtlijn 2004/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004 met betrekking tot de projectgebonden mechanismen van het Protocol van Kyoto;

11° bevoegde autoriteiten : de instanties aangewezen door respectievelijk het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Federale Overheid overeenkomstig artikel 18 van Richtlijn 2003/87/EG;

12° emissierecht : overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 2003/87/EG overdraagbaar recht om, uitsluitend om aan de eisen van de richtlijn te voldoen, gedurende een bepaalde periode een ton kooldioxide-equivalent uit te stoten;

13° vergunning voor broeikasgasemissies : de overeenkomstig artikelen 5 en 6 van Richtlijn 2003/87/EG verleende vergunning;

14° exploitant : de houder van een vergunning voor broeikasgasemissies, vastgelegd in de Richtlijn 2003/87/EG;

15° Nationale Klimaatcommissie : de commissie opgericht volgens artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en het Protocol van Kyoto;

16° permanent secretariaat : het permanent secretariaat van de Nationale Klimaatcommissie;

17° register : het overeenkomstig artikel 6 van Beschikking 280/2004/EG door België aangelegd, beheerd en bijgehouden register, waarin een overeenkomstig artikel 19 van Richtlijn 2003/87/EG aangelegd register is opgenomen;

18° registeradministrateur : de persoon of personen die het register beheert of beheren en bijhoudt of bijhouden overeenkomstig de eisen van de Richtlijn 2003/87/EG, van Beschikking nr. 280/2004/EG en van Verordening (EG) nr. 2216/2004;

19° registersoftware : het elektronische platform dat gebruikt wordt als een beveiligd gegevensbestand voor het register;

20° partijtegoedrekening : elke rekening die gecreëerd is in het register overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EG) nr. 2216/2004;

21° exploitanttegoedrekening : elke rekening die gecreëerd is in het register overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EG) nr. 2216/2004;

22° persoonstegoedrekening : elke rekening die gecreëerd is in het register overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EG) nr. 2216/2004;

23° aangewezen nationale autoriteit : de instantie, vermeld in punt 29 van de bijlage bij beslissing 3/CMP.1 over de regels en procedures voor een mechanisme voor schone ontwikkeling, als gedefinieerd in artikel 12 van het Protocol van Kyoto;

24° aanspreekpunt : de instantie vermeld in punt 20 a) van de bijlage bij de beslissing 9/CMP.1 over de richtsnoeren voor de implementatie van artikel 6 van het Protocol van Kyoto;

25° gastland : de Partij of elke Partij op wiens grondgebied de projectactiviteit fysiek plaats heeft voor zover ze beantwoordt aan de voorwaarden vastgesteld door de beslissingen van de Conferentie van de Partijen, die optreedt als bijeenkomst van de Partijen bij het Protocol van Kyoto;

26° geaccrediteerde onafhankelijke entiteit : een entiteit, geaccrediteerd overeenkomstig de richtsnoeren aangenomen op grond van artikel 6 van het Protocol van Kyoto, en belast met het bepalen of de reducties van de antropogene emissies per bron of de toenames van de antropogene verwijderingen per put, die het resultaat zijn van een JI-projectactiviteit, voldoen aan de relevante voorwaarden die in dat artikel en in de richtsnoeren vermeld staan;

27° goedkeuring : schriftelijke machtiging, van administratieve en technische aard, van de deelname van een of meerdere personen aan een specifieke projectactiviteit, overeenkomstig de regels die aangenomen zijn door, naargelang van het geval, de raad van bestuur van het mechanisme voor schone ontwikkeling, krachtens artikel 12 van het Protocol van Kyoto, of het Comité van toezicht, krachtens artikel 6 van het Protocol van Kyoto;

28° persoon : elke publiek- of privaatrechterlijke natuurlijke of rechtspersoon;

29° reserve voor de verbintenissenperiode : reserve die moet overeenkomen met 90 % van de aan België toegewezen hoeveelheid, of met 100 % van het vijfvoud van de meest recente gereviseerde inventaris van België, afhankelijk van de laagste waarde;

30° toegewezen hoeveelheid : de hoeveelheid broeikasgasemissies in ton kooldioxide-equivalent die is berekend op basis van de overeenkomstig artikel 7 van Beschikking 280/2004/EG bepaalde emissieniveaus;

31° bijkomende termijn toegestaan om aan de verplichtingen te voldoen : de termijn vermeld in punt 3 van de beslissing 13/CMP.1 over de regels voor de boekhouding van de toegewezen hoeveelheden ter uitvoering van artikel 7, § 4, van het Protocol van Kyoto;

32° emissiedoelstellingen : voor de eerste verbintenissenperiode werden de doelstellingen inzake de emissies van de broeikasgassen van de gewesten door de beslissing van het Overlegcomité van 8 maart 2004 vastgelegd.

33° geverifieerde emissies van broeikasgassen gedurende de eerste verbintenissenperiode : emissies van broeikasgassen gedurende de eerste verbintenissenperiode zoals werd meegedeeld en onderzocht overeenkomstig artikelen 7 en 8 van het Protocol van Kyoto en rekening houdend met elke aanpassing die verricht is overeenkomstig artikel 5, § 2, van het Protocol.

34° gebruik van emissierechten of Kyoto-eenheden : de aanwending van emissierechten of Kyoto-eenheden voor de afboeking of inleveringsprocessen voor de emissies van broeikasgassen overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG en de Verordening (EG) nr. 2216/2004 en het Protocol van Kyoto;

35° Kyoto-eenheid : een AAU (toegewezen eenheid), RMU (verwijderingseenheid), ERU (emissiereductie-eenheid) of CER (gecertificeerde emissiereductie);

36° toegewezen eenheid (AAU) : een overeenkomstig artikel 7, § 3, van Beschikking 280/2004/EG verleende eenheid;

37° verwijderingseenheid (RMU) : een overeenkomstig artikel 3 van het Protocol van Kyoto verleende eenheid;

38° emissiereductie-eenheid (ERU) : een eenheid die is verleend overeenkomstig artikel 6 van het Protocol van Kyoto en de overeenkomstig het UNFCCC of het Protocol van Kyoto genomen besluiten;

39° gecertificeerde emissiereductie (CER) : een eenheid die is verleend overeenkomstig artikel 12 van het Protocol van Kyoto en de overeenkomstig het UNFCCC of het Protocol van Kyoto genomen besluiten;

40° voorlopige CER (tCER) : een CER die is verleend voor een projectactiviteit voor bebossing of herbebossing in het kader van het CDM die, afhankelijk van de krachtens het UNFCCC of het Protocol van Kyoto genomen besluiten, afl oopt op het einde van de verbintenissenperiode die volgt volgt op de periode waarin ze is verleend;

41° langetermijn-CER (ICER) : een CER die is verleend voor een projectactiviteit voor bebossing of herbebossing in het kader van het CDM die, afhankelijk van de krachtens het UNFCCC of het Protocol van Kyoto genomen besluiten, afl oopt op het einde van de kredietperiode van de projectactiviteit voor bebossing of herbebossing in het kader van het CDM waarvoor ze is verleend;

42° Nalevingscomité : het comité, opgericht op grond van punt II.1 van de bijlage bij beslissing 27/CMP.1 over de procedures en mechanismen voor de naleving van de bepalingen uit het Protocol van Kyoto;

43° landgebruik, wijziging van landgebruik en bosbouw : de activiteiten van bebossing, ontbossing, herbebossing, bosbeheer, beheer van graslanden, beheer van akkerlanden, en revegetatie in de zin van dit artikel;

44° bebossing : de rechtstreekse antropogene omzetting in bosgebied van land waar gedurende minstens vijftig jaar geen bossen zijn aangeplant of ingezaaid, en/of waar de natuurlijke bezaaiing gedurende minstens vijftig jaar niet is bevorderd door de mens;

45° herbebossing : de rechtstreekse antropogene omzetting van niet-bosgebied in bosgebied via aanplanting, inzaaiing en/of antropogene bevordering van een natuurlijke bezaaiing op grondgebied dat vroeger bosgebied was maar in niet-bosgebied is omgezet. Voor de eerste verbintenissenperiode zullen de herbebossingsactiviteiten zich beperken tot de herbebossing van grondgebied dat op 31 december 1989 geen bosgebied was.

Art. 2. Met behoud van de toepassing van de bepalingen van het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en het Protocol van Kyoto en met eerbiediging van de respectievelijke bevoegdheden van de Federale Overheid en de gewesten, heeft dit samenwerkingsakkoord betrekking op de uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto door België als verdragsluitende Partij, om de volgende doelstellingen te bereiken :

1° de effectieve en ononderbroken deelname waarborgen van België als verdragsluitende Partij aan de flexibiliteitsmechanismen, vermeld in artikelen 6, 12 en 17 van het Protocol van Kyoto met als doel Kyoto-eenheden te kunnen verwerven en gebruiken, als aanvulling op binnenlandse inspanningen, om de emissiereductieverplichtingen van broeikasgassen te bereiken, en overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, § 1, van het Protocol van Kyoto;

2° de criteria en de goedkeuringsprocedure vaststellen voor de projectactiviteiten, die onder de bevoegdheid vallen van de Nationale Klimaatcommissie, alsook de voorwaarden waaronder personen mogen deelnemen aan deze projectactiviteiten, met inachtneming van de relevante richtsnoeren, regels en procedures aangenomen op grond van het UNFCCC, het Protocol van Kyoto en de bepalingen van Richtlijn 2003/87/EG;

3° het aanspreekpunt en de aangewezen nationale autoriteit aanwijzen voor België;

4° regelen dat er Kyoto-eenheden kunnen staan op persoonstegoedrekeningen en exploitanttegoedrekeningen in het register;

5° afspraken maken over de reikwijdte van de controle door de registeradministrateur op het gebruik van de Kyoto-eenheden door exploitanten en overheden.

Art. 3. § 1. De Federale Overheid en de gewesten verbinden er zich toe om, bij de uitoefening van hun respectievelijke bevoegdheden, alle noodzakelijke maatregelen te treffen om te voldoen aan de criteria die België, als verdragsluitende Partij, in staat stellen Kyoto-eenheden te gebruiken, ter uitvoering van de bepalingen van artikel 8 van Beschikking nr. 280/2004/EG en van artikel 50 van Verordening (EG) nr. 2216/2004. Overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002, gaat de Nationale Klimaatcommissie na of aan die criteria is voldaan.

§ 2. De Federale Overheid en de gewesten verbinden er zich toe om samen bij te dragen tot het versterken van de capaciteit van de landen waar projectactiviteiten worden uitgevoerd, in het bijzonder van de ontwikkelingslanden, en om hen te helpen evaluatie- en goedkeuringsprocedures voor projectactiviteiten uit te werken zodat die effectief bijdragen tot hun doelstellingen van duurzame ontwikkeling. De Federale Overheid en de gewesten brengen de Nationale Klimaatcommissie op de hoogte van hun initiatieven. De Nationale Klimaatcommissie stelt elk jaar aan de Federale Overheid en aan de gewesten activiteiten en prioritaire landen voor, met het oog op voldoende geografische spreiding van de projectactiviteiten en rekening houdend met de relevante initiatieven van internationale en Europese instellingen.

§ 3. De inzet van de flexibiliteitsmechanismen door België moet stroken met de complementariteitsverplichtingen, overeenkomstig het Protocol van Kyoto en het UNFCCC en de uitvoeringsbesluiten daarvan.

HOOFDSTUK II. — *Goedkeuring van projectactiviteiten*

Afdeling 1. — Aanduiding van de Nationale Klimaatcommissie als aanspreekpunt en aangewezen nationale autoriteit

Art. 4. § 1. De Nationale Klimaatcommissie wordt aangewezen om de taken uit te voeren die zijn opgedragen aan het aanspreekpunt en aan de aangewezen nationale autoriteit op grond van de relevante uitvoeringsbesluiten van respectievelijk artikelen 6 en 12 van het Protocol van Kyoto.

§ 2. In deze hoedanigheid keurt de Nationale Klimaatcommissie de projectactiviteiten goed, die onder haar bevoegdheid vallen, en bekrachtigt ze, door middel van ondertekening van een goedkeuringsbrief, de gewestelijke of federale goedkeuringsbeslissingen, overeenkomstig afdelingen 2 en 3. Hierbij is de Nationale Klimaatcommissie gebonden door de beslissing van het gewest of de Federale Overheid.

§ 3. De goedkeuringsbeslissing geldt tevens als machtiging van personen om deel te nemen aan projectactiviteiten, overeenkomstig de bepalingen van artikelen 6 of 12 van het Protocol van Kyoto en de relevante uitvoeringsbesluiten daarvan en bevestigt de vrijwillige deelname van België als verdragsluitende Partij aan de uitvoering van de projectactiviteit in kwestie.

§ 4. De Nationale Klimaatcommissie stelt de registeradministrateur formeel in kennis en stelt informatie over projectactiviteiten, waarvoor een goedkeuringsbrief werd uitgereikt, ter kennis van het publiek, met behoud van de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen op het vlak van vertrouwelijkheid en de eerbiediging van het bedrijfsgeheim.

§ 5. In het kader van het jaarverslag van haar werkzaamheden stelt de Nationale Klimaatcommissie een rapport op over haar werkzaamheden als aanspreekpunt en als aangewezen nationale autoriteit.

*Afdeling 2. — Goedkeuring van projectactiviteiten,
die onder de bevoegdheid van een gewest of de Federale Overheid vallen*

Art. 5. § 1. Een gewest keurt de volgende projectactiviteiten goed :

1° elke projectactiviteit die volledig of gedeeltelijk gefinancierd wordt door dat gewest, of door een provincie of een gemeente, gelegen op zijn grondgebied;

2° elke projectactiviteit waarvan dat gewest Kyoto-eenheden wil verwerven;

3° elke CDM- of JI-projectactiviteit waarvoor een verzoek tot goedkeuring wordt ingediend door een natuurlijke persoon met zijn woonplaats in het desbetreffende gewest of door een rechtspersoon met een vestigingseenheid in dat gewest;

4° elke projectactiviteit, die op het grondgebied van dat gewest wordt uitgevoerd.

§ 2. De federale overheid keurt alle projectactiviteiten goed waarvan ze Kyoto-eenheden verwerft.

§ 3. Als een projectactiviteit, volgens de criteria uit § 1 en § 2, tegelijkertijd onder de bevoegdheid valt van meerdere gewesten of van één of meerdere gewesten en de federale Overheid, dan wordt ze behandeld door de overheid waar het verzoek tot goedkeuring is ingediend, na raadpleging van de andere betrokken bevoegde overheden. Indien de projectactiviteit zou plaatsvinden op het grondgebied van een gewest, wordt het verzoek tot goedkeuring steeds ingediend bij en behandeld door het gewest in kwestie.

§ 4. De bevoegde overheid, waarbij een verzoek tot goedkeuring wordt ingediend, stelt het permanent secretariaat onmiddellijk in kennis van de naam van de projectactiviteit en van de aanvrager. Het permanent Secretariaat brengt de andere bevoegde overheden ervan op de hoogte.

§ 5. Het permanent Secretariaat registreert en inventariseert elk verzoek tot goedkeuring op een lijst, waarop ook is opgenomen welke overheid bevoegd is voor de behandeling overeenkomstig de bepalingen van deze afdeling.

Art. 6. § 1. Het verzoek tot goedkeuring van een projectactiviteit die onder de gewestelijke bevoegdheid valt, wordt ingediend en beoordeeld overeenkomstig de regels van het gewest in kwestie. Het verzoek tot goedkeuring van een projectactiviteit, die onder de bevoegdheid van de Federale Overheid valt, wordt ingediend bij en beoordeeld door haar bevoegde autoriteit.

§ 2. Bij de beoordeling van een JI-projectactiviteit die niet onder de controle valt van het Comité van toezicht, opgericht op grond van artikel 6. van het Protocol van Kyoto, en waarvan de bevoegde gewestelijke of federale overheid geen ERU's wil verwerven, ziet de bevoegde overheid erop toe dat de projectactiviteit resulteert in emissiereducties van broeikasgassen, die een extra vermindering opleveren ten opzichte van de situatie zonder de voorgestelde projectactiviteit.

§ 3. De Federale Overheid of het gewest brengt zijn beslissing tot goedkeuring van een projectactiviteit, ter kennis van het permanent secretariaat, samen met een motivatie van zijn bevoegdheid. Het permanent secretariaat bevestigt de ontvangst van die kennisgeving.

§ 4. In geval van een gewestelijke of federale goedkeuringsbeslissing, ondertekent de voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie in naam van de Nationale Klimaatcommissie de goedkeuringsbrief tijdens de eerste vergadering die volgt op deze goedkeuringsbeslissing. De Nationale Klimaatcommissie stelt het model op van die brief. Het permanent secretariaat stuurt de brief per aangetekend schrijven, tegen ontvangstbewijs, naar de bevoegde overheid, die vervolgens de aanvrager informeert.

§ 5. Bij weigering van de goedkeuring wordt de aanvrager daarvan rechtstreeks in kennis gesteld door de bevoegde overheid volgens de door haar vastgestelde regels.

§ 6. Ongeacht de ondertekening van de goedkeuringsbrief van een projectactiviteit door de voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie, blijft de federale of gewestelijke overheid, die de projectactiviteit heeft goedgekeurd, volledig verantwoordelijk voor die activiteit en draagt ze alle risico's die eraan verbonden zijn.

§ 7. Als een gewest of de Federale Overheid een herziening wil laten uitvoeren van een goedgekeurde projectactiviteit die onder haar bevoegdheid valt ter uitvoering van beslissing 3/CMP.1 over de regels en procedures voor een mechanisme voor schone ontwikkeling, als gedefinieerd in artikel 12 van het Protocol van Kyoto, of van beslissing 9/CMP.1 over de richtsnoeren voor de implementatie van artikel 6 van het Protocol van Kyoto, dan meldt het gewest of de Federale Overheid dit schriftelijk aan de voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie die het verzoek tot herziening ondertekent.

*Afdeling 3. — Goedkeuring van de projectactiviteiten die onder de bevoegdheid
van de Nationale Klimaatcommissie vallen*

Art. 7. Elke projectactiviteit, die niet onder de bevoegdheid van een gewest of van de Federale Overheid valt overeenkomstig artikel 5, valt onder de bevoegdheid van de Nationale Klimaatcommissie.

Art. 8. De Nationale Klimaatcommissie keurt geen enkele projectactiviteit als vermeld in artikel 7 goed als ze niet beantwoordt aan ten minste de volgende criteria, vastgelegd door de Conferentie van de Partijen bij het VN-Raamverdrag inzake Klimaatverandering waarin de Partijen van dit Protocol bijeenkomen en de Richtlijn 2004/101/EG tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG :

1° de projectactiviteit draagt effectief bij tot de verwezenlijking van de duurzame-ontwikkelingsdoelstellingen van het vooropgestelde gastland;

2° voor de financiering van de overwogen projectactiviteit wordt geen officiële ontwikkelingshulp gebruikt, in het kader van de regels die vastgelegd zijn binnen de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling en overeenkomstig de beslissingen van de raad van bestuur, opgericht op grond van artikel 12 van het Protocol van Kyoto, en van het Comité van toezicht, opgericht op grond van artikel 6 van het Protocol van Kyoto;

3° de deelname van personen aan een projectactiviteit moet stroken met de desbetreffende richtsnoeren, uitvoeringsmodaliteiten en procedures overeenkomstig het UNFCCC en het Protocol van Kyoto;

4° de overwogen projectactiviteit heeft geen invloed op het vermogen van België om zijn verplichtingen na te komen, aangegaan in het kader van andere internationale overeenkomsten, in het bijzonder voor het behoud van de biodiversiteit, de bestrijding van de woestijnvorming en de afbraak van de ozonlaag;

5° de overwogen projectactiviteit brengt noch rechtstreeks noch onrechtstreeks significante schade toe aan het leefmilieu of aan de gezondheid van de bevolking van een andere Staat dan het land waarin de uitvoering ervan wordt overwogen;

6° de overwogen projectactiviteit mag geen schade berokkenen aan de belangen van België in het kader van zijn diplomatieke of militaire optreden;

7° voor elke JI-projectactiviteit moeten het referentieniveau en het monitoring plan opgesteld worden volgens de richtsnoeren uit de uitvoeringsbesluiten van het UNFCCC of het Protocol van Kyoto en worden ze geverifieerd door een geaccrediteerde onafhankelijke entiteit. Voor projectactiviteiten die overwogen worden op het grondgebied van de Europese Unie of in landen die een toetredingsverdrag met de Europese Unie hebben ondertekend, moet het referentieniveau volledig voldoen aan het communautair acquis, met inbegrip van de tijdelijke ontheffingen als bepaald in dat toetredingsverdrag;

8° bij een projectactiviteit voor de opwekking van waterkracht, met een opwekkingsvermogen van meer dan 20 MW, moet de projectactiviteit voldoen aan de desbetreffende internationale normen en richtsnoeren, onder meer die welke deel uitmaken van het in 2000 uitgebrachte verslag van de Wereldcommissie stuwdammen: "Dams and Development - A new Framework for Decision-Making".

Art. 9. § 1. Iedereen die een projectactiviteit wil uitvoeren, die onder de bevoegdheid van de Nationale Klimaatcommissie valt, moet een verzoek tot goedkeuring richten aan de Nationale Klimaatcommissie.

§ 2. De regels voor het indienen van het verzoek tot goedkeuring, de inhoud van het verzoek en de bij te voegen documenten worden vast, worden vastgelegd door de Nationale Klimaatcommissie, welke zullen worden meegedeeld aan de respectievelijk bevoegde parlementen en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. Het verzoek tot goedkeuring wordt als volgt behandeld :

1° het permanent Secretariaat van de Nationale Klimaatcommissie bevestigt de ontvangst van het verzoek tot goedkeuring en brengt de termijnen voor de procedure ter kennis van de aanvrager;

2° de Nationale Klimaatcommissie gaat na of het verzoek tot goedkeuring volledig is. Als ze van oordeel is dat ze over alle nodige elementen beschikt om een beslissing te kunnen nemen, brengt ze de aanvrager hiervan op de hoogte en behandelt ze het dossier. Als ze dat nuttig acht, mag ze de aanvrager op elk moment aanvullende inlichtingen vragen of documenten die nodig zijn om het dossier te behandelen, in welk geval de termijn bedoeld in artikel 10, § 1, verlengd wordt met twee maanden.

Art. 10. § 1. De Nationale Klimaatcommissie spreekt zich uit binnen een termijn van vier maanden na kennisgeving vermeld in artikel 9, § 3, 1°.

Ze neemt haar beslissing met een tweederde meerderheid van de stemmen van de aanwezige leden, rekening houdend met de vereisten vermeld in artikel 8. Als er binnen bovenvermelde termijn geen beslissing is genomen, wordt de projectactiviteit als goedgekeurd beschouwd.

§ 2. De voorzitter van de Nationale Klimaatcommissie ondertekent de goedkeuringsbrief in naam van de commissie. De Nationale Klimaatcommissie stelt het model van de brief op en legt vast volgens welke regels het permanent secretariaat de brief moet versturen naar de aanvrager.

§ 3. Als de Nationale Klimaatcommissie de projectactiviteit weigert goed te keuren, neemt ze de redenen voor die weigering op in haar beslissing. Het permanent Secretariaat stelt de aanvrager in kennis van die beslissing per aangetekende zending tegen ontvangstbewijs.

§ 4. De beslissing van de Nationale Klimaatcommissie is een individuele beslissing waartegen binnen zestig dagen, te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving ervan, bij de Raad van State een annulatieberoep kan worden ingesteld.

§ 5. Op verzoek van het permanent secretariaat kan de Nationale Klimaatcommissie de aanvrager een vergoeding vragen voor haar dienstverlening, die redelijk en evenredig moet zijn met de kosten van de dienstverlening in kwestie en deze mag de kosten van de dienstverlening niet overschrijden. Het bedrag ervan en de regels ervoor worden door de Nationale Klimaatcommissie vastgelegd.

HOOFDSTUK III. — *Tegoeden aan en gebruik van Kyoto-eenheden*

Art. 11. Op elke persoonstegoedrekening, exploitanttegoedrekening en partijtegoedrekening in het register kunnen Kyoto-eenheden staan.

Art. 12. § 1. De Partijen van dit samenwerkingsakkoord verbinden zich ertoe geen gebruik te maken van door kerninstallaties gegenereerde ERU's of CER's om hun gekwantificeerde emissiereductieverplichtingen van broeikasgassen na te komen.

§ 2. Om hun emissiereductieverplichtingen van broeikasgassen na te komen, kunnen de gewesten en de Federale Overheid beslissen om zelf geen gebruik te maken van Kyoto-eenheden die voortkomen uit specifieke projectactiviteiten.

Als een Partij het gebruik van specifieke Kyoto-eenheden uitsluit, treft ze alle nuttige en nodige maatregelen ter zake. De registeradministrateur bezorgt de betrokken partij een jaarlijks rapport dat haar in de mogelijkheid stelt om eventuele inbreuken autonoom vast te stellen en de noodzakelijke nalevingsmaatregelen te treffen.

§ 3. Een gewest of de Federale Overheid kan, aanvullend op de Europese en internationale regels, beslissen om bijkomende voorwaarden vast te leggen voor het gebruik van Kyoto-eenheden door exploitanten waaraan ze de broeikasgasvergunning heeft uitgereikt. Ze stelt de Nationale Klimaatcommissie en de registeradministrateur daarvan in kennis. De registeradministrateur bezorgt de betrokken partij een jaarlijks rapport over de inlevering van emissierechten en Kyoto-eenheden door de exploitanten van deze installaties, dat haar in de mogelijkheid stelt om eventuele inbreuken autonoom vast te stellen en de noodzakelijke nalevingsmaatregelen te treffen.

§ 4. Bij de uitoefening van hun bevoegdheden ter uitvoering van Richtlijn 2003/87/EG delen de gewesten, samen met de registeradministrateur, de relevante gegevens over het gebruik van de Kyoto-eenheden binnen de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten mee aan de Nationale Klimaatcommissie, die daarover verslag uitbrengt bij de Europese Commissie overeenkomstig artikel 21, § 1, a), van de voormelde richtlijn.

Art. 13. § 1. De registeradministrateur laat de exploitanten toe om Kyoto-eenheden te gebruiken, voor zover dat in overeenstemming is met de desbetreffende regels uit Richtlijn 2003/87/EG, Verordening EG nr. 2216/2004, het UNFCCC, het Protocol van Kyoto, alsmede de uitvoeringsbepalingen ervan.

§ 2. De naleving van § 1 zal vastgesteld worden door de centrale administrateur bij de Europese Commissie op basis van de testprocedures omschreven in bijlage XIII van de verordening, en desgevallend het testplan opgesteld door de administrateur van het internationale transactielog bij de Verenigde Naties naar aanleiding van de gegevens-uitwisselingsstandaard voor registers onder het Protocol van Kyoto. De registeradministrateur ziet erop toe dat de leverancier van de registersoftware de regels vermeld in § 1 correct implementeert.

§ 3. Op verzoek van de Nationale Klimaatcommissie kan de registeradministrateur het gebruik van specifieke Kyoto-eenheden die afkomstig zijn van specifieke projectactiviteiten uitsluiten, bijkomend op de Europese en internationale regels, voor alle exploitanttegoedrekeningen en de partijtegoedrekening, als de gewesten en de Federale

Overheid hierover een consensus bereiken en als dit technisch kan worden uitgevoerd in de registersoftware. De technische uitvoerbaarheid wordt bepaald door de software ontwikkelaar en geëvalueerd door de Nationale Klimaatcommissie op basis van een rapport van de registeradministrateur.

HOOFDSTUK IV. — *Toegewezen hoeveelheid*

Art. 14. § 1. De aan België toegewezen hoeveelheid wordt initieel op de partijtegoedrekening, geopend op naam van België als verdragsluitende Partij, in het register ingeschreven.

§ 2. Als landgebruik, wijziging van landgebruik en bosbouw tijdens het referentiejaar of de referentieperiode een nettobron van broeikasgasemissies vormen, houdt België bij de berekening van de toegewezen hoeveelheid rekening met de antropogene emissies, opgegeven onder de rubriek "omzetting van bossen" (ontbossing), overeenkomstig de beslissing 13/CMP.1 over de regels voor de boekhouding van de toegewezen hoeveelheden ter uitvoering van artikel 7, § 4, van het Protocol van Kyoto.

Art. 15. § 1. Het gedeelte van de aan België toegewezen hoeveelheid, dat overeenstemt met de totale hoeveelheid emissierechten die overeenkomstig het nationaal toewijzingsplan van België voor de periode 2008-2012, gereserveerd wordt voor de installaties die onder het toepassingsgebied van Richtlijn 2003/87/EG vallen, met inbegrip van de totale reserve voor nieuwkomers, wordt op de partijtegoedrekening van België bijgehouden in afwachting van de verlening, overeenkomstig artikel 45 van Verordening (EG) nr. 2216/2004, de toewijzing aan exploitanten, overeenkomstig artikel 46 van dezelfde verordening, of de veiling van emissierechten door een bevoegde autoriteit overeenkomstig artikel 10 van deze richtlijn.

§ 2. De registeradministrateur houdt nauwgezet en continu de totale hoeveelheid Kyoto-eenheden en emissierechten bij, die zich op de partijtegoedrekening bevinden.

§ 3. Elk gewest en de Federale Overheid openen een persoonstegoedrekening in het register door een geldig ingevuld en ondertekend activeringsformulier te bezorgen aan de registeradministrateur overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 oktober 2005.

§ 4. Een gewest kan een schriftelijk verzoek richten aan de registeradministrateur om een gelimiteerd deel van de aan België toegewezen hoeveelheid van de partijtegoedrekening over te dragen aan zijn respectievelijke persoonstegoedrekening, op voorwaarde dat die hoeveelheid opnieuw wordt overgedragen voor het einde van de eerste verbintenissenperiode en voor de verificatie op een specifiek daartoe opgerichte partijtegoedrekening, beheerd door de registeradministrateur, in opdracht van de desbetreffende bevoegde autoriteit. Dat mag geen enkel nadelig gevolg hebben voor de verplichtingen van het gewest zelf, van de andere gewesten en op de Belgische verplichtingen. Het deel is voor elk gewest gelimiteerd tot maximaal 5 % van 5 keer de broeikasgasemissies in het basisjaar in het gewest in kwestie, verminderd met 7,5 %.

§ 5. De vraag om de overdracht, beschreven in § 4, uit te voeren, dient per aangetekende brief tegen ontvangstbewijs te worden bezorgd aan de registeradministrateur en moet ondertekend zijn door de persoon die gemachtigd is om voor de rekeninghouder op te treden en door de twee gemachtigde vertegenwoordigers van de rekeninghouder.

§ 6. De gewesten en de Federale Overheid kunnen Kyoto-eenheden, die ze van een derde partij verwerven, bewaren op hun persoonstegoedrekening in afwachting van hun overdracht naar de partijtegoedrekening van België.

HOOFDSTUK V. — *Verdeling van de lasten*

Art. 16. § 1. Als de geverifieerde emissies van broeikasgassen van een gewest tijdens de eerste verbintenissenperiode hoger zijn dan het vijfvoud van de gewestelijke emissiedoelstelling voor broeikasgassen in de eerste verbintenissenperiode, verbindt dat gewest zich er toe om, uiterlijk twee maanden vóór het verstrijken van de bijkomende termijn toegestaan om aan de verplichtingen te voldoen, een hoeveelheid Kyoto-eenheden over te dragen naar de partijtegoedrekening van België als verdragsluitende Partij, die overeenkomt met het verschil tussen zijn geverifieerde emissies van broeikasgassen tijdens de eerste verbintenissenperiode en het vijfvoud van haar gewestelijke emissiedoelstelling voor broeikasgassen voor die eerste verbintenissenperiode. De registeradministrateur draagt het geheel van de eenheden vermeld in artikel 15, § 4, over naar de partijtegoedrekening van België als verdragsluitende Partij, ten laatste twee maanden voor het verstrijken van de bijkomende termijn om aan zijn verplichtingen te voldoen.

§ 2. Als de geverifieerde emissies van broeikasgassen van een gewest gedurende de eerste verbintenissenperiode lager zijn dan het vijfvoud van de gewestelijke emissiedoelstelling voor broeikasgassen in de eerste verbintenissenperiode, draagt de registeradministrateur, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken van de bijkomende termijn toegestaan om aan de verplichtingen te voldoen, een hoeveelheid Kyoto-eenheden als vermeld in artikel 15, § 4, verminderd met het verschil tussen haar geverifieerde emissies van broeikasgassen tijdens de eerste verbintenissenperiode en het vijfvoud van zijn gewestelijke emissiedoelstelling voor broeikasgassen tijdens de eerste verbintenissenperiode over van de specifieke daartoe opgerichte partijtegoedrekening, beheerd door de registeradministrateur, naar de partijtegoedrekening van België als verdragsluitende Partij.

De overblijvende Kyoto-eenheden worden gelijktijdig door de registeradministrateur overgedragen naar de persoonstegoedrekening van het gewest.

De gewesten en de Federale Overheid bekijken onderling binnen het kader van het Overlegcomité, zonder afbreuk te doen aan hun autonomie, rekening houdend met de door de Federale Overheid in de eerste verbintenissenperiode aangekochte Kyoto-eenheden, of er een mogelijkheid is om in eerste instantie tussen de gewesten onderling de Kyoto-eenheden over te dragen of te verhandelen binnen de eerste verbintenissenperiode, of om ze geheel of gedeeltelijk over te dragen naar de volgende verbintenissenperiode zonder voorafname op de bepaling van deze doelstellingen van de volgende verbintenissenperiode.

Na betekening aan België van de definitieve validatie van de nationale inventarissen van emissies van broeikasgassen door het UNFCCC-secretariaat, spreken de federale Overheid en de gewesten zich binnen het kader van het Overlegcomité gezamenlijk uit, zonder afbreuk te doen aan hun autonomie, over de mogelijkheden vermeld in het vorige lid, ten laatste twee maanden voor het verstrijken van de bijkomende termijn om aan haar verplichtingen te voldoen. Die beslissing zal worden megedeeld binnen een termijn van veertien kalenderdagen aan de registeradministrateur op schriftelijk, geauthenticeerd en juridisch conform verzoek van de gemachtigde vertegenwoordigers van een gewest en van een daartoe door de gewestregering gemachtigde minister.

HOOFDSTUK VI. — *Reserve voor de verbintenissenperiode en overdracht van Kyoto-eenheden naar een volgende verbintenissenperiode*

Art. 17. De Nationale Klimaatcommissie keurt uiterlijk tegen 31 oktober 2007 alle maatregelen goed die de registeradministrateur en de partijen bij dit samenwerkingsakkoord moeten nemen, als vanaf 1 januari 2008 de tegoeden aan voor de desbetreffende periode van vijf jaar geldende ERU's, CER's, AAU's en RMU's op de partij-, exploitant- en persoonstegoedrekeningen, alsook de afboekingsrekeningen in het register het niveau benaderen waarop de reserve voor de verbintenissenperiode niet langer in acht wordt genomen, overeenkomstig de regels voor de uitvoering van artikel 17 van het Protocol van Kyoto.

Art. 18. § 1. Binnen een marge van 2,5 % van de aan België toegewezen hoeveelheid en met naleving van de regels vastgelegd door de Nationale Klimaatcommissie neemt de registeradministrateur de nodige maatregelen om de Federale Overheid en elk gewest in staat te stellen CER's of ERU's, die niet het gevolg zijn van RMU's, naar de volgende verbintenissenperiode over te dragen.

Op schriftelijk verzoek van de gemachtigde vertegenwoordigers van een gewest of de Federale Overheid, neemt de registeradministrateur tevens de nodige maatregelen om de Federale Overheid en elk gewest in staat te stellen de AAU's, waarvoor geen enkele beperking is vastgelegd, naar de volgende verbintenissenperiode over te dragen.

§ 2. De Kyoto-eenheden, overgedragen overeenkomstig § 1, mogen niet afgeboekt zijn voor de verbintenissenperiode of geannuleerd, en de overdracht moet plaatsvinden na verloop van de bijkomende termijn toegestaan om aan de verplichtingen te voldoen.

§ 3. De overdracht van Kyoto-eenheden volgens de voorwaarden uit de bovenstaande paragrafen is toegankelijk voor andere personen, als de Nationale Klimaatcommissie dat toestaat, met naleving van de door haar vastgelegde regels en voor zover het technisch kan worden uitgevoerd in de registersoftware. De technische uitvoerbaarheid wordt bepaald door de software-ontwikkelaar en geëvalueerd door de Nationale Klimaatcommissie op basis van een rapport van de registeradministrateur.

HOOFDSTUK VII. — *Het gebruik van Kyoto-eenheden uit landgebruik, wijziging van landgebruik en bosbouw*

Art. 19. § 1. Om de reductiedoelstelling van België als verdragsluitende Partij, zoals bepaald in artikel 3, § 1, van het Protocol van Kyoto en vastgelegd krachtens Beschikking nr. 2002/358/EG te bereiken, verbinden de Federale Overheid en de gewesten er zich toe niet meer ICER's en tCER's te gebruiken dan 1 % van de emissies van het referentiejaar gebruikt voor de berekening van de aan België toegewezen hoeveelheid, vermenigvuldigd met vijf.

§ 2. De Partijen van dit samenwerkingsakkoord bewaren ICER's en tCER's op hun respectievelijke persoons- of goederrekeningen in afwachting van hun overdracht naar de partijtegoedrekening.

§ 3. Hiertoe stelt de registeradministrateur de Nationale Klimaatcommissie jaarlijks, vanaf 2008, in kennis van :

a) de hoeveelheden ICER's en tCER's die op de partijtegoedrekening in het register staan;

b) de hoeveelheden afgeboekte ICER's en tCER's.

De gewestelijke of Federale Overheid, die ICER's of tCER's afboekt, blijft verantwoordelijk voor de eventuele vervanging ervan.

§ 4. De Nationale Klimaatcommissie bepaalt hoe het maximumpercentage, omschreven in § 1, tussen de Federale Overheid en elk gewest verdeeld wordt.

§ 5. Elk gewest en de Federale Overheid zijn verantwoordelijk voor de naleving van de overeengekomen verdelingsprincipes van het toegestane maximumpercentage.

HOOFDSTUK VIII. — *Procedures en mechanismen aangaande de naleving van de bepalingen van het Protocol van Kyoto*

Art. 20. § 1. De volgende bepalingen regelen de toepassing van de procedures en mechanismen aangaande de naleving van de bepalingen van het Protocol van Kyoto als er een procedure met betrekking tot België wordt ingesteld bij het Nalevingscomité.

§ 2. De Nationale Klimaatcommissie wordt aangewezen als de overlegstructuur en heeft tot taak praktische afspraken te maken met betrekking tot :

1° de deelname van de Federale Overheid en de gewesten in het kader van het voorafgaande onderzoek door de Faciliteringskamer of de Uitvoeringskamer van het Nalevingscomité omtrent de uitvoering;

2° de algemene procedures of de specifieke procedures voor elke kamer;

3° de beroepsprocedures.

§ 3. Als een beslissing tot behandeling aan België wordt meegedeeld via het Secretariaat van het Nalevingscomité, komt de Nationale Klimaatcommissie zo spoedig mogelijk samen om de praktische afspraken over de respectieve deelname van de Federale Overheid en de gewesten aan die procedure vast te stellen.

§ 4. De Nationale Klimaatcommissie maakt praktische afspraken voor de uitvoering van alle afgeleide maatregelen van de faciliteringskamer die op België van toepassing zijn.

§ 5. Artikel 16, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. tot hervorming der instellingen is van toepassing voor de tenuitvoerlegging van de afgeleide maatregelen die door de uitvoeringskamer van het Nalevingscomité op België worden toegepast.

HOOFDSTUK IX. — *Slotbepalingen*

Art. 21. Eventuele geschillen onder de contracterende Partijen over de interpretatie of de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord worden beslecht in de Nationale Klimaatcommissie of, als daar geen oplossing wordt gevonden, binnen de uitgebreide Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu, en in voorkomend geval, binnen het Overlegcomité. Wordt er geen oplossing gevonden, dan wordt het geschil voorgelegd aan een rechtscollege waarvan de leden worden aangewezen en waarvan de werkingskosten worden verdeeld overeenkomstig artikel 24 van het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002.

Art. 22. Dit samenwerkingsakkoord wordt voor onbepaalde duur gesloten.

Elke contracterende Partij kan het samenwerkingsakkoord opzeggen mits ze een opzegtermijn van zes maanden in acht neemt.

Art. 23. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking nadat de federale en gewestelijke wetgevers ermee hebben ingestemd.

De wet, de decreten en de ordonnantie tot instemming zullen tegelijkertijd in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd worden door de Centrale Secretarie van het Overlegcomité vermeld in artikel 31 van de gewone wet van 9 augustus 1980, op verzoek van de partij waarvan de wetgever als laatste zijn instemming heeft gegeven.

Brussel, 31 januari 2008, in originele exemplaren als er contracterende partijen zijn.

Voor de Federale Overheid :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Federale Minister van Energie,
M. VERWILGHEN

De Federale Minister van Leefmilieu,
B. TOBBACK

Voor het Vlaamse Gewest :

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
Mevr. F. MOERMAN

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
K. PEETERS

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Waalse Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Brusselse Minister van Leefmilieu en Energie,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Brusselse Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,
B. CEREXHE

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 944

[2008/200972]

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau, notamment ses articles D.218, R.279 et R.299;

Vu l'avis de la Commission consultative de l'eau du 24 janvier 2007;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article R.279, § 1^{er}, alinéa 2, du Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau, le terme "agrée" est inséré entre les termes "individuelle" et ", et plus précisément".

Art. 2. A l'annexe XXXV de la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau, dans la colonne libellée "Concentration", le chiffre 60 est remplacé par le chiffre 40 en ce qui concerne le total des matières en suspension.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Art. 4. Le Ministre qui a la Politique de l'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 mars 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 944

[2008/200972]

**14. MÄRZ 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Abänderung des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.218, R.279 und R.299;

Aufgrund des Gutachtens des Beratungsausschusses für Wasser vom 24. Januar 2007;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel R. 279 § 1 Absatz 2 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, werden die Wörter "mit einem individuellen Klärsystem" durch "mit einem anerkannten, individuellen Klärsystem" ersetzt.

Art. 2 - In der Anlage XXXV des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, wird in der Spalte "Konzentration" die Zahl 60 durch die Zahl 40 ersetzt, was die gesamten Schwebstoffe betrifft.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2009 in Kraft.

Art. 4 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. März 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 944

[2008/200972]

**14 MAART 2008. — Besluit van de Waalse Regering
tot wijziging van Boek II van het Leefmilieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt**

De Waalse Regering,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.218, R.279 en R.299;

Gelet op het advies van de "Commission consultative de l'eau" (Commissie van advies voor water) van 24 januari 2007;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel R.279, § 1, tweede lid van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wordt het woord "erkend" ingevoegd vóór de woorden "individueel zuiveringssysteem".

Art. 2. In bijlage XXXV bij het regelgevend deel van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wordt in kolom "Contentratie" het cijfer 60 vervangen door het cijfer 40 wat betreft het totaal van de zwevende stoffen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheden het Waterbeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 maart 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2008/09183]

Verenigingen die het slachtoffer kunnen bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken. — Erkenningen

Bij koninklijk besluit van 24 februari 2008 wordt de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor Algemeen Welzijns-
werk De Papaver », met zetel te 8900 Ieper, Maloulaan 43, als
vereniging die het slachtoffer kan bijstaan voor de strafuitvoeringsrecht-
banken, hernieuwd voor een periode van zes jaar vanaf 26 juni 2006.

Bij koninklijk besluit van 24 februari 2008 wordt de erkenning van de
vereniging zonder winstoogmerk « Service d'Aide sociale, aux Justicia-
bles et aux Détenus de l'arrondissement judiciaire de Namur », met
zetel te 5000 Namen, rue Armée Grouchy 20B, als vereniging die het
slachtoffer kan bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken, her-
nieuwd voor een periode van zes jaar vanaf 4 maart 2008.

Bij koninklijk besluit van 24 februari 2008 wordt de erkenning van de
vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor Algemeen Welzijns-
werk Zuid-Oost Vlaanderen » met zetel te 9600 Ronse, Broeke 82, als
vereniging die het slachtoffer kan bijstaan voor de strafuitvoeringsrecht-
banken, hernieuwd voor een periode van zes jaar vanaf 26 juni 2006.

Bij koninklijk besluit van 24 februari 2008 wordt de erkenning van de
vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor Algemeen Welzijns-
werk « 't Dak-Teledienst » met zetel te 9200 Dendermonde, Onze-Lieve-
Vrouw-Kerkplein 30, als vereniging die het slachtoffer kan bijstaan voor
de strafuitvoeringsrechtbanken, hernieuwd voor een periode van zes
jaar vanaf 17 mei 2007.

Bij koninklijk besluit van 24 februari 2008 wordt de erkenning van de
vereniging zonder winstoogmerk « Centrum voor Algemeen Welzijns-
werk « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk De Viersprong », met
zetel te 8000 Brugge, Garenmarkt 3, als vereniging die het slachtoffer
kan bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken, hernieuwd voor een
periode van zes jaar vanaf 20 februari 2007.

Bij koninklijk besluit van 24 februari 2008 wordt de erkenning van de
vereniging zonder winstoogmerk « Service d'Aide sociale aux Justicia-
bles des arrondissements de Verviers et Eupen », met zetel te 4800 Ver-
viers, rue de la Chapelle 69, als vereniging die het slachtoffer kan
bijstaan voor de strafuitvoeringsrechtbanken, hernieuwd voor een
periode van zes jaar vanaf 7 november 2006.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met
individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de
Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze
bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief
aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te
worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2008/09183]

Associations habilitées à assister les victimes devant les tribunaux de l'application des peines. — Agréments

Par arrêté royal du 24 février 2008, l'agrément de l'association sans
but lucratif « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk De Papaver »,
dont le siège social est établi à 8900 Ypres, Maloulaan 43, en qualité
d'association pouvant assister les victimes devant les tribunaux de
l'application des peines, est renouvelé pour une durée de six ans à
partir du 26 juin 2006.

Par arrêté royal du 24 février 2008, l'agrément de l'association sans
but lucratif « Service d'Aide sociale aux Justiciables et aux Détenus de
l'Arrondissement judiciaire de Namur », dont le siège social est établi à
5000 Namur, rue Armée Grouchy 20B, en qualité d'association pouvant
assister les victimes devant les tribunaux de l'application des peines, est
renouvelé pour une durée de six ans à partir du 4 mars 2006.

Par arrêté royal du 24 février 2008, l'agrément de l'association sans
but lucratif « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk Zuid-Oost Vlaan-
deren », dont le siège social est établi à 9600 Renaix, Broeke 82, en
qualité d'association pouvant assister les victimes devant les tribunaux
de l'application des peines, est renouvelé pour une durée de six ans à
partir du 26 juin 2006.

Par arrêté royal du 24 février 2008, l'agrément de l'association sans
but lucratif « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk 't Dak-
Teledienst », dont le siège social est établi à 9200 Termonde, Onze-Lieve-
Vrouw-Kerkplein 30, en qualité d'association pouvant assister les
victimes devant les tribunaux de l'application des peines, est renouvelé
pour une durée de six ans à partir du 17 mai 2007.

Par arrêté royal du 24 février 2008, l'agrément de l'association sans
but lucratif « Centrum voor Algemeen Welzijnswerk De Viersprong »,
dont le siège social est établi à 8000 Bruges, Garenmarkt 3, en qualité
d'association pouvant assister les victimes devant les tribunaux de
l'application des peines, est renouvelé pour une durée de six ans à
partir du 20 février 2007.

Par arrêté royal du 24 février 2008, l'agrément de l'association sans
but lucratif « Service d'Aide sociale aux Justiciables des Arrondisse-
ments de Verviers et d'Eupen », dont le siège social est établi à
4800 Verviers, rue de la Chapelle 69, en qualité d'association pouvant
assister les victimes devant les tribunaux de l'application des peines, est
renouvelé pour une durée de six ans à partir du 7 novembre 2006.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut
être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat
endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être
envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxel-
les), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[2008/200903]

12 MAART 2008. — Besluit van de secretaris-generaal tot wijziging van het besluit van de leidend ambtenaar van 31 maart 2006 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan de afdelingshoofden en het hoofd van de Managementondersteunende Diensten van het departement Landbouw en Visserij

De Secretaris-generaal van het Departement Landbouw en Visserij,

Gelet op het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003, gewijzigd bij de decreten van 7 mei 2004, 15 juli 2005, 23 juni 2006, 22 december 2006 en 27 april 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen van de Vlaamse ministeries, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 29 september 2006, 16 maart 2007, 6 juli 2007, 19 juli 2007 en 14 december 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de operationalisering van het beleidsdomein Landbouw en Visserij;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 maart 2006 houdende de delegatie van specifieke bevoegdheden inzake het landbouwbeleid en de zeevisserij aan de leidend ambtenaar van het Departement Landbouw en Visserij, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 maart 2008;

Gelet op het besluit van de leidend ambtenaar van 31 maart 2006 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan de afdelingshoofden en het hoofd van de Managementondersteunende Diensten van het departement Landbouw en Visserij;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte beleidsuitvoering, wenselijk is om sommige bevoegdheden te subdelegeren aan het meest functionele niveau,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5 van het besluit van de leidend ambtenaar van 31 maart 2006 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan de afdelingshoofden en het hoofd van de Managementondersteunende Diensten van het departement Landbouw en Visserij wordt punt 1° opgeheven.

Art. 2. Aan artikel 5 van hetzelfde besluit worden een punt 7°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12° en 13° toegevoegd, die luiden als volgt :

7° de verloven en de dienstvrijstellingen waarin het raamstatuut voorziet, toe te staan en toe te kennen, met uitzondering van de verloven waarvoor het raamstatuut bepaalt dat ze door de minister worden toegestaan;

8° andere niet in het raamstatuut vermelde dienstvrijstellingen en dienstvrijstellingen die in de directieraad of het managementcomité werden beslist, toe te staan en toe te kennen;

9° te zorgen voor een correcte toepassing van de werktijdregeling, vermeld in het arbeidsreglement;

10° via de MOD een ziektecontrole aan te vragen aan het geneeskundig controleorgaan;

11° met instemming van het personeelslid vrijstelling van prikverrichting te verlenen;

12° zendingsofdrachten in het buitenland te verlenen;

13° structureel en occasioneel telewerk toe te staan overeenkomstig de afspraken, goedgekeurd door de directieraad, met uitzondering van de toestemming om af te wijken van het principe van één vaste en onverplaatsbare werkdag per week bij een voltijdse tewerkstelling in geval van structureel telewerk. Die toestemming wordt gegeven door de leidend ambtenaar."

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden "Plattelandsbeleid en Productkwaliteit" vervangen door de woorden "Duurzame Landbouwontwikkeling".

Art. 4. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1°, a), worden de woorden "vastlegging en" geschrapt;

2° in punt 2° wordt punt a) vervangen door wat volgt :

"a) beslissingen te nemen over de toekenning van steun met betrekking tot de dossiers waaraan tegemoetkomingen worden verleend als vermeld in artikel 4 van het decreet van 13 mei 1997 houdende oprichting van een Financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector en de dossiers eerste vestiging, met uitzondering van de dossiers waarbij overheidswaarborg wordt toegekend;"

3° in punt 2°, c), worden de woorden "75.000 euro" vervangen door de woorden "150.000 euro";

4° er wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

"3° de besluiten over aanvullende nationale quotamaatregelen rechtstreeks aan de minister voor te leggen."

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. 7bis. Het afdelingshoofd van de afdeling Landbouw- en Visserijbeleid wordt belast met de algemene leiding, de werking en de vertegenwoordiging van het Vlaams Fonds voor Scheepsjongeren."

Art. 6. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden tussen het woord "correspondenten" en de woorden "te sluiten" de woorden "en overeenkomsten met derden voor het ter beschikking stellen van data en gegevens aan het landbouwmonitoringsnetwerk" ingevoegd.

Art. 7. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 9. De afdelingshoofden van de afdelingen Landbouw- en Visserijbeleid, Monitoring en Studie en Duurzame Landbouwwontwikkeling worden voor de activiteiten van hun afdeling inzake het landbouw- en visserijbeleid gemachtigd om binnen de perken van de uitvoerende opdracht de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest te vertegenwoordigen in federale, Europese en internationale instellingen en organen, alsmede in technische comités en werkgroepen, zowel in binnen- als buitenland.

De afdelingshoofden worden gemachtigd om personeelsleden van hun afdeling aan te wijzen om in hun plaats de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest te vertegenwoordigen in de aangelegenheden en onder de voorwaarden, vermeld in het eerste lid. Een lijst van die personeelsleden wordt opgenomen in het activiteitenverslag, vermeld in artikel 13."

Art. 8. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1° worden tussen het woord "documenten" en de woorden "die verband houden" de woorden "en besluiten" ingevoegd.

2° punt 4° en punt 6° worden opgeheven;

3° in punt 5° worden de woorden "dienst" en "(vijfjaarlijkse gemiddelden pensioenen, vaststelling inkomen,...)" geschrapt;

4° in punt 7° worden de woorden "en voor de levering van water, gas en elektriciteit" geschrapt.

Art. 9. In artikel 13 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "artikelen 3, 4 en de artikelen 6 tot en met 10" worden vervangen door de woorden "dit besluit";

2° er wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"De leidend ambtenaar kan bij nota nadere instructies geven betreffende het activiteitenverslag. De leidend ambtenaar kan bovendien op ieder ogenblik verantwoording vragen betreffende het gebruik van de subdelegatie in een bepaalde aangelegenheid."

Art. 10. In hetzelfde besluit wordt een artikel 13*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. 13*bis*. Met het oog op een efficiënte en resultaatgerichte interne organisatie kunnen de afdelingshoofden en het hoofd van de MOD na akkoord van de leidend ambtenaar een deel van de gedelegeerde aangelegenheden verder subdelegeren aan personeelsleden die onder hun hiërarchische gezag staan, tot op het meest functionele niveau.

De subdelegaties worden vastgelegd in een besluit van het afdelingshoofd. Dat besluit wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en er wordt een afschrift bezorgd aan de leidend ambtenaar."

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2008, met uitzondering van artikel 5, dat in werking treedt op de datum van de inwerkingtreding van het decreet waarbij het Vlaams Fonds voor Scheepsjongeren wordt opgericht.

Brussel, 12 maart 2008

J. VAN LIEFFERINGE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2008/200895]

Vervanging en de benoeming van de leden en hun plaatsvervangers in de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen die voorgedragen worden door de organisaties vertegenwoordigd in de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen

Bij besluit van 29 februari 2008 van Vlaams minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Wordt, met ingang van de datum van dit besluit, op voordracht van de organisaties vertegenwoordigd in de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, met name het ACV, bij dit besluit benoemd als plaatsvervangend lid van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, ter vervanging en ter voltooiing van het mandaat van mevrouw Sofie Put :

— Mevr. Sara Ceustermans

p/a : ACW - studiedienst

Haachtsesteenweg 579

1030 Brussel

Art. 2. Dit besluit zal aan betrokkenen worden meegedeeld en een afschrift ervan zal ter publicatie aan het *Belgisch Staatsblad* worden toegezonden.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2008/200891]

Provincie West-Vlaanderen

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Hoge Akker II Vlamertinge', gemeente Ieper

Bij besluit van 31 januari 2008 van de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen wordt het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Hoge Akker II Vlamertinge' voor de gemeente Ieper, zoals definitief vastgesteld bij besluit van 5 november 2007 van de gemeenteraad van Ieper en gevoegd in bijlage bij het besluit van de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen, *goedgekeurd*, met uitsluiting van de blauw omrande delen.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2008/35408]

Provincie Antwerpen. — Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan

Bericht van openbaar onderzoek

NIEL. — De deputatie van de provincieraad van Antwerpen maakt bekend, gelet op het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, en inzonderheid artikel 45, dat het ontwerp van provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan Transpico, te Niel, zoals voorlopig vastgesteld bij besluit van 28 februari 2008 van de provincieraad, voor iedereen ter inzage ligt op het provinciehuis van Antwerpen en het gemeentehuis van Niel, vanaf 5 mei 2008 tot en met 3 juli 2008. Het plan kan eveneens worden geraadpleegd via www.provant.be, via de link ruimtelijke ordening, openbare onderzoeken.

Eventuele bezwaren of opmerkingen met betrekking tot dit ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan dienen uiterlijk op 3 juli 2008 bij een ter post aangetekende brief te worden gericht aan de Provinciale Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Koningin Elisabethlei 22, te 2018 Antwerpen.

De bezwaren en opmerkingen kunnen ook uiterlijk op 3 juli 2008 op vermeld adres, evenals aan het gemeentebestuur van Niel, worden afgegeven tegen ontvangstbewijs. Indien echter de gemeente deze niet binnen de drie werkdagen na afloop van het openbaar onderzoek aan de Provinciale Commissie voor Ruimtelijke Ordening hebben bezorgd, kan hiermee geen rekening worden gehouden volgens artikel 45, § 4, van vermeld decreet.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/200881]

Emploi et formation

Par arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 qui entre en vigueur le 28 février 2008, Mme Laura Beltrame est nommée membre du Comité de gestion du FOREm au titre de représentante des organisations représentatives des employeurs, en remplacement de Mme Ingrid Sobantka.

Par arrêté ministériel du 6 février 2008 qui entre en vigueur le 6 février 2008, l'agrément comme agence de placement accordé à Mme Danielle Swolfs est transféré à la SPRLU Forselect.

Cet agrément porte le numéro W.RS.401 et est valable jusqu'au 7 mars 2009.

Un arrêté ministériel du 8 février 2008 agrée l'ASBL Res (Réseau d'entreprises sociales) en qualité d'agence de placement, pour le service d'insertion.

Cet agrément porte le numéro W.SI.440 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 8 février 2008.

Un arrêté ministériel du 8 février 2008 agrée l'ASBL Res (Réseau d'entreprises sociales) en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.440 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 8 février 2008.

Un arrêté ministériel du 8 février 2008 agrée M. Christian Desadeleer en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection, en ce qui concerne la catégorie particulière de travailleurs suivante : les sportifs rémunérés.

Cet agrément porte le numéro W.RS.490 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 8 février 2008.

Un arrêté ministériel du 8 février 2008 agrée M. Christian Desadeleer en qualité d'agence de placement, pour le service de recherche d'emploi, en ce qui concerne la catégorie particulière de travailleurs suivante : les sportifs rémunérés.

Cet agrément porte le numéro W.RE.490 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 8 février 2008.

Un arrêté ministériel du 8 février 2008 agréé la SA Ment Associates Gent en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.447 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 8 février 2008.

Un arrêté ministériel du 8 février 2008 agréé la SPRL Advertisement en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.448 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 8 février 2008.

Un arrêté ministériel du 8 février 2008 agréé la SPRL Care 4 People en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.495 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 8 février 2008.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à la SA Randstad Construct en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection dans le secteur de la construction.

Cet agrément porte le numéro W.RSC.1 et est valable à partir du 15 novembre 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à M. Hugo Verleysen en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.282 et est valable à partir du 2 décembre 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à la SA Start People en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection en ce qui concerne la catégorie particulière de travailleurs suivante : les artistes de spectacles.

Cet agrément porte le numéro W.RS.21 et est valable à partir du 19 octobre 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à la SA Unique Career en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.153 et est valable à partir du 23 mars 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à la SA Unique Career en qualité d'agence de placement, pour le service d'outplacement.

Cet agrément porte le numéro W.SO.153 et est valable à partir du 23 mars 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à la SA Unique Career en qualité d'agence de placement, pour le service de recherche d'emploi.

Cet agrément porte le numéro W.RE.153 et est valable à partir du 23 mars 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à l'ASBL Edit en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.213 et est valable à partir du 15 avril 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à l'ASBL Edit en qualité d'agence de placement, pour le service de recherche d'emploi.

Cet agrément porte le numéro W.RE.213 et est valable à partir du 15 avril 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à l'ASBL Edit en qualité d'agence de placement, pour le service d'insertion.

Cet agrément porte le numéro W.SI.213 et est valable à partir du 15 avril 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à la SA Ment Associates en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.269 et est valable à partir du 15 novembre 2007 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 renouvelle l'agrément accordé à la SPRL Touch Base en qualité d'agence de placement, pour le service de recrutement et de sélection.

Cet agrément porte le numéro W.RS.340 et est valable à partir du 7 février 2008 pour une période indéterminée.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 agréé la SARL Suivi technique organisation en qualité d'agence de placement, pour le service de travail intérimaire.

Cet agrément porte le numéro W.INT.467 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 12 février 2008.

Un arrêté ministériel du 12 février 2008 agréé l'ASBL Acfi-Fias en qualité d'agence de placement, pour le service d'insertion.

Cet agrément porte le numéro W.SI.466 et est valable pour une période de deux ans prenant cours le 12 février 2008.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2008/200881]

Tewerkstelling en beroepsopleiding

Bij besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2008, dat in werking treedt op 28 februari 2008, wordt Mevr. Laura Beltrame ter vervanging van Mevr. Ingrid Sobantka en als vertegenwoordigster van de representatieve werkgeversorganisaties benoemd tot lid van het beheerscomité van de "FORÈM" (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling).

Bij ministerieel besluit van 6 februari 2008, dat op 6 februari 2008 in werking treedt, wordt de erkenning die aan Mevr. Danielle Swolfs als arbeidsbemiddelingsbureau verleend werd aan de "SPRLU Forselect" overgedragen.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.401 en is geldig tot 7 maart 2009.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2008 wordt de VZW "Res (Réseau d'entreprises sociales)" als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening inschakeling.

Deze erkenning heeft het nummer W.SI.440 en geldt vanaf 8 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2008 wordt de VZW "Res (Réseau d'entreprises sociales)" als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening werving en selectie.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.440 en geldt vanaf 8 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2008 wordt de heer Christian Desadeleer als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening werving en selectie van de volgende bijzondere categorie werknemers: betaalde sportbeoefenaars.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.490 en geldt vanaf 8 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2008 wordt de heer Christian Desadeleer als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening baanzoecken van de volgende bijzondere categorie werknemers : betaalde sportbeoefenaars.

Deze erkenning heeft het nummer W.RE.490 en geldt vanaf 8 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2008 wordt de "SA Ment Associates Gent" als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening werving en selectie.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.447 en geldt vanaf 8 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2008 wordt de "SPRL Advertisement" als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening werving en selectie.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.448 en geldt vanaf 8 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2008 wordt de "SPRL Care 4 People" als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening werving en selectie.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.495 en geldt vanaf 8 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de "SA Randstad Construct" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening werving en selectie in de bouwsector hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RSC.1 en geldt vanaf 15 november 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de heer Hugo Verleysen verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening werving en selectie hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.282 en geldt vanaf 2 december 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de "SA Start People" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening werving en selectie hernieuwd wat betreft de volgende bijzondere categorie werknemers : podiumkunstenars.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.21 en geldt vanaf 19 oktober 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de "SA Unique Career" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening werving en selectie hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.153 en geldt vanaf 23 maart 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de "SA Unique Career" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening outplacement hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.SO.153 en geldt vanaf 23 maart 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de "SA Unique Career" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening baanzoecken hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RE.153 en geldt vanaf 23 maart 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de VZW "Edit" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening werving en selectie hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.213 en geldt vanaf 15 april 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de VZW "Edit" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening baanzoeken hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RE.213 en geldt vanaf 15 april 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de VZW "Edit" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening inschakeling hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.SI.213 en geldt vanaf 15 april 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de "SA Ment Associates" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening werving en selectie hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.269 en geldt vanaf 15 november 2007 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de aan de "SPRL Touch Base" verleende erkenning als arbeidsbemiddelingsbureau voor de dienstverlening werving en selectie hernieuwd.

Deze erkenning heeft het nummer W.RS.340 en geldt vanaf 7 februari 2008 voor onbepaalde duur.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de "SARL Suivi technique organisation" als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening uitzendarbeid.

Deze erkenning heeft het nummer W.INT.467 en geldt vanaf 12 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

Bij ministerieel besluit van 12 februari 2008 wordt de VZW "Acti-Fias" als arbeidsbemiddelingsbureau erkend voor de dienstverlening inschakeling.

Deze erkenning heeft het nummer W.SI.466 en geldt vanaf 12 februari 2008 voor een periode van twee jaar.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201035]

Action sociale

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 8 février 2007, un arrêté ministériel du 16 janvier 2008 accorde le renouvellement de l'agrément au Centre public d'action sociale de Flémalle en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/118, pour une période de six ans à dater du 12 septembre 2007.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 8 février 2007, un arrêté ministériel du 16 janvier 2008 accorde le renouvellement de l'agrément au Centre public d'action sociale de Quaregnon en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/244, pour une période de six ans à dater du 12 septembre 2007.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 8 février 2007, un arrêté ministériel du 16 janvier 2008 accorde l'agrément au Centre public d'action sociale de Visé en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/304, pour une période de six ans à dater du 1^{er} janvier 2008.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 8 février 2007, un arrêté ministériel du 16 janvier 2008 accorde l'agrément au Centre public d'action sociale de Sivry-Rance en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/303, pour une période de six ans à dater du 12 septembre 2007.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 8 février 2007, un arrêté ministériel du 30 janvier 2008 accorde le renouvellement de l'agrément au Centre public d'action sociale de Montigny-le-Tilleul en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/123, pour une période de six ans à dater du 8 décembre 2007.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 8 février 2007, un arrêté ministériel du 30 janvier 2008 accorde le renouvellement de l'agrément à l'ASBL Promotion Famille en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/509, pour une période de six ans à dater du 8 décembre 2007.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 8 février 2007, un arrêté ministériel du 30 janvier 2008 accorde le renouvellement de l'agrément à l'ASBL Famille Environnement Entretien Service (F.E.E.S.) en qualité d'institution pratiquant la médiation de dettes sous le numéro de matricule RW/SMD/532, pour une période de six ans à dater du 11 décembre 2007.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

[2008/201035]

Sociale actie

Bij ministerieel besluit van 16 januari 2008 wordt de erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Flémalle als instelling voor schuldbemiddeling, vanaf 12 september 2007, voor zes jaar verlengd, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals het laatst gewijzigd bij het decreet van 8 februari 2007. De erkenning heeft het nummer RW/SMD/118.

Bij ministerieel besluit van 16 januari 2008 wordt de erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Quaregnon als instelling voor schuldbemiddeling, vanaf 12 september 2007, voor zes jaar verlengd, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals het laatst gewijzigd bij het decreet van 8 februari 2007. De erkenning heeft het nummer RW/SMD/244.

Bij ministerieel besluit van 16 januari 2008 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Visé, vanaf 1 januari 2008, voor een periode van zes jaar erkend als instelling voor schuldbemiddeling, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals het laatst gewijzigd bij het decreet van 8 februari 2007. De erkenning heeft het nummer RW/SMD/304.

Bij ministerieel besluit van 16 januari 2008 wordt het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Sivry-Rance, vanaf 12 september 2007, voor een periode van zes jaar erkend als instelling voor schuldbemiddeling, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals het laatst gewijzigd bij het decreet van 8 februari 2007. De erkenning heeft het nummer RW/SMD/303.

Bij ministerieel besluit van 30 januari 2008 wordt de erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Montigny-le-Tilleul als instelling voor schuldbemiddeling, vanaf 8 december 2007, voor zes jaar verlengd, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals het laatst gewijzigd bij het decreet van 8 februari 2007. De erkenning heeft het nummer RW/SMD/123.

Bij ministerieel besluit van 30 januari 2008 wordt de erkenning van de VZW "Promotion Famille" als instelling voor schuldbemiddeling, vanaf 8 december 2007, voor zes jaar verlengd, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals het laatst gewijzigd bij het decreet van 8 februari 2007. De erkenning heeft het nummer RW/SMD/509.

Bij ministerieel besluit van 30 januari 2007 wordt de erkenning van de VZW "Famille Environnement Entretien Service (F.E.E.S.)" als instelling voor schuldbemiddeling, vanaf 11 december 2007, voor zes jaar verlengd, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 houdende erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling, zoals het laatst gewijzigd bij het decreet van 8 februari 2007. De erkenning heeft het nummer RW/SMD/532.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/200966]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 8 januari 2008 in zake Katty Van de Walle tegen Kurt Haelvoet, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 29 januari 2008, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 26, tweede lid, van de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding gelezen in samenhang met de artikelen 1 tot 13 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van de advocaat en het koninklijk besluit van 26 oktober 2007 tot vaststelling van het tarief van de rechtsplegingsvergoeding bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 november 2007 en in werking getreden op 1 januari 2008, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat in de procedure echtscheiding op grond van artikel 229, § 3, van het Burgerlijk Wetboek de rechter bij het uitspreken van de echtscheiding op grond van artikel 229, § 3, van het Burgerlijk Wetboek de kosten steeds ten laste van de eisende partij dient te leggen (nieuw artikel 1258 Ger.W.) terwijl deze procedure echtscheiding niet langer gebaseerd is op een fout vastgesteld in hoofde van één der partijen en het in vele gevallen zo is dat de eisende partij geen schuld heeft aan het ontstaan en of het voortduren van de feitelijke scheiding van meer dan één jaar en zelfs in bepaalde gevallen recht heeft op een uitkering overeenkomstig artikel 301 van het Burgerlijk Wetboek (nieuw) ? ».

Die zaak, ingeschreven onder nummer 4425 van de rol van het Hof, werd samengevoegd met de zaak met rolnummer 4381.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/200966]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 8 janvier 2008 en cause de Katty Van de Walle contre Kurt Haelvoet, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 29 janvier 2008, le Tribunal de première instance de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 26, alinéa 2, de la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce, lu en combinaison avec les articles 1^{er} à 13 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat et avec l'arrêté royal du 26 octobre 2007 fixant le tarif des indemnités de procédure visées à l'article 1022 du Code judiciaire, publié au *Moniteur belge* du 9 novembre 2007 et entré en vigueur le 1^{er} janvier 2008, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que, dans la procédure de divorce fondée sur l'article 229, § 3, du Code civil, le juge, lorsqu'il prononce le divorce sur la base de l'article 229, § 3, du Code civil, doit toujours mettre les dépens à charge de la partie demanderesse (nouvel article 1258 du Code judiciaire), alors que cette procédure de divorce n'est plus basée sur une faute établie de l'une des parties et qu'il arrive souvent que la partie demanderesse n'ait aucune part à l'existence et/ou à la persistance de la séparation de fait pendant plus d'un an et que, dans certains cas mêmes, elle a droit à une pension alimentaire, conformément à l'article 301 (nouveau) du Code civil ? ».

Cette affaire, inscrite sous le numéro 4425 du rôle de la Cour, a été jointe à l'affaire portant le numéro 4381 du rôle.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/200966]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 8. Januar 2008 in Sachen Katty Van de Walle gegen Kurt Haelvoet, dessen Ausfertigung am 29. Januar 2008 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Gent folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstößt Artikel 26 Absatz 2 des Gesetzes vom 27. April 2007 zur Reform der Ehescheidung, in Verbindung mit den Artikeln 1 bis 13 des Gesetzes vom 21. April 2007 über die Rückforderbarkeit der Rechtsanwalts honorare und -kosten und dem königlichen Erlass vom 26. Oktober 2007 zur Festlegung des Tarifs der in Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches erwähnten Verfahrensentschädigung, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 9. November 2007 und in Kraft getreten am 1. Januar 2008, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem im Ehescheidungsverfahren aufgrund von Artikel 229 § 3 des Zivilgesetzbuches der Richter beim Aussprechen der Ehescheidung aufgrund von Artikel 229 § 3 des Zivilgesetzbuches die Kosten immer der klagenden Partei zur Last legen muss (neuer Artikel 1258 des Gerichtsgesetzbuches), während dieses Ehescheidungsverfahren nicht länger auf einem bei einer der Parteien festgestellten Verschulden beruht und in vielen Fällen die klagende Partei nicht die Schuld an der Entstehung und/oder der Aufrechterhaltung der tatsächlichen Trennung während mehr als einem Jahr hat und in bestimmten Fällen sogar Anspruch auf Unterhalt gemäß Artikel 301 des Zivilgesetzbuches (neu) hat? ».

Diese unter der Nummer 4425 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragene Rechtssache wurde mit der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 4381 verbunden.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/200967]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 30 januari 2008 in zake de NV « Athlon Car Lease Belgium » tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 6 februari 2008, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel de volgende prejudiciële vragen gesteld :

1. « Schendt de federale wetgever met de wijziging van de artikelen 9(B) en (E) W.I.G.B. door de wet van 8 april 2002 tot wijziging van de artikelen 5, 9, 11, 21 en 42 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen in uitvoering van de richtlijn nr. 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen, de artikelen 10, 11 en 170 van de Grondwet en/of de bevoegdheidsverdelende regels cf. artikel 26, § 1, 1^o, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 op het Arbitragehof zoals vervat in het artikel 4, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de Gewesten ? »;

2. « Schenden de artikelen 9(B) en 9(E) W.I.G.B. zoals gewijzigd door de wet van 8 april 2002 tot wijziging van de artikelen 5, 9, 11, 21 en 42 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen in uitvoering van de richtlijn nr. 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen, de artikelen 10, 11 en 170 van de Grondwet doordat voornoemde wetsartikelen retroactief op 1 januari 2001 in werking zijn getreden en hierdoor eiseres hebben verschalkt in haar gewettigd vertrouwen dat de federale wetgever geen retroactieve wetswijziging zou invoeren rekening houdend met het ontbreken van een objectief, dwingende en noodzakelijke reden ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4426 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/200967]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 30 janvier 2008 en cause de la SA « Athlon Car Lease Belgium » contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 6 février 2008, le Tribunal de première instance de Bruxelles a posé les questions préjudicielles suivantes :

1. « En modifiant les articles 9(B) et (E) du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus par la loi du 8 avril 2002 ' modifiant les articles 5, 9, 11, 21 et 42 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus en exécution de la directive 1999/62/CE du Parlement européen et du Conseil, du 17 juin 1999, relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures ', le législateur fédéral viole-t-il les articles 10, 11, 170 de la Constitution et/ou les règles répartitrices de compétence cf. l'article 26, § 1^{er}, 1^o, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage contenues dans l'article 4, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions ? »;

2. « Les articles 9(B) et 9(E) du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, modifiés par la loi du 8 avril 2002 ' modifiant les articles 5, 9, 11, 21 et 42 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus en exécution de la directive 1999/62/CE du Parlement européen et du Conseil, du 17 juin 1999, relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures ', violent-ils les articles 10, 11 et 170 de la Constitution en ce que les articles de loi précités sont entrés rétroactivement en vigueur le 1^{er} janvier 2001 et ont ainsi trompé la confiance légitime de la demanderesse que le législateur fédéral ne modifierait pas rétroactivement la législation, compte tenu de l'absence d'un motif objectif, impérieux et nécessaire ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4426 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/200967]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 30. Januar 2008 in Sachen der «Athlon Car Lease Belgium» AG gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 6. Februar 2008 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brüssel folgende präjudizielle Fragen gestellt:

1. «Verstößt der föderale Gesetzgeber mit der Abänderung von Artikel 9 (B) und (E) des Gesetzbuches der der Einkommensteuer gleichgesetzten Steuern durch das Gesetz vom 8. April 2002 ' zur Abänderung der Artikel 5, 9, 11, 21 und 42 des Gesetzbuches der der Einkommensteuer gleichgesetzten Steuern in Ausführung der Richtlinie 1999/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juni 1999 über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere Nutzfahrzeuge ' gegen die Artikel 10, 11 und 170 der Verfassung und/oder die Regeln der Zuständigkeitsverteilung, auf die sich Artikel 26 § 1 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 über den Schiedshof bezieht und die in Artikel 4 § 3 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen in der durch das Sondergesetz vom 13. Juli 2001 zur Refinanzierung der Gemeinschaften und Erweiterung der steuerlichen Befugnisse der Regionen abgeänderten Fassung enthalten sind?»;

2. «Verstößt Artikel 9 (B) und (E) des Gesetzbuches der der Einkommensteuer gleichgesetzten Steuern in der durch das Gesetz vom 8. April 2002 ' zur Abänderung der Artikel 5, 9, 11, 21 und 42 des Gesetzbuches der der Einkommensteuer gleichgesetzten Steuern in Ausführung der Richtlinie 1999/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juni 1999 über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch

schwere Nutzfahrzeuge ' abgeänderten Fassung gegen die Artikel 10, 11 und 170 der Verfassung, indem die vorerwähnten Gesetzesbestimmungen rückwirkend zum 1. Januar 2001 in Kraft getreten sind und somit das legitime Vertrauen der Klägerin darauf, dass der föderale Gesetzgeber in Ermangelung eines objektiven, zwingenden und notwendigen Grundes keine rückwirkende Gesetzesänderung einführen würde, enttäuscht haben?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4426 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/200968]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest van 29 januari 2008 in zake de Belgische Staat tegen Guido Delanghe en Laurette Denecker, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 6 februari 2008, heeft het Hof van Beroep te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 40, § 1, 2°, b, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in de interpretatie dat de gerealiseerde stopzettingmeerwaarde overeenkomstig artikel 40, § 1, 2°, (a), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964 bij inbreng van één of meer takken van werkzaamheid in een bestaande of op te richten vennootschap waarvan de maatschappelijke zetel in België is gevestigd zonder meer wordt vrijgesteld, daar waar de stopzettingmeerwaarde bij de inbreng van de algemeenheid van goederen in een vennootschap waarvan de maatschappelijke zetel in België is gevestigd enkel wordt vrijgesteld mits die verrichting door de Minister van Financiën, op eensluidend advies van de Minister van Economische Zaken of van de Minister van Middenstand is erkend als te zijn gedaan om de productiviteit te verbeteren, de werkloosheid te verbeteren of de economie te rationaliseren ? Is de verschillende behandeling voldoende pertinent in functie van de *ratio legis* om deze twee categorieën te onderscheiden, wetende dat de erkenningsprocedure nooit werd nageleefd ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4427 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/200968]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt du 29 janvier 2008 en cause de l'Etat belge contre Guido Delanghe et Laurette Denecker, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 6 février 2008, la Cour d'appel de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 40, § 1^{er}, 2°, b), du Code des impôts sur les revenus 1964 viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution dans l'interprétation selon laquelle la plus-value de cessation réalisée, conformément à l'article 40, § 1^{er}, 2°, a), du Code des impôts sur les revenus 1964, à l'occasion de l'apport d'une ou de plusieurs branches d'activité à une société existante ou à constituer dont le siège social est situé en Belgique sera purement et simplement immunisée, alors que la plus-value de cessation réalisée à l'occasion de l'apport de l'universalité des biens à une société dont le siège social est situé en Belgique est immunisée pour autant seulement que cette opération soit reconnue par le Ministre des Finances, sur avis conforme du ministre des Affaires économiques ou du Ministre des Classes moyennes, comme tendant à l'amélioration de la productivité, à la lutte contre le chômage ou à la rationalisation de l'économie ? Le traitement différent est-il suffisamment pertinent en fonction de la *ratio legis* pour distinguer ces deux catégories, sachant que la procédure de reconnaissance n'a jamais été respectée ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4427 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/200968]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 29. Januar 2008 in Sachen des Belgischen Staates gegen Guido Delanghe und Laurette Denecker, dessen Ausfertigung am 6. Februar 2008 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Gent folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstößt Artikel 40 § 1 Nr. 2 Buchstabe b) des Einkommensteuergesetzbuches 1964 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, wenn er dahingehend ausgelegt wird, dass der erzielte Einstellungsmehrwert gemäß Artikel 40 § 1 Nr. 2 Buchstabe a) des Einkommensteuergesetzbuches 1964 bei Einbringung eines oder mehrerer Teile einer Tätigkeit in eine bestehende oder zu gründende Gesellschaft, deren Gesellschaftssitz sich in Belgien befindet, ohne weiteres steuerfrei ist, während der Einstellungsmehrwert bei Einbringung des Gesamtvermögens in eine Gesellschaft, deren Gesellschaftssitz sich in Belgien befindet, nur dann steuerfrei ist, wenn dieses Geschäft vom Minister der Finanzen auf die gleichlautende Stellungnahme des Ministers der Wirtschaftsangelegenheiten oder des Ministers des Mittelstands hin als die Produktivität fördernd, die Arbeitslosigkeit abbauend oder die Wirtschaft rationalisierend anerkannt worden ist? Ist der Behandlungsunterschied ausreichend sachdienlich in Anbetracht der *ratio legis*, damit die beiden Kategorien unterschieden werden, wobei zu berücksichtigen ist, dass das Anerkennungsverfahren nie eingehalten wurde?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4427 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

RAAD VAN STATE

[2008/18054]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De VZW Belgische Federatie der Branstoffenhandelaars en de VZW Belgische Petroleum Unie, beiden woonplaats kiezend bij Mr. Patrick Peeters, met kantoor te 1170 Brussel, Terhulpssteenweg 177/6, hebben op 29 februari 2008 een verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend van het ministerieel besluit betreffende de regels voor de toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 oktober 2007 betreffende de toekenning van premies voor de renovatie van het woonmilieu.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2007, Ed. 3.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 187.285/X-13.681.

Voor de Hoofdgriffier,
V. De Baerdemaeker,
Secretaris.

CONSEIL D'ETAT

[2008/18054]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'ASBL Fédération belge des Négociants en Combustibles et carburants et l'ASBL Union pétrolière belge, ayant toutes deux élu domicile chez Me Patrick Peeters, avocat, dont le cabinet est établi à 1070 Bruxelles, chaussée de La Hulpe 177/6, ont demandé le 29 février 2008 l'annulation de l'arrêté ministériel relatif aux modalités d'application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 octobre 2007 relatif à l'octroi de primes à la rénovation de l'habitat.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 31 décembre 2007, Ed. 3.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 187.285/X-13.681.

Pour le Greffier en chef,
V. De Baerdemaeker,
Secrétaire.

STAATSRAT

[2008/18054]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die "Fédération belge des Négociants en Combustibles et Carburants VoG" und die "Union pétrolière belge VoG", die beide bei Herrn Patrick Peeters, Rechtsanwalt in 1170 Brüssel, chaussée de La Hulpe 177/6, ihr Domizil erwählt haben, haben am 29. Februar 2008 die Nichtigerklärung des ministeriellen Erlasses zur Festlegung der Durchführungsbestimmungen des Erlasses der Regierung der region Brüssel-Hauptstadt vom 4. Oktober 2007 zur Gewährung einer Zulage zur Renovierung der Wohnungen, beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Dezember 2007, 3. Ausg., veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 187.285/X-13.681 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
V. De Baerdemaeker,
Sekretär.

RAAD VAN STATE

[2008/18053]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Gabriël Acke, wonende te 8490 Jabbeke, Aatrijksesteenweg 1a, heeft op 23 februari 2008 een verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2007, houdende de minimale voorwaarden voor de personeelsformatie, de rechtspositieregeling en het mandaatstelsel van het gemeentepersoneel en het provinciepersoneel en houdende enkele bepalingen betreffende de rechtspositie van de secretaris en de ontvanger van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 december 2007.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 187.283/XII-5355.

Voor de Hoofdgriffier,
V. De Baerdemaeker,
Secretaris.

CONSEIL D'ETAT

[2008/18053]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Gabriël Acke, demeurant à 8490 Jabbeke, Aatrijksesteenweg 1a, a demandé le 23 février 2008 l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2007 portant les conditions minimales de mandats du personnel communal et du personnel provincial, et portant quelques dispositions relatives au statut du secrétaire et du receveur des centres publics d'aide sociale.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 24 décembre 2007.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 187.283/XII-5355.

Pour le Greffier en chef,
V. De Baerdemaeker,
Secrétaire.

STAATSRAT

[2008/18053]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Gabriël Acke, woonhaft in 8490 Jabbeke, Aartrijksesteenweg 1a, hat am 23. Februar 2008 die Nichtigerklärung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 7. Dezember 2007 zur Festlegung der Mindestbedingungen für den Stellenplan, die Rechtsstellung und die Mandatsregelung der Personalmitglieder der Gemeinden und der Provinzen zur Festlegung einiger Bestimmungen über die Rechtsstellung des Sekretärs und des Einnehmers des öffentlichen Sozialhilfezentrums beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 24. Dezember 2007 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 187.283/XII-5355 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

V. De Baerdemaeker,
Sekretär.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2008/54596]

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek

Erfloze nalatenschap van Mevr. Tscherkasova, Katja

Mevr. Tscherkasova, Katja, geboren te Sullin (USSR) op 14 november 1920, woonachtig te Izegem, 16e Linieregimentstraat 14, is overleden te Izegem op 3 februari 2007, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, bij beschikking van 11 maart 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brugge, 18 maart 2008.

De gewestelijke directeur van de registratie a.i.,
J. Van Schooten.

(54596)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2008/54596]

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publication prescrite par l'article 770 du Code civil

Succession en déshérence de Mme Tscherkasova, Katja

Mme Tscherkasova, Katja, née à Sulin (USSR) le 14 novembre 1920, domiciliée à Izegem, 16e Linieregimentstraat 14, est décédée à Izegem le 3 février 2007, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Kortrijk a, par ordonnance du 11 mars 2008, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 18 mars 2008.

Le directeur régional de l'enregistrement a.i.,
J. Van Schooten.

(54596)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2008/42403]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg mede voor de maand maart 2008 (basis 31 december 2003 = 100) :

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2008/42403]

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route pour le mois de mars 2008 (base 31 décembre 2003 = 100) :

| | Indexcijfer maart 2008 | Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden | | Indice mars 2008 | Moyenne mobile 3 mois |
|--|------------------------|--------------------------------------|--|------------------|-----------------------|
| Nationaal vervoer | | | Transport national | | |
| Stukgoed | 117,18 | 116,19 | Messagerie | 117,18 | 116,19 |
| Algemeen | 119,55 | 118,42 | Général | 119,55 | 118,42 |
| Algemeen internationaal vervoer | | | Transport international général | | |
| België - Duitsland | 127,79 | 126,63 | Belgique - Allemagne | 127,79 | 126,63 |
| België - Frankrijk | 120,18 | 119,08 | Belgique - France | 120,18 | 119,08 |
| België - Italië | 120,92 | 119,90 | Belgique - Italie | 120,92 | 119,90 |
| België-Spanje | 121,15 | 120,04 | Belgique - Espagne | 121,15 | 120,04 |
| Standaardindexcijfer (andere gevallen) | 121,91 | 120,82 | Indice standard (autres cas) | 121,91 | 120,82 |

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2008/24133]

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. — Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking

In toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, en voor een periode van 1 maand beginnend vanaf 15 maart 2008, worden de analyses met betrekking tot niet-steroidale anti-inflammatoire farmaca (NSAIF) in vlees en spuitplaatsen toegewezen aan de hiernavolgende laboratoria :

ILVO-Eenheid Voeding en Technologie
Brusselsesteenweg 370
9090 Melle
Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV)
J. Wytsmanstraat 14
1050 Brussel.
Brussel, 14 maart 2008.

De gedelegeerd bestuurder,
G. HOUINS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2008/24133]

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. — Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux

En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux et pour une période de 1 mois à dater du 15 mars 2008, les analyses relatives aux substances anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS) dans la viande et les sites d'injection sont attribuées aux laboratoires ci-après :

ILVO-Eenheid Voeding en Technologie
Brusselsesteenweg 370
9090 Melle
Institut scientifique de Santé publique (ISP)
rue J. Wytsman 14
1050 Bruxelles
Bruxelles, le 14 mars 2008.

L'administrateur délégué,
G. HOUINS

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2008/24134]

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. — Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking

In toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, en voor een periode van 1 maand beginnend vanaf 15 maart 2008, worden de analyses met betrekking tot antibacteriële stoffen, met uitzondering van sulfonamiden en quinolonen, in vlees toegewezen aan de hiernavolgende laboratoria :

ILVO-Eenheid Voeding en Technologie
Brusselsesteenweg 370
9090 Melle
Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV)
J. Wytsmanstraat 14
1050 Brussel.
Brussel, 14 maart 2008.

De gedelegeerd bestuurder,
G. HOUINS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2008/24134]

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. — Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux

En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux et pour une période de 1 mois à dater du 15 mars 2008, les analyses relatives aux substances antibactériennes à l'exception des sulfamides et quinolones, dans la viande sont attribuées aux laboratoires ci-après :

ILVO-Eenheid Voeding en Technologie
Brusselsesteenweg 370
9090 Melle
Institut scientifique de Santé publique (ISP)
rue J. Wytsman 14
1050 Bruxelles
Bruxelles, le 14 mars 2008.

L'administrateur délégué,
G. HOUINS

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2008/24135]

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. — Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking

In toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, en voor een periode van 1 maand beginnend vanaf 15 maart 2008, worden de analyses met betrekking tot stoffen met beta-adrenergische werking in vlees toegewezen aan het hiernavolgende laboratorium :

Centre d'Economie rurale - Laboratoire d'Hormonologie animale
rue du Point du Jour 8
6900 Marloie
Brussel, 14 maart 2008.

De gedelegeerd bestuurder,
G. HOUINS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2008/24135]

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. — Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux

En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux et pour une période de 1 mois à dater du 15 mars 2008, les analyses relatives aux substances à effet bêta-adrenergique dans la viande sont attribuées au laboratoire ci-après :

Centre d'Economie rurale - Laboratoire d'Hormonologie animale
rue du Point du Jour 8
6900 Marloie
Bruxelles, le 14 mars 2008.

L'administrateur délégué,
G. HOUINS

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2008/24137]

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. — Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking

In toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, en voor een periode van 1 maand beginnend vanaf 15 maart 2008, worden de analyses met betrekking tot antibacteriële stoffen met inbegrip van sulfonamiden en quinolonen in spuitplaatsen toegewezen aan het hiernavolgende laboratorium :

Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV)
J. Wytsmanstraat 14
1050 Brussel.
Brussel, 14 maart 2008.

De gedelegeerd bestuurder,
G. HOUINS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2008/24137]

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. — Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux

En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux et pour une période de 1 mois à dater du 15 mars 2008, les analyses relatives aux substances antibactériennes y compris les sulfamides et les quinolones dans les sites d'injection sont attribuées au laboratoire ci-après :

Institut scientifique de Santé publique (ISP)
rue J. Wytsman 14
1050 Bruxelles
Bruxelles, le 14 mars 2008.

L'Administrateur délégué,
G. HOUINS

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C - 2008/24136]

14 MAART 2008. — Bericht betreffende het toekennen van analyses en het aanvaarden van de laboratoriumresultaten. — Uitvoering van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking

In toepassing van artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 april 2005 betreffende de aanduiding van de officiële laboratoria, tot bepaling van de procedure en de erkenningsvoorwaarden van laboratoria die analyses uitvoeren in het kader van de controleopdracht van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, en voor een periode van 1 maand beginnend vanaf 15 maart 2008, worden de analyses met betrekking tot stoffen met hormonale werking, stoffen met beta-adrenergische werking, stoffen met thyreostatische werking en tranquillizers in spuitplaatjes toegewezen aan de hiernavolgende laboratoria :

Centre d'Economie rurale - Laboratoire d'Hormonologie animale
rue du Point du Jour 8
6900 Marloie
Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV)
J. Wytmanstraat 14
1050 Brussel
Brussel, 14 maart 2008.

De gedelegeerd bestuurder,-
G. HOUINS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C - 2008/24136]

14 MARS 2008. — Avis relatif à l'attribution d'analyses et l'acceptation de résultats de laboratoires. — Exécution de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux

En application de l'article 10 de l'arrêté royal du 15 avril 2005 relatif à la désignation des laboratoires officiels, fixant la procédure et les conditions d'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses dans le cadre des missions de contrôle de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et portant exécution de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux et pour une période de 1 mois à dater du 15 mars 2008, les analyses relatives aux substances à effet hormonal, aux substances à effet bêta-adrénergique, aux substances à effet thyrostatique et aux tranquillizants dans les sites d'injection sont attribuées aux laboratoires ci-après :

Centre d'Economie rurale - Laboratoire d'Hormonologie animale
rue du Point du Jour 8
6900 Marloie
Institut scientifique de Santé publique (ISP)
rue J. Wytman 14
1050 Bruxelles
Bruxelles, 14 mars 2008.

L'administrateur délégué,
G. HOUINS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2008/200813]

22 FEBRUARI 2008. — Omzendbrief BB 2008/01. — Toepassing van het decreet van 7 mei 2004 betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten

Aan de provinciegouverneurs

ter kennisgeving aan :

- de representatieve organen van de erkende erediensten;
- de bestuursorganen van alle erkende eredienstbesturen;
- de centrale (kerk)besturen;
- de deputaties;
- de colleges van burgemeester en schepenen.

Inleiding

In het voorjaar 2008 staat voor de eerste maal sinds de inwerkingtreding van het decreet van 7 mei 2004 de gedeeltelijke vernieuwing van de bestuursorganen van de erediensten op stapel.

Punt I van deze omzendbrief gaat dieper in op dat onderwerp.

Het nazicht van de ingestuurde notulen en de veelvuldige adviesvragen geven inzicht in de implementatie van het eredienstendecreet.

Een aantal aandachtspunten worden op een rijtje gezet onder punt II.

Ik verwijs tevens naar de omzendbrieven BA-2005/01 en BA-2005/02 van 25 februari 2005 betreffende de toepassing van het decreet van 7 mei 2004 betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten op gemeentelijk en provinciaal niveau. Die omzendbrieven en ook alle andere omzendbrieven, onder andere in verband met de boekhouding van de besturen van de eredienst (BA-2007/01), kunt u raadplegen op <http://binnenland.vlaanderen.be/regelgeving/omzend.htm>.

Veel gestelde vragen en antwoorden kunt u eveneens terug vinden op dezelfde website.

I. Gedeeltelijke vernieuwing in 2008

1. Decretale basis

- ° Voor de rooms-katholieke eredienst zijn artikel 6 (kerkraad) en artikel 27 (centraal kerkbestuur) van toepassing. Door de verwijzingsregel van artikel 69 geldt artikel 6 ook voor de kathedrale kerkraad.
- ° Voor de protestantse eredienst gelden artikel 83 (bestuursraad) en artikel 107 (centraal kerkbestuur).
- ° Voor de anglicaanse eredienst gelden artikel 119 (kerkraad) en artikel 143 (centraal kerkbestuur).
- ° Voor de Israëlitische eredienst gelden artikel 155 (bestuursraad) en 179 (centraal bestuur).
- ° Voor de orthodoxe eredienst gelden artikel 191 (kerkfabriekraad) en 215 (centraal kerkbestuur).
- ° Voor de islamitische eredienst gelden artikel 234 (comité) en 258 (centraal bestuur).

Het decreet plant de gedeeltelijke vernieuwing in de loop van de maand april, behalve voor de Israëlitische eredienst, waarvoor de maand mei werd vastgelegd.

2. Procedure

De procedure bestaat uit twee stappen : de loting en de verkiezing van de nieuwe leden.

- De loting : door loting wordt bepaald welke leden uittredend zullen zijn.

De loting is eenmalig en vindt alleen plaats bij de eerste gedeeltelijke vernieuwing sinds de inwerkingtreding van het decreet. Hierbij wordt de "grote helft" uitgeloot.

Bij alle volgende gedeeltelijke vernieuwingen staat vast welke leden uittredend zijn : beurtelings de "kleine" en de "grote" helft, waarbij het aantal uittredende leden afhankelijk is van het aantal leden waaruit het bestuursorgaan is samengesteld. De bestuursraad van de Israëlitische eredienst, die uit zes verkozen leden bestaat en bijgevolg twee gelijke helften heeft, vormt in dat verband een uitzondering.

Om te bepalen in welke vergadering van het bestuursorgaan geloot moet worden, kan het best rekening worden gehouden met de procedure en de termijnen die gelden voor de verkiezing (zie verder).

Om alles tijdig klaar te krijgen wordt aangeraden om die vergadering te plannen in de maand februari 2008 (maart 2008 voor de Israëlitische eredienst). Voor de verkiezing zijn ook omzendbrief BA-2005/01, punt A,1, 1-8 en punt A,2 en omzendbrief BA-2005/02, punt A,1, 1-8 en punt A,2 van toepassing.

Voor alle erediensten gelden dezelfde decretale verkiesbaarheidsvoorwaarden als bij de eerste samenstelling sinds de inwerkingtreding van het decreet, met uitzondering van de leeftijdsvoorwaarde, die weggevallen is.

De uittredende leden zijn herverkiesbaar als zij nog voldoen aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden en zij zich kandidaat stellen.

Het proces-verbaal van de verkiezing wordt alleen ondertekend door de kiesgerechtigden, d.w.z. de kleine helft en de vertegenwoordiger van het representatief orgaan. Voor de notulen gelden de gewone regels.

Rooms-katholieke eredienst, met uitzondering van de kathedrale kerkfabrieken : bij de eerste samenstelling werden de leden van de kerkraad "aangesteld" en werd gesproken van aangestelde leden.

Vanaf de eerste gedeeltelijke vernieuwing worden de uittredende leden vervangen door "verkozen" leden, die door de overblijvende leden (de kleine helft en de vertegenwoordiger van de bisschop), worden gekozen uit de lijst van kandidaten die wordt opgesteld door de aangestelde vertegenwoordiger.

Kathedrale erediensten : de bisschop doet de aanwijzing van de leden die de uitgelote leden vervangen (art. 67 van het decreet).

Andere erediensten : de gedeeltelijke vernieuwing gebeurt volgens dezelfde procedure als bij de eerste verkiezing.

- Tijdstip

Het bestuursorgaan van de eredienst beslist autonoom over de datum voor de vergadering waarin de verkiezing zal plaatsvinden.

De enige voorwaarde is, dat die datum zich in de maand april (of mei voor de Israëlitische eredienst) situeert.

Op diezelfde vergadering treden de uitgelote leden uit.

3. Mandaat van voorzitter, secretaris en penningmeester

De driejaarlijkse gedeeltelijke vernieuwing heeft tot gevolg dat de mandaten van voorzitter, secretaris en penningmeester opnieuw vacant worden (artikel 12, 92, 128, 164, 200 en 243 van het decreet). Dat geldt niet voor de kathedrale kerkfabrieken.

Als het bestuursorgaan eenmaal opnieuw volledig is samengesteld, kan de verkiezing van de vacante mandaten meteen worden georganiseerd. Indien mogelijk gebeurt dit in dezelfde vergadering als de verkiezing van de leden. Als dat niet mogelijk is (bijvoorbeeld omdat niet alle verkozenen aanwezig zijn), kan er het best zo vlug mogelijk een nieuwe vergadering worden gepland.

Ondertussen blijven de vorige voorzitter, secretaris, penningmeester in functie, op voorwaarde dat zij ofwel herverkozen werden ofwel tot de niet te vernieuwen helft behoorden.

In het andere geval moet de decretaal vastgelegde vervangingsregeling worden toegepast.

4. Gevolgen voor de samenstelling van de centrale (kerk)besturen

De driejaarlijkse gedeeltelijke vernieuwing van de bestuursorganen heeft tot gevolg dat **alle** afgevaardigden van de bestuursorganen van de eredienstbesturen in de centrale (kerk)besturen opnieuw moeten worden gekozen.

Dat geldt niet voor de vertegenwoordiger van het representatief orgaan. De zittende expert kan in zijn aanstelling bevestigd worden, of er kan een nieuwe expert worden aangesteld.

Daarnaast worden ook de mandaten van voorzitter en secretaris vacant (zie artikel 27, 28, 107, 108, 143, 144, 179, 180, 215, 216, 258 en 259 van het decreet).

5. Op te sturen stukken in verband met de verkiezingen

Naast de notulen van de vergadering(en) van de verkiezingen, moeten de volgende documenten voor administratief toezicht worden opgestuurd naar de provinciegouverneur (alle erediensten, de centrale (kerk)besturen en de kathedrale kerkfabrieken) en naar de deputatie (kathedrale kerkfabrieken, orthodoxe en islamitische eredienst), naar de colleges van burgemeester en schepenen (rooms-katholieke, protestantse, Israëlitische en anglicaanse eredienst) en tevens naar het representatief orgaan :

- het proces-verbaal van de verkiezing van de nieuwe leden;
- de processen-verbaal van de verkiezing van de voorzitter, secretaris, penningmeester (niet voor kathedrale kerkfabrieken);
- de staat van samenstelling van het bestuursorgaan;
- de adressenlijst van de leden van het bestuursorgaan.

II. Jaarrekening 2007

De jaarrekening over het dienstjaar 2007 wordt nog opgesteld volgens de oude modellen. Het toezicht op die jaarrekeningen gebeurt volgens de nieuwe bevoegdheidsregeling en procedure. Dat betekent concreet dat ze vóór 1 april 2008 moeten worden ingediend bij het centraal (kerk)bestuur. Het centraal (kerk)bestuur dient alle jaarrekeningen vóór 1 juni 2008 samen in bij de gemeenteoverheid en de provinciegouverneur. Bij gebrek aan een centraal (kerk)bestuur wordt de rekening rechtstreeks door de besturen van de eredienst ingediend. De gemeenteraad beschikt over een termijn van 50 dagen om een advies uit te brengen. Na dat advies worden de rekeningen ter goedkeuring voorgelegd aan de provinciegouverneur (dus niet langer aan de deputatie). Voor de kathedrale en orthodoxe kerkfabrieken is het de provincieraad die een advies moet uitbrengen, waarna de provinciegouverneur al dan niet zijn goedkeuring verleent.

In tegenstelling tot wat werd vermeld in de omzendbrief BA-2007/01 moeten de bewijsstukken wel nog bijgevoegd te worden bij de rekening over het dienstjaar 2007. Het centraal (kerk)bestuur bezorgt ze mee aan het gemeentebestuur. De gemeenteraad bezorgt de bewijsstukken, samen met zijn advies, aan de provinciegouverneur.

De proefbesturen, waarvoor in 2007 de nieuwe regeling al gold, stellen uiteraard een rekening op volgens het nieuwe model. De goedkeuringsprocedure is identiek.

III. Evaluatie van de implementatie van het eredienstendecreet

Sinds de inwerkingtreding van het decreet op 1 maart 2005 heeft het Agentschap voor Binnenlands Bestuur de implementatie van nabij gevolgd, onder meer via de notulen en de vragen om advies.

Ik stel vast dat de besturen heel wat inspanningen leveren om de regelgeving correct toe te passen en daarvan melding te maken in notulen die van een goede kwaliteit zijn.

Toch vraag ik uw aandacht voor de onderstaande punten.

1. De **inzendingsplicht** van de notulen

Het **niet inzenden** van de **notulen** heeft gevolgen voor de uitvoerbaarheid en de rechtszekerheid van de genomen besluiten.

De besluiten kunnen immers pas op zijn vroegst **definitief** uitvoerbaar worden als de termijn van dertig dagen na de ontvangst van de notulen verstreken is.

Dat heeft tot gevolg dat besluiten, vermeld in niet ingestuurde notulen, nog steeds kunnen worden aangevochten. Ze worden immers pas definitief uitvoerbaar bij de goedkeuring van de jaarrekening, met mogelijk een maatregel van toezicht tot gevolg.

Ik vestig er tevens nogmaals de aandacht op dat alleen met de post verstuurd notulen de termijn voor administratief toezicht doen aanvangen.

In de huidige stand van de wetgeving kunnen elektronisch opgestuurde notulen niet aanvaard worden (zie ook omzendbrief BA-2005/01, punt I, 1.1 en omzendbrief BA-2005/02, punt I, 1.1. website, Vragen en Antwoorden, onderdeel organisatie en werking).

2. De **volgende gegevens moeten in de notulen opgenomen zijn**

- de naam van het eredienstbestuur;
- de zetel : dat is het officiële aanspreekpunt van de entiteit, vastgesteld door het bestuursorgaan. Alle briefwisseling over bijvoorbeeld het administratief toezicht kan alleen aan dat adres worden gericht;
- de aanwezige leden : deze vermelding is nodig om te kunnen nagaan of het bestuursorgaan geldig kon vergaderen (zie punt 3).

De redactie van de notulen : een schriftelijke, beknopte weergave van de bespreking, beraadslaging en stemming omtrent de agendapunten.

Een loutere opsomming van de agendapunten is onvoldoende. Er moet minstens bij vermeld worden wat het resultaat is van de bespreking (bijvoorbeeld verdaging, verder onderzoek enzovoort), (zie hierover ook de omzendbrief BA-2005/01, punt B, 1.4 en BA-2005/02, punt B, 1.4).

3. De ingestuurde **notulen** zijn steeds een **ontwerp**, tenzij ze ter zitting werden goedgekeurd. Aangezien dat meestal niet het geval is, vormt de goedkeuring van de notulen steeds het eerste punt op de agenda van de volgende zitting

(zie website Vragen en Antwoorden, onderdeel organisatie en werking).

4. Voor het geldig vergaderen van het bestuursorgaan moet het aanwezigheidsquorum bereikt zijn : de meerderheid van de zittende leden moet aanwezig zijn. De helft is dus niet voldoende (zie artikel 19, 99, 135, 171, 207 en 250 van het decreet).

Hierbij moet worden opgemerkt dat de aangestelde vertegenwoordiger van het representatief orgaan een **volwaardig** lid is van het bestuursorgaan en bijgevolg aan de stemmingen deelneemt. Hetzelfde geldt voor de expert in de centrale besturen.

Naargelang van het aantal leden waaruit het bestuursorgaan bestaat, wordt de meerderheid berekend door de helft van het aantal zittinghebbende leden te vermeerderen met 1 (bij een even aantal leden) of met 0,5 (bij een oneven aantal).

Voorbeeld : als in de raad zes leden zitting hebben, wordt het quorum bereikt bij vier aanwezigen (de helft van zes + één).

In het geval van vijf leden is het quorum drie aanwezigen (de helft van vijf + een half).

Als dat aantal niet bereikt is, kan niet op een geldige wijze worden beraadslaagd en beslist.

Er is één uitzondering : het bestuursorgaan kan, als het een eerste maal bijeen werd geroepen zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een tweede oproeping, ongeacht het aantal aanwezigen, geldig beraadslagen en beslissen, maar alleen over de onderwerpen die voor de tweede maal op de agenda voorkomen (dezelfde artikelen van het decreet zie ook omzendbrief BA-2005/01, punt B, 1.2 en omzendbrief BA-2005/02, punt B, 1.2).

5. Als de voorzitter of de secretaris verhinderd zijn, worden zij automatisch vervangen door de decretaal bepaalde personen, namelijk respectievelijk het oudste of jongste lid in leeftijd.

Voor de penningmeester is geen decretale vervanging geregeld : het staat het bestuursorgaan dan ook vrij onder zijn leden een vervanger aan te wijzen voor de penningmeester als die tijdelijk verhinderd is (zie ook website Vragen en Antwoorden, onderdeel organisatie en werking).

6. Alle **brieffwisseling** moet **ondertekend** worden door de voorzitter én de secretaris, of door diegenen die hen tijdelijk vervangen.

7. Patrimonium

Artikel 34 en 35 over de rooms-katholieke eredienst, en artikel 78, 114, 150, 229 en 272 van het decreet, regelen het beheer en de beschikking over de goederen van de eredienst.

Het bestuursorgaan beslist over alle handelingen van beheer en beschikking van de goederen en gelden van de eredienst, legt de voorwaarden voor beheer en beschikking vast en maakt een inventaris op.

Ik vraag hierbij de bijzondere aandacht voor die goederen die als roerend kerkelijk erfgoed worden beschouwd. Hierbij denk ik aan het meubilair van een kerk in het algemeen, en aan kunstwerken, lijnwaden, zilverwerk enzovoort in het bijzonder. Het decreet van 7 mei 2004 wijzigt de status van die goederen niet : ze blijven openbare domeingooden en als dusdanig kunnen ze niet vervreemd worden zolang ze die bestemming behouden. De bestuursorganen moeten dan ook met de grootste omzichtigheid met dit patrimonium omspringen.

- **Verkoop** van onroerende goederen : die verkoop moet steeds openbaar gebeuren.

De onderhandse verkoop kan alleen in uitzonderlijke gevallen en na een afdoende en deugdelijke motivering, die in de notulen moet worden opgenomen.

- **Verpachting** van landbouwgronden

Voor de verpachting van landbouwgronden zijn de besturen van de erediensten als openbare besturen op basis van de pachtwet ertoe gehouden de landeigendommen te verpachten via openbare aanbesteding.

Een pachtoverdracht daarentegen is geen nieuwe pachtovereenkomst en moet dus niet gebeuren op basis van een nieuwe aanbesteding. Het bestuursorgaan beslist over het al dan niet toestaan van de pachtoverdracht. Bij een weigering moet ook die beslissing afdoende gemotiveerd worden.

8. Overheidsopdrachten :

De wet op de overheidsopdrachten van 24 december 1993 is ook van toepassing op de besturen van de erediensten. Voor een opdracht van werken (bijvoorbeeld schilderwerken) of diensten (bijvoorbeeld schoonmaak kerk) en leveringen (bijvoorbeeld stookolie) moet bijgevolg steeds een beroep worden gedaan op de mededinging.

Dat houdt in dat steeds meerdere firma's, dienstverleners enzovoort moeten worden geraadpleegd voor het bestuursorgaan over de toewijzing beslist.

Die raadpleging kan verschillende vormen aannemen gaande van openbare aanbesteding tot onderhandelingsprocedure (voor opdrachten beneden de 67 000 euro). Voor opdrachten beneden 5 500 euro kan deze raadpleging weliswaar op informele manier gebeuren.

Alleen in specifieke gevallen kan van dit principe worden afgeweken. Voorbeelden zijn dringende omstandigheden (bijvoorbeeld storm, brand) of het specifieke van de opdracht (bijvoorbeeld restauratie kunstwerk). In elk geval moet elke afwijking worden gemotiveerd én moet die motivatie in de notulen worden opgenomen.

Het Agentschap voor Binnenlands Bestuur, zowel de centrale diensten in Brussel als de provinciale afdelingen die de gouverneurs ondersteunen, staat ter beschikking voor verdere informatie.

Ik verzoek u, mijnheer de gouverneur, de besturen van de erkende erediensten en de centrale (kerk)besturen op de hoogte te brengen van deze omzendbrief door de vermelding in het Bestuursmemoriaal van de datum van de bekendmaking van deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad*.

Ik verzoek u, mijnheer de gouverneur, deze omzendbrief tevens te sturen naar de lokale besturen van de erkende erediensten.

Volledigheidshalve stuur ik deze omzendbrief ook rechtstreeks naar de gemeentebesturen.

Deze omzendbrief kan geraadpleegd worden via het internet op het volgende adres :

<http://binnenland.vlaanderen.be/regelgeving/omzend.htm>.

Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,
M. KEULEN

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Decreet van 18 mei 1999 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Neerpelt

RUP BELIEN
Bekendmaking van openbaar onderzoek

Overeenkomstig artikel 49, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en de latere wijzigingen, maakt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Neerpelt bekend dat het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan Beliën, opgesteld door studie bureau Technum NV, bestaande uit :

memorie van toelichting;

plan bestaande toestand;

grafisch plan;

stedenbouwkundige voorschriften,

voorlopig werd aangenomen door de gemeenteraad in de zitting van 25 februari 2008.

Het college van burgemeester en schepenen beslist de vermelde RUP ter kennis te brengen van ieder belanghebbende, overeenkomstig de bepalingen van artikel 49, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en de latere wijzigingen.

Het dossier ligt ter inzage van het publiek op het gemeentehuis, Dienst Ruimtelijke Ordening, Leefmilieu en Landbouw, vanaf 25 maart 2008 tot en met 23 mei 2008, tijdens de openingsuren : elke weekdag van 9 tot 12 uur en donderdagavond van 17 tot 20 uur.

Adviezen, opmerkingen en bezwaren moeten schriftelijk gericht worden aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), Kerkstraat 7, 3910 Neerpelt, uiterlijk op 23 mei 2008, vóór 12 uur, op welke datum en uur het proces-verbaal van sluiting zal opgemaakt worden.

Neerpelt, 20 maart 2008.

(9524)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

Keytrade Bank, société anonyme,

Dans le cadre de la suppression des titres au porteur, la SA Keytrade Bank, dont le siège social est établi à 1170 Bruxelles, boulevard du Souverain 100, a décidé d'assumer le rôle d'organisme de liquidation et de teneur de comptes pour les bons de caisse et de capitalisation émis par la Banque commerciale de Bruxelles, Real Bank et Keytrade Bank et qui seront dématérialisés.

Toutes questions concernant la dématérialisation de ces titres peuvent être transmises par e-mail à l'adresse suivante : backoffice@keytradebank.com.

(9412)

Keytrade Bank, naamloze vennootschap,

In het kader van de afschaffing van de effecten aan toonder, heeft de NV Keytrade Bank, waarvan de zetel gevestigd is te 1170 Brussel, Vorstlaan 100, de beslissing genomen als vereffeningstelling en rekeninghouder op te treden voor de door Bank voor koophandel van Brussel, Real Bank en Keytrade Bank uitgegeven kasbons en kapitalisatiebons, die gedematerialiseerd zullen worden.

Specifieke vragen over de dematerialisatie van deze effecten kunnen gesteld worden via e-mail adres : backoffice@keytradebank.com.

(9412)

FIM INSTITUTIONAL FUND, société anonyme
sicav de droit belge
Catégorie OPVCM
Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles

RPM 0443.950.984

AVIS DE CONVOCATION A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le 11 avril 2008, à 15 heures, avenue de l'Astronomie 14, à 1210 Bruxelles, aux fins d'entendre les rapports annuels du conseil d'administration et du commissaire et d'adopter les propositions suivantes :

1. Approbation des comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2007 et de l'affectation des résultats par compartiment.

2. Décharge aux administrateurs par compartiment et au commissaire pour l'exercice de leur mandat jusqu'au 31 décembre 2007.

3. Nomination des administrateurs proposés par le Conseil d'administration. La durée des mandats est fixée à un an jusqu'à la prochaine assemblée.

4. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 20 des statuts. Le dépôt des actions au porteur ou de l'attestation établie par le teneur de compte agréé pour les actions dématérialisées doit se faire au plus tard le 3 avril 2008 auprès de Fortis Banque à 1000 Bruxelles, Montagne du Parc 3. Les propriétaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer par écrit le Conseil d'administration de leur intention d'assister à l'assemblée et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Chaque action dispose d'un droit de vote proportionnel à la partie du capital qu'elle représente.

Le conseil d'administration.
(9520)

FIM INSTITUTIONAL FUND, naamloze vennootschap
bevek naar Belgisch recht
Categorie ICBE
Warandberg 3, 1000 Brussel

RPR 0443.950.984

BIJENROEPING VAN DE GEWONE ALGEMENE VERGADERING

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal doorgaan op 11 april 2008, om 15 uur, Sterrekundenlaan 14, te 1210 Brussel, om kennis te nemen van de jaarverslagen van de raad van bestuur en van de commissaris en de volgende voorstellen goed te keuren :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2007 en van de aanwending van het resultaat van het compartiment.

2. Decharge aan de bestuurders per compartiment en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tot 31 december 2007.

3. Benoeming van de bestuurders voorgesteld door de raad van bestuur. De duur van de mandaten wordt vastgesteld op één jaar, tot de volgende algemene vergadering.

4. Varia.

De aandeelhouders die deze vergadering wensen bij te wonen, worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikel 20 van de statuten. De deponering van de aandelen aan toonder of van het attest opgesteld door de erkende rekeninghouder voor de gedematerialiseerde aandelen moet gebeuren bij Fortis Bank, te 1000 Brussel, Warandeberg 3, ten laatste op 3 april 2008. De aandeelhouders op naam dienen, binnen dezelfde termijn, de raad van bestuur schriftelijk op de hoogte te brengen van hun bedoeling om op de vergadering aanwezig te zijn en voor elk compartiment het aantal effecten te vermelden waarvoor zij aan de stemming wensen deel te nemen.

De vergadering zal geldig beraadslagen en beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. Ieder aandeel verleent stemrecht in verhouding tot het gedeelte van het kapitaal dat het belichaamt.

De raad van bestuur.
(9520)

**Chabeau, naamloze vennootschap,
Loveldlaan 41, 9880 Aalter**

R.P.R. Gent 0438.463.160

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op vrijdag 4 april 2008, te 20 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten.

(9521)

**Kasteel Loveld, naamloze vennootschap,
Loveldlaan 81, 9880 Aalter**

R.P.R. Gent 0450.460.872

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op vrijdag 4 april 2008, te 18 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten.

(9522)

**Sterbos, naamloze vennootschap,
Sterbos 1, 2990 Wuustwezel**

R.P.R. Antwerpen 0428.746.829

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op vrijdag 4 april 2008, te 15 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. 3. Ontlasting aan bestuurders. Zich schikken naar de statuten.

(9523)

**Ateliers Frederick, société anonyme,
rue de la Tombe 29, 4040 HERSTAL**

Numéro d'entreprise 0421.502.414

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC1801437/26.03) (9525)

**AU BON REPOS GABRIEL DEKOCK ET CIE,
société anonyme,
place de la Chapelle 10, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0400.553.778

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. et du commissaire. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs et au commissaire. Renouvellement des mandats. Divers.

(AOPC-1-8-03177/26.03) (9526)

**BECLAN IMMO, naamloze vennootschap,
Vogelmarkt 2, 9000 GENT**

Ondernemingsnummer 0449.577.875 — RPR Gent

Gewone algemene vergadering van de aandeelhouders te houden op 15 april 2008, om 11 uur, op de zetel, met volgende agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen.

(AOPC-1-8-01612/26.03) (9527)

**SOCIETE ANONYME BELGE POUR L'EXPLOITATION
DES CHARBONNAGES DU CENTRE DU DONETZ
« ALMAZNAIA »**

Siège : à Ixelles, avenue du Général de Gaulle 41,
arrondissement judiciaire de Bruxelles

Numéro d'entreprise 0402.945.918

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra en l'étude des notaires associés Hisette, Roggeman, Derynck et De Simpel, à Bruxelles, rue de l'Association 30, le vendredi 11 avril 2008, à 14 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Nomination du commissaire. Détermination de ses émoluments.

2. Rapport du conseil d'administration sur la proposition de dissolution de la société. A ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive de la société remontant à moins de trois mois.

3. Rapport du commissaire sur ledit état.

4. Dissolution de la société.

5. Nomination d'un liquidateur. Détermination des pouvoirs et des émoluments éventuels du liquidateur.

6. Pouvoirs à conférer pour l'exécution des résolutions prises.

Pour se faire admettre à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 31 des statuts.

Les dépôts de titres sont reçus au siège de la société Donetz 1894, Parvis Saint-Henri 43, à 1200 Bruxelles, le lundi de 10 à 19 heures.

Il est en outre déjà annoncé une seconde assemblée générale extraordinaire, pour le cas où le quorum requis ne serait pas atteint, en date du 30 avril 2008, à 15 heures, au même lieu.

Le conseil d'administration.

(AXPC-1-8-03621/26.03-03.04) (9528)

**BELGIUM TRANS EXPRESS, société anonyme,
rue des Alouettes 96, 4042 LIERS**

Numéro d'entreprise 0423.805.272

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC1800608/26.03) (9529)

BELGOMET, naamloze vennootschap,
Tonnestraat 11, 9800 DEINZE
 Ondernemingsnummer 0429.160.266

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 10 uur.
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.
 Kwijting bestuurders. Divers.
 (AOPC-1-8-00219/26.03) (9530)

BIOS, naamloze vennootschap,
Lindenlaan 25, 9940 ERTVELDE
 Ondernemingsnummer 0416.362.305

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 17 uur.
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.
 Kwijting bestuurders. Divers.
 (AOPC-1-8-00871/26.03) (9531)

Bouwmaterialen L. Van Den Broeck, naamloze vennootschap,
Berlaarsesteenweg 128, 2500 LIER
 Ondernemingsnummer 0404.056.765

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 19 uur.
 Agenda : 1. Toepassing art. 523 van de Vennootschappenwet. 2. Verslag
 van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening met
 toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders.
 5. Ontslagen en benoemingen van bestuurders. 6. Allerlei.
 (AOPC-1-8-02194/26.03) (9532)

BRIVERIM, naamloze vennootschap,
Zwinlaan 7/1A, 8300 KNOCKE-HEIST
 Ondernemingsnummer 0451.915.377 — RPR Brugge

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15/04/2008 om
 11 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennoot-
 schappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per
 30/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoe-
 mingen. Zich richten naar de statuten.
 (AOPC-1-8-02992/26.03) (9533)

BROUWERIJ VAN STEENBERGE, naamloze vennootschap,
Lindenlaan 25, 9940 ERTVELDE
 Ondernemingsnummer 0416.362.404

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 17 u. 30 m.
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.
 Kwijting bestuurders. Divers.
 (AOPC-1-8-00870/26.03) (9534)

BULOW BENNET & Cie, société anonyme,
avenue de Tervueren 297, 1150 BRUXELLES
 Numéro d'entreprise 0402.671.942

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 11 heures. Ordre
 du jour : 1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière
 assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation du
 Bilan et du compte de résultats. 4. Quitus à donner au conseil
 d'administration. 5. Réélection de deux administrateurs. 6. Emolu-
 ments des administrateurs. 7. Imputation du solde bénéficiaire.
 8. Divers.
 (AOPC-1-8-03338/26.03) (9535)

BULOW, BENNET & CIE HOLDING, société anonyme,
avenue de Tervueren 297, 1150 BRUXELLES
 Numéro d'entreprise 0402.595.926

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 15 heures. Ordre
 du jour : 1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière
 assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation du
 Bilan et du compte de résultats. 4. Quitus à donner au Conseil
 d'administration. 5. Réélection de deux administrateurs. 6. Emolu-
 ments des administrateurs. 7. Imputation du solde bénéficiaire.
 8. Divers.
 (AOPC-1-8-03339/26.03) (9536)

CARIN HAIRCOSMETICS, naamloze vennootschap,
Kalkaertweg 6, 8430 MIDDELKERKE
 Ondernemingsnummer 0406.076.147 — RPR Brugge

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de
 jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 21/04/2008 om
 14 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening
 afgesloten per 31 december 2007. Kwijting. Ontslag en benoeming.

De raad van bestuur.
 (AOPC-1-8-03185/26.03) (9537)

C.V.H., société anonyme,
ru de Charleroi 47, 1470 Genappe
 Numéro d'entreprises 0472.931.418

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraor-
 dinaire, qui se tiendra en l'étude des notaires associés Pierre NICAISE
 et Benoît COLMANT, à 1390 Grez-Doiceau, allée du Bois de Bercuit 14,
 le mercredi 16 avril 2008, à 8 h 30 m.

Ordre du jour :

a) Réduction de capital à concurrence de trois cent trois mille vingt-
 quatre euros (303.024,- EUR) euros pour le ramener à soixante-deux
 mille trente-trois euros et nonante-deux cents (62.033,92 EUR), sans
 annulation de titres, par le remboursement à chaque action d'une
 somme en espèces de quatre cent vingt-huit euros. Ce remboursement
 s'effectuera par prélèvement sur le capital réellement libéré.

b) Mise en concordance du texte des statuts avec la résolution qui
 précède et avec les dispositions nouvelles du Code des sociétés. En
 conséquence, refonte complète du texte des statuts. La dénomination,
 le siège, l'objet et la durée demeurant inchangés.

c) Pouvoirs.

L'assemblée tenue le 19 mars 2008 avec le même ordre du jour
 n'ayant pas réuni le quorum légal, l'assemblée délibérera valablement
 quel que soit le nombre de titres représentés.

Le nouveau texte coordonné des statuts repris à l'ordre du jour est à
 disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.
 (AXPC-1-8-03624/26.03) (9538)

DE BAETS, naamloze vennootschap,
Zwanebloemstraat 7, 9032 WONDELGEM
 Ondernemingsnummer 0439.186.306

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 17 uur.
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.
 Kwijting bestuurders. Divers.
 (AOPC-1-8-01501/26.03) (9539)

**EMPIRE HOTELLERIE INTERNATIONALE, société anonyme,
avenue Delleur 18/3, 1170 BRUXELLES-17**

Numéro d'entreprise 0464.293.864 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 15/04/2008 à 14 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Démissions et nominations d'administrateurs. 6. Délibération en application des articles 633 et 634 du Code des sociétés. 7. Divers.

(AOPC-1-8-02848/26.03) (9540)

**Groupe S – Allocations familiales,
association sans but lucratif,
rue des Ursulines 2A, 1000 Bruxelles**

Réunion de l'assemblée générale extraordinaire du jeudi 15 avril 2008 à 14 h 30 m, rue des Ursulines 2A, à 1000 Bruxelles.

Ordre du jour :

1) Approbation du procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale du 6 décembre 2007.

2) Transfert du siège social de la rue des Ursulines 2A, à 1000 Bruxelles, vers l'avenue Fonsny 40, à 1060 Bruxelles.

3) Modification de la version néerlandophone de l'article 1^{er} des statuts, des articles 2, 10, alinéas 1^{er} et 17, alinéas 1^{er}.

Pour le conseil d'administration : J. De Meester, président.

(9541)

**Groep S — Kinderbijslagfonds,
vereniging zonder winstoogmerk,
Ursulinenstraat 2A, 1000 Brussel**

Buitengewone algemene vergadering van donderdag 15 april 2008 om 14 u. 30 m., Ursulinenstraat 2A, te 1000 Brussel.

Dagorde :

1) Goedkeuring van de notulen van de vergadering van 6 december 2007.

2) Overplaatsing van de maatschappelijke zetel van de Ursulinenstraat 2A, 1000 Brussel, naar de Fonsnylaan 40, te 1060 Brussel.

3) Wijziging van de Nederlandstalige versie van artikel 1 van de statuten, van de artikelen 2, 10, alinea's 1 en 17, alinéas 1.

Voor de raad van bestuur : J. De Meester, voorzitter.

(AXPC-1-8-03024/26.03) (9541)

**HELIOTROPES GESTION, société anonyme,
avenue des Héliotropes 32, 1030 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0446.511.784

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03219/26.03) (9542)

**HISFA, naamloze vennootschap,
Industriepark 18, 2235 HULSHOUT
Ondernemingsnummer 0400.846.164**

Jaarvergadering op 15/04/2008 om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen.

(AOPC-1-8-01056/26.03) (9543)

**HOTEL LE CARDINAL, société anonyme,
place Royale 21-23, 4900 SPA**

Numéro d'entreprise 0402.320.465

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00068/26.03) (9544)

**IMMO CAVAN, naamloze vennootschap,
Booiebos 4, 9031 GENT (DRONGEN)**

Ondernemingsnummer 0450.077.129

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 10 uur. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en het college van commissarissen. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31/12/2007. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan bestuurders en het college van commissarissen. 5. Herbenoeming commissaris. 6. Varia.

(AOPC-1-8-02981/26.03) (9545)

**IMMOWARD, société anonyme,
avenue de l'Uruguay 21, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0415.513.752

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00416/26.03) (9546)

**JAFFA FRUIT PRODUCTS & CO, naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 123, 1970 WEZEMBEEK-OPPEM**

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 16 uur. Agenda : Verslag over het beheer der bestuurders. Goedkeuring van de jaarrekening met sociale balans per 31/12/2007. Bestemming der resultaten. Kwijting aan de bestuurders.

(AOPC-1-8-02570/26.03) (9547)

**JFE, naamloze vennootschap,
Boutersemdreef 28, 2240 ZANDHOVEN**

Ondernemingsnummer 0404.631.540 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15 april 2008 om 14 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-00516/26.03) (9548)

**Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde van Antwerpen
Onroerend Patrimonium, naamloze vennootschap,
Koningin Astridplein 26, 2018 ANTWERPEN**

RPR Antwerpen 0404.697.757

Algemene vergadering op de zetel op donderdag 10/04/2008 om 17 u. 30 m. Agenda : 1. Voorlezing en goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlezing en goedkeuring van het verslag van de commissaris. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. 4. Goedkeuring van het voorstel tot resultaatsverwerking. 5. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 6. Kwijting aan de commissaris. 7. Ambtsbeëindigingen en benoemingen. 8. Toekenning eretitel aan de heer Paul van Remoortere. 9. Lezing en goedkeuring van de notulen.

(AOPC-1-8-03564/26.03) (9549)

**LES SEPT VENTS, société anonyme,
avenue du Val d'Or 26, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0408.480.955

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations.

(AOPC-1-8-00185/26.03) (9550)

**NINATRANS, naamloze vennootschap,
Weterbeekstraat 6, 3360 BIERBEEK**

Ondernemingsnummer 0419.272.206

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00961/26.03) (9551)

**PARKIMMOB, naamloze vennootschap,
Nerviersstraat 22, bus 2, 2018 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0424.473.681

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.

(AOPC-1-8-00179/26.03) (9552)

**PRO VISION, naamloze vennootschap,
Noorderlaan 106, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0440.588.252

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.

(AOPC-1-8-00955/26.03) (9553)

**PROFINCO, société anonyme,
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES-17**

Numéro d'entreprise 0439.360.807

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-02871/26.03) (9554)

**Rijn- & Kanaalvaart Reederij, naamloze vennootschap,
Nerviersstraat 22, bus 2, 2018 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0404.544.042

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.

(AOPC-1-8-00178/26.03) (9555)

**SARTAU, société anonyme,
rue de la Béole 52, 4050 CHAUDFONTAINE**

Numéro d'entreprise 0406.933.905

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00680/26.03) (9556)

**SOCIETE FONCIERE ET FINANCIERE ARTEMIS BENELUX,
"S.F.F.A.B.", société anonyme,
rue de l'Épinette 21, 7500 TOURNAI**

Numéro d'entreprise 0421.825.977

Assemblée ordinaire au siège social le 15/04/2008 à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01187/26.03) (9557)

**TEINTURERIE MODERNE, naamloze vennootschap,
Braambos 15, 9600 RONSE**

Ondernemingsnummer 0400.252.385

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00225/26.03) (9558)

**VALMINVEST, naamloze vennootschap,
Zenderstraat 5, 9070 DESTELBERGEN**

Ondernemingsnummer 0464.033.548

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)benamingen. Divers.

(AOPC-1-8-03183/26.03) (9559)

**Van Der Avoirt Ingenieurs- en Expertisebureel (INV),
naamloze vennootschap,
Sneeuwbeslaan 6, 2610 WILRIJK**

Ondernemingsnummer 0425.584.926

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00203/26.03) (9560)

**EEVOEDERS GEBROEDERS TALPE, naamloze vennootschap,
Zuidstraat 8, 8560 WEVELGEM**

Ondernemingsnummer 0405.368.740

Algemene vergadering op de zetel op 15/04/2008 om 15 uur.
Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.
Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00499/26.03) (9561)

**ZOUTIM, naamloze vennootschap,
Engelse Wandeling 2, 8500 KORTRIJK**

Ondernemingsnummer 0439.171.755 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 15/04/2008 om 10 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-02982/26.03) (9562)

**Alfam, naamloze vennootschap,
Noordstraat 7, 8560 Wevelgem (Moorsele)**

0455.999.869 RPR Kortrijk

Gewone algemene vergadering op de zetel, op 18/04/2008, om 19 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(9563)

**Byfa, naamloze vennootschap,
Bokrijkstraat 4, 3500 Hasselt**

0443.879.614 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 18/04/2008, om 15 uur, op de zetel. Agenda : Verslagen van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Diversen.

(9564)

**Defeverimmo, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 46, 8470 Gistel**

0423.651.953 RPR Brugge

Jaarvergadering op 10/04/2008, om 15 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders. Allerlei.

(9565)

**Firopan, naamloze vennootschap,
Noordstraat 7, 8560 Wevelgem (Moorsele)**

0875.141.819 RPR Kortrijk

Gewone algemene vergadering op de zetel, op 18/04/2008, om 18 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(9566)

**Immo Firo, naamloze vennootschap,
Noordstraat 7, 8560 Wevelgem (Moorsele)**

0875.138.651 RPR Kortrijk

Gewone algemene vergadering op de zetel, op 18/04/2008, om 17 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Indien de algemene vergadering beslist tot de uitkering van een dividend zal dit betaalbaar zijn in de KBC-bank vanaf 30/04/2008.

(9567)

**Luyben, naamloze vennootschap,
Kasteellaan 18, 1081 Brussel**

0406.177.305 RPR Brussel

Jaarvergadering op 18/04/2008, om 14 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders en commissaris. Kwijting bestuurders. Varia.

(9568)

**Melexis, NV die een openbaar beroep op het spaarwezen doet,
Rozendaalstraat 12, 8900 Ieper**

0435.604.729 RPR Ieper

Oproeping tot gewone en buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders.

De raad van bestuur van MELEXIS naamloze vennootschap heeft de eer de aandeelhouders uit te nodigen tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering die zal worden gehouden op maandag 21 april 2008, om 11 uur, alsmede tot het bijwonen van een buitengewone algemene vergadering die voorafgaand zal worden gehouden om 10 u. 30 m.

Deze vergaderingen zullen doorgaan te 8900 Ieper, Rozendaalstraat 12.

Agenda jaarvergadering :

1. Lezing van het jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Lezing van het verslag van de commissaris.
3. Mededeling van de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening afgesloten per 31 december 2007.
4. Mededelingen inzake het Corporate Governance beleid van de vennootschap en toelichting bij het Corporate Governance hoofdstuk in het jaarverslag van de raad van bestuur.
5. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2007.

Voorstel tot besluit : na voorafgaandelijke lezing van het jaarverslag en het verslag van de commissaris en mededeling van de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening afgesloten per 31 december 2007, doet de voorzitter nog enkele mededelingen inzake het Corporate Governance beleid van de vennootschap en meldt hij alle relevante corporate governance gebeurtenissen die zich tijdens het afgelopen boekjaar hebben voorgedaan en verschaft hij verder toelichting bij het Corporate Governance hoofdstuk in het jaarverslag van de raad van bestuur. Vervolgens wordt de jaarrekening afgesloten per 31 december 2007 goedgekeurd.

6. Bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : het enkelvoudig resultaat bedraagt € 1.214.096,83. Inclusief het overgedragen resultaat van het jaar 2006 bedraagt het totaal te bestemmen resultaat voor 2007 € 56.674.365,90.

Er wordt voorgesteld om dit resultaat te verdelen als volgt :

- toevoeging aan de overige reserves : € 275.026,80;
- over te dragen resultaat : € 30.729.249,90;
- uitkering bruto dividenden : € 25.670.089,20.

7. Kwijtingverlening aan de bestuurders.

Voorstel tot besluit : aan de bestuurders wordt kwijting verleend voor hun mandaat uitgeoefend gedurende het afgelopen boekjaar. De voorzitter meldt dat er in het afgelopen boekjaar geen extrastatutaire of met het Wetboek van vennootschappen strijdige verrichtingen als bedoeld in artikel 554 W. venn. zijn geweest.

8. Kwijtingverlening aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : aan de commissaris wordt kwijting verleend voor zijn mandaat uitgeoefend gedurende het afgelopen boekjaar.

Agenda buitengewone algemene vergadering :

1. Intrekking bestaande machtiging raad van bestuur tot inkoop van eigen aandelen overeenkomstig artikel 620, § 1, 5de lid W. venn.

Voorstel tot besluit : de bestaande machtiging van de raad van bestuur tot inkoop van eigen aandelen gedurende 18 maanden overeenkomstig artikel 620, § 1, 5de lid W. venn. beschreven in artikel 44, 2de alinea van de statuten, wordt ingetrokken met ingang van het in voege gaan van de nieuwe machtiging als opgenomen in agenda-punt 2.

2. a) Toekenning aan de raad van bestuur van een nieuwe bevoegdheid aangaande de inkoop van eigen aandelen overeenkomstig artikel 620, § 1, 5de lid W. venn. Bepaling van maximum aantal te verkrijgen aandelen, minimale en maximale vergoeding per aandeel en duur van de machtiging.

b) Wijziging van artikel 44, 2de alinea van de statuten.

Voorstel tot besluit : er wordt een nieuwe beslissing genomen tot inkoop van maximum 4.324.186 eigen aandelen tegen een prijs per aandeel gelijk aan minstens de laatste slotkoers waaraan deze aandelen genoteerd worden op de eerste markt van de Effectenbeurs van Brussel op het ogenblik van de verwerving en maximum € 17,00 per aandeel.

De raad van bestuur wordt overeenkomstig art. 620, § 1, 5de lid W. venn. gemachtigd om in één of meerdere malen over te gaan tot de verkrijging door aankoop of ruil van deze aandelen binnen gezegde prijsvork en binnen een termijn van 18 maanden vanaf de bekendmaking van deze beslissing in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, rechtstreeks of door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap of door een rechtstreekse dochtervennootschap in de zin van artikel 5, § 2, 1°, 2° en 4° W. venn. artikel 44, 2de alinea van de statuten wordt dienovereenkomstig aangepast.

Toelatingsvoorwaarden en ter beschikking stelling stukken :

Teneinde te kunnen deelnemen aan deze algemene vergaderingen worden de houders van aandelen aan toonder overeenkomstig artikel 28 van de statuten verzocht hun titels aan toonder minstens drie (3) werkdagen vóór de vergadering neer te leggen op de zetel van de Vennootschap of bij Dexia Bank naamloze vennootschap, te 1000 Brussel, Pachecolaan 44. Zij worden tot de algemene vergadering toegelaten op voorlegging van een attest waaruit blijkt dat de aandelen werden neergelegd.

De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten binnen dezelfde termijn bij Dexia Bank naamloze vennootschap een door de vereffeninginstelling opgesteld attest neerleggen waaruit de onbeschikbaarheid van deze aandelen tot de algemene vergadering wordt vastgesteld.

Iedere aandeelhouder kan schriftelijk een volmacht geven om hem op de algemene vergaderingen te vertegenwoordigen. De aandeelhouders kunnen de daartoe door de raad van bestuur opgestelde volmachten op elke wijze aanvragen op de zetel van de vennootschap of downloaden op de website hierna vermeld. De origineel getekende volmachten dienen overeenkomstig artikel 29 van de statuten minstens drie (3) werkdagen vóór de vergadering op de zetel te worden neergelegd.

Vanaf 4 april 2008 kunnen de aandeelhouders, tegen voorlegging van hun effect, ter zetel kosteloos een afschrift verkrijgen van de stukken vermeld in de agendapunten 1, 2 en 3 van de gewone algemene vergadering. Deze stukken zullen worden toegezonden aan degenen die uiterlijk zeven (7) dagen vóór de vergadering hebben voldaan aan de voormelde formaliteiten om tot de vergadering te worden toegelaten.

Alle relevante informatie met betrekking tot deze algemene vergaderingen, met inbegrip van alle stukken vermeld in de respectieve agenda's en de ontwerp tekst van de nieuwe statuten zijn beschikbaar op de website van de vennootschap www.melexis.com vanaf 4 april 2008.

Voor de beraadslaging en beslissing over de punten op de agenda van de gewone algemene vergadering geldt geen bijzonder aanwezigheidsquorum.

Overeenkomstig de artikelen 558, 559 en 620 W. venn. kan de buitengewone algemene vergadering slechts geldig beraadslagen en beslissen wanneer de aanwezigen tenminste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen. Namens de raad van bestuur From April, 4th on, a translation into English of these invitations will be available on our website www.Melexis.com

(9569)

Tuincentrum Soenen, naamloze vennootschap,**Transvaalstraat 85, 8793 Sint-Eloois-Vijve**

0436.483.865 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 18/04/2008, om 19 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(9570)

Van Gorp August en Zonen, naamloze vennootschap,**Kastelein 97, 2300 Turnhout**

0404.147.233 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 18/04/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking artikel 523, § 1 tegenstrijdige belangen. Varia.

(9571)

**Immo Ceepal, naamloze vennootschap,
Stuifzandstraat 51, 3900 Overpelt**

0438.124.353 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 11 april 2008, om 17 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007, bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(9572)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Gemeente Brasschaat

Brasschaat is een groene gemeente die ligt aan de rand van de grootstad Antwerpen. Als lokaal bestuur trachten we de dienstverlening naar de zowat 38.000 inwoners van Brasschaat zo optimaal mogelijk te organiseren. Hiertoe bouwden we een stevige organisatie uit met zo'n 400 medewerkers. Om dit team te versterken gaat het gemeentebestuur van Brasschaat, door middel van een selectieproef, nu over tot de aanwerving/bevordering in statutair verband, met aanleg van een aanwervings- en bevorderingsreserve voor de duur van drie jaar, van een (m/v) :

meesterknecht containerpark - C1-C3

Profiel :

U bent Belg of onderdaan van een Europese lidstaat. U bent minimum 18 jaar. U bent van onberispelijk gedrag en geniet de burgerlijke en politieke rechten. U bent in het bezit zijn van een diploma hoger secundair onderwijs in een technische richting of gelijkwaardig. U heeft goede communicatieve uitdrukingsvaardigheid en kan goed in teamverband werken. U heeft kennis van informaticagebruik en inzicht in de functie en werking van de gemeentelijke diensten. U bent klantvriendelijk en behulpzaam. U bent bereid om fysisch belastend werk uit te voeren in alle weersomstandigheden.

Als deze uitdaging u aanspreekt, kunt u een inschrijvingsformulier, de volledige functiebeschrijving en de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden verkrijgen bij het gemeentebestuur, dienst personeel en onderwijs, Frilinglei 1, 2930 Brasschaat (tel. : 03-650 02 76, fax : 03-652 08 72, e-mail : personeelsdienst@brasschaat.be)

Sollicitaties moeten uiterlijk 15 april 2008 worden toegezonden. (9413)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Herenthout

Het O.C.M.W.-Herenthout werft aan :

maatschappelijk werk(st)er voltijds - statutair

- voor algemeen maatschappelijk werk;
- algemene sociale administratie van cliënten.

Uw profiel :

diploma maatschappelijk assistent of sociaal verpleegkundige;

kennis OCMW-wetgeving;

slagen in een aanwervingsexamen.

Interesse ?

Solliciteren d.m.v. een brief + uitgebreide CV + kopie diploma aangetekend op te sturen aan de voorzitter van het O.C.M.W., Bouwelse steenweg 14, 2270 Herenthout, uiterlijk op 4 april 2008.

Nadere inlichtingen kunnen bekomen worden op het O.C.M.W.-secretariaat :

tel : 014-50 21 81;

e-mail : nathalie.verbeeck@ocmwherenthout.be.

(9414)

Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve

Le ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve procède au recrutement :

d'un receveur communal (m/f)

Conditions principales :

— Etre Belge.

— Disposer d'un diplôme universitaire.

— Compter une expérience en rapport avec la fonction d'au moins cinq ans au service d'une administration locale (commune, C.P.A.S., province).

Candidatures :

Le dossier de candidature, comprenant les conditions détaillées ainsi que la formule de candidature à utiliser impérativement peut être obtenu auprès du service du personnel de la ville, par téléphone au 010-43 78 22.

Ce document est également sur le site de la ville www.olln.be rubrique News.

La candidature complète doit parvenir par recommandé pour le 8 avril 2008 à monsieur le bourgmestre, de et à 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve.

(9415)

Gemeente Sint-Jans-Molenbeek

Aanwerving van een directeur voor het gemeentelijk basisonderwijs.

De aanwervingsvoorwaarden voor het ambt van directeur van het basisonderwijs worden als volgt vastgesteld :

Algemene decretale voorwaarden :

— Houder zijn van het vereist of voldoende geacht bekwaamheidsbewijs, vastgesteld voor dit specifieke bevorderingsambt, overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon kleuter-, lager- en basisonderwijs.

— Voldoen aan de algemene wervingsvoorwaarden van artikel 19 van het decreet Rechtspositie van 27 maart 1991.

— De betrekking uitoefenen in hoofdamt op het moment van de vaste benoeming.

Aanvullende voorwaarden :

— In vast verband benoemd zijn, in het onderwijs in één van de wervings-, selectie- of bevorderingsambten voor ten minste een halve opdracht in hoofdamt.

— Op de uiterste inschrijvingsdatum een dienstanciënniteit van minstens tien jaar verworven hebben in het Nederlandstalig basisonderwijs.

— De kandidaten dienen vertrouwd te zijn met de typisch Brusselse schoolproblematiek.

— Beschikken over het « getuigschrift grondige kennis verplichte tweede taal Frans in het lager onderwijs » afgeleverd door de Vlaamse Gemeenschap.

— Slagen voor een vergelijkend examen waarvan het programma vastgelegd wordt in artikel 3 van dit reglement. Om te slagen moet voor de selectieproef 60 % van de punten behaald worden en voor elk onderdeel minstens 50 % van het puntentotaal.

— De aanstelling gebeurt op proef. Uiterlijk op het einde van het tweede volledige schooljaar wordt de directeur die tijdens de proefperiode in de uitoefening van zijn ambt voldoening heeft geschonken en de betrekking in hoofdamt uitoefent, in vast verband benoemd.

De kandidatuurstelling dient vergezeld van volgende documenten :

- curriculum vitae;
- een uittreksel uit de geboorteakte;
- een kopie van het diploma;
- een kopie van het getuigschrift van grondige kennis verplichte taal Frans in het lager onderwijs;
- een uittreksel uit het strafregister (model 2);
- een nationaliteitsbewijs,

en dient per aangetekend schrijven gestuurd te worden aan het college van burgemeester en schepenen van Sint-Jans-Molenbeek, dienst openbaar onderwijs, Graaf van Vlaanderenstraat 20, 1080 Brussel, en dit tegen uiterlijk 9 april 2008 (poststempel geldt als bewijs).

Het reglement aanwervingsexamen kan verkregen worden bij de dienst openbaar onderwijs, tel. 02-412 36 35, of via e-mail : mrhuygen@molenbeek.irisnet.be.

(9416)

Gemeente Ravels

Het gemeentebestuur van Ravels gaat over tot de aanwerving van een voltijdse communicatieambtenaar (B1-B3/C4-C5), in statutair verband, met een proefperiode van 1 jaar. Er wordt een wervingsreserve van twee jaar aangelegd.

Toelatingsvoorwaarden :

1. van onberispelijk gedrag zijn;
2. de burgerlijke en politieke rechten genieten;
3. mannelijke sollicitanten moeten in regel zijn met de dienstplichtwetten;
4. van Belgische nationaliteit zijn of een EU-onderdaan zijn.

Aanwervingsvoorwaarden :

1. lichamenlijk geschikt zijn;
2. de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben;
3. in het bezit zijn van het vereiste diploma;
4. slagen in een aanwervingsexamen.

Inlichtingen betreffende de diplomavereisten, de functie-inhoud, het functieprofiel en het examenprogramma zijn te verkrijgen bij het gemeentebestuur van Ravels, dienst secretariaat, Gemeentelaan 60, 2381 Ravels, tel. 014-65 48 32 (Mevr. Viviane van Accom).

Kandidaturen vergezeld van een afschrift van het vereiste diploma, moeten worden ingediend bij het college van burgemeester en schepenen, Gemeentelaan 60, 2381 Ravels, ten laatste op maandag 7 april 2008, om 12 uur 's middags.

(9417)

Centre public d'Action sociale de Bruxelles

Le Centre Public d'Action Sociale de Bruxelles procède à l'engagement et à la constitution d'une réserve de recrutement francophone et néerlandophone de secrétaire d'administration (études universitaires - niveau A).

Conditions à remplir à la date du 15 avril 2008 au soir.

Etre titulaire d'un des diplômes donnant accès au grade de secrétaire d'administration (qualification générale) à l'Etat.

ou

Etre titulaire d'un diplôme d'études étranger déclaré équivalent.

Etre de conduite irréprochable et jouir des droits civils et politiques.

Les candidats seront appelés à présenter un examen de recrutement organisé par le Centre Public d'Action Sociale et pourront faire l'objet d'une nomination définitive après réussite de l'examen linguistique (niveau 1) de seconde langue écrit et oral organisé par le Bureau de Sélection de l'Administration Fédérale SELOR.

Aucune condition d'âge n'est exigée.

Les renseignements complémentaires y compris le programme d'examen seront transmis aux candidats dès réception de leur demande à formuler par écrit, au plus tard avant le 15 avril 2008, au soir au Centre Public d'Action Sociale de Bruxelles, Département du Personnel, rue Haute 298A, 1000 Bruxelles, ou par e-mail vvandevelde@cpasbru.irisnet.be.

Les candidats joindront à leur demande un curriculum vitae.

(9418)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel gaat over tot de aanwerving en de samenstelling van een wervingsreserve van nederlandstalige kandidaten en van franstalige kandidaten van bestuurssecretaris (universitaire studies - niveau A).

Uittreksel uit de voorwaarden, waaraan voldaan moet zijn op 15 april 2008 s'avonds :

Houder zijn van een diploma dat toegang verleent tot de graad van bestuurssecretaris (algemene vakbekwaamheid) bij de Staat.

Of houder zijn van een buitenlands gelijkgesteld diploma.

Van onberispelijk gedrag zijn en genieten van de burgerlijke en politieke rechten.

De kandidaten zullen een wervingsexamen dienen af te leggen, georganiseerd door het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel en zullen van een definitieve benoeming kunnen genieten na het slagen in het taalexamen (niveau 1) van de tweede taal, schriftelijk en mondeling, georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat SELOR.

Er worden geen voorwaarden vereist qua leeftijd.

De kandidaten dienen schriftelijk te solliciteren vóór 15 april 2008 s'avonds bij het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel, Departement Personeel, Hoogstraat 298A, te 1000 Brussel of e-mail vvandevelde@ocmwbru.irisnet.be. Alle nuttige inlichtingen evenals het examenprogramma zullen hen daarna worden toegezonden.

De kandidaten worden verzocht hun curriculum vitae bij hun aanvraag te voegen.

(9418)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij vonnis d.d. 5 december 2007, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde : De Kerf, Roger Joseph Celestin, geboren te Leopoldville (Belgisch Kongo) op 1 juni 1947, technisch bediende, wonende te 1880 Kapelle-Op-Den-Bos, Westdijk 29, van Belgische nationaliteit, uit hoofde van :

A. als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Rubi Or, waarvan het faillissement werd geopend bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 4 oktober 2004, en die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

D. als zaakvoerder, bestuurder of vereffenaar van de BVBA Rubi Or, met maatschappelijke zetel te Sint-Katelijne-Waver, in overtreding van artikelen 10, 80, 137 en 201,4, Wetboek van vennootschappen van 7 mei 1999, verzuimd te hebben de jaarrekening samen met de in voornoemd artikel 80, thans artikel 100, van het Wetboek van vennootschappen, bepaalde gegevens binnen de dertig dagen nadat zij door de algemene vergadering is goedgekeurd, neer te leggen bij de Nationale Bank van België, veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden en een geldboete van 100,00 EUR te vermeerderen met 45 deciem, also gebracht op 550,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van dertig dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de helft van de hoofdgevangenis en tevens aan voornoemde een verbod opgelegd tot het uitoefenen van de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1bis van het koninklijk besluit nummer 22 van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van drie jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen op 12 maart 2008.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Marcel De Vocht.

(9419)

Bij vonnis d.d. 31 oktober 2007, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde : Van Laer, Geert Karel Cecile, geboren te Bornem op 18 april 1966, zelfstandige, wonende te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 205/1, van Belgische nationaliteit, uit hoofde van :

als koopman, waarvan het faillissement werd geopend bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 4 april 2005, en die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

met bedriegelijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties of andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van 400,00 EUR te vermeerderen met 45 deciem, also gebracht op 2.200,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van veertig dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de hoofdgevangenisstraf en drie-vierde van de geldboete en tevens aan voornoemde een verbod opgelegd tot het uitoefenen van de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1bis van het koninklijk besluit nummer 22 van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van acht jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen, op 11 maart 2008.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) M. De Vocht.

(9420)

Bij vonnis d.d. 30 januari 2008, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde : Vervoort, Paul Ludovicus, geboren te Heist-op-den-Berg, op 15 maart 1961, zelfstandige, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Bergstraat 154/001, uit hoofde van :

met bedriegelijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid in handels-, bank- of private geschriften te hebben gepleegd; (5x);

met bedriegelijk opzet of met het oogmerk om te schaden gebruik gemaakt te hebben van een valse akte of een vals stuk;

als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Paul Vervoort, die zich in staat van faillissement bevindt, met bedriegelijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen;

als zaakvoerder van de BVBA Paul Vervoort in overtreding met artikelen 2 en 16 van de wet van 17 juli 1975 wetens geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht genomen te hebben;

als zaakvoerder, bestuurder of vereffenaar van BVBA Paul Vervoort, thans met zetel te 2800 Mechelen, Battelsesteenweg 455, bus A, doch op het ogenblik van het plegen van de feiten te 2222 Heist-op-den-Berg, Keldermansschansstraat 1, in overtreding van artikelen 77, 137 en 201,3 quater, van boek I, ten titel IX van het Wetboek van koophandel, thans artikel 92, § 1 en artikel 126 van het Wetboek van vennootschappen van 7 mei 1999, verzuimd te hebben binnen de zes maanden na afsluiten van het boekjaar de jaarrekeningen aan de algemene vergadering voor te leggen, veroordeeld tot een gevangenisstraf van één jaar en een geldboete van 500,00 EUR te vermeerderen met 45 deciem, also gebracht op 2.750,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van zestig dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft het gedeelte van de hoofdgevangenisstraf dat de vier maanden overtreft en tevens aan voornoemde een verbod opgelegd tot het uitoefenen van de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1bis van het koninklijk besluit nummer 22 van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van acht jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen op 12 maart 2008.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Marcel De Vocht.

(9421)

Bij vonnis d.d. 2 januari 2008, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde : Vermeirsch, Dirk Roger Arsene Isidor, geboren te Mortsel op 21 april 1950, reprofotograaf, wonende te 2500 Lier, Lisperstraat 80, van Belgische nationaliteit, uit hoofde van :

als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Studio Vermeirsch, waarvan het faillissement werd geopend bij vonnis van de rechtbank van koophandel d.d. 12 juni 2006, en die zich in staat van faillissement bevindt;

1. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

2. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Studio Vermeersch, waarvan het faillissement werd geopend bij vonnis van de rechtbank van koophandel d.d. 12 juni 2006, met bedrieglijk opzet en voor persoonlijke rechtstreekse of indirecte doeleinden, gebruikt te hebben gemaakt van de goederen of van het krediet van voormelde rechtspersoon, hoewel hij wist dat zulks op betenisvolle wijze in het nadeel was van de vermogensbelangen van deze rechtspersoon of van die van de schuldeisers of vennoten, veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van 400,00 EUR te vermeerderen met 45 deciem, also gebracht op 2.200,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van zestig dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de gevangenisstraf en de helft van de geldboete en tevens aan voornoemde een verbod opgelegd tot het uitoefenen van de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en *1bis* van het koninklijk besluit nummer 22 van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van acht jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen op 12 maart 2008.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Marcel De Vocht.

(9422)

Bij vonnis d.d. 31 oktober 2007, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde : Nuyts, Christophe Alain Francis, geboren te Ottignies op 22 augustus 1976, arbeider, wonende te 2470 Retie, Hazenstraat 10, van Belgische nationaliteit, uit hoofde van :

als koopman, waarvan het faillissement werd geopend bij vonnis van 23 mei 2005, en die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet;

A. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd heeft binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

B. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

C. bedrieglijk zijn onvermogen te hebben bewerkt en aan de op hem rustende verplichtingen met name de betaling van zijn schuldeisers niet te hebben voldaan door wegmaking of verberging van goederen of voorwerpen die tot zijn actief behoren;

D. beslagene zijnde, goederen, in zijn belang bedrieglijk vernietigd of wegemaakt te hebben, veroordeeld tot een gevangenisstraf van zeven maanden en een geldboete van 200,00 EUR te vermeerderen met 45 deciem, also gebracht op 1.100,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van veertig dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de hoofdgevangenis en de geldboete mits het naleven van de probatiewaardens en tevens aan voornoemde een verbod opgelegd tot het uitoefenen van de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en *1bis* van het koninklijk besluit nummer 22 van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van acht jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen op 12 maart 2008.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Marcel De Vocht.

(9423)

Bij vonnis d.d. 25 oktober 2006, gewezen op tegenspraak en bij verstek, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, elfde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamden :

1. Leenders, Edwin Leonardus Jacobus, geboren te Best (Nederland) op 5 september 1969, zonder gekend beroep, wonende te 5684 TV Best (Nederland), Loek Verstrijenstraat 31, van Nederlandse nationaliteit;

2. Scheuermann Patrick, geboren te Veldhoven (Nederland) op 17 augustus 1968, zonder gekend beroep, wonende te 5525 BX Duizel (Nederland), Gildestraat 20, van Nederlandse nationaliteit, uit hoofde van :

De eerste en de tweede;

als bestuurder, in rechte of in feite, van de BVBA L&S Industriebouwen, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Liersesteenweg 215, KBO 475.290.397, ingeschreven in het handelsregister te Mechelen nr. 88.650, waarvan het faillissement werd uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 29 april 2002,

A. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

B. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

C. in overtreding van artikelen 2 en 16 van de wet van 17 juli 1975 met bedrieglijk opzet de verduistering van activa te verdoezelen, geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen;

veroordeeld ieder een gevangenisstraf van acht maanden en een geldboete van 200,00 EUR te vermeerderen met 40 deciem, also gebracht op 1.000,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van veertig dagen en bevolen dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de hoofdgevangenis en tevens aan voornoemden een verbod opgelegd tot het uitoefenen van de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en *1bis* van het koninklijk besluit nummer 22 van 24 oktober 1934, gedurende een termijn van acht jaar.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de procureur des Konings te Mechelen op 13 maart 2008.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Marcel De Vocht.

(9424)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het zevende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, uitgesproken op 5 maart 2008, werd Goris, Julia Marcella, geboren te Heist-op-den-Berg op 1 oktober 1931, huisvrouw, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Laaglandweg 53, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Maes, Alfons Augusta, geboren te Wilrijk op 25 maart 1957, bediende, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Laaglandweg 53.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 februari 2008.

Antwerpen, 18 maart 2008.

De griffier : (get.) Verbessens, Nicole.

(63405)

Vrederecht van het kanton Arendonk

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Arendonk, geveld op 11 maart 2008, werd Boudry, Stefanie, geboren te Soest (Duitsland) op 10 juli 1988, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Staatsbaan 36, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Boudry, Johan André Cornelius, geboren te Sint-Amansberg op 21 augustus 1957, militair, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Staatsbaan 36.

Arendonk, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Heylen, Hilde.

(63406)

Vrederecht van het kanton Beringen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Beringen, verleend op 14 maart 2008, werd de heer Bollen, Dave, geboren te Lommel op 12 september 1985, wonende te 3970 Leopoldsburg, Kerkhovenweg 160, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Meukens, Hannelore, advocaat, met kantoor te 3582 Koersel-Beringen, Hubert Droogmansstraat 63.

Beringen, 14 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier : (get.) Martine Goris.

(63407)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Beringen, verleend op 17 maart 2008, werd de heer Geysen, Constantinus Josephus, geboren te Tessenderlo op 11 april 1920, wonende te 3980 Tessenderlo, Solveld 32, rusthuis Heuvelheem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Meukens, Hannelore, advocaat, met kantoor te 3582 Koersel-Beringen, Hubert Droogmansstraat 63.

Beringen, 14 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier : (get.) Martine Goris.

(63408)

Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 12 maart 2008, werd het mandaat verlengd van Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, met kantoor te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, als voorlopig bewindvoerder met algemene opdracht, over Christiaens, Armand Clemens Maria, geboren te Zele op 21 juli 1920, wonende te 2960 Brecht, Schijndallaan 9, zoals vermeld in het vonnis d.d. 7 december 2007 - Rep.R. nr. 2459/2007 - voor een termijn tot en met dertig juni tweeduizend en acht.

Brasschaat, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Ooms-Schrijvers, Maria.

(63409)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 12 maart 2008, werd het mandaat verlengd van Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, met kantoor te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, als voorlopig bewindvoerder met algemene opdracht, over Leirens, Germa Hortentia Maurits, geboren te Wetteren op 16 oktober 1921, wonende te 2960 Brecht, Schijndallaan 9, zoals vermeld in het vonnis d.d. 7 december 2007 - Rep.R. nr. 2460/2007 - voor een termijn tot en met dertig juni tweeduizend en acht.

Brasschaat, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Ooms-Schrijvers, Maria.

(63410)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

Beschikking d.d. 29 februari 2008 van de heer vrederechter van het derde kanton Brugge.

Verklaren dat Marcel Derycker, geboren te Brugge op 21 augustus 1932, wonende te 8730 Beernem, Knesselarestraat 103, verblijvende in het A.Z. Alma, Campus Sijsele, te 8340 Sijsele, Gentssteenweg 132, niet in staat is zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Marc Verstrynghe, wonende te 8340 Sijsele, Stationsstraat 105.

Brugge, 18 maart 2008.

De griffier : (get.) Van Der Veken, Monique.

(63411)

Beschikking d.d. 7 maart 2008 van de heer vrederechter van het derde kanton Brugge.

Verklaren dat Marc Lambert, geboren te Deinze op 4 juli 1957, wonende te 9900 Eeklo, Zilverstraat 4, verblijvende in het A.Z. Alma, Campus Sijsele, te 8340 Sijsele, Gentssteenweg 132, niet in staat is zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Michel Demolder, advocaat, kantoorhoudende te 8000 Brugge, Koolkerksesteenweg 12.

Brugge, 18 maart 2008.

De griffier : (get.) Van Der Veken, Monique.

(63412)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 12 maart 2008, gewezen op verzoekschrift van 18 februari 2008, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Reinhard, Olga, geboren te Neukolln op 31 januari 1923, wonende te 8000 Brugge, Brugse Steenweg 91, en verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.L.Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Brugge, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Vermeersch, Bernard, advocaat, te 8310 Assebroek, Generaal Lemanlaan 103.

Brugge, 18 maart 2008.

De griffier : (get.) Impens, Nancy.

(63413)

Vrederecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, verleend op 6 maart 2008, werd Moreels, Rosalia, geboren te Zichem op 16 januari 1925, gepensioneerde, opgenomen in Revalidatie Centrum Sint-Ursula, te 3540 Herk-de-Stad, Diestsesteenweg 8, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Everaerts, Jozef, geboren te Zichem op 21 november 1952, machinist, wonende te 3271 Zichem, Lobbensestraat 246.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 februari 2008.

Hasselt, 18 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Yvan Janssens.

(63415)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 5 maart 2008, werd aangewezen tot voorlopig bewindvoerder over de goederen van Pollet, Angèle, geboren te Marke op 17 mei 1924, wonende en verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum « Rustenhove », Rollegemstraat 17, te 8880 Ledegem : Valcke, Sabine, geboren te Roeselare op 16 april 1960, wonende te 8940 Wervik, Wervikstraat 27.

Izegem, 18 maart 2008.

De adjunct-griffier : (get.) Delbeke, Wouter.

(63416)

Vrederecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem, d.d. 14 maart 2008, werd Lenaerts, Maria, geboren te Bunsbeek op 12 mei 1913, R.V.T. Onze-Lieve-Vrouw, 1970 Wezembeek-Oppem, J.B. Dekeyserstraat 35, geboren te Bunsbeek op 12 mei 1913, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Leyman, Daniel, wonende te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, steenweg op Roodebeek 102.

Voegen toe als vertrouwenspersoon : Leyman, Godelieve, wonende te 3080 Duisburg, Zuerbergstraat 30.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 februari 2008.

Kraainem, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Rijckbosch, Martine.

(63417)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 12 maart 2008.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, werd Vervaeet, Bertha, geboren te Kalken op 12 april 1928, gepensioneerde, wonende te 9270 Laarne, R.V.T. Sint-Macharius, Molenstraat 35, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Anne-Marie De Lausnay, advocaat te 9290 Berlare, Burgemeester De Lausnaystraat 33.

Lokeren, 18 maart 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Wicke, Annick.

(63418)

Beschikking d.d. 18 maart 2008.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, werd Michiels, Daniël, geboren te Lokeren op 4 maart 1946, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Michiels, Dany, wonende te 9160 Lokeren, Naastveldstraat 104.

Lokeren, 18 maart 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Wicke, Annick.

(63419)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 6 maart 2008, werd Van Acker, Nadine, geboren te Gent op 13 maart 1950, gedomicilieerd te 9111 Belsele, Kerkstraat 2, verblijvende Psychiatrisch Centrum Caritas, 9090 Melle, Caritasstraat 76, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Becker, Ann, advocaat, Kortrijksesteenweg 219, 9000 Gent.

Merelbeke, 17 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson.

(63420)

Vrederecht van het kanton Schilde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 11 maart 2008, werd Burke, Björn, geboren te Oostende op 5 juni 1989, wonende te 2150 Borsbeek (Antwerpen), Robianostraat 214, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Burke, Rebecca, geboren te Oostende op 9 juni 1968, zonder beroep, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Engelselei 99.

Schilde, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Peeters, Hilde.

(63421)

Rechtbank van koophandel te Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Bij vonnis d.d. 4 maart 2008 verleend door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, werd de heer Calcoen, Roger, geboren te Nieuwpoort op 26 mei 1936, wonende te 9300 Aalst, Hof ten Bergstraat 18, verblijvende Koningin Elisabeth Instituut, Dewitte-laan 1, te 8670 Oostduinkerke, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Calcoen, Wim, Area Sales Manager, wonende te 8020 Oostkamp, Tramstraat 33.

Veurne, 17 maart 2008.

De waarnemend hoofdgriffier : (get.) Huyghe, Gina.

(63422)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 4 maart 2008 ingevolge verzoekschriften ter griffie neergelegd op 19 en 25 februari 2008, werd aan Smaers, Joanna Edwarda, van Belgische nationaliteit, geboren te Mariekerke op 21 maart 1925, weduwe, wonende te 2020 Antwerpen, Jan Ligthartplein 1, thans verblijvende in Z.N.A. Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : De Schryver, Yves, advocaat met kantoor te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Zandhoven, 10 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.

(63423)

Justice de paix du canton d'Andenne

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Andenne, en date du 13 mars 2008, la nommée Mme Jeanne Dehez, née à Gembloux le 28 octobre 1935, domiciliée et résidant avenue du Bois de Dave 2, à 5330 Sart-Bernard, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marlène Laurent, dont les bureaux sont établis rue de la Taillette 1, à 5340 Faulx-les-Tombes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Grégoire.
(63424)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Andenne, en date du 13 mars 2008, le nommé M. Philippe Lorge, né le 9 septembre 1968, domicilié avenue Roi Albert 68, à 5300 Andenne, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gilles Gruslin, avocat, dont les bureaux sont établis rue Bertrand 97, à 5300 Andenne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Grégoire.
(63425)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Andenne, en date du 13 mars 2008, la nommée Mme Dominique Stasse, né le 2 avril 1969 à Namur, domicilié rue Hermoncroix 25, à 5300 Andenne, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marlène Laurent, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Taillette 1, à 5340 Faulx-les-Tombes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Grégoire.
(63426)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Suite à la décision rendue par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 11 mars 2008, sur requête déposée le 4 mars 2008, Debecker, Emilie, née à Gilly le 27 mai 1927, veuve Claes, Gustave, domiciliée place de l'Eglise 10, à 6630 Martelange (Radelange), mais résidant actuellement en la « Résidence des Ardennes », rue Bois de Loo 379, à 6717 Attert, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lequeux, Nathalie, avocate, dont les bureaux sont établis avenue Tesch 7, à 6700 Arlon.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef désigné, (signé) Cop, Nadia.
(63427)

Suite à la décision rendue par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 13 mars 2008, sur requête déposée le 26 février 2008, De Bressing, Nicolas, né à Messancy le 26 février 1983, domicilié rue des Thermes-Romains 80/2^e étage, à 6700 Arlon, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Daele, Ingrid, dont les bureaux sont établis rue des Martyrs 19, à 6700 Arlon.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef désigné, (signé) Cop, Nadia.
(63428)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines

Suite à la requête déposée le 26 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, rendue le 10 mars 2008, M. Christian Deronne, né à Ath le 3 décembre 1969, domicilié à Ollignies, rue Joseph Sculier 9, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Françoise Deronne, domiciliée à Ollignies, rue des Combattants 51.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Derobertmeasure, Jean-Marie.
(63429)

Suite à la requête déposée le 19 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, rendue le 10 mars 2008, Mme Françoise Galand, née à Lessines le 23 février 1963, domiciliée à Bois-de-Lessines, Petit Bruxelles 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gérard Rivière, avocat, dont les bureaux sont sis à Lessines, rue des Fossés 69A1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Derobertmeasure, Jean-Marie.
(63430)

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles, du 22 février 2008, M. Collier, Daniel, né à Verdun (France) le 2 mars 1941, domicilié à 1030 Bruxelles, avenue Emile Verhaeren 48, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Collier, Chantal, domiciliée à 2830 Willebroek, Appeldonkstraat 200.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Brigitte Tierens.
(63431)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 4 mars 2008, le nommé Elamri, El Hassan, né à Aoulad Ahmed (Maroc) en 1964, domicilié à 1020 Bruxelles, rue du Champ de l'Eglise 41, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Leclerc, Patrick, avocat, domicilié à 1030 Bruxelles, avenue Ernest Cambier 39.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63432)

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 6 mars 2008, la nommée Haesaerts, Anna, née à Hofstade le 30 juillet 1918, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, « Résidence Colibri », rue Alfred Stevens 11, domicilié à 1800 Vilvoorde, Leeuwerikenlaan 51, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Avermaete, Katleen, avocate, domiciliée à 1000 Bruxelles-Ville, rue Antoine Dansaert 92.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.
(63433)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 19 février 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 6 mars 2008, Mme Christiane Cattelain, domiciliée à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 16/1^{er} étage, résidant chaussée de Fleurus 203, à 6060 Charleroi (Gilly), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille, Mme Martine Henet, domiciliée à 1495 Villers-la-Ville, rue de Rigenée 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patart, Jacques.
(63434)

Suite à la requête déposée le 3 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 11 mars 2008, M. Georges Evrard, domicilié à 6060 Charleroi (Gilly), rue Lison 170, résidant Grand'Rue 3, à 6000 Charleroi, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Christophe Trivière, avocat, dont le cabinet est sis à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue de Marcinelle 247.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patart, Jacques.
(63435)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 20 février 2008, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 13 mars 2008, Gajewski, Marc, né à Namur le 20 octobre 1969, ouvrier, célibataire, domicilié à 6222 Brye, rue de l'Ange 8/0001, résidant avenue de la Wallonie 10, à 6224 Wanfercée-Baulet, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Houtain, Guy, avocat, domicilié à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Desart, Valérie.
(63436)

Suite à la requête déposée le 18 février 2008, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 13 mars 2008, Godissart, Julie Marie Ghislaine, née à Pont-à-Celles le 30 novembre 1924, fermière, célibataire, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles, rue Chaussée 71, résidant « Clinique Notre-Dame de Grâce », chaussée de Nivelles 212, à 6041 Gosselies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Houtain, Guy, avocat, domicilié à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Desart, Valérie.
(63437)

Suite à la requête déposée le 31 janvier 2008, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 29 février 2008, M. Lison, Francis Noël Olivier, né à Frameries le 24 décembre 1986, domicilié à 6220 Lambussart, rue Ernest Praile 13/0001, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Devergnies, Audrey, domiciliée à 6032 Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 53.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Desart, Valérie.
(63438)

Suite à la requête déposée le 20 février 2008, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 13 mars 2008, Vandevandel, Sabine, née à Baisi-Thy le 6 mai 1967, ouvrière atelier protégé, célibataire, domiciliée à 6224 Wanfercée-Baulet, avenue de Wallonie 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Houtain, Guy, avocat, domicilié à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Desart, Valérie.
(63439)

Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 13 février 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 11 mars 2008, Mme Emilie Mairy, née à Châtelet le 31 août 1920, domiciliée à 6250 Aiseau, rue des Hayettes 21, résidant à 6240 Farciennes, home « Le Bel Abri », rue Destrée 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Brigitte Dubuisson, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93, bte 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai.
(63440)

Suite à la requête déposée le 19 février 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 11 mars 2008, Mme Nelly Verza, née à Sautin le 7 janvier 1932, domiciliée à 6200 Châtelet, résidence « Nouvelle le Châtelet », rue de Couillet 127, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Brigitte Dubuisson, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93, bte 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai.
(63441)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour

Suite à la requête déposée le 15 janvier 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, rendue le 29 février 2008, Mme Descamps, Nathalie, née à Boussu le 7 octobre 1964, domiciliée rue Ferrer 54, à 7370 Wihéries, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Pepin, Hélène, avocate, domiciliée rue du Port 42, à 7330 Saint-Ghislain.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Baudour, Maryse.
(63442)

Justice de paix du canton de d'Enghien-Lens, siège de Lens

Suite à la requête déposée le 25 septembre 2007, par ordonnance du juge de paix du canton de d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 16 octobre 2007, Mme Lucie Labie, née à Hautrage le 28 août 1928, domiciliée et résidant à 7334 Saint-Ghislain (Hautrage), rue Delbory 72, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Pepin, Hélène, avocate, domiciliée rue du Port 42, à 7330 Saint-Ghislain.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delavallée, Marcel.
(63443)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 12 mars 2008, Mme Lopp, France, née à Bordeaux le 11 juin 1925, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue Joseph Buedts 6, bte 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Mme Stessens, Marie-Claire, avocate, dont le cabinet est établi à 1060 Ixelles, rue Forestière 22.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert.
(63444)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de d'Eghezée

Suite à la requête déposée le 4 février 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, rendue le 25 février 2008, M. Coppe, Laurent, né le 10 février 1987, à Namur, étudiant (enseignement spécial), domicilié rue de la Francquenée 78, bte 1, à 5310 Tavier (Namur), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : Mme Noël, Sylviane, née le 18 mai 1961, à Hanret, technicienne de surface, domiciliée rue de la Francquenée 8, bte 1, à 5310 Tavier (Namur).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lignon, Michel.
(63445)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 25 février 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 12 mars 2008, Mme Lambert, Jeanne Marie Antoinette, de nationalité belge, née le 3 décembre 1919, à Jemeppe-sur-Meuse, pensionnée, divorcée, domiciliée Le Roua 221, à 4480 Clermont-sous-Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Machiels, Pierre, avocat, dont l'étude est établie avenue Joseph Lebeau 1, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane.
(63446)

Suite à la requête déposée le 21 février 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 5 mars 2008, Mme Sprimont, Adèle, née le 16 mai 1925, à Namèche, veuve, domiciliée allée des Thuyas 24, à 4218 Couthuin, résidant « résidence Aman-dine », chaussée de Tirlemont 231, à 4520 Vinalmont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Duveiller, Stéphanie, avocat, dont l'étude est établie place J. Boland 5, à 4500 Ben-Ahin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane.
(63447)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne

Suite à la requête déposée le 29 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 13 mars 2008, Mme Eloy, Palmyre, née le 26 juillet 1928 à Ciney, pensionnée, veuve, domiciliée rue du Lava 27, à 6990 Fronville, résidant à la résidence « Douce Quiétude », rue Baschamps 36, à 6900 Marche-en-Famenne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Gilson, Yolande, née le 17 juillet 1948 à Namur, retraitée, domiciliée rue des Sports 10, à 6990 Hotton.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.
(63448)

Suite à la requête déposée le 25 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 6 mars 2008, Mme Annie Ory, Belge, née le 7 août 1961 à Jemelle, sans profession, domiciliée avenue de la Toison d'Or 117, à 6900 Marche-en-Famenne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Vajda, avocat, dont le cabinet est sis rue Victor Libert 45, 6900 Marche-en-Famenne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.
(63449)

Suite à la requête déposée le 25 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 6 mars 2008, Mme Martine Ory, Belge, née le 15 juillet 1962 à Aye, sans profession, domiciliée avenue de la Toison d'Or 117, à 6900 Marche-en-Famenne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Vajda, avocat, dont le cabinet est sis rue Victor Libert 45, 6900 Marche-en-Famenne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.
(63450)

Suite à la requête déposée le 1^{er} février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 28 février 2008, M. Patigny, Emmanuel, Belge, né le 27 mars 1927 à Namur, pensionné, divorcé, domicilié rue du Château 8, à 6900 Hologne, résidant à la résidence « Catherine Mafa », route de Marche 25, à 6950 Nassogne, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Vajda, avocat, dont le cabinet est sis rue Victor Libert 45, 6900 Marche-en-Famenne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.
(63451)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 12 décembre 2007, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil, le 11 mars 2008, Mme Moens, Clotilde Léonie, née le 17 septembre 1924 à Mons, domiciliée rue de la Grande Triperie 48, à 7000 Mons, mais résidant à la M.R.S. du Bois d'Havré, chemin de la Cure d'Air 19, à 7021 Havré, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Lesuisse, Olivier, dont le cabinet est sis Croix Place 7, à 7000 Mons.

Mons, le 17 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Collet, Claude.
(63452)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 17 mars 2008, le nommé Hakim, Simon, né à Schaerbeek le 22 novembre 1970, domicilié à 6920 Wellin, place de l'Eglise 133, ayant été hospitalisé à l'H.N.P. « Saint-Martin », à 5100 Dave, rue Saint-Hubert 84, résidant actuellement à 5560 Ciergnon-Houyet, Campagne de Han 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me Dominique Rasquin, avocat à 5000 Namur, rue Pépin 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.
(63453)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 17 mars 2008, le nommé Hinant, Marc, né à Charleroi le 11 novembre 1959, domicilié à 6200 Châtelet, rue des Haies 240, résidant à 5100 Dave, rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me Serge Mottiaux, avocat à 5300 Andenne, place du Perron 13.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.

(63454)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 28 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 12 mars 2008, Konte, Georgette, veuve de M. Turkal, née le 6 février 1921 à Seraing, pensionnée, résidant à la M.R.S. « Le Centenaire », avenue du Centenaire 400, à 4102 Ougrée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa petite fille Segati, Sylvia, née à Liège le 17 avril 1962, domiciliée à 4020 Liège, rue des Vennes 62.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.

(63455)

Suite à la requête déposée le 28 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 12 mars 2008, Muders, Georgette, veuve de Albert, Jean, née le 3 octobre 1928 à Ougrée, pensionnée, résidant à la M.R.S. « Le Centenaire », avenue du Centenaire 400, à 4102 Ougrée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils Albert, Jean-Pierre, domicilié à 4102 Ougrée, rue Bois Delawe 113.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.

(63456)

Suite à la requête déposée le 7 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 12 mars 2008, Pauwels, Antoinette, de nationalité belge, née le 28 janvier 1924 à Essene, pensionnée, veuve, résidant à la M.R.S. « Le Centenaire », avenue du Centenaire 400, à 4102 Ougrée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son fils, Henrotin, Jean-Paul, né à Châtelet le 26 août 1956, domicilié à 4102 Ougrée, rue de Boncelles 123.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.

(63457)

Suite à la requête déposée le 6 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 12 mars 2008, Zanella, Maria, de nationalité italienne, née le 18 décembre 1914 à Segusino (Italie), sans profession, veuve, domiciliée rue Haute 46B, à 4100 Seraing, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean-Paul d'Inverno, avocat, juge de paix suppléant, dont les bureaux sont établis à 4120 Neupré, rue Bellaire 19.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.

(63458)

Justice de paix du canton de Soignies

Suite à la requête déposée le 11 mars 2008, par ordonnance du juge de paix suppléant délégué du canton de Soignies, rendue le 14 mars 2008, a été étendue à l'intégralité des biens de Mme Vranken, Christine, née à Bruxelles le 19 janvier 1969, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, rue de la Station 28, bte C, la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 15 mars 2007, limitée à un rôle d'assistance dans la gestion des avoirs bancaires et dans la conclusions

de tout contrat d'un montant supérieur à 150 euros et publiée au *Moniteur belge* du 24 avril 2007, ladite mission confiée à : Me Dutry, Catherine, avocate, à 7060 Soignies, rue de la Station 113.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Borgniet, Jacques.
(63459)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton Sprimont, en date du 13 mars 2008, Guerny, Louise Jeanne, veuve de Gurzenda, Jean, née à Liège le 23 juin 1931, domiciliée rue Fonds de Forêt 42, 4870 Trooz, résidence La Vierge des Pauvres, rue des Fawes 62, 4141 Louveigné (Sprimont), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Gillet, Valérie, avocate, domiciliée Hameau de Hotchamps 14-16, 4141 Louveigné (Sprimont).

Sprimont, le 18 mars 2008.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Frédérique Seleck.

(63460)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 17 mars 2008, Mme Crombain, Christiane, née le 7 décembre 1947, à Ath, domiciliée à 7800 Ath, rue de la Poterne 49, résidant A.I.T., Site Dorcas, boulevard du Roi Albert 1, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : M. Ergo, Christian, domicilié à 7800 Ath, rue de la Poterne 49.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Denis Smets.

(63461)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 17 mars 2008, M. Rys, Christophe, né le 28 mars 1985, à Nyamirambo (Rwanda), domicilié à 7620 Brunehaut (Hollain), rue des Six Chemins 23, résidant au CHP « Les Marronniers », pav. « Les Tamaris », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Vloebergs, Martine, avocate, dont le cabinet est établi, à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Denis Smets.

(63462)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 11 février 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 12 mars 2008, Trefois, Robert, né à Ixelles le 11 février 1935, domicilié à 1450 Chastre, rue de l'Etat 16, résidant à la Clinique du Champ Sainte-Anne, avenue Henri Lepage 5, à 1300 Wavre, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : Dalmeiren, Jean-Luc, avocat, domicilié à 1495 Marbais, rue du Berceau 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(63463)

Freidensgericht des Kantons Sankt Vith

Durch Urteil des Herrn Friedensrichters des Friedensgerichts des Kantons Sankt Vith, vom 11. März 2008, wurde der Herr Herbert Andres, wohnhaft in 4760 Büllingen, Bahnhofstrasse 8, als vorläufiger Vermögensverwalter des Herrn Josef Bernard Andres, geboren in Rocherath, am 20. August 1919 und wohnhaft im Seniorenheim Hof Bütgenbach in 4750 Bütgenbach, Zum Walkerstal 15 bestellt.

Es wurde festgestellt, dass der vorgenannte Josef Bernard Andres ausser Stande ist, ihre Güter selbst zu verwalten.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Raymond Neven, Chefgreffier.
(63464)

Durch Urteil des Herrn Friedensrichters des Friedensgerichts des Kantons Sankt Vith, vom 11. März 2008, wurde Frau Yvonne Kessler, wohnhaft in 4700 Eupen, Weidenbruch 18, Tochter der Nachgenannten, als vorläufige Vermögensverwalterin der Frau Margaretha Weber, Witwe des Herrn Nicolaus Kessler, geboren am 9. November 1914, in Büllingen (Hünningen), wohnhaft im Seniorenheim Hof Bütgenbach in 4750 Bütgenbach, Zum Walkerstal 15 bestellt.

Es wurde festgestellt, dass der vorgenannte Frau Margaretha Weber ausser Stande ist, ihre Güter selbst zu verwalten.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Raymond Neven, Chefgreffier.
(63465)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het kanton Houthalen-Helchteren

De beschikking van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 18 maart 2008, verklaart Michiels, Els, advocate, met kantooradres 3500 Hasselt, Leopoldplein 25, bus 1, aangewezen bij vonnis door ons verleend op 3 februari 2005 (rolnummer 05A59-Rep.R.244/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Meelberghs, Octavia Louisa, geboren te Paal op 2 oktober 1931, wonende Rusthuis Bloemelingen, te 3550 Heusden-Zolder, Ringlaan 40/109 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2005, blz. 6513 en onder nr. 61501), met ingang van 22 februari 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Houthalen-Helchteren, 18 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwendend adjunct-griffier, (get.) Vrolix, Marleen.

(63466)

De beschikking van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 18 maart 2008, verklaart Haesevoets, Ann, advocate, met kantoor te 3512 Stevoort, Hasseltse Dreef 110, aangewezen bij beschikking door ons verleend op 27 oktober 2003 (rolnummer 03B132-Rep.R.2392/2003), tot voorlopig bewindvoerder over Vandeput, Andreas Alfons, geboren te Zonhoven op 15 april 1910, voorheen wonende te 3520 Zonhoven, Kapelbergweg 22, thans wonende Rusthuis H. Catharina, te 3520 Zonhoven, Engstegenseweg 3 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 november 2003, blz. 53725 en onder nr. 69602), met ingang van 26 februari 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Houthalen-Helchteren, 18 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwendend adjunct-griffier, (get.) Vrolix, Marleen.

(63467)

Vrederegerecht van het kanton Meise

Beschikking d.d. 17 maart 2008, verklaart de heer Roger Casteels, wonende te 1785 Merchtem, Robbroeklaan 3, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Meise op 22 augustus 2007 (AR 07A427-Rep.R.1319), tot voorlopig bewindvoerder over Mevr. Anna Maria Louisa Vanden Bossche, geboren te Jette op 21 oktober 1926 en wonende in het Rusthuis Jozef Van Ginderachter, Gasthuisstraat 17, te 1785 Merchtem, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De heer Ludo Casteels, wonende te 1861 Meise (Wolvertem), Westrodestraat 33, werd op 22 augustus 2007, aangesteld als vertrouwenspersoon in deze zaak en werd op 6 maart ontheven van zijn opdracht.

Meise (Wolvertem), 17 maart 2008.

De griffier, (get.) Geert Mosselmans.

(63468)

Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 18 maart 2008, werd een einde gesteld aan de opdracht van Van Roeyen, Raf, advocaat te 9120 Beveren-Waas, Grote Markt 34B, als voorlopige bewindvoerder over Thys, Gustaaf, geboren op 10 mei 1935, laatst wonende te 9185 Wachtebeke, Molenstraat 22, verblijvende te Zelzate, Sint-Jan Baptist, Suikerkaai 81, gezien het overlijden van de beschermde persoon op 22 juli 2007.

Zelzate, 18 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(63469)

Vrederegerecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

Beschikking d.d. 12 maart 2008, verklaart Coopman, Maurice, wonende te 9620 Zottegem, Nijverheidsstraat 27, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 30 december 1999, tot voorlopig bewindvoerder over Van Cauwenberge, Denise Sidonie Augusta, geboren te Grotenberge op 5 april 1920, laatst wonende en verblijvende te 9620 Zottegem, RVT « Ter Deinsbeke », Deinsbekestraat 23, met ingang van 12 maart 2008 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 27 februari 2008.

Zottegem, 17 maart 2008.

De eerstaanwendend adjunct-griffier, (get.) Van Den Abbee, Veerle.

(63470)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, du 14 mars 2008 :

Constatoons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par notre ordonnance du 27 septembre 2007, à l'égard de Mme Defrene, Raymonde, domiciliée à 5570 Beauraing (Voneche), rue de la Verrerie 4, et résidant de son vivant à la résidence « L'Acacia », rue Fétis 20, à 5500 Dinant, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu à Dinant, le 15 février 2008.

En conséquence, le mandat d'administrateur provisoire de Me Sepulchre, Jean-Grégoire, avocat, dont les bureaux sont sis chaussée de Dinant 776, à 5100 Namur (Jambes), a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohe, Eddy.

(63471)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 18 mars 2008, il a été donné acte à Me Luc Van Malderen, dont le cabinet est établi place Saint-Sébastien 64, bte 23, à 1420 Braine-l'Alleud, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Mme Joséphine Françoise Van Poppel, Belge, née le 5 juin 1922, à Woluwe-Saint-Pierre, domiciliée en dernier lieu avenue des Roses 12, à 1420 Braine-l'Alleud, décédée le 9 mars 2008, à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Le Brun, Michèle.

(63472)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 12 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 18 mars 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 janvier 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 30 janvier 2008, à l'égard de Mme Notte, Eva, veuve de Marcel Wathlet, née le 8 décembre 1924, à Arbre, domiciliée rue de Floreffe 48, à 5150 Franière, résidant home « Dejaifve », rue Sainte Brigitte 43, à 5070 Fosses-la-Ville.

Cette personne étant décédée à Fosses-la-Ville, le 9 mars 2008, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Darmont, Benoît, avocat, chaussée de Charleroi 164, à 5070 Vitrival.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.

(63473)

Justice de paix du canton de Ciney, siège de Ciney

Par ordonnance du 18 mars 2008, prononcée par M. le juge de paix du canton de Ciney, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 14 mars 2007, à l'égard de M. Paul Paquet, né à Noisieux le 24 août 1949, domicilié à 5377 Noisieux, rue de l'Ourthe 29.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Mme Isabelle Paquet, domiciliée à 5377 Noisieux, rue de l'Ourthe 15B.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Céline Driesen.

(63474)

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Philippeville

Suite à la requête déposée le 17 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Philippeville, rendue le 18 mars 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 15 mars 2001 et publiée au *Moniteur belge* du 3 avril 2001, à l'égard de Eraux, Léonce.

Cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Vanolst, Bénédicte, avocat, domiciliée rue de la Gare 35, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Trevis, Régine.

(63475)

Justice de paix du canton de Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton de Herstal, du 14 mars 2008, il a été mis fin au mandat de Me José Cloes, avocat, à Blégny, rue du Vicinal 25, nommé (ordonnance du 19 février 2002, publication au *Moniteur belge* du 14 mars 2002), en qualité d'administrateur provisoire de M. Xavier Bils, né le 20 septembre 1978, résidant actuellement rue de Fragnée 98, bte 3, à 4000 Liège, lequel a retrouvé sa pleine capacité.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Depas, Marie-Paule.

(63476)

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Herve

Suite à la requête déposée le 13 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Herve, rendue le 18 mars 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 28 avril 2007 et publiée au *Moniteur belge* du 14 mai 2007, à l'égard de Mme Capier, Jeanne Louise Mathilde, née le 29 septembre 1922, à Wandré, pensionnée, domiciliée rue Haute 361, à 4630 Soumagne, résidant à la maison de repos « Les Aquarelles », rue Raffet 111, à 4630 Soumagne.

Cette personne étant décédée en date du 11 février 2008, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Gerardy, Lucie, avocat, dont les bureaux sont établis, rue de la Station 47, à 4880 Aubel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.

(63477)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 17 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 17 mars 2008, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 24 octobre 1991 a pris fin suite au décès de Mme Burton, Irma, née à Baisy-Thy le 5 décembre 1934, domiciliée en son vivant à 1490 Court-Saint-Etienne, rue du Cerisier 81, décédée à Court-Saint-Etienne le 6 mars 2008.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Burton, André, domicilié à 1470 Baisy-Thy, rue du Ry-d'Hez 19.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette.

(63478)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederecht van het kanton Genk

Vonnis d.d. 17 maart 2008, verklaart Hayen, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Genk, op 6 januari 2006 (rolnummer 04A2191 - Rep.R.nr. 66/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Vyncke, Ivo, geboren te Genk op 3 december 1960, wonende te 3600 Genk, Haneveldstraat 108 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 2005, blz. 1179 en onder nr. 60332), met ingang van 17 maart 2008 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Vyncke, Ivo: Hanssen, Kristien, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11.

Genk, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode.

(63479)

Beschikking d.d. 17 maart 2008, verklaart Hayen, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Genk, op 16 februari 2006 (rolnummer 06A320 - Rep.R. nr. 644/2006), tot voorlopig bewindvoerder over Aglaoui, Oumar, geboren te Genk op 24 april 1978, zonder beroep, wonende te 3600 Genk, Heidriesstraat 80 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 2006, blz. 12417 en onder nr. 62124), met ingang van 17 maart 2008 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Aglaoui, Oumar : Hanssen, Kristien, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11.

Genk, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode.

(63480)

Vonnis d.d. 14 maart 2008, verklaart Hayen, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Genk, op 16 januari 2006 (rolnummer 06A81 - Rep.R. nr. 153/2006), tot voorlopig bewindvoerder over Krysmann, Stefanie, geboren te Sodingen (Herne) (DI) op 5 juli 1922, wonende te 3600 Genk, D'Ierdstraat 11 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2007, blz. 16081 en onder nr. 63051), met ingang van 14 maart 2008 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Krysmann, Stefanie : Hanssen, Kristien, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11.

Genk, 18 maart 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode.

(63481)

Justice de paix du canton d'Andenne

Par ordonnance en date du 13 mars 2008, le juge de paix du canton d'Andenne, a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 6 mars 2007, à M. Jean Motte, en qualité d'administrateur provisoire de M. Luc Motte, né le 30 juin 1967 à Huy, domicilié et résidant rue Horseilles 18, à 5300 Andenne.

A dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité : Mme Marie-France Paris, domiciliée rue Horseilles 18, à 5300 Andenne.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Sabaux, Michelle.

(63482)

Vrederechter van het kanton Harelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Harelbeke, verleend op 18 maart 2008, werd de heer Verkaemer, Christian, geboren te Deerlijk op 16 januari 1948, invalide, wonende te 8930 Menen, Kortrijkstraat 132, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder :

Mr. Deceuninck, Luk, advocaat, kantoorhoudende te 8930 Menen, Fabiolalaan 43, ter vervanging van Mevr. Verkaemere, Jenny, voorheen wonende te 8540 Deerlijk, Leon Defraeyplein 11, en overleden te Deerlijk op 20 januari 2008.

Harelbeke, 18 maart 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) José Bohez.

(63414)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 113 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 113 du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'un administrateur provisoire*

Vrederechter van het kanton Waregem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, verleend op 10 maart 2008, werd overeenkomstig artikel 113, § 1, B.W., als gerechtelijk bewindvoerder aangesteld over de goederen van Vandenbroucke, Martin-Joseph, geboren te Kortrijk op 8 februari 1954, laatst wonende te 8710 Wielsbeke, Rijksweg 474, en ambtshalve afgeschreven sedert 5 juni 1981, van wie het vermoeden van afwezigheid werd vastgesteld bij beslissing van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 31 januari 2008 : Mr. Valentine Desimpel, advocaat te 8790 Waregem, Stationsstraat 155.

Waregem, 10 maart 2008.

De griffier, (get.) Samyn, Marijke.

(18055)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 12 maart 2008, heeft de heer Cattryse, Robert Cornelius, geboren te Elverdinge op 5 april 1927, weduwnaar van Ydou, Yvonne, wonend te 8400 Oostende, Prins Roselaan 108, handelend als enige ouder van de bij hem wonende Cattryse, Edwin Gilbert Robert, geboren te Mechelen op 15 juli 1963, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge van 3 mei 1988, gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, d.d. 27 februari 2008, verklaard een aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving te doen van de nalatenschap van wijlen Mevr. Ydou, Yvonne Germaine, geboren te Middelerke op 18 november 1930, in leven laatst wonend te 8400 Oostende, Prins Roselaan 108, en overleden te Oostende op 22 september 2007.

Er wordt keuze van woonst gedaan op het kantoor van notaris Carl Polfliet, met standplaats te 8400 Oostende, Kaaistraat 8.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun eisen te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven gericht aan de gekozen woonplaats.

(Get.) Carl Polfliet, notaris.

(9425)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 19 maart 2007, heeft Mr. K. Maryns, advocaat te 9230 Wetteren, Wegvoeringstraat 13, handelend als gevolmachtigde van Oosterlinck, Hilde, wonende te 9230 Wetteren, Scheldekaai 15, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de bij haar inwonende minderjarige, zijnde Blondeel, Levi Raimond, geboren te Lokeren op 18 december 1996, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Acker, Irma Helene, geboren te Zele op 16 januari 1925, in leven laatst wonende te 9240 Zele, Langestraat 153, en overleden te Lokeren op 13 februari 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. G. Danckaert, notaris, ter standplaats 9270 Laarne, Kortewagenstraat 4.

Dendermonde, 19 maart 2008.

De griffier, (get.) A. Vermeire.

(9426)

Gericht Erster Instanz Eupen

Im Jahre zweitausendacht, am 19. März, auf der Kanzlei der Gerichts Erster Instanz Eupen, vor Walter Lehnen, Chefgreffier, is erschienen, Frau Anna Rauw, Ehefrau des Notars Edgar Huppertz, wohnhaft in 4780 Sankt Vith, Bahnhofstraße 3, handelnd aufgrund einer privatschriftlichen Vollmacht, welche in Sankt Vith, am 30. November 2007 erteilt wurde und hier beigefügt ist im Namen von Frau Sylvie Herbrand, geboren zu Malmedy am 19. April 1974, wohnhaft in 4770 Amel, Auf dem Kamp 211, handelnd aufgrund eines Beschlusses des Friedensgerichts Sankt Vith vom 5. November 2007, in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreterin ihres minderjährigen Kindes : Nora Huppertz, geboren am 15. November 2005 in Sankt Vith, wohnhaft in 4770 Amel, Auf dem Kamp 211.

Die Erschienenene erklärt in deutscher Sprache den Nachlass des in Lüttich am 23. September 2006, verstorbenen Herrn Andreas Nikolaus Huppertz, geboren in Sankt Vith am 26. Mai 1976, zeitlebens wohnhaft in 4770 Amel, Auf dem Kamp 211, unter Vorbehalt eines Inventars anzunehmen.

Worüber Urkunde, welche die Erschienenene mit dem Greffier nach Vorlesung unterzeichnet hat.

(Gez.). A. Rauw; W. Lehnen.

Für gleichlautende Abschrift : der Greffier, (gez.) Walter Lehnen.

Die Gläubiger und Erben werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb einer Frist von drei Monaten ab vorliegender Veröffentlichung per Einschreiben an Notar Erwin Maraite, mit Ambtsstube in 4960 Malmedy, rue Abbé Peters 32, geltend zu machen.

Der Greffier, (gez.) Walter Lehnen.

(9427)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 19 maart 2008, heeft de heer Van Cleynenbreugel, René, advocaat, kantoorhoudende te 3300 Tienen, Oude Vestenstraat 4, handelend als gevolmachtigde van Verbiest, Daniëlle Héléne Joseph, geboren te Tienen op 15 januari 1945, wonende te 3300 Tienen, Leuvensestraat 78/1, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Nelis, Juliette Malvina Emilie, geboren te Tienen op 4 november 1921, in leven laatst wonende te 3300 Tienen, Alexianenweg 27, en overleden te Tienen op 22 januari 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Georges Springer, notaris te 3300 Tienen, Vierde Lansierslaan 18-20.

Leuven, 19 maart 2008.

De griffier, (get.) K. Grisez.

(9428)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 19 maart 2008, hebben : 1. Lheureux, Raphaël Eugène J., geboren te Genk op 1 februari 1985, wonende te 3401 Landen, Camille Lenaertsstraat 39, handelend in eigen naam;

2. Debras, Rudi Dominique J., geboren te Sint-Truiden op 8 mei 1962, wonende te 3401 Landen, Camille Lenaertsstraat 39, handelend in zijn hoedanigheid van vader, drager van het ouderlijk gezag van zijn

minderjarig kind : Debras, Ann-Sophie, geboren te Sint-Truiden op 13 februari 1992, wonende bij de vader, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Gillard, Geneviève Louise Marie Gilberte, geboren te Sint-Truiden op 25 oktober 1960, in leven laatst wonende te 3401 Landen, Camille Lenaertsstraat 39, en overleden te Sint-Truiden op 18 oktober 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Erik Lerut, notaris te 3390 Sint-Joris-Winge, Leuvensesteenweg 238, bus 1.

Leuven, 19 maart 2008.

De griffier, K. Grisez.

(9429)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 19 maart 2008, heeft Dijkmans, Irene Margaretha Maria, advocaat te 2431 Laakdal (Veerle), Oude Geelsebaan 34, handelend in hoedanigheid van bijzondere gevolmachtigde, ingevolge volmacht haar verleend voor en in naam van Royberghs, Edwig Joseph Maria, geboren te Neerpelt op 16 juni 1962, wonende te 2222 Heist-op-den-Berg (Itegem), Oudesteenweg 4, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Goovaerts, Liliane Nora Sophie August, geboren te Berlaar op 24 mei 1934, in leven laatst wonende te 2222 Itegem, Hulshoutsesteenweg 20, en overleden te Itegem op 14 juli 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van advocaat Dijkmans, Irene, te 2431 Laakdal (Veerle), Oude Geelsebaan 34.

Mechelen, 19 maart 2008.

De adjunct-griffier, (get.) Veerle Renwa.

(9430)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2008, le 19 mars, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Pascale Haverlant, greffier, a comparu :

Mme Lentini, Marcella Angelina, née à Liège le 21 novembre 1977, domiciliée route de Rédange à 6717 Attert (Grendel), agissant en qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs :

Wiliquet, Maéla, née à Arlon le 23 octobre 2002;

Wiliquet, Ethan, né à Arlon le 26 janvier 2004;

ce, en vertu d'une ordonnance rendue le 29 février 2008, par Mme le juge de paix du canton d'Arlon,

laquelle comparante a, au nom de ses enfants mineurs, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Marc Wiliquet, né à Chênée le 12 décembre 1974, en son vivant domicilié voie de la Liberté 59, à 6717 Attert, et décédé à Arlon le 5 septembre 2007.

Dont acte dressé, sur réquisition expresse de la comparante, qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Tahon, notaire, dont l'étude est située à 6700 Waltzing.

Arlon, le 19 mars 2008.

Le greffier, (signé) P. Haverlant.

(9431)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 08-582 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 18 mars 2008, par :

Me Kechiche, Rym, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89;

en qualité de : mandataire en vertu d'un acte de substitution daté du 12 mars 2008, et donné par Me Declercq, Philippe, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89;

agissant en qualité de mandataire en vertu d'une procuration, sous seing privé, datée du 27 septembre 2007, et donnée par Mme De Windt, Joëlle Fernande Ghislaine, demeurant à PO Box 1721 Strawberry Hills BC NSW (New South Wales) 2012 Australie,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. De Windt, Pierre Alphonse Bernard, né à Saint-Gilles le 6 juin 1941, de son vivant domicilié à Uccle, rue Victor Allard 236, et décédé le 10 janvier 2000, à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Dubuisson, Olivier, notaire à 1050 Bruxelles, rue Américaine 100.

Bruxelles, le 18 mars 2008.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon.

(9432)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 25 octobre 2007, par :

Me Denoncin, Vincent, avocat à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 160;

en qualité de : tuteur de Mlle Valis, Mélinda, née à Bruxelles district 2 le 29 mars 1994, domiciliée à 1030 Schaerbeek, et demeurant à 1070 Anderlecht, rue Maurice Xhoneux 7;

désigné à cette fonction, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 21 juin 2007;

autorisation : ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 21 juin 2007,

objet déclaration : acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Valis, Nikolaos, né à Binche le 20 juillet 1965, de son vivant domicilié à Anderlecht, rue Emile Carpentier 38, et décédé le 17 mai 2006 à Chaumont-Gistoux.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Denoncin, Vincent; Van Wynendaele.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, en l'étude du notaire Agnès Costa, avenue H. Limbourg 54, à 1070 Bruxelles.

Le greffier, (signé) Van Wynendaele.

(9433)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 25 octobre 2007, par :

Me Denoncin, Vincent, avocat à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 160;

en qualité de : tuteur de Mlle Valis, Mélinda, née à Bruxelles district 2 le 29 mars 1994, domiciliée à 1030 Schaerbeek, et demeurant à 1070 Anderlecht, rue Maurice Xhoneux 7;

désigné à cette fonction, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 21 juin 2007;

autorisation : ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 21 juin 2007,

objet déclaration : acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Lioukas, Anne Marie, née à Schaerbeek le 23 mai 1965, de son vivant domiciliée à Schaerbeek, avenue Rogier, et décédée le 13 novembre 2006, à Schaerbeek.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Denoncin, Vincent; Van Wynendaele.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, en l'étude du notaire Agnès Costa, avenue H. Limbourg 54, à 1070 Bruxelles.

Le greffier, (signé) Van Wynendaele.

(9434)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an 2008, le 17 mars, par-devant nous, Janou Colin, greffier adjoint du tribunal de première instance séant à Dinant, province de Namur, a comparu au greffe de ce tribunal :

Chaboteaux, Jean-Marie, domicilié à 5590 Achêne, rue d'Onthaine 47, lequel faisant choix de la langue française, nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Chaboteaux, Albin, né à Achêne le 12 octobre 1924, en son vivant domicilié à Fays 10, Achêne, et décédé à Ciney, en date du 27 février 2008.

Dont acte, que le comparant a signé avec nous, greffier adjoint, après lecture faite.

(Signé) J. Colin; J.-M. Chaboteaux.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Le greffier adjoint, (signé) J. Colin.

(9435)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2008, le 18 mars, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Vereecken, Francine (maman du défunt), domiciliée à 5310 Leuze, rue de la Poste 26/4,

laquelle comparante a déclaré, en langue française, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Demaret, Eric, en son vivant domicilié à Namur, boulevard du Nord 35, et décédé à Namur, en date du 4 février 2008.

Dont acte, requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Van der Elst, Gery, notaire de résidence à 1360 Perwez, Grand-Place 21, et à Me Patrick Buysse, avocat à 5100 Namur, chaussée de Dinant 776.

Namur, le 18 mars 2008.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(9436)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 08-180 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 14 mars 2008 :

Me Martine Vloebergs, avocate à Tournai, rue de la Justice 5, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Moulron, Denise, née à Tournai le 13 février 1915, domiciliée à 7500 Tournai, home « Le Bien Etre », rue du Louvre 1;

autorisée, par ordonnance prononcée le 1^{er} février 2008, par M. le juge de paix suppléant, du second canton de Tournai,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Moulron, Yvonne Angèle Emilie, née le 8 novembre 1920 à Tournai, en son vivant domiciliée à Tournai, rue du Louvre 1, décédée à Tournai le 27 septembre 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Alain Henry, notaire de résidence à Estaimbourg, rue des Tanneurs 29.

Tournai, le 14 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(9437)

Par acte n° 08-192 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 18 mars 2008 :

Dorchies, Nadine, née le 20 février 1951, domiciliée à Taintignies (Rumes), résidence Eloi Minet 28, agissant en qualité de mandataire de :

Vancauwenberghe, Claude Laurent, né à Roubaix le 5 août 1951, veuf de dame Martine Willem, domicilié à Luignne, rue Tiercelt de la Barre 15, agissant en qualité de père et tuteur légal de son enfant mineur :

Vancauwenberghe, Quentin Louis, né à Roubaix le 4 juin 1992, domicilié avec son père;

autorisé, par ordonnance prononcée le 19 février 2008, par M. le juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Willem, Martine, née le 16 juillet 1952 à Roubaix, en son vivant domiciliée à Luignne, rue Tiercelet de la Barre 15, décédée à Roubaix le 8 novembre 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Jean-Luc Hachez, notaire, résidant à Tournai, boulevard du Roi Albert 8.

Tournai, le 18 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(9438)

Par acte n° 08-191 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 18 mars 2008 :

Me Corinne, Poncin, avocate à 7500 Tournai, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Vinche, Jean-Luc, né à Orroir le 22 juin 1955, domicilié à 7134 Leval-Trahegnies, rue d'Anderlues 30;

Vinche, Marc, né à Orroir le 16 février 1951, domicilié au Centre orthopédagogique Saint-Lambert, route d'Anton 302, à 5300 Bonneville;

désignée, par ordonnances prononcées respectivement les 24 mars 1993, et 7 mai 1992, par M. le juge de paix du second canton de Tournai, et;

autorisée, par ordonnances prononcées respectivement le 9 octobre 2007, par Mme le juge de paix du canton de Binche, et le 23 octobre 2007, par M. le juge de paix du canton d'Andenne, dont copies nous ont été produites,

laquelle comparante a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Vanoverbeke, Berthe Clémence, née le 30 mars 1923 à Amougies, en son vivant domiciliée à Celles (HT.), rue du Calvaire 1, décédée à Ronce le 16 octobre 2006.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Luc Janssens, notaire associé à 7760 Velaines, chaussée de Renaix 19A.

Tournai, le 18 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(9439)

Par acte n° 08-184 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 17 mars 2008 :

M. Philippe Dumon, candidat notaire, demeurant à Wez-Velvain, rue de la Bize 1, agissant en qualité de mandataire de :

D'Haeyer, Claude, né à Mouscron le 14 mars 1947, domicilié à 1294 Genthod (Suisse), Champ Vovan 6, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Sonneville, Marthe, née à Mouscron le 20 juin 1919, demeurant à Watermael-Boitsfort, chaussée de la Hulpe 169;

autorisé, par ordonnance prononcée le 23 janvier 2008, par M. le juge de paix du canton d'Auderghem,

lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Sonneville, Marcel, né le 8 mars 1913 à Mouscron, en son vivant domicilié à Mouscron, avenue Royale 5, décédé à Mouscron le 15 octobre 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Manuel Stevenart, notaire de résidence à Mouscron, Grand'Place 3.

Tournai, le 17 mars 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(9440)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an 2008, le 18 mars, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

Mme Vanhentenryck-Nahoe, employée, domiciliée à Lambermont, rue du Beau Site 66, agissant en qualité de mandataire de :

M. Renkin, Christian Clément Pierre, né à Cornesse le 27 juillet 1957, époux de Biethres, Maria, domicilié à Pepinster, Grettouheid 73, père du défunt, agissant en nom personnel;

Mme Biethres, Maria Christina Josepha, née à Mortsels le 9 avril 1959, épouse de Renkin, Christian, domiciliée à Pepinster, Grettouheid 73, mère du défunt, agissant en nom personnel;

en vertu d'une procuration, sous seing privé, donnée le 21 décembre 2007, laquelle restera ci-annexée,

laquelle comparante a déclaré, ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Renkin, Cédric Jean Jacques, né à Verviers le 29 avril 1986, célibataire, domicilié à Pepinster, Grettouheid 73, décédé à Pepinster le 18 novembre 2007.

Dont acte, signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Furnemont, notaire à Ensival.

Le greffier, (signé) M. Solheid.

(9441)

L'an 2008, le 18 mars, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

M. Smeets, Joël, clerc de notaire, domicilié à Stembert, avenue Jean Lambert 124, agissant en qualité de mandataire de :

Mme Tefnin, Gabrielle Marie José, née à Welkenraedt le 28 juillet 1928, veuve de Jumpertz, Jean, domiciliée à Spa, rue Silvela 63, agissant en nom personnel;

Mme Jumpertz, Patricia Renée Berthe Ghislaine, née à Verviers le 23 octobre 1959, épouse de Warnimont, René, domiciliée à Spa, boulevard des Guerêts 31, fille du défunt, agissant en nom personnel;

M. Jumpertz, Jean-Michel Raphaël André Ghislain, né à Verviers le 12 novembre 1963, époux de Lodomez, Claudine, domicilié à Fauvillers, Fauvillers-Centre 83A, fils du défunt, agissant en nom personnel;

Mme Jumpertz, Marie-Laure Alice Patricia Ghislaine, née à Verviers le 31 août 1971, épouse de Vermeire, Vincent, domiciliée à Sart-lez-Spa, Nivezé Bas 21, fille du défunt, agissant en nom personnel;

en vertu d'une procuration, sous seing privé, donnée à Spa, laquelle restera ci-annexée,

lequel comparant a déclaré, ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Jumpertz, Jean René Joseph Ghislain, né à Gerpennes le 27 septembre 1925, époux de Tefrin, Gabrielle, domicilié à Spa, rue Silvela 63, décédé à Verviers le 6 novembre 2007.

Dont acte, signé, lecture faite par le comparante et le greffier.
(Signatures illisibles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Guyot, notaire à Spa.

Le greffier, (signé) M. Solheid.

(9442)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 805
du Code civil**

Par décision du 7 mars 2008, le tribunal de première instance de Liège a désigné Me Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blonden 33, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de D'Hondt, Alphonse François, né à Tilleur le 7 décembre 1924, en son vivant domicilié à 4000 Liège, rue Bodson 29, et décédé à Liège le 12 mars 2004.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(9443)

Gerechtelijk akkoord – Concordat judiciaire

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de 22ste kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 18 maart 2008, werd het verzoek tot definitieve opschorting toelaatbaar doch ongegrond verklaard, verleent kwijting aan de commissaris van opschorting.

The Lunch Factory BVBA, Desguinlei 30, 2018 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0871.311.804.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (9444)

Bij vonnis van de 22ste kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 18 maart 2008, werd het einde van de opschorting van betaling toegestaan aan :

Saillart NV, Heistraat 300, 2610 Wilrijk (Antwerpen), ondernemingsnummer 0452.206.179.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (9445)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce, séant à Dinant, province de Namur, accorde un sursis définitif pour une période de quatre mois expirant le 31 juillet 2008, à la SA Mygg, enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0454.328.895, ayant son siège social à 5680 Doische, rue de l'Emprunt 4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(9446)

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce, séant à Dinant, province de Namur, accorde un sursis définitif pour une période de quatre mois expirant le 31 juillet 2008, à la SA Doische Service, résidence « Les Fagnes », enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0454.367.004, ayant son siège social à 5680 Doische, rue de l'Emprunt 4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(9447)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 10 mars 2008, le tribunal de commerce de Mons a accordé le sursis définitif à la société T.D. Distribution SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, boulevard Sainctelette 37, y exerçant l'activité de messagerie et distribution de courrier essentiellement médical et juridique, B.C.E. n° 0461.057.232, pour une durée de vingt-quatre mois, prenant cours le 12 mars 2008 pour se terminer le 12 mars 2010.

Le commissaire au sursis, contrôlera l'exécution de ce plan et fera immédiatement rapport au tribunal au cas où celui-ci viendrait à ne pas être respecté.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(9448)

**Loi du 10 juin 2006
Wet van 10 juni 2006**

Hof van beroep te Brussel

Het Hof van beroep heeft bij arrest van 18 maart 2008 in zake van :

Federatie van cinema's van België VZW, met maatschappelijke zetel te 1210 Brussel, Koningsstraat 241;

Utopolis Belgium NV, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Spuibekstraat 5;

UGC Belgium NV, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Guldenvlieslaan 8;

verzoeksters,

tegen :

Kinopolis Group NV, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Eeuwfeestlaan 20

tussenkomende partij

de beroepen gegrond verklaard,

de beroepen beslissing van 16 april 2007 van de Raad voor de Mededinging vernietigd;

gezegd dat de verdere afhandeling van het verzoek van Kinopolis staat aan de Raad voor de Mededinging door een anders samengestelde kamer;

de Belgische Staat veroordeeld tot betaling van de gedingkosten voor het Hof, rechtsplegingsvergoeding inbegrepen, en begroot deze in hoofde van ieder van de drie verzoeksters op 6.786 euro.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Chr. De Roock.

(9449)

Déclaration judiciaire de décès
Gerechtelijke verklaring van overlijden

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 129
van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 129
du Code civil

Gerechtelijke verklaring van overlijden
Requête en déclaration judiciaire de décès

Par requête visée au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 7 février 2008, Mme Régine Biot, fonctionnaire, domiciliée à Yvoir, rue de la Gare 5A, ayant pour conseil Me Jean-Marc Bouillon, avocat à Dinant, rue Daoust 38, sollicite que soit déclaré judiciairement le décès de M. Bernard Leclere, né à Ciney le 21 mars 1958, dont le dernier domicile en Belgique se trouvait à Ciney, rue Charles Balthazart 72, disparu en mer en date du 5 octobre 1989, conformément à l'article 126 du Code civil, et que soit fixée la date du décès, conformément à l'article 131 du Code civil.

Par jugement du 13 mars 2008 (R.R. 08/114/B), la première chambre du tribunal de première instance de Dinant reçoit la requête et avant faire droit, ordonne, par les soins de la partie requérante et à ses frais, que mention de la demande soit publiée au *Moniteur belge*, et reporte la cause et continuation pour l'examen de la demande à l'audience du 15 mai 2008, à 10 heures, en chambre du conseil.

Pour la requérante, son conseil, (signé) J.M. Bouillon.

(9450)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 17 maart 2008, werd het faillissement van Erdiç Trading BVBA, handel in vlees, Keizersplein 64, bus 2, 9300 Aalst, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0877.293.338.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Bart Vaeyens, wonende te 9300 Aalst, Gasthuisstraat 40.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(9451)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 17 maart 2008, werd het faillissement van D.S.D. La Salle BVBA, koerierdienst, Pieter Vanderdonckdoorgang 24, 9000 Gent, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0452.800.849.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Stephan Dettmaring, wonende te 9000 Gent, Pieter Vanderdonckdoorgang 24.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(9452)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 14 januari 2008, werd het faillissement van D.S.D. La Salle BVBA, koerierdienst, Pieter Vanderdonckdoorgang 24, 9000 Gent, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0452.800.849.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Stephan Dettmaring, wonende te 9000 Gent, Pieter Vanderdonckdoorgang 24.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(9453)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 17 maart 2008, werd het faillissement van Dayinin Yeri BVBA, productie van vers vlees, Keizersplein 64, bus 2, 9300 Aalst, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0478.483.875.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Vaeyens, Bart, wonende te 9300 Aalst, Gasthuisstraat 40.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(9454)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14 maart 2008, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake F-Concept BVBA, café's en bars, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Overpoortstraat 22, met ondernemingsnummer 0862.239.235.

Rechter-commissaris : de heer Paul Vanhoutte.

Datum staking van de betalingen : 14 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 11 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 8 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Jeroen Leaerts, advocaat, kantoorhoudende te 9052 Zwijnaarde, Hutsepotstraat 16.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(9455)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14 maart 2008, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake De Weirdt, Anneke, geboren op 25 oktober 1971, café's en bars, met maatschappelijke zetel te 9080 Lochristi, Rostijnenstraat 4, hebbende als ondernemingsnummer 0870.231.441.

Rechter-commissaris : de heer Bernard Tuypens.

Datum staking van de betalingen : 14 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 11 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 8 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Mieke Van Cuyck, advocaat, kantoorhoudende te 9890 Gavere, Onderstraat 96.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(9456)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 14 maart 2008, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Broers NV, vervaardiging van andere kleding en toebehoren, n.e.g., vervaardiging van sportkleding, groothandel in kleding, met uitzondering van werk- en onderkleding, groothandel in kleding, kledingtoebehoren en bontartikelen; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Land Van Waaslaan 179, met ondernemingsnummer 0479.916.507.

Rechter-commissaris : de heer Ludovicus Suy.

Datum staking van de betalingen : 14 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 11 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 25 april 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Dirk Leroux, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 964.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(9457)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17 maart 2008, op bekentenis, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Verlee-Van Laeken BVBA, aannemen en uitvoeren van alle werken in de bouwsector, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Ottogracht 28, en hebbende als ondernemingsnummer 0435.449.529.

Rechter-commissaris : de heer Marc Francois.

Datum staking van de betalingen : 23 februari 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 14 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 april 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Pascale Roose, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 551.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(9458)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17 maart 2008, op bekentenis, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Perplexe BVBA, detailhandel in dames-, heren-, baby- en kinderboven en onderkleding, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 875, en hebbende als ondernemingsnummer 0428.050.805.

Rechter-commissaris : de heer Guido Van Hulle.

Datum staking van de betalingen : 11 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 14 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 april 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Walter Moens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Burggravenlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(9459)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17 maart 2008, op bekentenis, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Gordy BVBA, groot- en kleinhandel confectie van textielartikelen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9070 Destelbergen, Dendermondsesteenweg 737, en hebbende als ondernemingsnummer 0421.257.538.

Rechter-commissaris : de heer Guido Van Hulle.

Datum staking van de betalingen : 11 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 14 april 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 april 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Walter Moens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Burggravenlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(9460)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 18 maart 2008, werd BVBA Sjarif, met zetel te 3012 Wilsele, Aarschotsesteenweg 596, en met als activiteit eetgelegenheden met volledige bediening, catering, met ondernemingsnummer 0865.960.669, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Jan Convents, advocaat te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : C. Plingers.

Staking van de betalingen : 17 maart 2008.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18 april 2008 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29 april 2008.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(9461)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Nian, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Tervuursesteenweg 184, met ondernemingsnummer 0877.472.193, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Aelbrecht, Andy, wonende te 2800 Mechelen, Tervuursesteenweg 211.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9462)

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de BVBA Kreverbel, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Bafferstraat 23, met ondernemingsnummer 0459.339.441, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Huyghe, Wilfried, wonende te 8370 Blankenberge, Franchommelaan 98/301.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9463)

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de CVBA Quid Pro Quo, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Baeckelmansstraat 36, met ondernemingsnummer 0451.243.802, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Mertens, Ludwig, wonende te 2880 Bornem, Nieuwstraat 16/1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9464)

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd het tijdstip van de staking van betalingen in het faillissement van de BVBA J & W, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Leermarkt 45/1, met ondernemingsnummer 0473.672.279, conform artikel 12, § 2, 3 en 4 van de faillissementswet vervroegd en vastgesteld op 10 maart 2007.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9465)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de BVBA Odabasi, eetgelegenheden, met maatschappelijke zetel te 2222 Heist-op-den-Berg (Itegem), Sint-Guibertusplein 4, met ondernemingsnummer 0864.509.926.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 17 maart 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Daele, Eddy, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 25.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 14 april 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank : op 13 mei 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9466)

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de BVBA Café Ter Dorpe, uitbating van horecabedrijf, met maatschappelijke zetel te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Dijk 6, met ondernemingsnummer 0861.759.876.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 17 maart 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Daele, Eddy, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 25.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 14 april 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank : op 13 mei 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9467)

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de BVBA Stuka-Systems 2000, onderneming voor stukadoorswerken, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Leuvensesteenweg 180, met ondernemingsnummer 0471.885.697.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 17 maart 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Daele, Eddy, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 25.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 14 april 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank : op 13 mei 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9468)

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de heer Vangeel, Jan, geboren te Lier op 6 april 1977, bedrijfsadvies voor veiligheid, wonende te 2440 Geel, Gladiaalstraat 21, en handeldrijvende te 2800 Mechelen, Hoogstraat 31, bus 3, onder de benaming 5D Consult, met ondernemingsnummer 0864.701.748.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 17 maart 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Keirsmackers, Carl, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Veemarkt 37/A2.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 14 april 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank : op 13 mei 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9469)

Bij vonnis d.d. 17 maart 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de BVBA Boulot Eetcafé, eetcafé, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Hingenesteenweg 105, met ondernemingsnummer 0872.881.620.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 17 maart 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Keirsmackers, Carl, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Veemarkt 37/A2.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 14 april 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank : op 13 mei 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (9470)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, eerste kamer, d.d. 18 maart 2008, werd, op aangifte, het faillissement uitgesproken van NV Eurothermo, met zetel te 9770 Kruishoutem, Industriezone 6c, met ondernemingsnummer 0415.419.524, voor een internationaal transportbedrijf.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 13 maart 2008.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Valcke, Fred.

Curator : Mr. Ali Heerman, advocaat te 9700 Oudenaarde, Broekstraat 157.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 18 april 2008.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 29 april 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 29 augustus 2008, 29 december 2008, 29 april 2009 en 29 augustus 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (9471)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de M. Rolf Nuyts, né le 7 septembre 1952, domicilié à 6534 Gozée, rue des Sangliers 2, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0612.698.619.

Nomme en qualité de juge-commissaire à cette faillite, M. le juge consulaire Hubert Ligny.

Désigne, pour remplir sous sa surveillance les fonctions de curateur, Me Pierre-Emmanuel Cornil, avocat à 6530 Thuin, rue d'Anderlues 27/29.

Fixe la date provisoire de la cessation des paiements au 18 septembre 2007.

Invite les créanciers à faire la déclaration de leurs créances au greffe de ce tribunal au plus tard le 15 avril 2008.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 13 mai 2008, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin. (9472)

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL B.I.C., dont le siège social est sis à 6001 Marcinelle, rue des Pommiers 8, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0881.518.380.

Nomme en qualité de juge-commissaire à cette faillite, M. le juge consulaire Paul Baneton.

Désigne, pour remplir sous sa surveillance les fonctions de curateur, Me Geoffroy Lemaire, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 21.

Fixe la date provisoire de la cessation des paiements au 18 mars 2008.

Invite les créanciers à faire la déclaration de leurs créances au greffe de ce tribunal au plus tard le 15 avril 2008.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 13 mai 2008, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin. (9473)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Stilcatube, enregistrée auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0433.867.736, ayant son siège social à 5570 Winenne, place du Monument 9, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 26 décembre 1989.

Est considéré comme liquidateur : M. Pascal Charlier, domicilié à 6000 Charleroi, rue de la Régence 18/0003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (9474)

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL « Agridinant », immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0457.357.869, ayant son siège social à 5500 Dinant (Anseremme), Waulx 23, déclarée par jugement de la première chambre de ce tribunal du 31 mai 2005.

Est considérée comme liquidateur : Mme Carine Herbay, domiciliée à 5500 Dinant (Anseremme), Waulx 24.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (9475)

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la société de droit anglais Violet Time Ltd, dont le siège social est établi en Angleterre, Leeds LS1 DS - 12 - York Place, mais le centre des intérêts principaux est établi à 5500 Dinant, rue Grande 104, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0475.380.370, déclarée ouverte, sur aveu, par jugement de ce tribunal du 11 janvier 2005.

Est considérée comme liquidateur : Mme Marie Jallay, dont la dernière adresse connue est à 1400 Nivelles, chaussée de Mons 39/18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(9476)

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SA Le Grand Nice, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0870.184.129, dont le siège social est établi à 5537 Anhée (Annevoie-Rouillon), rue du Rivage 12, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 13 février 2007.

Est considéré comme liquidateur : M. Frédéric Henrotaux, domicilié à 5000 Namur, avenue de la Pairelle 37/0006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(9477)

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a, d'office, adjoint en qualité de second curateur à la faillite de la SPRL Auguste Goossens et Compagnie, déclarée le 3 juin 1980, Me Guy De Reytere, avocat à 5500 Dinant, rue Grande 64, avec pouvoir d'agir séparément.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) C. Dujeu.

(9478)

Par jugement du 18 mars 2008, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a, d'office, adjoint en qualité de second curateur à la faillite de M. André Minet, déclarée le 4 novembre 1980, Me Guy De Reytere, avocat à 5500 Dinant, rue Grande 64, avec pouvoir d'agir séparément.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) C. Dujeu.

(9479)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 17 mars 2008, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de la SPRL Sali, dont le siège social est sis à 5000 Namur, rue de Bruxelles 130, exploitant à la même adresse un débit de boissons, sous la dénomination « La Sorbonne », inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0877.207.226.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 17 mars 2008, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Doneux, Bernard, juge-consulaire.

Curateur : Me Delforge, Murielle, rue des Tanneries 13, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 28 avril 2008, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) A. Baye.

(9480)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 18 mars 2008, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL P.I.C., dont le siège social est sis à 6800 Recogne (Libramont), route de Neufchâteau 2B, exerçant sous la dénomination « Solderie Pic », inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0475.690.869, pour exercer l'activité principale renseignée de commerce de détail de vêtements d'occasion en magasin et de biens d'occasion.

Curateur : Me Daniel Henneaux, avocat à 6800 Libramont, avenue de Bouillon 16B.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 17 avril 2008.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 16 mai 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Wanlin.

(9481)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 14 maart 2008 werd het faillissement van de heer Goemans, René, geboren op 5 november 1959, KBO nr. 0733.360.283, wonende te 3220 Holsbeek, Leuvensebaan 355, ingetrokken.

(Get.) Philippe Vanderveeren, advokaat.

(9482)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 6 februari 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 26 juni 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Herman Frans Luyten, en zijn echtgenote, Mevr. Jeanine Joanna Francis Geysels, samenwonende te Westerlo, Goudvinkstraat 26.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris.

(9483)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 5 februari 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Bruno Naets, te Westerlo, op 24 oktober 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Luyten, Ludovicus Franciscus, en zijn echtgenote, Mevr. Smeets, Catharina, samenwonende te Herselt (Ramsel), Hoekheide 13.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Bruno Naets, notaris.

(9484)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, op 21 december 2007, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Dirk Van Haesebrouck, te Kortrijk (Aalbeke), op 12 juli 2007, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Bart De Scheemaeker en Mevr. Sylvie Clinckemaillie, samenwonende te 8980 Zonnebeke, Passendalestraat 204, in die zin dat voornoemde echtgenoot roerende goederen heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Bart De Scheemaeker-Sylvie Clinckemaillie, (get.) Dirk Van Haesebrouck, notaris.

(9485)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, zevende kamer, op 11 maart 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor geassocieerd notaris Lucas Vanden Bossche, te Knokke-Heist, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verleye, Daniël Johan Patrik, geboren te Blankenberge op 14 augustus 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Verburgh, Nicole Maria Andrea, geboren te Brugge op 5 oktober 1946, samenwonend te 8300 Knokke-Heist, Brandweerstraat 6, in die zin dat zij wensen hun huwelijkscontract te wijzigen van het stelsel der scheiding van goederen in het stelsel der algehele gemeenschap.

Namens de echtgenoten Verleye-Verburgh : (get.) Lucas Vanden Bussche, geassocieerd notaris, te Knokke-Heist.

(9486)

Bij verzoekschrift van 16 februari 2008 hebben de echtgenoten de heer Kurt Oorlynck en Mevr. Corinne Vandewalle, samenwonende te Brugge, 's Gravenstraat 13, gehuwd onder het stelsel van wettelijke gemeenschap voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brugge een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel opgemaakt door akte verleden voor notaris Els Van Tuyckom, te Brugge (Sint-Kruis), op 16 februari 2008 en inhoudende :

behoud van het wettelijk stelsel;

inbreng door de heer Kurt Oorlynck van een woonhuis te Brugge, Zagersweg 5, sectie A, nr. 238/R/3, groot 288 m² in de wettelijke gemeenschap;

inbreng door de echtgenoten Oorlynck-Vandewalle van de hypotheeklening jegens Argenta Spaarbank voor initieel 30.000 euro in hoofdsom, in de wettelijke gemeenschap.

(Get.) E. Van Tuyckom, notaris.

(9487)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de dato 31 januari 2008, werd de akte gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Vansteenkiste, Pierre Cyriel Antoine, geboren te Lendeledede op 5 februari 1956 en Mevr. Van Daele, Anne-Marie Willy Tinah Marc, geboren te Dendermonde op 17 oktober 1959, samenwonende te Lendeledede, Kuurnsestraat 66.

Door deze wijzigende akte opgemaakt door notaris Bernard Denys, te Avelgem, op 27 september 2007 wordt het stelsel der scheiding van goederen behouden, doch uitgebreid met de schepping van een tot drie goederen beperkt gemeenschappelijk vermogen, en de inbreng van onroerende goederen alsdan als roerende goederen.

Avelgem, 18 maart 2008.

(Get.) Bernard Denys, notaris.

(9488)

Bij verzoekschrift gedagtekend van 15 februari 2008, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 5 maart 2008, ingeschreven op de rol der verzoekschriften, op 13 maart 2008, hebben de heer Van Hulle, Tim, geboren te Gent op 8 juni 1982, en zijn echtgenote, Mevr. Pieters, Veerle Marleen Luc, geboren te Ronse op 20 september 1984, samenwonende te 9660 Brakel, Maandagstraat 60, de homologatie verzocht van de akte van wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Michel Olemans, te Brakel, op 15 februari 2008, inhoudende wijziging huwelijksvermogensstelsel van wettelijk stelsel der gemeenschap naar scheiding van goederen.

Voor de verzoekers : (get.) Michel Olemans, notaris.

(9489)

Bij verzoekschrift de dato 19 maart 2008 hebben de heer Pay, Joseph Albert Yvon Remy, geboren te Halle op 22 februari 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Bekaert, Godelieve Maria Paula Frans, geboren te Asse op 5 februari 1965, samenwonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Sint-Laureinsstraat 8, de rechtbank van eerste aanleg te Brussel

verzocht de akte verleden voor notaris Jos Muyshondt, te Halle, op 19 maart 2008, inhoudende inbreng door de heer Joseph Pay van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen te homologeren.

(Get.) J. Muyshondt, notaris.

(9490)

Bij verzoekschrift van 7 maart 2008 hebben de heer Jacobs, Marcellus Christiaan, en Mevr. Lauwers, Maria Magdalena, samenwonende te Zonhoven, Pleinstraat 37, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Nathalie Bovend'aerde, te Zonhoven, op 7 maart 2008.

Namens de echtgenoten Jacobs-Lauwers : (get.) Nathalie Bovend'aerde, notaris te Zonhoven.

(9491)

Blijkens verzoekschrift, de dato 3 maart 2008, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, hebben de heer Van den Eynde, Luc Louise Grégoire, en zijn echtgenote, Mevr. Demarest, Martine Marcella Maria, wonende te 2547 Lint, Reynaertshof 11, verzocht de akte verleden voor notaris Daniel Van Bockrijck, te Lint, op 3 maart 2008, te homologeren, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Lint, 14 maart 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Daniel Van Bockrijck, notaris te Lint.

(9492)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, op 21 december 2007, werd de akte verleden voor notaris Frits Guisson, te Aalter, op 12 mei 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Marc Vanhee, en zijn echtgenote, Mevr. Greta Standaert, samenwonende te 8940 Geluwe, Pollepelstraat 27, gehomologeerd.

Middels deze akte werd onder meer een onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Frits Guisson, notaris.

(9493)

Bij vonnis, de dato 24 januari 2008, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de akte verleden voor de notaris Bart van Opstal, te Oostende, op 29 november 2007, gehomologeerd, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Bogaert, Philip, en zijn echtgenote, Mevr. Taleman, Ingrid, samenwonende te 9080 Lochristi, Orchideeënhof 12, gehuwd onder het wettelijk stelsel van gemeenschap goederen bij ontstentenis van huwelijkscontract.

Bij zelfde akte hebbende voornoemde echtgenoten hun wettelijk gemeenschapsstelsel behouden, maar heeft Mevr. Taleman, Ingrid, een woonhuis te 9080 Lochristi, Orchideeënhof 12, ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bart Van Opstal, notaris.

(9494)

Bij verzoekschrift van 17 maart 2008, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, hebben de heer Bernar, Wim Marie Josephus, geboren te Sint-Truiden op 4 februari 1976, en zijn echtgenote, Mevr. Keppens, Kim, geboren te Herk-de-Stad op 21 augustus 1981, samenwonende te 3540 Herk-de-Stad, Sint-Jorislaan 131/2, de homologatie gevraagd van een akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Baudouin Verelst, te Halen, op 17 maart 2008, houdende inbreng van een onroerend goed in de huwelijksgemeenschap.

Voor de verzoekers : (get.) Baudouin Verelst, notaris.

(9495)

Bij akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door de heer Eeckeleers, Bruno, geboren te Mechelen op 16 september 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Brabants, Nadine, geboren te Vilvoorde op 3 juni 1965, samenwonende te 1820 Steenokkerzeel, Vilvoordsesteenweg 92, verleden voor notaris Filip de Sagher, te Steenokkerzeel, op 24 juli 2007, en waarvan het verzoekschrift eerstdaags zal neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, heeft de heer Eeckeleers, Bruno, onder voorbehoud van homologatie inbreng gedaan van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Eeckeleers-Brabants : (get.) Filip de Sagher, notaris.

(9496)

Bij verzoekschrift, de dato heden, hebben de heer De Koker, Gustaaf Wilfried, geboren te Baardegem op 11 maart 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Meyns, Maria Angela Ida, geboren te Ettelgem op 5 mei 1954, wonende te 1840 Londerzeel (Steenhuffel), Walrotstraat 20, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel een vraag ingediend tot homologatie van de akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, namelijk behoud van het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een beperkte gemeenschap van aanwinsten met daarin inbreng door de echtgenoot van een eigen goed alsmede verdeling van de gemeenschap van aanwinsten, welke akte werd verleden voor het ambt van An Robberechts, notaris met standplaats te Londerzeel, op heden.

Londerzeel, 13 maart 2008.

(Get.) Gustaaf De Koker; Maria Meyns.

(9497)

Bij verzoekschrift van 17 maart 2008 hebben de heer De Coninck, Jacques Gustaaf Joris, geboren te Wortegem op 20 mei 1934, en zijn echtgenote, Mevr. Floryn, Anna Marie Mariette, geboren te Wortegem op 7 juli 1935, samenwonende te 8790 Waregem, Bessemstraat 12, bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk verzocht om de homologatie van de akte verleden voor geassocieerd notaris Bénédicte Strobbe, te Waregem, op 17 maart 2008, houdende wijziging van het tussen hen bestaand wettelijk stelsel door inbreng door Mevr. Anna Floryn van haar persoonlijk toebehorend onroerende goed te Waregem.

Waregem, 18 maart 2008.

Voor de echtgenoten Jacques De Coninck-Floryn : (get.) Bénédicte Strobbe, geassocieerd notaris te Waregem.

(9498)

Bij verzoekschrift van 17 maart 2008 hebben de heer Van der Stappen, Frans, geboren te Herent op 24 juni 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Vandevenne, Anne-Marie, geboren te Strombeek-Bever op 3 oktober 1944, samenwonende te 3090 Overijse, Flamingohof 2, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 17 maart 2008.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris De Boe, Jean Edmond, te Grimbergen (Strombeek-Bever), op 27 oktober 1969.

Van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben de echtgenoten een intern gemeenschappelijk vermogen toegevoegd met toepassing van zaakvervangings waarin Mevr. Vandevenne volgend onroerend goed, dat haar persoonlijk toebehoort, in dit toegevoegd gemeenschappelijk vermogen gebracht :

Gemeente Grimbergen (vierde afdeling), vroeger gemeente Strombeek-Bever :

een woonhuis met aanhorigheden, gelegen Oude Mechelsestraat 1 en volgens kadaster gekend sectie A, met nummer 112/G, met een oppervlakte van 10 a 15 ca.

Overijse, 18 maart 2008.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(9499)

Bij vonnis van 4 februari 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de akte verleden voor geassocieerd notaris Willem Timmermans, te Scherpenheuvel (Zichem), op 3 november 2005 gehomologeerd, waarbij de heer Jordens, Wesley en Mevr. Collin, Wendy, wonende te Tielt-Winge, Beurtstraat 101, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden door inbreng van een eigen onroerend goed van de heer Jordens, gelegen te Tielt-Winge, Beurtstraat 101, in de huwelijks-gemeenschap.

Voor eerst waren de echtgenoten Jorden-Collin gehuwd onder wettelijk stelsel zonder contract.

De wijziging heeft de dadelijke verandering van de vermogen tot gevolg.

Namens de echtgenoten Jordens-Collin : (get.) Willem Timmermans, geassocieerd notaris.

(9500)

Bij verzoekschrift van 18 maart 2008 hebben de heer Oostvogels, Louis Frans, geboren te Vlimmeren op 15 augustus 1933, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Bogaerts, Ludovica Theresia Jacobus, geboren te Loenhout op 24 december 1943, van Belgische nationaliteit, wonend te 2990 Loenhout, Akkerweg 7, de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de homologatie gevraagd van de akte wijziging huwelijkscontract verleden voor geassocieerd notaris, Isis Vermander, te Wuustwezel, op 18 maart 2008, inhoudende de inbreng van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en de opname van een beding van vooruitmaking op keuze.

Namens de verzoekers : (get.) Isis Vermander, geassocieerd notaris.

(9501)

Bij verzoekschrift van 19 maart 2008, hebben de heer Van der Jeugd, Luc Celestina Hendrik, geboren te Mechelen op 23 december 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Carpels, Katrien, geboren te Roeselare op 11 juli 1956, samenwonend te 1840 Londerzeel (Malderen), Beekstraat 32.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

Zij verklaren geen enkele akte van wijziging, vereffening of verklaring aangaande hun huwelijksvoorwaarden verleden te hebben.

Aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, homologatie gevraagd van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Marianda Moyson, te Kaplle-op-den-Bos, op 19 maart 2008.

Bij deze akte werd het onroerend goed gelegen te Londerzeel (Malderen) ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) M. Moyson, notaris.

(9502)

Bij verzoekschrift van 12 maart 2008, hebben de heer Haest, Jozef Joannes Catharina, geboren te Hoogstraten op 18 februari 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Swaenen, Marina Theresia Hendrik, geboren te Meer op 27 januari 1960, samenwonende te 2321 Hoogstraten (Meer), Meerseweg 89, voor de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout een vraag ingediend tot homologatie van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul Rommens, te Hoogstraten (Meer), op 12 maart 2008, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, met inbreng door Mevr. van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, onderworpen aan de uitdrukkelijke ontbindende voorwaarde van de vereffening van het huwelijksvermogensstelsel ingevolge echtscheiding of overlijden van de man voor zover gemeld goed op het ogenblik van de vereffening van het huwelijksvermogensstelsel hiervan nog deel uitmaakt.

(Get.) Paul Rommens, notaris.

(9503)

Bij vonnis van 12 maart 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen gehomologeerd de akte verleden voor notaris Filip Michoel, te Hoogstraten, op 9 oktober 2007, waarbij de heer De Meester, Henricus Christina Wilhelmus, geboren te Breda (Nederland) op 2 juli 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Wallays, Annick Maria Martha, geboren te Wilrijk op 23 augustus 1962, samenwonende te 2930 Braschaat, Sionkloosterlaan 30, een wijziging hebben aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394, 5° van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Michoel, notaris, te Hoogstraten.
(9504)

Bij verzoekschrift de dato 11 maart 2008 hebben de heer Samyn, Donald Gaston, gepensioneerde, geboren te Woumen op 25 februari 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Poublon, Rita Leonie Cornelia, zonder beroep, geboren te Woumen op 12 juni 1948, samenwonende te 8600 Diksmuide (Woumen), Kerkhofstraat 109, voor de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng door de man van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, verleden voor notaris Bertrand Desmaricaux, te Diksmuide, op 11 maart 2008.

Diksmuide, 14 maart 2008.

Namens de echtgenoten : (get.) Desmaricaux, Bertrand, te Diksmuide.
(9505)

Bij vonnis de dato 12 februari 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge de akte verleden voor de notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe, te Oostende, op 14 december 2007, gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen Mevr. Herssens, Emilie Lisette Michel, geboren te Oostende op 1 augustus 1974, en haar echtgenote, Mevr. Vanhoovels, Ann, geboren te Diest op 15 augustus 1979, samenwonend te 8400 Oostende, Zwaluwenstraat 162, bus 7, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract niet gewijzigd.

Bij zelfde akte hebben de voornoemde echtgenoten hun wettelijk gemeenschapsstelsel behouden, maar heeft Mevr. Emilie Herssens een duplexappartement en garage te Oostende, Zwaluwenstraat 162, ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en hebben Mevr. Emilie Herssens en Mevr. Ann Vanhoovels alle voorhuwelijks spaargelden ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Michel van Tieghem de Ten Berghe, notaris te Oostende.
(9506)

Bij vonnis de dato 29 januari 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge de akte verleden voor de notaris Bart van Opstal, te Oostende, op 8 november 2007, gehomologeerd houdende wijziging in het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Dehoorne, Roland en zijn echtgenote, Mevr. Huwel, Colette, samenwonende te 8400 Oostende, Ooststraat 75/2, gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij ontstentenis van huwelijkscontract.

Bij zelfde akte hebben de voornoemde echtgenoten hun wettelijk gemeenschapsstelsel behouden, maar heeft Mevr. Huwel, Colette het appartement te 8400 Oostende, Ooststraat 75/2 ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bart van Opstal, notaris.
(9507)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, van 27 februari 2008, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Pierre Moulin, te Destelbergen, op 13 december 2007, houdende wijzigingen aan het huwelijkscontract tussen de heer De Corte, Leon Benoit, zelfstandige, geboren te Massemen op 19 mei 1934, echtgenoot van Mevr. Van Damme, Elvira Maria Jozefa, kinderverzorgster, geboren te Gent op 6 augustus 1944, wonend te 8670 Koksijde, Eugenie Terlinckplein 3, bus 101, en zijn echtgenote, Mevr. Van Damme, Elvira Maria Jozefa, kinderverzorgster, geboren te Gent op 6 augustus 1944, echtgenote van de heer De Corte, Leon Benoit, zelfstandige, geboren te

Massemen op 19 mei 1934, wonend te 8670 Koksijde, Eugenie Terlinckplein 3, bus 101, ondermeer door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Leon De Corte, van :

Gemeente Wetteren (Massemen)

Twee woonhuizen met aanhorigheden op en met omliggende grond (ter plaatse genaamd « Kouter »), gelegen te Wetteren (Massemen), Massemensesteenweg 130, +130 en 136, kadastraal bekend, volgens titel, sectie A, 76/W, 80/I, 82/F en volgens recente kadastrale legger vierde afdeling, sectie A, nummers 76/W, 76/A/4, 80/K, 76/C/4 en 76/B/4, gezamenlijk groot elfduizend tweehonderd achttien vierkante meter (11 218 m²).

(Get.) P. Moulin, notaris.
(9508)

Bij vonnis, uitgesproken op 21 december 2007 door de burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Bart Vandercruysse, te Wervik, op 26 juni 2007, tussen de heer Ghesquière, Daniel Hendrik Nestor Lodewijk, gepensioneerde, geboren te Geluwe op 12 januari 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Roussel, Simonne Marie Louise, gepensioneerde, geboren te Wervik op 27 november 1933, samenwonende te 8940 Wervik (Geluwe), Kattestraat 3, gehomologeerd, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel met inbreng onder meer door de man van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Bart Vandercruysse, notaris.
(9509)

Bij verzoekschrift, de dato 18 maart 2008, hebben de heer Ivan Ketels, aannemer, wonende te Gent (Oostakker), Bredestraat 35A, en zijn echtgenote, Mevr. Rita Marie Pieter Paul Daniel Victorine Françoise Van Hoorde, verpleegster, wonende te Gent (Oostakker), Kemzekestraat 3, en gehuwd onder het stelsel van de gemeenschap beperkt tot de aanwinsten ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Adolphe Beyer, destijds te Gent (Wondelgem), op 14 november 1974, stelsel waaraan tot op heden geen wijzigingen werden aangebracht, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Jean Francis Claerhout, te Gent, op 18 maart 2008, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel in het stelsel van de zuivere scheiding van goederen.

Namens de echtgenoten Ivan Ketels-Van Hoorde : (get.) Jean F. Claerhout, notaris te Gent.
(9510)

Bij beschikking van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 12 maart 2008, werd gehomologeerd de akte tot wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor Mr. Tom Coppens, geassocieerd notaris te Vosselaar, op 20 september 2007, afgesloten tussen de heer Van Lierde, Bernard Ludo Martin Joseph, geboren te Oostende op 16 augustus 1967 (rijksregisternummer 67.08.16 031-79), en zijn echtgenote, Mevr. Maïs, Minouch, geboren te Turnhout op 3 september 1973 (rijksregisternummer 73.09.03 086-62), wonende te 2300 Turnhout, Gierledreef 34, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Turnhout, op 26 mei 1995, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

In voormelde akte werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd in het stelsel van scheiding van goederen, overeenkomstig de artikelen 1466, met vereffening van het vorig stelsel.

Vosselaar, 18 maart 2008.

Voor de echtgenoten Van Lierde-Maïs : (get.) T. Coppens, geassocieerd notaris.
(9511)

Bij vonnis, uitgesproken op 28 januari 2008 door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Brandt, Franz Eugene Marc, bediende, geboren te Leuven op 25 april 1955, wonende te Bierbeek, Waverssesteenweg 66, en zijn echtgenote, Mevr. Degens, Monique Jules Marie, bediende, geboren te Leuven op 15 september 1955, wonende te Leuven, Mechelsesteenweg 104, verleden voor notaris Michaël Janssen, te Bierbeek, op 31 mei 2007, inhoudende behoud van wettelijk stelsel met inbreng van twee eigen onroerende goederen en een eigen bedrag geld, door de heer De Brandt in het gemeenschappelijk vermogen gehomologeerd.

Voor de echtgenoten De Brandt-Degens: (get.) Michaël Janssen, notaris te Bierbeek.

(9512)

Par requête du 6 mars 2008, M. Roland Jean-Pierre Auguste Delmarquette, pensionné, né à Blandain le 31 août 1947, domicilié à Tournai (ex-Blandain), rue du Poteau 4, et son épouse, Mme Nicole Marie Chislaine Dosse, pensionnée, née à Tournai le 18 septembre 1939, domiciliée à Tournai (ex-Blandain), rue Neuve 4, ont introduit, devant le tribunal de première instance de Tournai, une demande en homologation de l'acte portant modification de leur régime matrimonial reçu par le notaire suppléant, Vincent Vandercam, de résidence à Templeuve, ville de Tournai, le 24 avril 2007, et par lequel lesdits époux ont déclaré modifier la composition du patrimoine propre de M. Roland Delmarquette, et le patrimoine commun existant entre eux.

Fait à Tournai-Templeuve, le 18 mars 2008.

Pour les requérants: (signé) Vincent Vandercam, notaire.

(9513)

Par jugement rendu le 19 avril 2007 par le tribunal de première instance de Charleroi, les époux M. Brohez, Lucien Fernand Georges Ghislain, né à Jumet le 31 mars 1944, et son épouse, Mme Jumet, Colette Jeannine Régine, née à Jumet le 16 juin 1946, domiciliés ensemble à Charleroi (section de Gilly), chaussée de Ransart 323, ont obtenu l'homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Philippe Dupuis, à Gosselies, le 20 octobre 2006, et comportant transfert d'un immeuble (situé à Charleroi, section de Jumet), rue Octave Germain 20, cadastré section B, numéro 1191 M 16, pour une contenance de 1 a 75 ca, dépendant du patrimoine propre de M. Brohez, Lucien, à la communauté d'acquêts existant entre eux.

Gosselies, le 17 mars 2008.

(Signé) Philippe Dupuis, notaire.

(9514)

A été rendu le 12 mars 2008 par le tribunal de première instance de Neufchâteau, sous le numéro 08/53/B du rôle des requêtes et 08/769, du répertoire, un jugement contant homologation pure et simple de l'acte portant modification du régime matrimonial de M. Koeckx, Jean-François Henry Simon Marie, né à Ixelles le 5 mai 1951, et son épouse, Mme Hebette, Anne Joséphine Madeleine Armandine, née à Uccle le 21 novembre 1954, domiciliés à 6840 Neufchâteau, rue de la Bataille 6, acte reçu par Me Pierre Cottin, notaire à la résidence de Vielsalm, le 27 octobre 2007, et par lequel lesdits époux ont maintenu leur régime matrimonial étant le régime de la communauté légale mais avec apport du patrimoine propre de M. Jean-François Koeckx, au patrimoine commun des époux Koeckx-Hebette, des biens immeubles suivants étant une maison et un jardin sis commune de Uccle, quatrième division, « drève des Renards 87 » et au lieu-dit « drève des Renards », cadastrés sous section H, numéros 10/V/35 et 10/P/31 d'une contenance totale de 5 a 60 ca.

Fait à Neufchâteau le 18 mars 2008.

Pour extrait analytique conforme: (signé) M. Jean-François Koeckx, notaire.

(9515)

Par requête en date du 18 mars 2008, déposée au greffe du tribunal de première instance de Liège en date du 18 mars 2008.

Les nommés:

1. M. Marcacci, Massimo Jean Simon (registre national numéro 63.11.02-053-26), ouvrier, né à Herstal le 2 novembre 1963, de nationalité belge, domicilié à 4040 Herstal, Campagne des Monts 50;

2. Mme Lambrecht, Myriam Arlette Claude (registre national numéro 62.01.16-056.94), employée, née à Liège le 16 janvier 1962, de nationalité belge, domiciliée à 4040 Herstal, Campagne des Monts 50.

Epoux mariés à Herstal le 17 février 2007, sous le régime légal de la communauté des revenus et acquêts, à défaut de conventions matrimoniales, lequel régime n'a subi aucune modification ultérieure.

Ont requis ledit tribunal d'homologuer leur décision de maintenir le dit régime, de faire apport au patrimoine commun d'un bien immeuble présent et propre à M. Marcacci, prénommé, et d'insérer une clause d'attribution du patrimoine commun au conjoint survivant en cas de dissolution du régime matrimonial par décès, constatée authentiquement par acte reçu par Me Dominique Voisin, notaire à Soumagne, en date du 10 octobre 2007.

Ils ont déposé au greffe avec ladite requête l'expédition de l'acte prérappelé, requis par la loi dans le cadre de la procédure, et dressé par le notaire Dominique Voisin, de Soumagne, le 10 octobre 2007.

Pour extrait conforme: (signé) D. Voisin, notaire.

(9516)

Par requête du 4 mars 2008, M. Spitaels, Jean-Claude, né à Landelies le 13 juillet 1956, et son épouse, Mme Mahaux, Maryline Yvonne, née à Charleroi le 8 octobre 1957, domiciliés à Montigny-le-Tilleul, section de Landelies, rue des Douze Apôtres 28, ont sollicité au tribunal de première instance de Charleroi l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Emmanuel Lambin, à Fontaine-l'Évêque, le 4 mars 2008, ledit acte se limitant à un apport au patrimoine commun par Mme Maryline Mahaux, d'un immeuble propre situé à 6111 Landelies, rue des Douze Apôtres 28.

(Signé) E. Lambin, notaire.

(9517)

Par acte reçu le 11 octobre 2007 par Me Michel d'Harveng, notaire à Thon-Samson/Andenne, homologué par le tribunal de première instance de Namur suivant jugement en date du 19 décembre, les époux Pirmolin-Moreau ont modifié leur régime matrimonial.

Cet acte contient l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour les requérants: (signé) M. d'Harveng, notaire.

(9518)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par décision prononcée le 22 février 2008 par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, R.Q. 08/376/B, Me Adrien Absil, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6-8, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de M. Sagot, Wathère André Carl, né à Rocourt le 18 juillet 1963, en son vivant domicilié à 4020 Liège, rue d'Amercéeur 39, et décédé à Liège le 3 décembre 1996.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) A. Absil, avocat.

(9519)